

2022
RELATÓRIO E CONTAS
ANNUAL REPORT



FUNDAÇÃO
ORIENTE

2022

RELATÓRIO E CONTAS
ANNUAL REPORT

2022 **RELATÓRIO E CONTAS**
ANNUAL REPORT

FUNDAÇÃO
ORIENTE

**Mensagem do Presidente
do Conselho de Administração**

006 Message from the Chairman of the Board of Directors

Apoios e subsídios

Ensino e formação
Bolsas de estudo
Saúde, assuntos sociais e filantropia
Colaboração com instituições
Comunidades macaenses
Publicações
Participação em congressos e seminários
Artes do espectáculo

011 **Grants and subsidies**
013 Education and training
014 Scholarships
015 Health, social affairs and philanthropy
016 Collaboration with institutions
018 Macanese communities
018 Publications
019 Participation in congresses and seminars
019 Performing Arts

Museu do Oriente

Exposição permanente | Exposições temporárias
Aquisições e doações
Artes do espectáculo
Serviço educativo
Cursos, conferências e oficinas
Centro de Documentação António Alçada Baptista
Centro de Reuniões
Mecenas e patrocinadores
Convento da Arrábida

021 **Museu do Oriente**
024 Permanent exhibition | Temporary exhibitions
030 Aquisitions and donations
031 Performing Arts
036 Education Service
040 Courses, conferences and workshops
044 António Alçada Baptista Documentation Centre
048 Meeting Centre
051 Patronage and sponsorship
053 Arrábida Monastery

Delegações no estrangeiro

Ensino e formação
Saúde, assuntos sociais e filantropia
Colaboração com instituições
Publicações
Espólio artístico
Exposições
Artes do espectáculo
Cursos, conferências e oficinas
Prémios

059 **Overseas delegations**
060 Education and training
062 Health, social affairs and philanthropy
062 Collaboration with institutions
065 Publications
067 Art collection
067 Exhibitions
073 Performing Arts
079 Courses, conferences and workshops
081 Awards

**Situação económica e financeira
em 31 de Dezembro de 2022**

1. Relatório de Gestão
1.1 Conjuntura económica
1.2 Análise económica e financeira
1.3 Perspectivas para 2023

Informação financeira

Balanço
Demonstração dos resultados por naturezas
Demonstração das alterações nos fundos patrimoniais
Demonstração de fluxos de caixa
Anexo às demonstrações financeiras

**Parecer do Conselho Fiscal da Fundação
Oriente respeitante ao exercício de 2022**

Certificação legal de Contas

Estrutura e objectivos da Fundação Oriente
Orgãos estatutários
Contactos

**Economic and financial situation
at 31 December 2022**

1. Management report
1.1 Economic environment
1.2 Economic and financial analysis
1.3 Outlook for 2023

Financial statements

Balance
Income statement by nature
Statement of changes in equity
Cashflow statement
Notes to the financial statements

**Opinion of the Board of Auditors of
Fundação Oriente with regard to the 2022
financial year**

Legal certification of the accounts

Fundação Oriente structure and objectives
Statutory bodies
Contacts

MENSAGEM DO PRESIDENTE DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS

Carlos Augusto Pulido Valente Monjardino

O ano de 2022 foi de recuperação face a 2021 e às consequências da pandemia causada pela COVID-19, em Portugal e na maioria dos territórios onde a Fundação Oriente está presente, tendo sido exceção o território de Macau - devido às medidas de prevenção e controlo "COVID zero", com recorrentes confinamentos e encerramento de fronteiras ao longo do ano.

O Museu do Oriente, centro privilegiado das actividades da Fundação, retornou a maioria das actividades regulares à medida que o público voltou a frequentar as actividades presenciais. Uma das consequências da pandemia foi o reforço da utilização dos instrumentos digitais com actividades *online* ou mistas.

Em 2022, para além da apresentação das exposições permanentes ou de longa duração, representativas do seu vasto espólio, constituído pelas colecções Presença Portuguesa na Ásia e Kwok On de Artes Tradicionais Asiáticas, foram exibidas oito exposições temporárias, com obras de artistas portugueses e asiáticos, ou versando temas relacionados com o Oriente.

De entre estas destacam-se as exposições *Histórias de um Império - Coleção Távora Sequeira Pinto, Beber da Água do Lilau - Retrospectiva de Nuno Barreto, No Plan for Japan*, de Ana Aragão e *Animal Farm* do fotógrafo e artista multimédia taiwanês Chou Ching Hui.

A Fundação cedeu neste ano 23 objectos para a exposição *Ultim Combat. Arts Martiaux D'Asie*, realizada no museu do Quai Branly-Jacques Chirac, em Paris.

2022 was a year of recovery from 2021 and the consequences of the COVID-19 pandemic in Portugal and most of the countries where the Fundação Oriente is present. Macau was the exception due to the "Zero COVID" prevention and control measures, with recurrent lockdowns and border closures throughout the year.

The Museu do Oriente, the primary centre for the Foundation's activities, resumed most of its regular activities as the public returned to attending in-person events. One of the consequences of the pandemic was the increased use of digital tools with online or mixed activities.

In 2022, in addition to the permanent or long-term exhibitions, representative of its vast collection consisting of the Portuguese Presence in Asia and Kwok On collections of Asian Traditional Arts, eight temporary exhibitions were put on, with works by Portuguese and Asian artists or covering themes relating to the East.

Among these exhibitions were *Histórias de um Império (Stories of an Empire) - Távora Sequeira Pinto Collection, Beber da Água do Lilau (Drinking from Lilau) - a Retrospective by Nuno Barreto, Ana Aragão's No Plan for Japan* and Taiwanese photographer and multimedia artist Chou Ching Hui's *Animal Farm*.

This year, the Foundation lent 23 objects for the *Ultim Combat. Arts Martiaux D'Asie* exhibition, held at the museum of the Quai Branly-Jacques Chirac in Paris.

Foram ainda realizadas duas exposições fora do museu: *Máscaras da Ásia. Artes Performativas do Museu do Oriente*, no Museu Municipal Santos Rocha, na Figueira da Foz e *Cartazes Indianos* na Casa-Museu João Soares, em Leiria, a qual foi também apresentada na Cooperativa Árvore, no Porto.

O acervo da Fundação Oriente foi reforçado com inúmeras peças de arte chinesa adquiridas em Portugal, para além de várias outras doadas por artistas portugueses e colecionadores privados.

A programação do Museu do Oriente acolheu dezenas de actividades do Serviço Educativo, espectáculos e actividades formativas (cursos, conferências e workshops).

O Centro de Reuniões acolheu 145 eventos (mais do triplo em relação ao ano anterior), nos quais participaram cerca de 11 mil pessoas (mais do quádruplo), facto que demonstra a recuperação verificada. Também a facturação foi multiplicada por quatro devido ao efeito-base situando-se, no entanto, ainda cerca de 30% abaixo do ano de 2019.

No seu conjunto, as actividades próprias registaram um crescimento de vendas de 32% em relação ao ano anterior, valor no entanto ainda inferior ao do último ano pré-pandemia.

O número total de visitantes do museu mais que duplicou em relação ao ano anterior.

O Centro de Documentação António Alçada Baptista recebeu cerca de 1800 utilizadores (mais 50% que no ano anterior) e organizou mais uma edição da Festa do Livro.

A programação anual desenvolvida pela Fundação Oriente em 2022 alargou-se a outras frentes de intervenção, nomeadamente através do Convento da Arrábida, onde é de destacar a realização das edições anuais dos Encontros de Prospectiva, do encontro Caminhos da Complexidade, do China Strategy Group e do Europe-India Strategic Dialogue, entre outros.

Também as delegações da Fundação na Ásia (Macau, Índia e Timor-Leste) continuaram, apesar dos constrangimentos ditados pela pandemia durante parte do ano, um dinâmico e consistente trabalho, desenvolvendo intensos programas culturais e sociais, nos quais é de

Two exhibitions were also held outside the museum: *Masks from Asia. Performing Arts from the Museu do Oriente*, at the Santos Rocha Municipal Museum in Figueira da Foz, and *Cartazes Indianos (Indian Posters)* at Casa-Museu João Soares in Leiria, which was also presented at the Cooperativa Árvore, in Porto.

The Fundação Oriente's collection was enlarged with numerous pieces of Chinese art acquired in Portugal, in addition to several others donated by Portuguese artists and private collectors.

The Museu do Oriente hosted dozens of activities by the Education Service, shows and training activities (courses, conferences and workshops).

The Meeting Centre hosted 145 events (more than three times as many as the previous year), attended by around 11,000 people (more than four times as many), which shows the extent of the recovery. Turnover grew more than fourfold due to the base effect, but is still around 30% lower than 2019.

Taken together, own activities saw sales growth of 32% compared to the previous year, although still lower than in the last pre-pandemic year.

The total number of visitors to the museum more than doubled from the previous year.

The António Alçada Batista Documentation Centre received about 1,800 users (50% more than the previous year) and organised another edition of the Book Fest.

The annual programme put on by the Fundação Oriente in 2022 expanded to other fronts, including through the Arrábida Monastery, with the annual editions of the Prospective Meetings, the Caminhos da Complexidade seminar, the China Strategy Group and the Europe-India Strategic Dialogue, among others.

The Foundation's delegations in Asia (Macau, India and East Timor) continued, despite the constraints of the pandemic during part of the year, with their dynamic and consistent work, developing powerful cultural and social programmes, including support for Portuguese Language Teaching and cooperation with local, public and civil society institutions.

destacar o apoio ao ensino da Língua Portuguesa e a cooperação com as instituições locais, públicas e da sociedade civil.

A destacar, neste âmbito, as actividades que assinalaram o 20.º aniversário da delegação de Timor-Leste, nomeadamente o lançamento do ciclo de concertos e exposições *Hasoru Malu* (“Encontro”) que contou com grande participação do público local.

A Fundação manteve activo o seu perfil mecenático e filantrópico através de uma regular e importante atribuição de bolsas de estudo e outros apoios e subsídios, em Portugal e no Oriente.

Evolução da Situação Financeira

1. Como tem sido sublinhado em sucessivos Relatórios do Conselho de Administração, a gestão do património financeiro da Fundação guia-se por dois princípios centrais: por um lado, tem por objectivo preservar o valor do capital a investir e, por outro, maximizar a sua rentabilidade, de modo a responder às necessidades de financiamento das actividades que correspondem à sua missão estatutária.

Trata-se de princípios largamente contraditórios, na medida em que a procura de rendimentos mais elevados implica, necessariamente, investimentos em activos financeiros de maior risco. Situação que ganha em complexidade devido à instabilidade que tem vindo a marcar a situação da generalidade dos mercados financeiros.

A resposta do Conselho de Administração à crescente imprevisibilidade de comportamento dos investidores financeiros, tem passado por estabelecer acordos/protocolos de gestão das carteiras com gestores especializados, suportados por mandatos de gestão.

Mandatos que obedecem e são enquadrados pelos dois princípios indicados e que são periodicamente reavaliados em função da evolução dos mercados financeiros onde as carteiras são negociadas.

2. Ao longo de 2022, a instabilidade dos mercados financeiros afectou a rentabilidade, tanto das carteiras geridas no estrangeiro, como no mercado português.

In this context, we should highlight the activities that marked the 20th anniversary of the delegation in East Timor, namely the launch of the *Hasoru Malu* (“Meeting”) concert and exhibition cycle, which was very popular with local audiences.

The Foundation kept up its patronage and philanthropic action through regular and important awards of scholarships and other grants in Portugal and in the East.

FINANCIAL DEVELOPMENTS

1. As has been highlighted in successive Board of Directors Reports, the management of the Foundation's financial assets is guided by two central principles: on the one hand, it aims to preserve the value of the capital to be invested and, on the other, to maximise its profitability in order to meet the funding needs for the activities that comprise its statutory mission.

These are largely contradictory principles, insofar as the search for higher returns necessarily implies investments in higher-risk financial assets. This situation is becoming more complex due to the instability that has characterised the financial markets as a whole.

The Board of Directors' response to the growing unpredictability of financial investors' behaviour has been to establish portfolio management agreements/protocols with specialist managers supported by management mandates.

These mandates comply with and are framed by the two principles indicated and are periodically reassessed based on developments in the financial markets where the portfolios are traded.

2. Throughout 2022, the instability of financial markets affected the profitability of both portfolios managed abroad and in the Portuguese market.

In 2022, in particular, there was an unprecedented development in the financial markets, with both

Verificou-se, em 2022, em particular, uma evolução sem precedentes nos mercados financeiros, com o mercado accionista a cair, em simultâneo com o mercado obrigacionista.

Embora a rentabilidade global das carteiras, liquida de encargos de gestão, tenha sido de 13,59%, trata-se de uma taxa anualizada, calculada sobre um valor no final de 2021 que, por sua vez, reflectia uma evolução desfavorável dos mercados financeiros ao longo deste ano.

Em 2022 interessa ainda referir, dada a sua materialidade patrimonial, que a Fundação mantém registado nas suas contas um montante de cerca de 2 milhões de euros, correspondente à sua participação no Fundo NovEnergia, sediado no Luxemburgo.

Este valor pode vir a originar mais valias, caso se venha a verificar uma liquidação efectiva da totalidade dos valores indemnizatórios que, para a totalidade do Fundo, atingem o montante global de cerca de 58 milhões de euros.

Embora o desfecho das acções interpostas seja, de facto, imprevisível e fora do controle dos participantes no Fundo, incluindo a Fundação, trata-se de facto de valores substanciais que justificam uma menção expressa.

Uma última referência para sublinhar que, no final de 2022, os principais indicadores financeiros da Fundação - Taxa de Cobertura do Activo Total pelo Total dos Fundos Patrimoniais; Taxa de Cobertura do Activo não Corrente pelo Total dos Fundos Patrimoniais e, bem assim, a Regra de Equilíbrio Financeiro Mínimo - continuam a reflectir uma estabilidade e solidez efectivas, apesar de uma ligeira queda verificada nos últimos exercícios. Indicadores que constam do texto do Relatório, onde podem ser consultados.

Em particular, é de sublinhar que a taxa de cobertura, tanto do Activo Total, como do Activo não Corrente, pelo total dos Fundos Patrimoniais, apresentam níveis confortáveis que reflectem a orientação adoptada pelo Conselho de Administração, em relação à política de investimentos financeiros anteriormente indicada.

the stock market and the bond market falling simultaneously.

Although the overall profitability of the portfolios net of management fees was 13.59%, this is an annualised rate, calculated on figures at the end of 2021 which, for their part, reflected unfavourable developments in the financial markets throughout this year.

In 2022, it should also be noted that, given its material assets, the Foundation records in its accounts an amount of approximately EUR 2 million, corresponding to its holding in the NovEnergia Fund, based in Luxembourg.

This amount may give rise to capital gains, if there is an effective settlement of all the compensation amounts, which, for the entire Fund, reach a total amount of approximately EUR 58 million.

Although the outcome of the actions brought is, in fact, unpredictable and beyond the control of the Fund's participants, including the Foundation, these are in fact substantial amounts that justify express mention.

One last reference to highlight is that, at the end of 2022, the Foundation's main financial indicators - Total Asset Coverage Rate by Total Equity Funds; Non-Current Asset Coverage Rate by Total Equity Funds and the Minimum Financial Balance Rule - continue to reflect effective stability and solidity, despite a slight drop seen in recent years. These indicators appear in the text of the Report, where they can be consulted.

In particular, it should be noted that the coverage rate, both of Total Assets and Non-Current Assets by total Equity Funds is at a comfortable level that reflects the guidelines adopted by the Board of Directors in relation to the financial investment policy previously outlined.



Exposição Histórias de um Império - Coleção Távora Sequeira Pinto, Lisboa
Stories of an Empire - Távora Sequeira Pinto Collection exhibition, Lisbon

APOIOS E SUBSÍDIOS GRANTS AND SUBSIDIES



Oficina para crianças, Lisboa
Workshop for children, Lisbon

ENSINO E FORMAÇÃO

O ano de 2022 foi de recuperação face a 2021 e às consequências da pandemia causada pela COVID-19, em Portugal e na maioria dos territórios onde a Fundação Oriente está presente, tendo sido excepção o território de Macau devido às medidas de prevenção e controlo “Covid zero”, com recorrentes confinamentos e encerramento de fronteiras ao longo de todo o ano.

No plano do ensino e da formação, a Fundação Oriente com o Camões - Instituto da Cooperação e da Língua, I.P. (Camões I.P.), desenvolveram em Macau, Índia e Timor-Leste programas de apoio ao ensino do Português. Nomeadamente, na actividade do IPOR - Instituto Português do Oriente em Macau, e nas delegações da Índia e Timor.

O IPOR desenvolveu um vasto programa de formação, decorrente da sua missão - ensino, aprendizagem, investigação e formação em língua portuguesa - através de cursos não-curriculares de sua iniciativa, cursos desenvolvidos em parceria com instituições públicas e privadas da RAEI e cursos integrados em programas escolares e académicos de outras instituições de ensino, abrangendo mais de 4.000 formandos em 2022.

A oferta de cursos de português por parte do IPOR manteve-se, mas a contracção da procura voltou a registar-se em 2022, com uma quebra no número de formandos inscritos.

Com o objectivo de colmatar esta instabilidade, o IPOR procurou diversificar a oferta de cursos adequando-a às necessidades de públicos específicos, tendo-se verificado um aumento na oferta de cursos

EDUCATION AND TRAINING

The year 2022 was one of recovery from 2021 and the consequences of the COVID-19 pandemic, in Portugal and in most of the countries where the Fundação Oriente operates, with the exception of the territory of Macao due to the “zero-Covid” prevention and control measures, with recurrent lockdowns and border closure throughout the year.

In the field of education and training, the Fundação Oriente with Camões - Instituto da Cooperação e da Língua, I.P. (Camões I.P.), developed programmes in Macao, India and East Timor to support the teaching of Portuguese. In particular, through the activity of IPOR - Instituto Português do Oriente (Portuguese Institute of the Orient) in Macao, and the India and Timor delegations.

IPOR has developed an extensive training programme, based on its mission - teaching, learning, research and training in the Portuguese language - through non-curricular courses it put on, courses developed in partnership with public and private institutions in the MSAR, and courses integrated into school and academic programmes of other educational institutions. More than 4,000 trainees were involved in 2022.

IPOR maintained its offer of Portuguese courses, but there was a contraction in demand again in 2022, with a drop in the number of students enrolled.

In order to overcome this instability, the IPOR sought to diversify the courses offered to suit the needs of specific audiences, and there was an increase in the number of specialist courses. These courses are a result of collaboration agreements or protocols with Macanese

especializados. Estes cursos resultam de acordos de colaboração ou protocolos com instituições macaenses como, por exemplo, os SAFP - Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Instituto de Formação Turística e a DSEDJ - Direcção de Serviços de Educação e Desenvolvimento da Juventude. Com esta última destaca-se ainda o protocolo tripartido com a Universidade do Porto, para o curso ministrado pelo IPOR, de preparação de candidatos do território àquela universidade.

Manteve-se o foco na investigação e formação de formadores do IPOR para a melhoria continua dos níveis de qualidade do ensino.

No cumprimento do seu plano de actividades culturais, o IPOR desenvolveu um conjunto de actividades, de entre as quais se destacam a exibição de cinema em língua portuguesa, o Festival Letras & Companhia e a participação no Programa Centenário José Saramago, nas comemorações do 10 de Junho.

O IPOR manteve a sua acção de apoio ao ensino de português no exterior, nomeadamente em Pequim, apesar de ainda afectado pelos constrangimentos da pandemia.

Em Goa manteve-se o apoio ao ensino da língua portuguesa, através do pagamento dos salários dos docentes em 20 estabelecimentos de ensino, tendo-se ainda iniciado um curso de especialização para docentes de Português com o apoio do Camões IP.

Na delegação de Timor-Leste, deu-se continuidade ao curso de português, ministrado em duas edições e com dois níveis de ensino.

BOLSAS DE ESTUDO

No concurso referente ao ano lectivo 2022/23, foram concedidas e prorrogadas bolsas de doutoramento para projectos de investigação, para aperfeiçoamento da língua e cultura portuguesas e retomadas as bolsas de curta duração, que haviam ficado pendentes devido à pandemia que limitou as deslocações internacionais.

As bolsas de curta duração concedidas em 2022 foram referentes a concursos realizados antes e depois

institutions such as SAFP - Directorate of Administration and Civil Service Services, Institute of Tourism Training and DSEDJ - Directorate of Education and Youth Development Services. We would also like to highlight the tripartite protocol with the University of Porto, for the course taught by IPOR that prepares candidates from the territory to attend that university.

IPOR focused on research and training of teachers for the continuous improvement of teaching quality levels.

Pursuing its cultural activities plan, IPOR developed a set of activities, among which we highlight the Portuguese language film exhibition, Festival Letras & Companhia and the participation in the José Saramago Centenary Programme, as part of the 10 June celebrations.

IPOR continued its support of Portuguese teaching abroad, notably in Beijing, although it was still affected by the constraints of the pandemic.

Support was maintained in Goa for teaching Portuguese, through the payment of teachers' salaries at 20 schools, and a specialist course for Portuguese teachers was set up with the support of Camões IP.

The Portuguese course continued in the East Timor delegation, with two editions and two levels of teaching.

SCHOLARSHIPS

In the admission process for the 2022/23 academic year, scholarships for doctoral studies were awarded and extended for research projects, to promote Portuguese language and culture, and the short-term scholarships, which had been put on hold due to the pandemic restrictions on international travel, were resumed.

The short-term scholarships awarded in 2022 refer to admission processes carried out before and after the pandemic, for projects to undertake study visits in Portugal, India, South Korea and Japan, in fields as diverse as photography, historical research, fine arts or the famous 88-temple pilgrimage in the Japanese island of Shikoku.

At the same time, the Fundação Oriente has supported the higher education of PALOP profession-

als by awarding scholarships to students in Portugal who face financial difficulties in the continuation of their studies. Thus, students from Cape Verde and São Tomé and Príncipe, pursuing undergraduate courses in Medicine, Telecommunications and Computer Engineering, Renewable Energies and Electrical and Telecommunications Infrastructure, Medical Imaging and Radiology, and Tourism, benefited from support in the 2022/23 academic year. A scholarship was also awarded for the University of Évora to a PALOP student to attend that institution, and a student was supported at the end of her degree.

Em paralelo, a Fundação Oriente tem apoiado a formação superior de quadros dos PALOP através da concessão de bolsas de estudo para estudantes que se encontrem em Portugal e que manifestem dificuldades financeiras para prosseguirem os estudos. Assim, beneficiaram de apoio no ano lectivo 2022/23 estudantes de Cabo Verde e São Tomé e Príncipe, nas licenciaturas de Medicina, Engenharia de Telecomunicações e Informática, Energias Renováveis e Infraestruturas Elétricas e de Telecomunicações, Imagem Médica e Radiologia, e Turismo. Atribuiu-se também uma bolsa de estudo à Universidade de Évora para um estudante dos PALOP a frequentar aquela instituição, tendo sido apoiada uma estudante no término da sua licenciatura.

Em Timor, no âmbito do protocolo com a Universidade Nacional Timor Lorosa'e (UNTL), foi atribuída uma bolsa de estudo a um estudante timorense a frequentar o mestrado em Linguística na Universidade do Porto e apoiada uma estudante do Mestrado em Direito Judiciário na Universidade do Minho.

SAÚDE, ASSUNTOS SOCIAIS E FILANTROPIA

No âmbito da responsabilidade social que desde sempre assumiu, a Fundação Oriente apoiou, em 2022, 52 instituições de solidariedade social, nas áreas da prestação de cuidados e apoio a crianças, idosos, população carenciada, portadores de deficiência e doentes oncológicos. Estes apoios destinaram-se, principalmente, à aquisição de bens alimentares, ajuda de emergência, aquisição de equipamentos adaptados e de reabilitação, material didáctico e informático, recuperação de instalações e à realização de diversos projectos.

In 2022, in the context of the social responsibility that it has always assumed, the Fundação Oriente supported 52 social solidarity institutions in the areas of care and support for children, the elderly, the underprivileged, the disabled, and cancer patients. This support was mainly for the purchase of food, emergency aid, adapted and rehabilitation equipment, teaching and IT materials, refurbishment of facilities and implementation of various projects.

We would like to highlight the Christmas presents given to hospitalised children and those living in foster care, to the elderly in retirement homes and social support associations all over the country, in a total of nine institutions, including the Lisbon, Porto and Coimbra Oncology Centres and the Paediatric Unit at the Santa Maria Hospital, Lisbon.

In the wider panorama of the Lusophone and Asian communities, also noteworthy was the support given to Kanimambo, in medical missions and in sending materials to Mozambique; support for an internship in

Destacam-se, entre esses apoios, a continuidade da oferta de presentes de Natal a crianças hospitalizadas ou residentes em instituições de acolhimento, a lares de terceira idade e a associações de apoio social, de Norte a Sul do país, num total de nove instituições, incluindo os Institutos de Oncologia de Lisboa, Porto e Coimbra e a Unidade Pediátrica do Hospital de Santa Maria.

Destaca-se ainda, no panorama alargado das comunidades lusófonas e asiáticas, o apoio concedido à Kanimambo, em missões médicas e no envio de materiais para Moçambique; o apoio para estágio em Lisboa a um estudante de São Tomé e Príncipe; e ainda apoio à participação de atletas em campeões de artes marciais, na Indonésia e no Campeonato Europeu de Kung Fu e Tai Chi Chuan Tradicional, em Atenas.

COLABORAÇÃO COM INSTITUIÇÕES

A Fundação Oriente mantém uma colaboração regular com instituições de carácter científico, pedagógico e cultural, nomeadamente com o ICOM Portugal, Centro Português de Fundações, European Foundation Centre, Centro Nacional de Cultura, Associação Portuguesa de Jardins e Sítios Históricos, Cadin, e Sociedade Histórica da Independência de Portugal.

Neste âmbito, concedeu ainda apoio a oito instituições de carácter cultural, para a realização de conferências, encontros e espectáculos. Destaca-se o apoio ao "Ciclo de Conferências Arte Asiática", da Jorge Welsh; à Babel Cultural Organization, através da concessão de três bolsas para artistas ucranianos; à Associação Ordem do Ó, para apoio à deslocação da intérprete japonesa Misuki Kori e o apoio ao Instituto de Ciências da Complexidade na 21.^a edição dos encontros "Caminhos da Complexidade" que decorreu no Convento da Arrábida.

Destaque ainda para a Universidade do Minho, nomeadamente no apoio à licenciatura em Estudos Orientais, através do pagamento dos honorários do professor de língua chinesa.

Lisbon for a student from São Tomé and Príncipe; and support for athletes to take part in martial arts championships in Indonesia and the European Kung Fu Championship and Traditional Tai Chi Chuan in Athens.

COLLABORATION WITH INSTITUTIONS

The Fundação Oriente regularly collaborates with scientific, educational and cultural institutions, namely the following: ICOM Portugal, Centro Português de Fundações, European Foundation Centre, Centro Nacional de Cultura, Associação Portuguesa de Jardins e Sítios Históricos, Cadin, and Sociedade Histórica da Independência de Portugal.

In this context, it also supported eight cultural institutions with holding conferences, meetings and shows. We should like to highlight support to the "Ciclo de Conferências Arte Asiática", from Jorge Welsh; to Babel Cultural Organisation, through the awarding of three grants to Ukrainian artists; to Associação Ordem do Ó, for the visit of the Japanese interpreter Misuki Kori and support to Instituto das Ciências da Complexidade, in the 21st edition of the conference "Caminhos da Complexidade", that took place in the Arrábida Monastery.

The Universidade of Minho stands out, particularly as regards support for the Asian Studies degree programme, by means of payment of a Chinese language teacher's fees.

MACANESE COMMUNITIES

Macanese communities around the world continue to be a focal point of attention for the Fundação Oriente. Organised into associations and Houses of Macao, some of which based in premises provided by the Fundação Oriente, the Macanese of the diaspora keep the traditions, language and culture of their home territory alive.

In 2022, the Fundação Oriente supported the activities of the Clube Amigu di Macao Arts & Culture in Toronto, the Lusitano Club of California, Casa de Macao



Japan - Described and Illustrated by the Japanese (1897), Álbuns ilustrados, Centro de Documentação António Alçada Baptista/Museu do Oriente, Lisboa
Japan - Described and Illustrated by the Japanese (1897), Illustrated albums, António Alçada Baptista Documentation Centre/Museu do Oriente, Lisbon

COMUNIDADES MACAENSES

As comunidades macaenses espalhadas pelo mundo continuam a merecer a atenção da Fundação Oriente. Organizadas em associações e Casas de Macau, algumas delas sediadas em instalações cedidas pela Fundação Oriente, os macaenses da diáspora mantêm vivas as tradições, a língua e a cultura do seu território de origem.

Em 2022, a Fundação Oriente apoiou o Clube Amigo di Macau Arts & Culture em Toronto, o Lusitano Club of California e a Casa de Macau (U.S.A.), Inc. nas suas actividades, e a Associação da Casa de Macau de São Paulo, Brasil, recebeu apoio para o “Plano Médico”, “Plano Medicamentos” e “Residência”, destinados aos seus associados.

PUBLICAÇÕES

Numa estratégia de incentivo à divulgação do conhecimento académico e científico, a Fundação Oriente em conjunto com o Museu do Oriente editou o catálogo bilingue da exposição *Beber da Água do Lilau. Retrospectiva de Nuno Barreto* e a revista *Oriente* n.º 29.

No decorrer deste ano, apoiou junto de editoras e outras instituições, a publicação de trabalhos de investigação e de outras obras de interesse cultural, artístico e literário, nomeadamente *Iniciação às Técnicas de Pintura Chinesa - Sua Aplicação no Desenho e Observação*, da autoria de Mário Kong; *II Raide Macau Lisboa*, de António Calado; *Água e Saneamento em Portugal - O Mercado e os Preços 2022*, da Associação Portuguesa de Distribuição e Drenagem de Águas; *Atlântida - Revista de Cultura 2022*, Instituto Açoreano de Cultura, and *Pelas Veredas da Modernidade - Escritas da História num Portugal de Quinhentos*, de Ana Paula Menino Avelar.

Também as publicações *Introdução ao Aprovisionamento e à Contratação Pública em Timor-Leste*, de autoria Rui Nelson Dinis; *Ruy Cinatti, O Senhor da Chuva*, de Mara Bernardes de Sá; *Tóquio 2020: Desporto, Arte e Cultura: a Viagem Performativa*, da Federação Portuguesa de Natação in conjunction with Comité Olímpico de Portugal and Comité Paralímpico de Portugal, and *Rotas da Monção - Sino-Moçambicanos na Época Colonial (1885-1975) e suas Diásporas Pós-Independência*, by Eduardo Medeiros, was supported by hosting their presentations at the Museu do Oriente.

(U.S.A.), Inc. and the Associação da Casa de Macau de São Paulo, Brazil, which received support for the “Medical Plan”, “Medication Plan” and “Residence” for its members.

PUBLICATIONS

In a strategy to encourage the dissemination of academic and scientific knowledge, the Fundação Oriente published, with Museu do Oriente, the catalogue of the exhibition *Drinking from Lilau. Nuno Barreto Retrospective* and the *Oriente* magazine no. 29.

In the course of 2022, supported publishers and other institutions with the publication of research and other works of cultural, artistic and literary interest. Notably *Iniciação às Técnicas de Pintura Chinesa - Sua Aplicação no Desenho e Observação*, Mário Kong; *II Raide Macao Lisboa*, António Calado; *Água e Saneamento em Portugal - O Mercado e os Preços 2022*, Associação Portuguesa de Distribuição e Drenagem de Águas; *Atlântida - Revista de Cultura 2022*, Instituto Açoreano de Cultura, and *Pelas Veredas da Modernidade - Escritas da História num Portugal de Quinhentos*, Ana Paula Menino Avelar.

Also the publication of *Introdução ao Aprovisionamento e à Contratação Pública em Timor-Leste*, authored by Rui Nelson Dinis; *Ruy Cinatti, O Senhor da Chuva*, by Mara Bernardes de Sá; *Tóquio 2020: Desporto, Arte e Cultura: a Viagem Performativa*, by Federação Portuguesa de Natação in conjunction with Comité Olímpico de Portugal and Comité Paralímpico de Portugal, and *Rotas da Monção - Sino-Moçambicanos na Época Colonial (1885-1975) e suas Diásporas Pós-Independência*, by Eduardo Medeiros, was supported by hosting their presentations at the Museu do Oriente.

PARTICIPATION IN CONGRESSES AND SEMINARS

Over the years, the Fundação Oriente has significantly contributed to the exchange of knowledge between Portuguese and foreign academics, both in the area of social sciences and humanities, and in the pure

o Comité Paralímpico de Portugal, e *Rotas da Monção - Sino-Moçambicanos na Época Colonial (1885/1975) e suas Diásporas Pós-Independência*, de Eduardo Medeiros, foram apoiadas na sua apresentação no Museu do Oriente.

PARTICIPAÇÃO EM CONGRESSOS E SEMINÁRIOS

Ao longo dos anos, a Fundação Oriente tem contribuído significativamente para o intercâmbio de conhecimento entre académicos portugueses e estrangeiros, quer da área das ciências sociais e humanas, quer das ciências exactas. Retomadas as deslocações e encontros internacionais, a Fundação apoiou em 2022 a participação de investigador português na conferência internacional “Crossings in the Indian Ocean: Memory and Heritage”, inicialmente prevista para 2021, mas adiada devido à COVID-19, em Zanzibar, e a participação de um investigador indiano na “International Conference on Ion Beam Modification of Materials (Ibmm-2020)”, que decorreu em Lisboa.

ARTES DO ESPECTÁCULO

Em 2022 foi concedido apoio à organização da “XXIV Edição do Festival de Piano de Santa Cecília - Santa Cecilia International Competition” e ao filme *Abandonados*, de Francisco Manso - Produção de Audiovisuais, Lda.

sciences. Following international visits and meetings, in 2022 the Foundation supported the participation of a Portuguese researcher in the international conference “Crossings in the Indian Ocean: Memory and Heritage”, originally scheduled for 2021 but postponed due to COVID-19, in Zanzibar, and the participation of an Indian researcher in the “International Conference on Ion Beam Modification of Materials (Ibmm-2020)”, which took place in Lisbon.

PERFORMING ARTS

In 2022, support was given to organise the “XXIV Edição do Festival de Piano de Santa Cecilia - Santa Cecilia International Competition” and the film *Abandonados*, by Francisco Manso - Produção de Audiovisuais, Lda.



Exposição *Histórias de um Império* -
Coleção Távora Sequeira Pinto, Lisboa
Stories of an Empire - Távora Sequeira Pinto
Collection exhibition, Lisbon

MUSEU DO ORIENTE
MUSEU DO ORIENTE



Exposição permanente *Presença Portuguesa na Ásia*, Lisboa
Portuguese Presence in Asia, permanent exhibition, Lisboa

EXPOSIÇÃO PERMANENTE | EXPOSIÇÕES TEMPORÁRIAS

O Museu do Oriente apresenta o acervo da Fundação Oriente de forma permanente e através de exposições temporárias.

A colecção permanente Presença Portuguesa na Ásia ocupa todo o primeiro piso do Museu, enquanto a colecção Kwok On, no segundo piso, é mostrada ao público em núcleos temáticos, sob a forma de exposições temporárias de longa duração.

Anualmente, a programação das exposições temporárias orienta as grandes áreas temáticas das actividades do Museu, como as visitas guiadas, as oficinas, os cursos, as conferências e os espectáculos. Esta programação celebra também determinadas efemérides como o Ano Novo Chinês, o aniversário da Fundação Oriente e o aniversário do Museu do Oriente.

PRESENÇA PORTUGUESA NA ÁSIA

Exposição permanente com cerca de 1.600 objectos que vão das artes decorativas (porcelana, mobiliário, têxteis, marfins, prataria, lacas, ourivesaria, joalharia, bronzes, madrepérolas e esmaltes), à pintura, à escultura e aos documentos gráficos, relacionados com o património histórico da Presença Portuguesa na Ásia e a Arte do Coleccionismo do Extremo Oriente. Apresenta peças provenientes da Índia, Sri Lanka, Japão, China, Macau, Birmânia, Coreia e Timor-Leste, inscritas num arco temporal que vai desde o período Neolítico até à segunda metade do século XX. Este conjunto é complementado por peças provenientes de depósitos de particulares e de outros museus nacionais, fundações e outras instituições.

KWOK ON

A colecção Kwok On, que integra o acervo do Museu do Oriente e é dedicada às artes performativas asiáticas e aos seus contextos religiosos e ritual, foi criada pelo sinólogo francês Jacques Pimpaneau a partir de um conjunto de objectos que lhe foram doados, em 1971, por Kwok On, um banqueiro chinês que conheceu em

PERMANENT EXHIBITION | TEMPORARY EXHIBITIONS

The Museu do Oriente presents the Fundação Oriente's collection, both permanently and through temporary exhibitions.

The permanent collection, Portuguese Presence in Asia, occupies the entire first floor of the Museum, while the Kwok On collection, located on the second floor, is showcased to the public in thematic sections through long-term temporary exhibitions.

Each year, the programming of temporary exhibitions shapes the main thematic areas of the Museum's activities, such as guided tours, workshops, courses, conferences, and performances. This programming also celebrates specific events, including the Chinese New Year, the anniversary of the Fundação Oriente, and the anniversary of the Museu do Oriente.

PORtUGUESE PRESENCE IN ASIA

A permanent exhibition of roughly 1,600 objects, ranging from decorative arts (porcelain, furniture, textiles, ivory, silverware, lacquerware, goldsmithing, jewellery, bronzes, mother-of-pearl and enamels) to painting, sculpture and graphic documents related to the historical heritage of the Portuguese presence in Asia and the art of collecting in the Far East. It features pieces of inestimable value from India, Sri Lanka, Japan, China, Macao, Burma, Korea and East Timor, covering a time span from the Neolithic period to the second half of the 20th century. The stand-out pieces include a Chinese porcelain set. This collection is complemented by works on loan from private collections, as well as from other national museums, foundations and institutions.

KWOK ON

The Kwok On collection, part of the Museu do Oriente's holdings and dedicated to Asian performing arts and their religious and ritual contexts, was created by the French sinologist Jacques Pimpaneau from a set of objects donated to him in 1971 by Kwok

Hong Kong. Esta doação foi o ponto de partida para a fundação da Association des Arts et Traditions Populaires de l'Asie e de um Museu em Paris, que designou Kwok On. Em 1999, a colecção Kwok On foi doada à Fundação Oriente.

Foram apresentadas, ao longo de 2022, as seguintes exposições temporárias:

A ÓPERA CHINESA

24 NOVEMBRO 2016 | 31 AGOSTO 2022

Ocupando todo o segundo piso do Museu, esta exposição, encerrada a 31 de Agosto para as necessárias preparações da próxima exposição sobre as festividades do Japão, deu a conhecer mais um núcleo da colecção Kwok On, contando com cerca de 280 peças ligadas ao universo da ópera chinesa. Perucas, trajes, modelos de maquilhagem e instrumentos musicais, numa cenografia que integrou ainda fotografia e vídeo. A exposição ilustrou o repertório, tipologias de personagem, bastidores e palco desta arte performativa multifacetada, considerada um dos tesouros culturais da China.

HISTÓRIAS DE UM IMPÉRIO COLEÇÃO TÁVORA SEQUEIRA PINTO

2 JULHO 2021 | 28 MAIO 2023

Exposição que contou com a apresentação de 140 peças de artes decorativas luso-asiáticas de diferentes tipologias e materiais, desde o século XV ao século XIX, pertencentes à colecção particular Távora Sequeira Pinto, que documenta as profundas relações artísticas existentes entre Portugal e as culturas do Império Asiático.

OUTROS MUNDOS

**UM ANO, UM MÊS E UMA SEMANA DE
AVVENTURAS E FOTOGRAFIAS NA ÁSIA**

15 OUTUBRO 2021 | 30 JANEIRO 2022

Exposição que apresentou 60 imagens da autoria de Ana Abrão, agrupadas por temas que revelam características culturais, de tribos e minorias étnicas de regiões

On, a Chinese banker he met in Hong Kong. This donation marked the starting point for the foundation of the Association des Arts et Traditions Populaires de l'Asie and a museum in Paris, which he named Kwok On. In 1999, the Kwok On collection was donated to Fundação Oriente.

The following temporary exhibitions were held during 2022:

THE CHINESE OPERA

24 NOVEMBER 2016 | 31 AUGUST 2022

Occupying the entire second floor of the Museum, this exhibition, which was closed on 31 August to prepare for the next exhibition on the festivities of Japan, showed off another part of the Kwok On collection, with about 280 pieces linked to the world of Chinese opera. Wigs, costumes, make-up models and musical instruments were displayed, in an exhibition that also included photography and video. The exhibition illustrated the repertoire, characters, backstage and stage of this multifaceted performing art, considered one of China's cultural treasures.

STORIES OF AN EMPIRE

TÁVORA SEQUEIRA PINTO COLLECTION

2 JULY 2021 | 28 MAY 2023

Exhibition that featured 140 pieces of Luso-Asian decorative arts of different types and materials, scanning the 15th to the 19th centuries, from the Távora Sequeira Pinto private collection, which documents the deep artistic relations between Portugal and the cultures of the Asian Empire.

OTHER WORLDS

**ONE YEAR, ONE MONTH AND ONE WEEK
OF ADVENTURES AND PHOTOS IN ASIA**

15 OCTOBER 2021 | 30 JANUARY 2022

An exhibition featuring 60 photographs by Ana Abrão, grouped by themes that reveal the cultural characteristics of tribes and ethnic minorities in

específicas da Ásia. Entre as fotografias apresentadas foram destacadas imagens que integraram o livro *Outros Mundos*, apresentado no Museu do Oriente, onde Ana Abrão reuniu algumas das melhores séries realizadas ao longo de um ano de incursão pela Ásia, com o objectivo de produzir fotografias documentais.

ANA ARAGÃO - NO PLAN FOR JAPAN
5 NOVEMBRO 2021 | 13 FEVEREIRO 2022

Apresentação de 47 desenhos inéditos, povoados de símbolos identitários do Japão, descritos pela artista como "ensaios de arquitectura em papel". Em complemento, foi integrado na exposição um projecto de animação e realidade aumentada produzido por alunos da licenciatura em Videojogos e Aplicações Multimédia da Universidade Lusófona do Porto.

JAPÃO, UMA TERRA DE POETAS.
DESENHOS DE CATARINA QUINTAS
21 JANEIRO | 17 ABRIL 2022

30 desenhos a aguarela e tinta-da-china, da autoria da vencedora do "Concurso de Apoio à Criação Artística 2021" da Fundação Oriente.

BEBER DA ÁGUA DO LILAU.
RETROSPECTIVA DE NUNO BARRETO
11 MARÇO | 26 JUNHO 2022

Exposição de um conjunto de obras de pintura, desenho, fotografia e documentos gráficos pertencentes ao espólio pessoal do artista Nuno Barreto, doados à Fundação Oriente em 2019.

O ORIENTE NOS MENUS DOS SÉCULOS XIX E XX. COLEÇÃO GONÇALO DE VASCONCELOS E SOUSA
19 MAIO | 25 SETEMBRO 2022

Exposição inaugurada por ocasião do Dia Internacional dos Museus, que apresentou cerca de 237 documentos relacionados com *ephemera* de mesa.

specific regions of Asia. The images on display consisted of a selection published in the *Outros Mundos* book. Presented at Museu do Oriente, this book consisted of the best series captured by Ana Abrão during a year-long incursion into Asia, with the aim of producing documentary photographs.

ANA ARAGÃO - NO PLAN FOR JAPAN
5 NOVEMBER 2021 | 13 FEBRUARY 2022

An exhibition of 47 never-before-seen drawings populated with symbols of Japanese identity, described by the artist as "architectural essays on paper". An animation and augmented reality project produced by students from the Video Games and Multimedia Applications degree programme at Universidade Lusófona do Porto was integrated into the exhibition.

JAPAN, A LAND OF POETS.
DRAWINGS BY CATARINA QUINTAS
21 JANUARY | 17 APRIL 2022

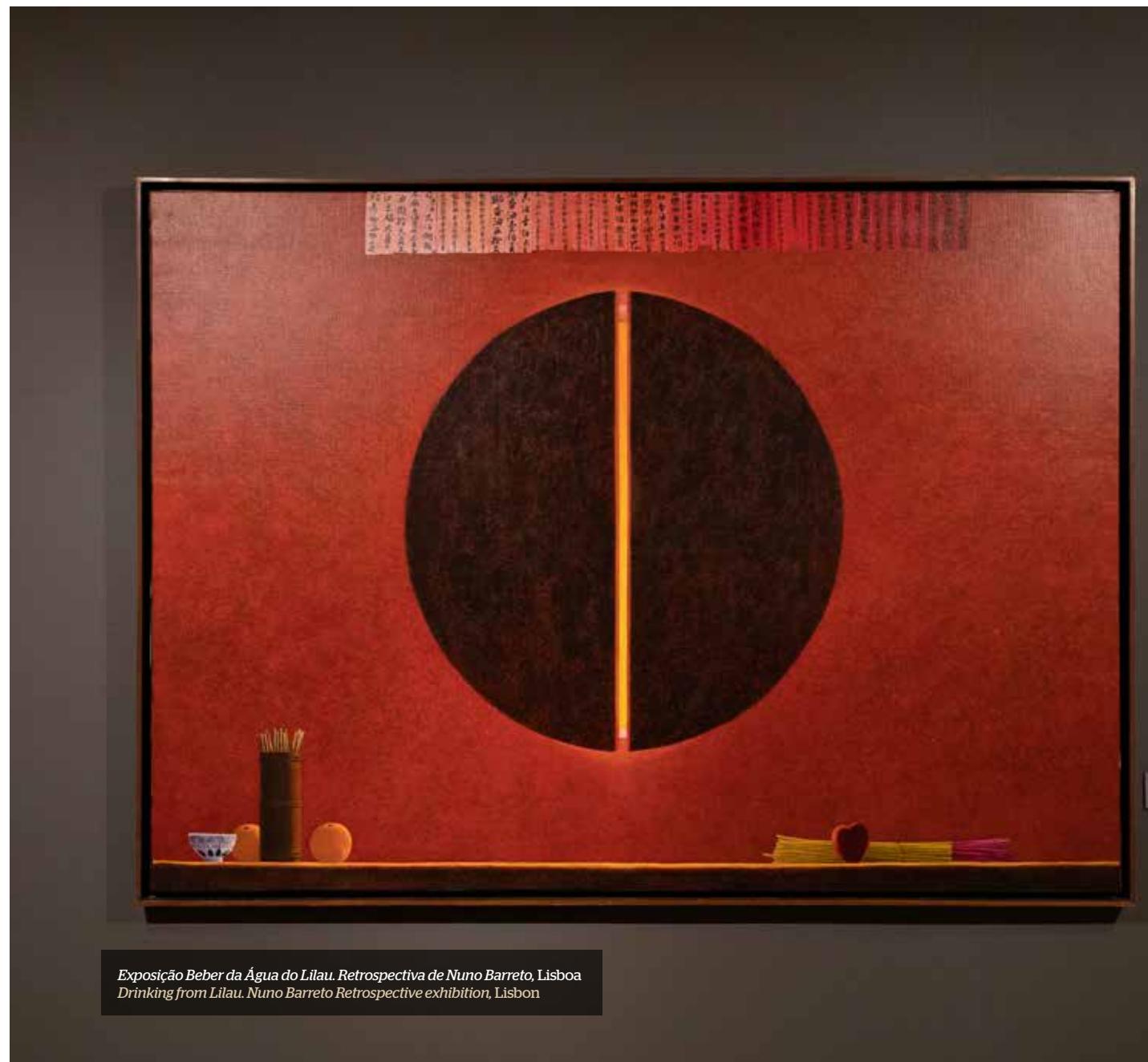
30 watercolour and India ink drawings by the winner of the "Artistic Creation Support Competition", launched by the Fundação Oriente in 2021.

DRINKING FROM LILAU.
NUNO BARRETO RETROSPECTIVE
11 MARCH | 26 JUNE 2022

Exhibition of a set of paintings, drawings, photographs, and graphic documents from the personal estate of artist Nuno Barreto, donated to the Fundação Oriente in 2019.

THE EAST IN THE MENUS OF THE 19TH AND 20TH CENTURIES. GONÇALO DE VASCONCELOS E SOUSA COLLECTION
11 MARCH | 26 JUNE 2022

Exhibition that commemorated International Museum Day and presented about 237 documents of *ephemera* related to dinner table etiquette.



O ELOGIO DA COR**24 MARÇO | 17 ABRIL 2022**

Joaquim Baltazar, mostrou 21 pinturas a óleo sobre tela, caracterizadas por um alfabeto plástico marcado por contrastes de formas e pelo poder da cor.

UM TIGRE, DOIS TIGRES, MIL TIGRES**26 MAIO | 19 JUNHO 2022**

Exposição organizada pela Fundação AFID Diferença, que apresentou mais de 50 obras realizadas pelos associados.

APRESENTAÇÃO DA OBRA DE MÁRIO VITÓRIA**19 JANEIRO | 7 FEVEREIRO 2022**

Uma obra de arte contemporânea produzida com o intuito de celebrar os Jogos de Tóquio de 2020. Apresentação organizada pela Federação de Natação em conjunto com o Comité Olímpico de Portugal e o Comité Paralímpico de Portugal.

ANIMAL FARM**15 JULHO | 11 DEZEMBRO 2022**

Exposição que apresentou o projecto de cinco anos do fotógrafo e artista multimédia taiwanês Chou Ching-Hui, através de 50 obras que encenam as “gaiolas invisíveis” da vida moderna e tecem duras críticas ao capitalismo que assombra a sociedade. Esta exposição foi co-organizada pelo Ministério da Cultura (Taiwan), a Oficina Económica y Cultural de Taipei en España, o Centro Económico e Cultural de Taipei em Portugal, o Departamento dos Assuntos Culturais do Governo da Cidade de Taipei, a Chini Gallery e a U-Show Design.

O Museu do Oriente também colaborou em iniciativas de instituições portuguesas e estrangeiras de referência, nomeadamente através do empréstimo de peças do seu acervo para exposições. Contam-se, entre elas:

ULTIME COMBAT. ARTS MARTIAUX D'ASIE

Exposição realizada no Museu do Quai Branly-Jacques Chirac, Paris, que contou com o empréstimo de 23 objectos.

IN PRAISE OF COLOUR**24 MARCH | 17 APRIL 2022**

Joaquim Baltazar showed 21 oil on canvas paintings, featuring a visual alphabet of contrasting shapes marked by the power of colour.

ONE TIGER, TWO TIGERS,**ONE THOUSAND TIGERS****26 MAY | 19 JUNE 2022**

An exhibition organised by the Fundação AFID Diferença, showing over 50 works made by its associates.

PRESENTATION OF THE WORK**OF MARIO VITÓRIA****24 March | 17 April 2022**

A contemporary artwork produced with the intention of celebrating the 2020 Tokyo Games. Presentation organised by the Swimming Federation together with the Olympic Committee of Portugal and the Paralympic Committee of Portugal.

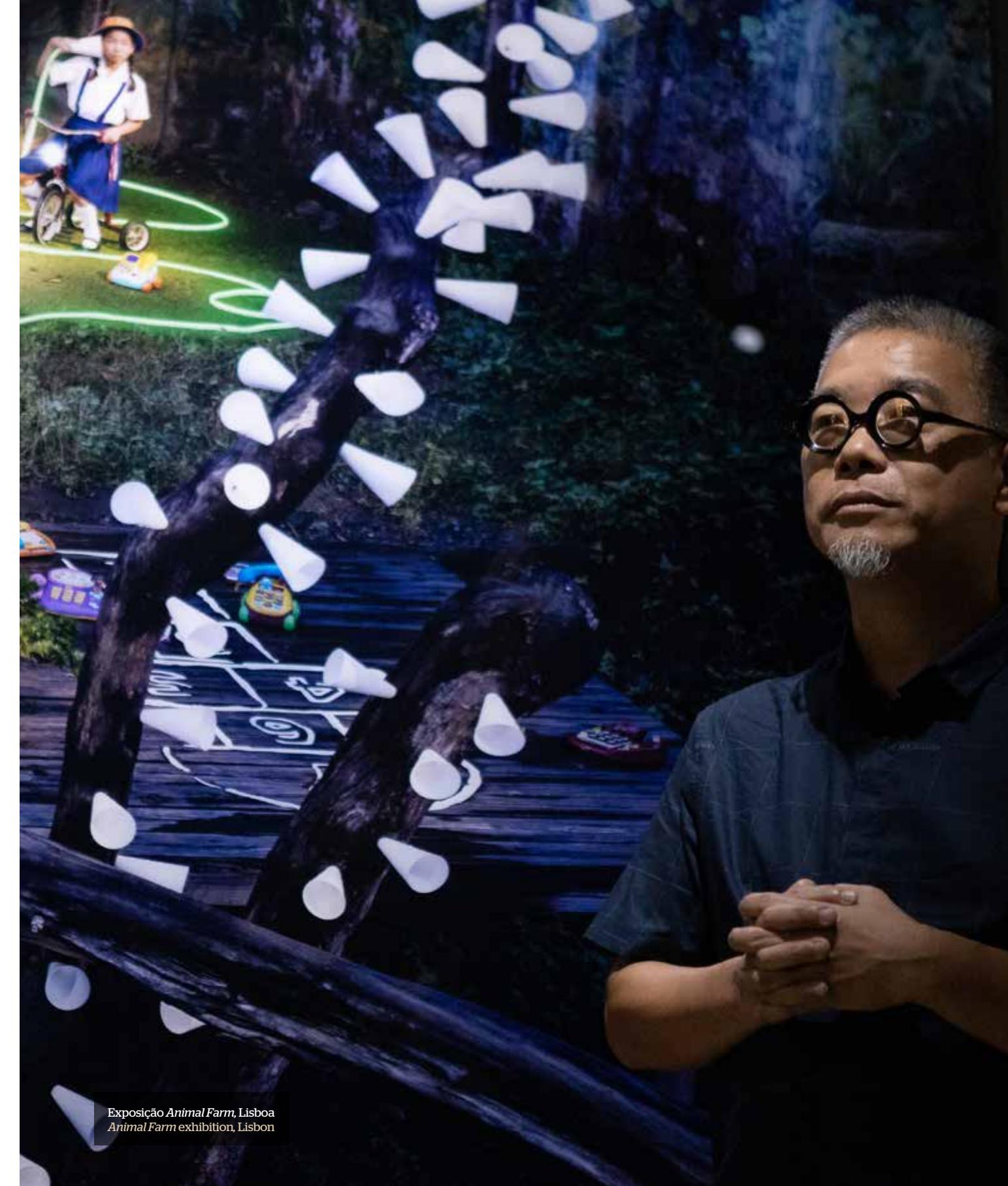
ANIMAL FARM**15 JULY | 11 DECEMBER 2022**

An exhibition showcasing the five-year project of Taiwanese photographer and multimedia artist Chou Ching-Hui, through 50 works that reenact the “invisible cages” of modern life, and read as harsh critiques of the capitalism that haunts society. This exhibition was co-organised by the Ministry of Culture (Taiwan), the Taipei Economic and Cultural Bureau in Spain, the Taipei Economic and Cultural Centre in Portugal, the Department of Cultural Affairs of the Taipei City Government, the Chini Gallery and U-Show Design.

The Museu do Oriente also collaborated in initiatives by leading Portuguese and foreign institutions, by loaning works from its collections for exhibitions. These include:

ULTIME COMBAT. ARTS MARTIAUX D'ASIE

Exhibition held at the Musée du Quai Branly-Jacques Chirac, Paris, which was loaned 23 objects.



Exposição *Animal Farm*, Lisboa
Animal Farm exhibition, Lisbon

ARMANDA PASSOS. PINTURA A ÓLEO EM RETROSPECTIVA

Exposição realizada na Fundação Champalimaud, que contou com o empréstimo da obra de pintura *Ela é Terra*, da autoria de Armando Passos, pertencente ao acervo da Fundação Oriente.

MÁSCARAS DA ÁSIA. ARTES PERFORMATIVAS DO MUSEU DO ORIENTE

Exposição realizada no Museu Municipal Santos Rocha, na Figueira da Foz, que contou com o empréstimo de mais de 70 máscaras.

CARTAZES INDIANOS

Exposição realizada na Casa-Museu João Soares, em Leiria, que contou com o empréstimo de mais de 50 cartazes indianos do acervo da Fundação Oriente, que ilustram práticas rituais e religiosas e dão conta das mudanças sociais e políticas, na Índia, desde o final do século XIX.

A exposição *Cartazes Indianos*, foi também apresentada na Cooperativa Árvore, no Porto.

AQUISIÇÕES E DOAÇÕES

Em 2022 foram adquiridas as seguintes peças: contador chinês, frascos de rapé, biombo chinês, terrina com tampa e monograma IHS, prato em porcelana da China com armas do Bispo do Porto e xilogravuras chinesas.

O acervo da Fundação Oriente passou ainda a contar com obras doadas por Ana Abrão, Catarina Quintas, Gonçalo Carrêlo, Graça Pereira Coutinho, Joaquim Baltazar, Eduardo Kol de Carvalho, Paula Brandão e Luis Levy Lima.

Em 2022 mantiveram-se em depósito no Museu do Oriente peças das seguintes entidades públicas e privadas:

Museu de Évora; Coleção Berardo; Centro Científico e Cultural de Macau; Museu Nacional de Arte Antiga; Sociedade de Geografia de Lisboa; Museu Antropológico da Universidade de Coimbra; Fundação Maria Ulrich; Futuro - Sociedade Gestora de Fundos

ARMANDA PASSOS. OIL PAINTING IN RETROSPECTIVE

Exhibition held at the Fundação Champalimaud, which loaned the painting *Ela é Terra*, by Armando Passos, from the Fundação Oriente's collection.

MASKS FROM ASIA. PERFORMING ARTS FROM MUSEU DO ORIENTE

Exhibition held at the Museu Municipal Santos Rocha, in Figueira da Foz, which was loaned more than 70 masks.

INDIAN POSTERS

An exhibition held at the Casa-Museu João Soares in Leiria, which was loaned more than 50 posters illustrating ritual and religious practices and reflecting social and political changes in India since the end of the 19th century.

Indian Posters was also presented at the Cooperativa Árvore in Porto.

AQUISITIONS AND DONATIONS

The following pieces were purchased in 2022: Chinese counter, snuff bottles, Chinese screen, tureen with lid and IHS monogram, Chinese porcelain plate with the coat of arms of the Bishop of Porto, and Chinese woodcuts.

Works donated by Ana Abrão, Catarina Quintas, Gonçalo Carrêlo, Graça Pereira Coutinho, Joaquim Baltazar, Eduardo Kol de Carvalho, Paula Brandão and Luis Levy Lima were also added to the Fundação Oriente's collection.

In 2022, pieces from the following public and private entities were kept on long-term loan at the Museu do Oriente:

Museu de Évora; Coleção Berardo; Centro Científico e Cultural de Macau; Museu Nacional de Arte Antiga; Sociedade de Geografia de Lisboa; Museu Antropológico da Universidade de Coimbra; Fundação Maria Ulrich; Futuro - Sociedade Gestora de Fundos

Maria Ulrich; Futuro - Sociedade Gestora de Fundos de Pensões, S.A. (Grupo Montepio Geral); heirs of the Viscount and Count of Paço d'Arcos, D. Carlos Eugénio Corrêa da Silva; Ambassador Ingrid Bloser Martins; Professor Anna Maria de Lourdes Rocha Alves Hatherly e Ambassador Sofia Pinto da França.

Continuam em depósito no Museu do Oriente as coleções pertencentes ao Museu Nacional Machado de Castro, a saber, doação Camilo Pessanha, doação Manuel Teixeira Gomes, doação João Jardim de Vilhena, doação Maria Henriqueta Costa Campos, legado Carlos Lopes de Quadros e legado Kennedy Falcão.

ARTES DO ESPECTÁCULO

Em 2022 o Museu do Oriente manteve um programa variado de espectáculos de divulgação da cultura oriental e ocidental, resultante de iniciativas próprias e das relações institucionais que promove junto de entidades nacionais e estrangeiras. Neste âmbito, salienta-se a contínua colaboração estabelecida com as comunidades artísticas locais de modo a dar visibilidade ao trabalho desenvolvido e proporcionar a experiência de palco.

Em 2022, o Auditório do Museu do Oriente registou um aumento no número de eventos de artes performativas acolhidos face ao ano anterior, tendo-se realizado mais de 60, entre os quais se destacam as comemorações do Ano Novo Chinês, a conclusão do bem-sucedido "Ciclo Músicas Escondidas", os concertos comemorativos do Dia Mundial da Música e dos 200 anos da Primeira Constituição Portuguesa, e a apresentação de um ciclo dedicado ao cinema de Timor.

O concerto de Ano Novo Chinês *O Vermelho de Toda a China: Danças e Música Tradicional*, foi promovido pela Associação Cultura Chinesa Pensamento Oriental; concluiu-se o "Ciclo Músicas Escondidas" com a apresentação de *Daud Khan Sadozai - A Magia da Música Clássica Afegã*; World Music Day was marked with *Artur Pizarro, Recital de Piano*, while the 200 years of the First Portuguese Constitution gave rise to *Quinteto com Piano*, featuring João Paulo Santos (piano), Irene Lima (cello), Isabel Pereira (viola), Pedro Meireles and António Figueiredo (violins).

de Pensões, S.A. (Grupo Montepio Geral); heirs of the Viscount and Count of Paço d'Arcos, D. Carlos Eugénio Corrêa da Silva; Ambassador Ingrid Bloser Martins; Professor Anna Maria de Lourdes Rocha Alves Hatherly e Ambassador Sofia Pinto da França.

The collections belonging to the Museu Nacional Machado de Castro remain on long-term loan at the Museu do Oriente, namely the Camilo Pessanha donation, the Manuel Teixeira Gomes donation, the João Jardim de Vilhena donation, the Maria Henriqueta Costa Campos donation, the Carlos Lopes de Quadros bequest and the Kennedy Falcão bequest.

PERFORMING ARTS

In 2022, the Museu do Oriente put on a varied programme of performances to promote Eastern and Western cultures, resulting from its own initiatives as well as stemming from the institutional relations maintained with both domestic and foreign entities. In this context, we would like to highlight the continuous collaboration established with local artistic communities, to both showcase their work and provide stage experience.

In 2022, Museu do Oriente's Auditorium hosted more performing arts events compared to the previous year. More than 60 were held, among them the Chinese New Year celebrations, the completion of the successful "Ciclo Músicas Escondidas", the concerts commemorating World Music Day and the 200 years of the first Portuguese Constitution, and the presentation of a cycle dedicated to the cinema of Timor.

The Chinese New Year concert *O Vermelho de Toda a China: Danças e Música Tradicional*, was put on by Associação Cultural Pensamento Oriental; "Ciclo Músicas Escondidas" concluded with the concert *Daud Khan Sadozai - A Magia da Música Clássica Afegã*; World Music Day was marked with *Artur Pizarro, Recital de Piano*, while the 200 years of the First Portuguese Constitution gave rise to *Quinteto com Piano*, featuring João Paulo Santos (piano), Irene Lima (cello), Isabel Pereira (viola), Pedro Meireles and António Figueiredo (violins).



Recital de piano Tempei Nakamura, Lisboa
Tempei Nakamura piano recital, Lisbon

(piano), Irene Lima (violoncelo), Isabel Pereira (viola), Pedro Meireles e António Figueiredo (violinos).

Por ocasião dos 20 anos da restauração da independência de Timor-Leste, destaque ao “Ciclo de Cinema Timor” comissariado por Maria do Carmo Piçarra, em colaboração com a Cinemateca Portuguesa. Ao longo de sete sessões, foram exibidos filmes de arquivos públicos, visões contemporâneas de realizadores portugueses e obras de realizadores timorenses produzidas após a independência.

Do Oriente destacam-se o *Concerto de Música Tradicional do Irão por Ocasião do Noruz*, uma parceria com a Embaixada do Irão; *Braz Gonsalves - O Jazz em Goa*, uma parceira com PORG OA Communicare Trust e Hot Club; o concerto de música clássica do Hindustão, *Hora do Sereno: Ragas do Norte da Índia*, e a ópera-filme *Rita* de Gaetano Donizetti (2021), integrada no Ciclo de Óperas Ocidentais produzidas na China. O “Festival Jiya” apresentou a conferência “O Culto da Deusa em Orissa, Índia” e o espectáculo de dança clássica *Dance of Shakti - O Sagrado Feminino Através do Odissi*. Em parceria com a Embaixada do Japão teve ainda lugar *Concerto de Piano por Tempei Nakamura*.

Mantiveram-se as colaborações regulares com entidades e instituições culturais como a Orquestra Metropolitana, a Antena 2, o DocLisboa, o Festival Estoril-Lisboa e o Misty Fest, da produtora UGURU.

Em 2022, a parceria com a Orquestra Metropolitana, consolidada desde há várias temporadas, trouxe ao Auditório do Museu do Oriente dez concertos. *Trios Românticos, Choros e Sonatas, Boccherini/Mendelssohn, Beethoven com Sopros* e *Quinteto com Piano* foram interpretados pelos Solistas da Metropolitana, sendo os restantes da Temporada dos Jovens Solistas da Metropolitana, a que se junta o *Concerto de Música de Câmara*, pelos finalistas da ANSO - Academia Nacional Superior de Orquestra.

Numa co-organização com a Rádio Antena 2 foram apresentados nove concertos no âmbito do “Ciclo de Concertos Antena 2” no Museu do Oriente, nomeadamente, *Opus Quintet; Dialectae Piano Trio; AiDuo - Meeting Point*, com Artur Mendes [saxofone] e Iryna Brazhnik [piano]; *Piano and Cello Concert*, com Teresa Valente Pereira on cello and

On the 20th anniversary of the restoration of East-Timor's independence, the highlight was “Ciclo de Cinema Timor”, curated by Maria do Carmo Piçarra, in collaboration with Cinemateca Portuguesa. Over the course of seven sessions, films from public archives, contemporary visions by Portuguese directors and works by Timorese directors produced after independence were shown.

From the East it is worth highlighting the *Concerto de Música Tradicional do Irão por Ocasião do Noruz*, a partnership with the Embassy of Iran; *Braz Gonsalves - Jazz em Goa*, a partnership with PORG OA Communicare Trust and Hot Club; the Hindustan classical music concert, *Hora do Sereno: Ragas do Norte da Índia*, and *Rita* by Gaetano Donizetti (2021), part of the Ciclo de Óperas Ocidentais produzidas na China. “Festival Jiya” hosted the conference “O Culto da Deusa em Orissa, Índia” and the classical dance show *Dance of Shakti - O Sagrado Feminino Através do Odissi*. *Concerto de Piano por Tempei Nakamura* was held in partnership with the Embassy of Japan.

Regular collaborations with cultural entities and institutions were maintained, such as Orquestra Metropolitana, Antena 2, DocLisboa, Festival Estoril-Lisboa and Misty Fest, produced by UGURU.

The partnership with Orquestra Metropolitana, ongoing for several seasons, brought ten concerts to the Auditorium of Museu do Oriente in 2022. *Trios Românticos, Choros e Sonatas, Boccherini/Mendelssohn, Beethoven com Sopros* and *Quinteto com Piano* were performed by the Solistas da Metropolitana, while the remainder were featured in the Jovens Solistas da Metropolitana season, alongside *Concerto de Música de Câmara*, by the finalists of ANSO - Academia Nacional Superior de Orquestra.

Co-organised with Radio Antena 2, nine concerts were performed as part of the “Ciclo de Concertos Antena 2”, namely *Opus Quintet; Dialectae Piano Trio; AiDuo - Meeting Point*, with Artur Mendes [saxophone] and Iryna Brazhnik [piano]; *Piano and Cello Concert*, with Teresa Valente Pereira on cello and

- *Meeting Point*, com Artur Mendes [saxofone] e Iryna Brazhnik [piano]; *Concerto de Violoncelo e Piano*, com Teresa Valente Pereira no violoncelo e Paulo Oliveira ao piano; *Uma Hora Com Brahms, Obras para Clarinete, Violoncelo e Piano*, com Esther Georgie, Maria José Falcão e Anne Kaasa, respectivamente; *Bruno & Léo Belthoise, Recital de Piano e Violino*; *Mankes Piano Quartet*, and the *Recital dos Laureados - Prémio ACIM/Antena 2 - Festival Internacional de Piano do Oeste - XXVII SIPO*, este último uma co-organização com a Associação de Cursos Internacionais de Música.

A colaboração com a produtora UGURU, onde se inclui o Festival Misty Fest, resultou em sete espectáculos de artistas de relevo no panorama internacional, nomeadamente, Kyle Eastwood, com o concerto *Cinematic*; Sven Heibig com *Skills*; Mísia com *Animal Sentimental*; Federico Albanese; Rita Vian; Roger Eno e Joana Serrat, em *Hardcore from the Heart*.

No âmbito da parceria com o festival DocLisboa foram apresentado quatro sessões de cinema subordinadas ao tema *Os Ritmos Que Nos Movem*.

Entre os artistas e projectos que se apresentaram no Museu do Oriente, distinguem-se os concertos *Lyvro da Ilha de Mactan - A Grande Viagem de Magalhães*, pelo grupo Sete Lágrimas; *Encontros Improváveis* por Olivia Edmundson-Andrade (violin) e Joana David (piano); *Nascente & Poente*, pela Orquestra Portuguesa de Guitarras e Bandolins e o *Concerto Manuel Freire, 80 anos*, uma co-organização com o Grupo de Amigos e Fundação José Saramago. O Auditório recebeu ainda concertos pelos Alunos do Instituto Gregoriano de Lisboa, e iniciativas de angariação de fundos e bens para o Conselho Português para os Refugiados, a par da estreia do filme *Dia AUTéntico - The Ziguais*, projeto da APPDA - Associação Portuguesa para as Perturbações do Desenvolvimento e Autismo Lisboa.

O Museu do Oriente foi ainda palco de apresentações de CDs, nomeadamente *Alepo e Outros Silêncios*, de Luís Tinoco, e *Por Esse Mar Abaixo*, de Carlos Alberto Moniz. A apresentação do livro *Tudo é Possível - Uma Trilogia Sobre a Índia* de Jorge Vassalo; o espectáculo

Paulo Oliveira on piano; *Uma Hora com Brahms, Obras para Clarinete, Violoncelo e Piano*, with Esther Georgie, Maria José Falcão and Anne Kaasa, on clarinet, cello and piano, respectively; *Bruno & Léo Belthoise, Recital de Piano e Violino*; *Mankes Piano Quartet*, and the *Recital dos Laureados - Prémio ACIM/Antena 2 - Festival Internacional de Piano do Oeste - XXVII SIPO*, the latter co-organised with Associação de Cursos Internacionais de Música.

The collaboration with producer UGURU, which includes the Misty Fest Festival, has resulted in seven shows by leading artists on the international scene, namely Kyle Eastwood, with the concert *Cinematic*; Sven Heibig with *Skills*; Mísia with *Animal Sentimental*; Federico Albanese; Rita Vian; Roger Eno; and Joan Serrat, with *Hardcore from the Heart*.

As part of the partnership with the DocLisboa festival, four film sessions held under the theme *The Rhythms That Move Us*.

Among the artists and projects that appeared at the Museu do Oriente, were the concerts *Lyvro da Ilha de Mactan - A Grande Viagem de Magalhães*, by the ensemble Sete Lágrimas; *Encontros Improváveis*, by Olivia Edmundson-Andrade (violin) and Joan David (piano); *Nascente & Poente*, by Orquestra Portuguesa de Guitarras e Bandolins, and *Concerto Manuel Freire, 80 anos*, co-organised with Grupo de Amigos e Fundação José Saramago. The Auditorium also hosted concerts by the students of Instituto Gregoriano de Lisboa, as well as fundraising initiatives for the Portuguese Council for Refugees, along with the premiere of the film *Dia AUTéntico - The Ziguais*, a project by APPDA, Associação Portuguesa para as Perturbações do Desenvolvimento e Autismo Lisboa.

Museu do Oriente was also the venue for album presentations, namely *Alepo e Outros Silêncios*, by Luís Tinoco, and *Por Esse Mar Abaixo*, by Carlos Alberto Moniz. The presentation of the book *Tudo é Possível - Uma Trilogia Sobre a Índia*, by Jorge Vassalo; the children's show *O Fio da Macaquinha*, by Companhia de Dança de Almada and Oficinas Coreográficas of Escola de Dança do



infantil *O Fio da Macaquinha*, pela Companhia de Dança de Almada; e as *Oficinas Coreográficas* da Escola de Dança do Conservatório Nacional, completam a lista de iniciativas realizadas no Auditório.

SERVIÇO EDUCATIVO

O Serviço Educativo organizou ao longo de todo o ano um programa vasto para diferentes públicos-alvo: actividades para famílias ao fim-de-semana, aulas regulares e oficinas para adultos, uma programação específica para o público escolar durante a semana e ainda uma programação especial em linha com as exposições patentes, assinalando, igualmente, as datas relevantes.

Com uma forte aposta na descoberta do Museu do Oriente e incidindo sobre temáticas, filosofias estéticas ou práticas asiáticas, a oferta do Serviço Educativo procura estimular a criatividade, autonomia e espírito de cooperação promovendo igualmente o diálogo e a convivência entre gerações.

PROGRAMAÇÃO REGULAR

Ao longo de todo o ano, a programação relacionada com a mediação do Museu comprehende actividades específicas para crianças (em família ou exclusivas para crianças) conforme as várias faixas etárias.

CRIANÇAS EM FAMÍLIA

Para crianças em família - com pais, mães, avós, mas também educadores - e desde bebés até aos 5 anos - organizaram-se um total de 12 actividades de exploração, estimulando a curiosidade e o diálogo, convidando a olhar o que é próximo e familiar, fazendo a ponte com o que é (aparentemente) distante. Na tipologia *Tapete Encantado*, para bebés até aos 12 meses, comemorando-se o ano do Tigre, as actividades começaram por evocar este signo chinês em "Um Ano Novo" passando depois à celebração da Primavera em a "Andorinha mãe"; às viagens em "Barcos que embalam" e às rotinas de "Sol e lua". Em *Primeiros Passos*, pensados para bebés dos 12 aos 24 meses, aliou-se a componente teatral à diver-

Conservatório Nacional, complete the list of initiatives held in the Auditorium.

EDUCATION SERVICE

The Education Service organised a wide-ranging programme throughout the year for different target audiences: weekend activities for families, regular classes and workshops for adults, a specific programme for schools during the week a programme aligned with the exhibitions, and special events to mark important dates.

With a strong focus on discovering Museu do Oriente and engaging with Asian themes, aesthetic philosophies and practices, the Education Service's overall programme seeks to stimulate creativity, autonomy and a spirit of cooperation by promoting inter-generational dialogue and sharing.

REGULAR PROGRAMME

Throughout the year, the Museum's educational programming comprises specific activities for children (with families or just for children) divided into various age groups.

CHILDREN WITH THEIR FAMILIES

For children with their families - parents, mothers, grandmothers, but also educators, and from babies up to five years of age - a total of 12 exploration activities were organised to stimulate curiosity and dialogue. People were invited to look at what is close and familiar, bridging the gap with what is (apparently) distant. The *Magic Carpet* typology, for babies up to 12 months, commemorated the year of the Tiger by evoking this Chinese sign in "A New Year" then celebrating spring with "Mother swallow". "Rocking boats" took us sailing and "Sun and moon" looked into day and nighttime routines. In *First Steps*, designed for babies from 12 to 24 months, the theatrical component was combined

sidade de estímulos e desafio à participação, através de temas como a "Lenda do zodíaco chinês"; o "Sari da mãe"; "Sob uma sombrinha" e "Um bebé chamado Jesus".

Foi com "A lua também amua?" que se iniciaram as actividades *Primeiras Descobertas*, dirigidas ao público dos 3 aos 5 anos. No âmbito desta tipologia, desafiámos ainda a "Pintar as emoções", representar uma história em "Pés e pegadas" e comemorar "Um Natal em Timor". Nas *Histórias com...*, para famílias com crianças a partir dos 5 anos, a oferta variou entre "O tigre com... recortes de papel"; "Kintaro, um menino de ouro com... origami"; "A árvore com... feltro"; "Amaterasu, ou eclipse solar?! com... sombras".

CHILDREN

Para crianças a partir dos 6 anos, organizaram-se nove sessões, numa abordagem lúdico-pedagógica às colecções do Museu, à luz de temas da história, arte, geografia ou literatura, focando o que mais as intriga nos objectos expostos, num desafio ao espírito crítico, fundamental para a aprendizagem.

Os *Sábados em Oficina* contaram com actividades como "Lai si da China para ti!", "Constrói a tua máscara!", "Objectos mágicos e maravilhosos", "Tanabata - o Festival das Estrelas" e "O enigma dos samurais". Na tipologia *Em Conversa com as Peças* procuramos "Dragões em cabaias chinesas" e propusemo-nos falar sobre outros objectos - "Buda Shakyamuni", "Caquesseitão - Aquamanil" e "Pedras Bezoar" - que, das vitrinas do Museu, mais nos saltaram à vista.

Realizaram-se ao longo de todo o ano diversas festas de aniversário e, nas interrupções lectivas de Páscoa, Verão e Natal, *Oficinas de Férias*. As festas de aniversário realizaram-se ao fim-de-semana para crianças dos 5 aos 12 anos, aliando o divertimento ao conhecimento fazendo do Museu um espaço de encontro num dia especial! Contaram-se histórias do Oriente - e algumas do Ocidente - por meio de "Rostos mascarados", "Contos com sombras", "Histórias de samurais" e até a

with a diverse range of stimuli and encouragement to participation, through themes such as the "Legend of the Chinese zodiac"; "Mother's sari"; "Under an umbrella" and "A baby named Jesus".

"Does the moon sulk too?" kicked off the *First Discoveries* activities, aimed at an audience from 3 to 5 years. Within this typology, we also offered "Painting emotions", enacted a story with "Feet and footprints" and celebrated "A Christmas in Timor". In the *Stories with...* typology, for families with children from 5 years and up, sessions included "The tiger with... paper cut-outs"; "Kintaro, a golden child with... origami"; "The tree with... felt" and "Amaterasu, or solar eclipse?! with... shadows".

CHILDREN

Nine sessions were organised for children aged 6 and up, in a playful-pedagogical approach to the Museum's collections. Taking in themes of history, art, geography or literature, and focusing on what young visitors find most intriguing among the exhibits on display, these activities provided an opportunity for keen observation and critical thinking, both fundamental for learning.

The *Workshop Saturdays* featured activities such as "Lai si from China to you!", "Build your mask", "Magical and wonderful objects", "Tanabata - the Festival of the Stars" and "The enigma of the samurai". The typology *Chatting with the Pieces* looked for "Dragons in Chinese qipaos", and engaged striking objects such as "Buddha Shakyamuni", "Caquesseitão - Aquamanile" and "Bezoar stones".

Several birthday parties were held throughout the year, and *Holiday Workshops* were held during the Easter, Summer and Christmas school breaks. Aimed at children from 5 to 12 years of age, birthday parties took place on weekends, combining fun with knowledge, and making the Museum a meeting space on a special day! Stories from the East were told - along with some from the West - by means of "Masked faces", "Tales with shadows", "Stories of samurai", and



Exposição A Ópera Chinesa, Lisboa
Chinese Opera exhibition, Lisbon

propósito de viagens fizemos “Um giro pelo mundo”. Nas interrupções lectivas e para crianças dos 7 aos 12 anos, organizaram-se oficinas lúdico-didácticas em torno de diferentes culturas asiáticas, construindo relações e conexões enriquecedoras.

PARA TODAS AS IDADES

O Serviço Educativo organizou durante todo o ano, aulas regulares com o intuito de práticas orientais, nomeadamente “Tenchi tessen”, “Tai chi”, “Yoga”, “Yoga nidra”, “dança Oriental” e, a partir do 4.º trimestre, “dança Kathak”. Realizaram-se ainda, no 4.º trimestre, a “Maratona de dança e o Serão indiano”, em parceria com a Isha Artes.

Ao longo de 2022, realizaram-se ainda oficinas de “Temari - Bolas de mão japonesas”.

Regulares são também as visitas orientadas e temáticas. As visitas têm como propósito apresentar uma perspectiva geral ou específica sobre os diferentes núcleos do acervo museológico em exposição. Em 2022, realizaram-se visitas orientadas às exposições patentes no Museu - *Presença Portuguesa na Ásia*, *A Ópera Chinesa* (até final de Agosto) e *Histórias de um Império* -, destinadas ao público em geral. Para além destas iniciativas, mediante solicitação prévia, foram marcadas inúmeras visitas orientadas para grupos, quer à exposição permanente, quer às exposições temporárias.

Salienta-se ainda a visita temática “Os Jesuítas e o Oriente”, que decorreu em articulação com o Museu de São Roque, no âmbito da sua iniciativa “Museálogos - Diálogos entre Museus”.

PROGRAMAÇÃO PARA ESCOLAS E GRUPOS

Em 2022 - correspondendo aos anos lectivos de 2021/22 e 2022/23 - voltou-se a desafiar alunos e professores a descobrir as colecções do Museu do Oriente abordando conceitos tão importantes como identidade, diálogo, interculturalidade, viagem ou colecionismo, articulados com os seus conteúdos programáticos. Para além das visitas orientadas às exposições,

we managed to travel on a “World tour”. For children from 7 to 12 years old during school breaks, we organised playful-didactic workshops about different Asian cultures, building enriching relationships and connections.

FOR ALL AGES

The Education Service organised regular classes throughout the year to teach oriental practices, namely “Tenchi tessen”, “Tai chi”, “Yoga”, “Yoga nidra”, “Oriental dance” and, from the 4th quarter, “Kathak dance”. In the 4th quarter, “Maratona de Dança” and the “Serão Indiano” were held in partnership with Isha Arts.

In the course of 2022, several “Temari - Japanese handballs” workshops were also held.

Guided and themed tours are also a regular feature of the programme. The purpose of the tours is to present a general or specific perspective on the different parts of the museum collections and exhibitions on display. In 2022, guided tours for the general public included *Portuguese Presence in Asia*, *The Chinese Opera* (until the end of August) and *Stories of an Empire*. Numerous pre-booked group tours were also scheduled to both the permanent and temporary exhibitions.

We would also like to highlight the themed tour “The Jesuits and the West”, which took place in conjunction with Museu de São Roque, as part of the “Museálogos - Dialogues between museums” initiative.

SCHOOLS AND GROUPS

In 2022 - corresponding to the 2021/22 and 2022/23 academic years - we again challenged students and teachers to discover the Museu do Oriente's collections, addressing such important concepts as identity, dialogue, interculturality, travel or collectionism, in connection with schools' curricula. In addition to the guided tours of the exhibitions, play tours and

as visitas-jogo e visitas-oficina constituíram propostas pedagógicas fortes ao longo de 2022. Manteve-se a possibilidade de, nas manhãs de terça-feira, as escolas visitarem gratuitamente o Museu.

PROGRAMAÇÃO ESPECIAL

Foram várias as datas ou eventos que motivaram uma programação especial. O Ano Novo Lunar foi o primeiro evento temático de 2022, tendo o programa das celebrações começado a 22 de Janeiro, com actividades de diversas tipologias, entre elas a oficina para famílias "Lanternas chinesas".

Para a participação na BTL Cultural organizou-se uma sessão de contos para crianças e uma experiência de "Tenchi tessen" para todas as idades. Para a edição de 2022 da Festa do Livro foram organizados três momentos de leitura de contos em *kamishibai* para crianças.

Organizaram-se várias visitas orientadas sob contextos específicos, que possibilitaram a participação gratuita do público: o Dia Internacional dos Monumentos e Sítios 2022, a convite da Direcção-Geral do Património, para uma visita orientada ao edifício, no âmbito do tema "Património Cultural e Turismo Sustentável"; as Jornadas do Património 2022, com uma visita orientada sob o tema "Património e Natureza"; o Dia Internacional dos Museus motivou um conjunto de visitas orientadas, no âmbito do tema lançado pelo ICOM "Museus e Histórias Contestadas: Dizer o Indizível nos Museus", e o Dia Europeu das Fundações e Doadores 2022. A convite da Embaixada da Tailândia, Museu do Oriente participou na sua festa anual, em Junho, em Belém, e realizou ainda o "Oficina de rangoli", em parceria com a Cooperativa Árvore, em Agosto, no Porto.

CURSOS, CONFERÊNCIAS E OFICINAS

Com uma programação dinâmica e variada, foram organizadas mais de 80 actividades diferentes, entre cursos, conferências e oficinas, centradas em temas culturais asiáticos. Face ao interesse do público, algumas destas iniciativas tiveram várias edições, ministradas em diferentes níveis de aprendizagem, em

workshop tours bolstered the pedagogical activities on offer throughout 2022. Schools continued to be able to visit the Museum free of charge on Tuesday mornings.

SPECIAL PROGRAMME

There were several dates or events that inspired a special programme. The Lunar New Year was the first thematic event of 2022, and the celebrations began on 22 January, with activities of various types, among them the "Chinese lanterns" workshop for families.

For Fundação Oriente's participation in BTL Cultural, a storytelling session for children and a "Tenchi tessen" experience for all ages were organized. For the 2022 edition of Fundação Oriente's Book Fest, three readings were organised of *kamishibai* short stories for children.

A number of guided tours were organised on specific contexts allowing for free public participation. These included the International Day of Monuments and Sites 2022, at the invitation of Direcção-Geral do Património, with a guided tour of the building, under the theme "Cultural Heritage and Sustainable Tourism"; the Heritage Days 2022, with a guided tour themed "Heritage and Nature"; the International Museum Day which inspired a series of guided tours, within the theme chosen by ICOM, "Museums and Contested Stories: Saying the Unsayable in Museums", and the European Day of Foundations and Donors 2022. At the invitation of the Embassy of Thailand, the Museu do Oriente participated in its annual festival in June in Belém, and also held the "Rangoili workshop", in partnership with Cooperativa Árvore, in August in Porto.

COURSES, CONFERENCES AND WORKSHOPS

In a dynamic and varied programme, more than 80 different activities, including courses, conferences and workshops, centred Asian cultural themes. In view of audience demand, some of these initiatives had several editions, taught at different levels of

formato *online* e/ou presencial. Isto traduziu-se em 140 sessões ao longo do ano de 2022, que muito contribuíram para fidelizar um vasto e heterogéneo público.

De vertente teórica, organizaram-se, em formato *online*, os cursos "Negócios do Oriente" por João Paulo Oliveira e Costa; "História e Antropologia do Turismo na China" por António Barreto e Tânia Ganito; "Literatura Mundo - O Oriente em Portugal", que teve como formadores Helena Buescu, Everton Machado e Simão Valente; "Introdução à Mitologia Chinesa" com João Marcelo Martins.

Destaque para o ciclo de conferências que decorreu a propósito da exposição *Histórias de um Império - Coleção Távora Sequeira Pinto*, com os conferencistas João Paulo Oliveira e Costa, Nuno Vassalo e Silva, Alexandra Curvelo, Ulrike Körber, Rui Oliveira Lopes and Jorge Flores, que abordaram temáticas associadas à produção artística resultante das profundas relações entre Portugal e as culturas da Ásia a partir do século XV.

Destaque também para "International Workshop: Solidarity with Timor-Leste Struggle for Self-determination - Actors, Institutions, Contexts", sob a coordenação de Rui Feijó e Zélia Nunes. Uma co-organização do CES - Centro Estudos Sociais da Universidade de Coimbra e da Fundação Oriente, esta iniciativa decorreu ao longo de quatro dias, em Maio, assinalando assim o 20º aniversário da Restauração da Independência de Timor-Leste.

Tiveram lugar no Museu do Oriente as conferências "O que é a Índia", de Jorge Vassalo, com a participação de Rosa Maria Perez; "Água - as Principais Vulnerabilidades de Portugal às Alterações Climáticas"; "XII Jornadas de Yoga: Ética no Yoga", em colaboração com a Federação Portuguesa de Yoga; uma sessão do "Asian Studies & Indian Ocean Summer School", em colaboração com o Instituto de Estudos Asiáticos da Universidade Católica Portuguesa e a Aga Khan University e também a mesa-redonda "A Europa e a Índia Face à Pandemia e à Guerra da Ucrânia", organizada pelo IPRI-NOVA e pela Fundação Oriente, em parceria com o Institut Montaigne e Ananta Aspen Centre.

learning, online and/or in-person format. This resulted in 140 sessions throughout 2022, which attracted a wide and diverse audience.

Of a theoretical nature, the following courses took place: "Trading with the East" by João Paulo Oliveira e Costa; "History and Anthropology of Tourism in China" by António Barreto and Tânia Ganito; "World Literature - The East in Portugal", taught by Helena Buescu, Everton Machado and Simão Valente; "Introduction to Chinese Mythology" with João Marcelo Martins.

One highlight was the cycle of lectures that took place in the scope of the exhibition *Stories of an Empire - Távora Sequeira Pinto Collection*, with lectures by João Paulo Oliveira e Costa, Nuno Vassalo e Silva, Alexandra Curvelo, Ulrike Körber, Rui Oliveira Lopes and Jorge Flores, who addressed themes associated with artistic output resulting from the deep relations between Portugal and the cultures of Asia from the 15th century onwards.

We should also highlight the "International Workshop: Solidarity with Timor-Leste Struggle for Self-determination - Actors, Institutions, Contexts", under the coordination of Rui Feijó and Zélia Nunes. Co-organised by CES - Centro Estudos Sociais of Universidade de Coimbra and Fundação Oriente, this initiative took place over four days in May, marking the 20th anniversary of the restoration of East Timor's independence.

Museu do Oriente hosted the lectures "What is India" by Jorge Vassalo, with the participation of Rosa Maria Perez; "Water - Portugal's Main Vulnerabilities to Climate Change"; "XII Yoga Days: Ethics in Yoga", in collaboration with the Portuguese Yoga Federation; a session of the "Asian Studies & Indian Ocean Summer School", in collaboration with Instituto de Estudos Asiáticos of Universidade Católica Portuguesa and the Aga Khan University, and also the "Europe and India in the face of the pandemic and the war in Ukraine" round table, organised by IPRI-NOVA and Fundação Oriente, in partnership with the Montaigne Institute and Ananta Aspen Centre.



Oficina de Kintsugi, Lisboa
Kintsugi workshop, Lisbon

Várias oficinas, de orientação eminentemente prática, versaram sobre técnicas artesanais e práticas artísticas de tradição ou origem asiática.

Com o objectivo de dar a conhecer as artes e tradições de saber-fazer japonesas, realizaram-se oficinas de “Bonsai” e “Bonsai II: estética e cultivo”; “Ikebana: celebrar o Ano Novo”, “Ikebana com kenzan”, “Ikebana nageire” e “Ikebana para o Natal”, sobre a arte do arranjo floral; “Kokedama”, “Kintsugi” (restauro de porcelana), “Amigurumi”, “Alinhavos para bordar - sashiko”, “Mizuhiki - nós japoneses”, “Furoshiki - embalagens sustentáveis para o dia-a-dia”, “Etegami” (postal japonês), “Encadernação japonesa”, “Yamato-toji: livro japonês com fitas”, “Organização no trabalho: uma carreira de sucesso no método Konmari”, “Sombras japonesas” e “Origami sakura - flores de cerejeira”.

Outras práticas tradicionais do Japão em destaque foram as oficinas “O que é o haiku?”, uma das quais no âmbito da Festa do Livro da Fundação Oriente; caligrafia japonesa “Shodō” e “Kakizome-taiki”; “Nihongo - Introdução à língua japonesa”; “Dança Butoh”; “Etiqueta japonesa à mesa”; “Onigiri, bolo de arroz” e “Cerimónia de chá - Sadō”, a par do curso “Kon’nichiwa Nihon! - Descobrir o Japão”, em quatro sessões.

Também as tradições chinesas serviram de motivo para várias edições do “Curso de chá”, uma delas *online*; oficinas de “Dumplings”, “Gravura com chine collé”; “Recortes de papel Jianzhi” “Seleção da data e organização da agenda Tong Shu”; “Pintura chinesa - iniciação” “Mandarin”. Sete oficinas de “Feng Shui” realizaram-se ao longo de todo o ano, em diferentes módulos, perfazendo um total de 11 sessões, nomeadamente “A energia do Feng Shui para o Ano Novo”, “O essencial da prática” e a sua continuação, “De Beijing a Hong Kong”, “Obras em casa” e “As plantas e flores”.

Percorrendo a Ásia, a Coreia motivou as oficinas “Viagem à Coreia”, “Kimbap”, “Cerimónia de chá”, “Hangul - Língua coreana”, “Hangul - Aprender a ler e escrever”, “K-beauty”, “Essenciais para uma viagem à Coreia do Sul” e ainda oito edições de “Dança K-Pop”.

Several workshops of a hands-on, practical nature focused on craft techniques and artistic practices of Asian tradition or origin.

Featuring Japanese arts and artisanal traditions, workshops were held on “Bonsai” and “Bonsai II: aesthetics and cultivation”; “Ikebana: celebrating New Year”, “Ikebana with kenzan”, “Ikebana nageire” and “Ikebana for Christmas”, about the art of floral arrangement; “Kokedama”, “Kintsugi” (porcelain restoration), “Amigurumi”, “Embroidery stitching - sashiko”, “Mizuhiki - Japanese knots”, “Furoshiki - sustainable packaging for everyday use”, “Etegami” (Japanese postcard), “Japanese bookbinding”, “Yamato-toji: Japanese book with ribbons”, “Organisation at work: a successful career with the Konmari method”, “Japanese shadows” and “Sakura origami - cherry blossoms”.

Other traditional Japanese practices were featured in the workshops “What is haiku?”, integrated in Fundação Oriente’s Book Fest; “Shodō” and “Kakizome-taiki”; calligraphy; “Nihongo - Introduction to Japanese”; “Butoh Dance”; ‘Japanese table etiquette’; “Onigiri, rice cake” and “Sadō - Tea ceremony”, along with the course “Kon’nichiwa Nihon! - Discover Japan”, held over four sessions.

Chinese traditions were the theme of several editions of the “Tea course”, one of them online; workshops on “Dumplings”, “Engraving with chine collé”; “Jianzhi paper cuttings” “Selecting the date and organising the Tong Shu almanac”; “Initiation to Chinese painting” and “Mandarin”. Seven “Feng Shui” workshops were held throughout the year, in different modules, in total of 11 sessions, namely “Feng Shui energy for the New Year”, “The essentials of the practice” and its continuation, “From Beijing to Hong Kong”, “Home improvements” and “Plants and flowers”.

Travelling through Asia, Korea inspired the workshops “Journey to Korea”, “Kimbap”, “Tea ceremony”, “Hangul - Korean language”, “Hangul - learning to read and write”, “K-beauty”, “Essentials for a trip to South Korea” and also eight editions of “K-Pop dance”.

Igualmente explorando saberes ancestrais do Oriente, desta feita nas áreas do bem-estar, saúde e *lifestyle*, organizaram-se as oficinas de “Especiarias”, “Introdução à cozinha Ayurveda”, “Plantas medicinais no Ayurveda - conteúdos e aplicações”, “O Ayurveda e as suas plantas medicinais”; “Produtos capilares com plantas da Ayurveda”, “Maquilhagem natural” e “Sabão com especiarias”. A procura pela temática “Mindfulness” motivou a organização de três cursos, bem como oficinas mensais ao longo do ano, em formato *online*, e dois retiros no Convento da Arrábida, que foi igualmente palco de um “Retiro de Yoga”.

Outras actividades abordaram práticas artísticas transversais, como as oficinas “Papel marmoreado”, “Aquarela”, “Pintura em seda”, “Pintura a óleo”; “Azulejo”; “Álbum azul”; “Flores na natureza”; “Fotografia de viagem” e “Escrita criativa: narrativas à solta”.

De referir ainda que as actividades ligadas ao universo asiático e às colecções do Museu do Oriente, foram complementadas, em alguns casos, com visitas ao espaço expositivo.

CENTRO DE DOCUMENTAÇÃO ANTÓNIO ALÇADA BATISTA

Inserido no Museu do Oriente e com a missão de promover o conhecimento sobre a Ásia e as suas relações com Portugal, no âmbito das ciências sociais e humanas, o Centro de Documentação António Alçada Baptista tem como principais objectivos manter actualizadas e disponíveis ao público as colecções que o constituem; assegurar o apoio documental e informativo aos projectos e actividades promovidos pela Fundação Oriente; apoiar documentalmente a investigação e o estudo no âmbito da sua actuação; dinamizar parcerias com instituições congéneres; apoiar e complementar a programação cultural do Museu do Oriente, e assegurar o controlo e difusão do conjunto de publicações editadas ou patrocinadas pela Fundação Oriente.

No que diz respeito ao tratamento documental, o Centro de Documentação registou cerca de 1.700

Also exploring ancient knowledge of the East, this time in the areas of well-being, health and lifestyle, the following workshops were held: “Spices”, “Introduction to Ayurveda cuisine”, “Medicinal plants in Ayurveda - contents and applications”, “Ayurveda and its medicinal plants”; “Hair products with Ayurveda plants”, “Natural make-up” and “Soap with spices”. Demand for the “Mindfulness” theme led to three courses taking place, as well as monthly online workshops throughout the year, and two retreats at the Arrábida Monastery, which also hosted a “Yoga Retreat”.

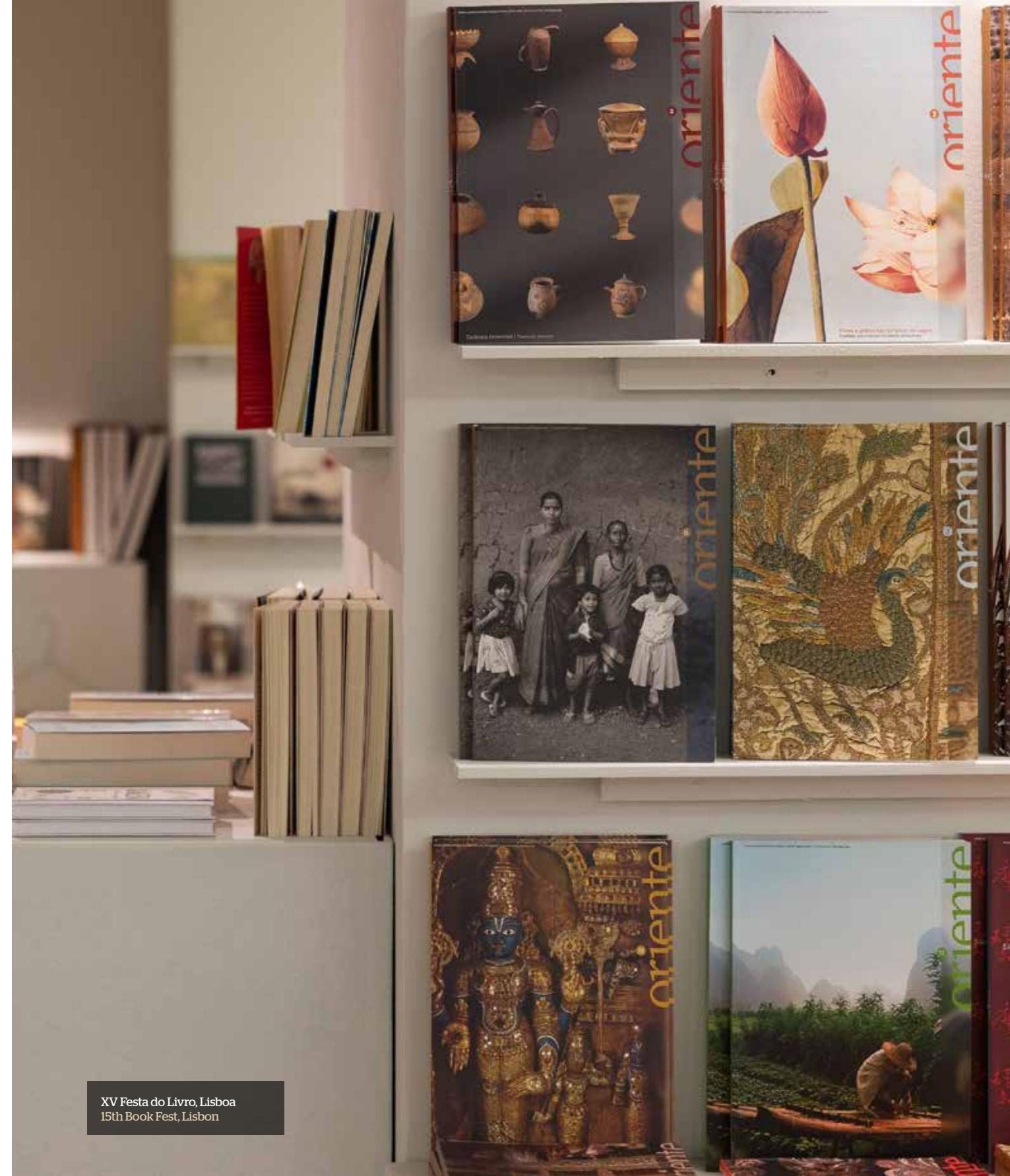
Other activities addressed cross-cutting artistic practices, such as the workshops “Marbling paper”, “Watercolour”, “Silk painting”, “Oil painting”; “Tile”; “Blue album”; “Flowers in the wild”; “Travel photography” and “Creative writing: narratives on the loose”.

It should also be noted that the activities linked to the Asian world and Museu do Oriente’s collections were in some cases complemented by tours of the exhibitions.

ANTÓNIO ALÇADA BATISTA DOCUMENTATION CENTRE

Located in Museu do Oriente’s building, the mission of António Alçada Baptista Documentation Centre is to promote knowledge about Asia and its relations with Portugal, within the scope of the social sciences and humanities. The Centre’s main objectives are to keep its collections up to date and available to the public; to provide documentary and informational support for the projects and activities promoted by Fundação Oriente; to provide documentary support for research and study within its area of action; to foster partnerships with similar institutions; to support and complement the cultural programme of Museu do Oriente, and to ensure the supervision and dissemination of all works published or sponsored by the Fundação Oriente.

As far as document processing is concerned, the Documentation Centre registered about 1,700 new



XV Festa do Livro, Lisboa
15th Book Fest, Lisbon

novos exemplares, dos quais cerca de 800 do Fundo Kwok On, mais de cem da doação Embaixador José de Mello Gouveia e cerca de 800 novos exemplares, entre livros, registos multimédia e revistas, onde se incluem mais de 20 títulos editados ou apoiados pela Fundação Oriente. Deu-se ainda continuidade à reorganização e requalificação de exemplares já incluídos na base bibliográfica, tendo sido requalificados cerca de 300 livros e 22 títulos de revistas, estes últimos correspondentes a cerca de 600 números.

No decurso do projecto de tratamento documental do Fundo Kwok On - constituído por mais de 22 mil documentos audiovisuais - foram várias as tarefas a que se deu continuidade. Destaca-se o tratamento documental de cerca de 8.000 slides, em regime de prestação de serviço, e a transferência de cerca de 70 registos vídeo em diferentes formatos - mini DV, cassetes Beta, cassetes U-matic e cassetes vídeo 8 - para digital. Em termos de tradução da informação necessária para o tratamento documental de documentos em línguas orientais, foram concluídas cerca de 2.500 capas de discos de vinil e livros, pelo Prof. Zhang Weimin e por uma estagiária da Licenciatura de Tradução e Interpretação Português-Chinês/Chinês-Português do Instituto Politécnico de Leiria, e iniciou-se a tradução de documentos em coreano, várias línguas indianas e japonês, por tradutores externos.

Deu-se continuidade à intervenção no Fundo Ganesh Studio de Goa - com aproximadamente 15 mil registos - que tem vindo a ser apoiada pela Prof.^a Rosa Perez. Em 2022 procedeu-se à conservação e restauro de 5.000 negativos e 500 envelopes, em regime de prestação de serviço, e à identificação e digitalização, para efeitos de investigação, de cerca de 9.000 negativos.

No âmbito da actualização do fundo documental, manteve-se o plano de assinaturas de 15 títulos de revistas e foram adquiridos mais de 60 novos títulos de livros. A destacar, nove doações recebidas, num total de cerca de 350 novos números.

A base de dados bibliográfica está disponível para consulta online no website da Fundação Oriente, e no

items, of which about 800 came from the Kwok On Fund, over 100 from a donation by Ambassador José de Mello Gouveia and about 800 diverse documents, including books, multimedia items and magazines, among which more than 20 titles published or supported by the Fundação Oriente. The reorganisation and reclassification of documents already included in the bibliographic database continued, with about 300 books and 22 magazine titles, the latter corresponding to roughly 600 issues.

A number of tasks continued as part of the project for the documentary processing of the Kwok On Fund, which consists of more than 22,000 audiovisual documents. We should mention the documentary processing of some 8,000 slides, under a service provision agreement, and the digitisation of some 70 video recordings in different formats - mini DV, Beta cassettes, U-matic cassettes and 8 video cassettes. In terms of translating the information needed for processing documents in Asian languages, about 2,500 vinyl record covers and books were completed by Prof. Zhang Weimin and an intern at the Portuguese-Chinese/Chinese-Portuguese Translation and Interpretation Degree of Instituto Politécnico de Leiria. The translation of documents in Korean, several Indian languages and Japanese by external translators was initiated.

Work continued on the Ganesh Studio Fund from Goa - with approximately 15,000 entries - which has been supported by Prof. Rosa Perez. In 2022, 5,000 negatives and 500 envelopes were preserved and restorated under a service provision agreement, as was the identification and digitisation for research purposes of around 9,000 negatives.

As part of the updating of the documentary fund, the subscription plan for 15 magazine titles was maintained and more than 60 new book titles were acquired. Also noteworthy, nine donations were received, totalling some 350 new items.

The bibliographic database is available for online consultation on the Fundação Oriente's website and

espaço do Centro de Documentação, sendo dado destaque quinzenal às novas entradas de obras.

Foi prestando apoio documental e informativo a cerca de 1.900 utilizadores, nacionais e estrangeiros. Das cerca de 700 consultas presenciais, cerca de 30% foram feitas por utilizadores estrangeiros. Destacam-se os pedidos de imagens de peças do acervo da Fundação Oriente para publicações externas e as mais de 500 obras oferecidas a instituições congêneres, universidades, entre outras.

O Centro de Documentação disponibiliza para venda directa, na Loja do Museu e no website da Fundação, um vasto conjunto de publicações - livros, revistas *Oriente*, catálogos, postais e CDs - registando-se, no final de 2022, cerca de 700 títulos para venda, dos quais foram vendidos mais de 3.000 exemplares, quer pela Loja, quer directamente pelo Centro de Documentação.

No âmbito da divulgação das publicações, deu-se continuidade à iniciativa "Livro da semana", destacando publicações que beneficiam de um preço especial em cada semana. Destaca-se a iniciativa "Festa do livro" da Fundação Oriente, que ocorre entre Novembro e Dezembro, e que contou em 2022 com a participação de 20 editoras convidadas, um extenso programa de actividades complementares: "À conversa com José Luis Peixoto"; "Momento haiku" com Leonilde Alfarrobinha e Yuko Kase; exibição de dois filmes anime *Tannisho* e *Porque vivemos?*, com apresentação de Mauro Nakamura; passatempo de cosplay e lançamento do livro *One piece*, e três leituras de contos *kamishibai* para crianças. Para além do programa, a iniciativa beneficiou nesta edição de divulgação adicional, levando a que tanto a afluência de público, como a venda de publicações tenha voltado a superar as expectativas. Foram vendidos cerca de 1.700 exemplares nas três semanas do evento.

O Centro de Documentação apoiou o desenvolvimento de actividades culturais do Museu do Oriente, nomeadamente através de cedência de imagens, apoio ao lançamento de livros, apoio à preparação de conteúdos técnicos e realização de visitas guiadas às

at the Documentation Centre, and new entries are highlighted every fortnight.

Documentary and information support was provided to about 1,900 Portuguese and foreign users. About 30% of the approximately 700 in-person consultations were made by foreign users. Also handled by the Documentation Centre were requests by external publications for images of works from the Fundação Oriente's collection, and gifts to partner institutions, universities, etc, of over 500 publications.

The Documentation Centre has available for sale, in the Museum Shop and on the Foundation's website, a huge range of publications - books, *Oriente* magazines, catalogues, postcards and CDs, comprising, at the end of 2022, about 700 titles, of which more than 3,000 copies were sold, either through the Shop or directly by the Documentation Centre.

The "Book of the Week" initiative continued to highlight publications that benefit from a special price each week. We would like to highlight the Fundação Oriente "Book Fest", which takes place between November and December. In 2022, it brought together 20 invited publishers, and featured an extensive programme of parallel activities: "Conversation with José Luis Peixoto"; "Haiku moment" with Leonilde Alfarrobinha and Yuko Kase; the viewing of two anime films, *Tannisho* and *Why do we live?* with a presentation by Mauro Nakamura; a cosplay contest and book launch for *One piece*, and three readings of *kamishibai* stories for children. In addition to this programme, the Book Fest benefitted from a media campaign driving visitor numbers and sales of publications, which again exceeded expectations. About 1,700 copies were sold over the event's three-week duration.

The Documentation Centre has supported the development of the Museu do Oriente's cultural activities, by sourcing images, supporting book launches and aiding information gathering for technical content and guided tours of the exhibitions to various prominent national and international personalities and institutions.

exposições, a diversas personalidades e instituições de relevo, nacionais e internacionais.

No âmbito das parcerias estabelecidas com entidades congêneres, o Centro de Documentação está associado ao Directório e Bibliotecas da Associação Portuguesa de Bibliotecários, Arquivistas e Documentalistas (BAD), e colaborou com diversas instituições, nacionais e internacionais, destacando-se a Câmara Municipal da Figueira da Foz, Universidade Lusíada, Associação Cultural de Castelo Branco, Monumenta Serica Institute, Museum Kulturen Basel, Museu delle Culture Milan e Museum fuer Lackkunst.

CENTRO DE REUNIÕES

O Centro de Reuniões do Museu do Oriente é um espaço privilegiado para a realização de encontros, congressos, seminários, reuniões, lançamento de produtos e outros eventos de carácter cultural, científico, empresarial, comercial ou social. Dotado de um auditório com *foyer*, do Salão Macau, com vista panorâmica e terraço, de uso polivalente, e ainda de cinco outras salas com diferentes capacidades, o Centro de Reuniões assegura aos seus clientes um vasto conjunto de serviços, incluindo *catering*, indispensáveis ao sucesso dos seus eventos.

O Centro de Reuniões está equipado com as mais avançadas soluções tecnológicas de som e de imagem, capazes de responder às necessidades de produção e realização de eventos. Projeção, iluminação, sonorização, gravação de imagem e som e ainda tradução simultânea, são alguns dos serviços disponibilizados pelo Centro, que oferece ainda aos clientes a oportunidade única de poderem conjugar as suas iniciativas com a oferta cultural do Museu.

O ano de 2022 começou ainda em pleno contexto da pandemia COVID-19, condicionando a actividade comercial. A partir do fim do primeiro trimestre, com o alívio progressivo das medidas de prevenção, assistiu-se à retoma dos eventos presenciais. Mas foi sobretudo no último quadrimestre que se acentuou a procura dos espaços para eventos, com uma faturação que ficou,

Within the framework of partnerships established with similar entities, the Documentation Centre is associated with the Directório e Bibliotecas da Associação Portuguesa de Bibliotecários, Arquivistas e Documentalistas (BAD), and has collaborated with several institutions, both national and international, such as Figueira da Foz City Council, Universidade Lusíada, Associação Cultural de Castelo Branco, Monumenta Serica Institute, Museum Kulturen Basel, Museu delle Culture Milan and the Museum fuer Lackkunst.

MEETING CENTRE

The Museu do Oriente Meeting Centre is a prime venue for meetings, congresses, seminars, product launches and other cultural, scientific, business, commercial or social events. The Meeting Centre is equipped with an auditorium with foyer, the Macao Room, with panoramic views and a terrace for multipurpose use, and five other rooms with different capacities, and provides its clients with a wide range of services, including catering, which are essential for the success of their events.

The Meeting Centre is equipped with state-of-the-art sound and image technology solutions that can meet event production and hosting needs. Projection, lighting, sound system, image and sound recording and simultaneous translation are some of the services offered by the Centre, which also offers customers the unique opportunity to combine their initiatives with the cultural offer of the Museum.

The year 2022 began in the midst of the COVID-19 pandemic, which restricted commercial activity. From the end of the first quarter, with the progressive loosening of the lockdown measures, face-to-face events were resumed. But it was especially in the last quarter that the demand for event spaces rose, with a turnover that almost broke the record set in 2019, and represented 55% of the total revenue for the year.



A Europa e a Índia face à pandemia e à guerra da Ucrânia.
Mesa-redonda, Lisboa
Europe-India: facing crises together, from the pandemic to the Ukraine war. Round-table, Lisbon



inclusivamente, muito próxima do melhor registo de sempre, atingido em 2019, e que representou 55% da facturação total do ano.

Depois de um decréscimo significativo no número de eventos realizados no Museu no ano anterior, na ordem dos 20%, 2022 aproximou-se de um ano normal para esta actividade, tendo o número de eventos ultrapassado os 130, ou seja, mais do que triplicado face a 2021, crescimento que se reflectiu também no volume de facturação.

After a significant drop of around 20% in the number of events held at the Museum in the previous year, 2022 was close to a regular year in terms of events. More than 130 events were held, i.e. more than three times as many compared to 2021, a growth that was also reflected in turnover.

MECENAS E PATROCINADORES

O Museu do Oriente encontra-se aberto à colaboração de instituições e empresas que se revejam nos seus princípios de multiculturalidade e que queiram associar-se ao importante projecto de dinamização das relações culturais entre o Ocidente e a Ásia. Em 2022, o Museu manteve como mecenias o Novo Banco, a Central Cervejas e Bebidas e a Caravela, Companhia de Seguros SA, também seguradora oficial.

O Museu do Oriente contou ainda com a importante colaboração e apoio mecenático do GAMO - Grupo de Amigos do Museu do Oriente.

PATRONS AND SPONSORS

The Museu do Oriente is open to collaboration with institutions and companies that align with its principles of multiculturalism and want to be associated with the important project of fostering cultural relations between the West and Asia. In 2022, the Museum maintained the patronage of Novo Banco, Central Cervejas e Bebidas and Caravela, Companhia de Seguros SA, which was also its official insurance company.

Museu do Oriente also benefited from the valuable collaboration and support of GAMO - Friends of Museu do Oriente Group



Convento da Arrábida. Azeitão
Arrábida Monastery. Azeitão

CONVENTO DA ARRÁBIDA

O ano de 2022 foi marcado pela retoma das actividades após o período de pausa imposto pela pandemia.

No âmbito da cooperação com outras instituições, o Convento da Arrábida acolheu, entre outras, as seguintes iniciativas:

- A 31.^a edição dos “Encontros de Prospectiva”, organizados pelo Instituto de Prospectiva em colaboração com o Centro de Estudos em Inovação, Tecnologia e Políticas de Desenvolvimento do Instituto Superior Técnico, e que, desde o seu início, em 1992, então lançados e coordenados pelo Professor José Mariano Gago, se realizam no Convento da Arrábida com o patrocínio da Fundação Oriente;
- A 21.^a edição do encontro “Caminhos da Complexidade”, organizado pelo Instituto de Ciências da Complexidade (ICC), em parceria com a Fundação Oriente e a Fundação Calouste Gulbenkian, e que este ano contou com a colaboração do Centro de Matemática, Aplicações Fundamentais e Investigação Operacional, da Unidade de Estudos sobre a Complexidade e a Economia (UECE) e da Academia das Ciências de Lisboa, e teve como tema “A Matemática como decodificador da complexidade do mundo natural”;
- A 11.^a reunião anual do China Strategy Group, uma iniciativa que reúne académicos, diplomatas e decisores para debater as questões fundamentais das relações entre a Europa e a China, e que é fruto de uma parceria iniciada com o European Council on Foreign Relations, a que a Fundação Oriente se associou desde o início e que é atualmente liderada pelo Institut Montaigne, Paris;
- A reunião anual do Europe-India Strategic Dialogue, uma parceria da Fundação Oriente com o Institut Montaigne e o Carnegie India;

ARRÁBIDA MONASTERY

The year 2022 was marked by the resumption of activities after the pause imposed by the pandemic.

Within the framework of cooperation with other institutions, the Arrábida Monastery hosted, among others, the following initiatives:

- The 31st edition of “Encontros de Prospectiva”, organised by Instituto de Prospectiva in collaboration with the Centro de Estudos em Inovação, Tecnologia e Políticas de Desenvolvimento of Instituto Superior Técnico. Since its inception in 1992, launched and coordinated by Professor José Mariano Gago, this event has been held at the Arrábida Monastery with the sponsorship of Fundação Oriente;
- The 21st edition of the “Caminhos da Complexidade” meeting, organised by the Instituto de Ciências da Complexidade (ICC), in partnership with Fundação Oriente and Fundação Calouste Gulbenkian. This year it enjoyed a collaboration with the Centro de Matemática, Aplicações Fundamentais e Investigação Operacional, da Unidade de Estudos sobre a Complexidade e a Economia (UECE) and Academia das Ciências de Lisboa, under the theme “Mathematics as a decoder for the complexity of the natural world”;
- The 11th annual meeting of the China Strategy Group, that brought together academics, diplomats and decision-makers to discuss the key issues of Europe-China relations. The event is the result of a partnership initiated with the European Council on Foreign Relations, of which the Fundação Oriente has been part from the outset and which is currently led by the Montaigne Institute, Paris;
- The annual meeting of the Europe-India Strategic Dialogue, a partnership between the Fundação Oriente and the Montaigne Institute and Carnegie India;

- O “17º Fórum da Arrábida”, organizado pela Associação para a Promoção e Desenvolvimento da Sociedade da Informação (APDSI) que se centrou no tema “Repensar o futuro da sociedade da informação - O futuro das democracias na era digital”;
- O Seminário “Adaptação local às alterações climáticas organizado pela Agência de Energia e Ambiente da Arrábida (ENA) para a apresentação pública dos resultados do projeto PLAAC - Arrábida, um projecto promovido e coordenado pela própria ENA com a participação dos municípios de Setúbal, Sesimbra e Palmela com o objectivo principal de preparar o território da Arrábida para enfrentar os impactos da crise climática;
- O Encontro de Verão do grupo informal de partilha Sharing Knowledge sobre o tema “Uma nova educação com mais valor”. Este grupo informal de partilha foi criado no início da pandemia por iniciativa de Francisco Jaime Quesado, e integra gestores, académicos e especialistas de diversas áreas;
- Um encontro internacional de matemáticos organizado pela Sociedade Portuguesa de Matemáticos, no âmbito de um protocolo celebrado com a Fundação Oriente;

Foram também realizadas no Convento da Arrábida algumas actividades integradas na programação do Museu do Oriente, das quais se destacam o retiro anual do curso de “Mindfulness”,退iro de yoga e meditação e ainda uma sessão do workshop internacional “Solidariedade com a luta de Timor-Leste pela auto-determinação: Actores, instituições, contextos”.

O Convento acolheu ainda diversas iniciativas da responsabilidade de instituições culturais, científicas, académicas e empresariais. De referir, entre outras, um Seminário Científico de Reflexão organizado pelo Instituto de

- The “17th Fórum da Arrábida”, organised by the Associação para a Promoção e Desenvolvimento da Sociedade da Informação (APDSI), which focused on the theme “Rethinking the future of the information society - The future of democracies in the digital age”;
- The Seminar “Adaptação Local às Alterações Climáticas” organised by Agência de Energia e Ambiente da Arrábida (ENA) for the public presentation of the results of the PLAAC - Arrábida project. This is a project promoted and coordinated by ENA itself with the participation of the municipalities of Setúbal, Sesimbra and Palmela with the main goal of preparing the territory of Arrábida to face the impacts of the climate crisis;
- The Summer Meeting of the informal Sharing Knowledge group on the theme “A new education with more value”. This informal sharing group was created at the beginning of the pandemic on the initiative of Francisco Jaime Quesado, and brings together managers, academics and specialists from various fields;
- An international meeting of mathematicians organised by the Sociedade Portuguesa de Matemáticos, within the framework of a protocol with the Fundação Oriente;

Some activities from Museu do Oriente’s programme were also carried out at the Arrábida Monastery, including the annual retreat of the “Mindfulness” course, yoga and meditation retreats and also a session of the international workshop “Solidarity with East Timor’s struggle for self-determination: Actors, Institutions, Contexts”.

The Monastery also hosted several initiatives from cultural, scientific, academic and business institutions. We should mention, among others, the Scientific Reflection Seminar, organised by Instituto



Exposição Histórias de um Império - Coleção Távora
Sequeira Pinto, Lisboa
Stories of an Empire - Távora Sequeira Pinto Collection
exhibition, Lisbon



Convento da Arrábida. Azeitão
Arrábida Monastery. Azeitão

Comunicação da ICNOVA, Unidade de Investigação da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas e que reuniu investigadores de grande prestígio; um Retiro Científico do Instituto de Medicina Molecular e a reunião anual do Senior Management Team da Fundação Aga Khan.

Devido à riqueza do seu património imaterial e natural, o Convento é cada vez mais solicitado para acolher encontros de yoga e meditação, tendo sido realizadas diversas iniciativas desta natureza no decorrer de 2022.

Ao nível de visitas guiadas, o Convento recebeu inúmeros grupos de organizações de caminhadas, agências de viagens, alunos de escolas, de Universidades Séniores, para além de visitantes individuais nacionais e estrangeiros.

À semelhança de anos anteriores, a Fundação Oriente apoiou as tradicionais festas religiosas na Arrábida, nomeadamente os Círios de Azeitão e Setúbal em honra de Nossa Senhora da Arrábida, abrindo o Convento às habituals procissões e romarias da comunidade.

Durante o mês de Agosto decorreu a realização de um levantamento 3D (laser scanning, fotogrametria e modelação digital) dos espaços arquitectónicos do Convento da Arrábida e da Ermida do Bom Jesus, por parte de dois professores do Instituto Superior Técnico de Lisboa, a Dra. Ana Tomé e o Dr. Jesse Rafeiro. Este trabalho de investigação está integrado num levantamento de estudo sobre os conventos da Província Franciscana da Arrábida e será posteriormente partilhado com a Fundação Oriente, servindo como base para a realização de trabalhos de investigação e ensino académico.

No que respeita aos trabalhos de conservação e restauro do património móvel do Convento, foi realizada uma intervenção de recuperação da pintura do arco do altar-mor da igreja, um óleo sobre tela representando a lenda de Nossa Senhora da Arrábida. Este trabalho decorreu entre os meses de Abril e Agosto, tendo sido financiado pelo Grupo de Amigos do Museu do Oriente (GAMO).

de Comunicação of ICNOVA, the Research Unit of the Faculty of Social and Human Sciences, which brought together prestigious researchers; the Scientific Retreat of Instituto de Medicina Molecular and the annual meeting of the Senior Management Team of Fundação Aga Khan.

Due to the richness of its intangible and natural heritage, the Monastery is increasingly sought after as a venue for yoga and meditation meetings, and several initiatives of this nature were held in 2022.

In terms of guided tours, the Monastery welcomed numerous groups from hiking organisations, travel agencies, schools, lifelong education universities, as well as national and foreign visitors.

As in previous years, the Fundação Oriente supported the traditional religious festivities in Arrábida, namely the Círios de Azeitão and Setúbal in honour of Our Lady of Arrábida, opening the Monastery to the usual processions and pilgrimages by the local community.

In August, a 3D survey (laser scanning, photogrammetry, and digital modelling) of the architectural spaces of the Arrábida Monastery and the Bom Jesus Hermitage was carried out by two professors from the Instituto Superior Técnico de Lisboa, Ana Tomé and Jesse Rafeiro. This research work is part of a study survey on the monasteries of the Franciscan Province of Arrábida and will be shared with Fundação Oriente, serving as a basis for academic research and teaching.

Conservation and restoration works on the movable heritage of the Monastery included an intervention on the painting located on the arch of the church's main altar, an oil on canvas representing the legend of Our Lady of Arrábida. This intervention took place between the months of April and August, and was financed by the Group of Friends of the Museu do Oriente (GAMO).



Exposição permanente, Coleção Trindade. Goa
Permanent exhibition, The Trindade Collection, Goa

**DELEGAÇÕES
NO ESTRANGEIRO
OVERSEAS DELEGATIONS**

Ao longo do ano foi-se sentindo a redução no impacto dos efeitos da pandemia, o que contribuiu para a retoma de diversas actividades e deslocações a Timor e à Índia. Contudo, no território de Macau verificou-se a manutenção de algumas restrições à livre circulação de pessoas por determinados períodos, devido ainda à vigência da política de zero casos COVID-19, pelo que se desenvolveram actividades exclusivamente com residentes no território.

Destaca-se o 20.º aniversário da Restauração da Independência de Timor-Leste e da presença da delegação em Timor, com uma extensa programação cultural e a apresentação de obras do pintor António Xavier Trindade, acervo da delegação na Índia, na Galeria Nacional de Arte Moderna em Nova Deli.

Manteve-se o habitual apoio nas áreas do ensino da língua portuguesa, da cultura, e de âmbito social e filantrópico.

ENSINO E FORMAÇÃO

As três delegações da Fundação Oriente no estrangeiro - Macau, Índia e Timor-Leste - desempenham um papel de relevo no desenvolvimento e apoio a estruturas educativas locais.

Como já referido, em Macau a intervenção da Fundação concretizou-se através do apoio substancial ao IPOR - Instituto Português do Oriente, que centra a sua actividade no ensino da língua portuguesa como língua estrangeira e em regime extra-curricular.

Na Índia deu-se continuidade às acções de formação em parceria com o Centro de Língua Portuguesa do Camões, I.P. No ano lectivo de 2022/23, a Fundação Oriente apoiou, em Goa, 17 professores de português, mais do que nos anos anteriores, em 18 estabelecimentos de ensino secundário, abrangendo cerca de 600 alunos. Apesar do aumento do número de professores apoiados, verificou-se um decréscimo, face ao ano anterior, na ordem dos 25%, no número de alunos que frequentaram a disciplina. A disciplina de português é opcional e o número de alunos que se inscreve tem vindo a diminuir, entende-se, quer pela falta de

The impact of the pandemic lessened over the year, which allowed various activities and trips to Timor and India to resume. However, in Macao, some restrictions on the free movement of people were maintained for certain periods, due to the existence of the zero COVID-19 policy, and activities were carried out exclusively with residents of the territory.

We highlight the 20th anniversary of the Restoration of East Timor's Independence, which is also the anniversary of the delegation's presence in Timor, a date celebrated with an extensive cultural programme, and an exhibition of works by painter António Xavier Trindade, belonging to the collection of the delegation in India, held at the National Gallery of Modern Art in New Delhi.

The usual support was maintained for Portuguese teaching, cultural, and social and philanthropic activities.

EDUCATION AND TRAINING

The three Fundação Oriente oversees delegations - Macao, India and East Timor - play an important role in developing and supporting local educational structures.

As already mentioned, the Foundation's work in Macao took the form of substantial support for IPOR - Instituto Português do Oriente, which focuses its activity on teaching Portuguese as a foreign language on an extra-curricular basis.

In India, training continued in partnership with Centro de Língua Portuguesa of Camões, I.P. In the 2022/23 academic year, the Fundação Oriente supported 17 Portuguese teachers in Goa, more than in previous years, in 18 secondary schools, covering about 600 students. Despite the increase in the number of teachers supported, there was a decrease of around 25% in the number of students, compared to the previous year. Portuguese is an optional subject and the number of students enrolling has been decreasing, due both to decreasing interest from students and the lack of teachers of Portuguese. To reverse this trend, the

interesse dos alunos, quer pela falta de professores preparados para ministrar a disciplina. Para colmatar esta tendência, teve início e com elevada aceitação, o primeiro curso de formação e especialização de docentes de português, com uma duração de seis meses e doze vagas. Em complemento, foi retomada - após a suspensão devida à COVID-19 - a itinerância da Biblioteca Fundação Oriente com a Communicare Trust, com obras em língua portuguesa, pelas escolas secundárias e superiores de Goa.

Em Timor-Leste realizaram-se, novamente, duas edições do "Curso de Língua Portuguesa", subsidiadas pela Fundação Oriente. A combinação de valores acessíveis, boas condições de ensino e a oferta de aulas em horário pós-laboral, contribuem para que os cursos registem muita procura por parte de estudantes e trabalhadores timorenses. A delegação recebeu um total de 200 formandos, sendo os cursos realizados com o apoio da Embaixada de Portugal - Camões, I.P. e o CPL - Centro de Língua Portuguesa da Universidade Nacional Timor-Lorosa'e, no âmbito do projecto FOCOUNTL.

Em paralelo, a delegação de Timor-Leste desenvolveu e apoiou entre Abril e Dezembro, um conjunto de actividades de incentivo à aprendizagem e prática da língua portuguesa, dirigidas ao público infanto-juvenil, nomeadamente:

- Programa "Salada de histórias", pelo grupo Haktuir Ai-Knanoik, que realizou dez sessões de leitura e brincadeiras. O programa abrangeu mais de 200 crianças de diferentes escolas e comunidades em Dili;
- Oficinas de teatro em português, organizadas pela LEM Timor, para um grupo de 20 crianças;
- A actividade "Domingos a mexer" com aulas de zumba e yoga para crianças a partir dos 4 anos, dinamizada por uma professora da Escola Portuguesa de Dili;
- Oficinas gratuitas de produção musical e improvisação, ministradas por um músico e produtor musical israelita de passagem por Timor, nas quais participaram cerca de 40 jovens;
- Theatre workshops in Portuguese, organised by LEM Timor, for a group of 20 children;
- The activity "Domingos a mexer" with zumba and yoga classes for children from 4 years of age, led by a teacher from Escola Portuguesa de Dili;
- Free music production and improvisation workshops by an Israeli musician and music producer visiting Timor were attended by about 40 young adults;
- A free photomontage course by artists from the Multi Art Design (MADE) group, in parallel to the exhibition *IHA Ó*,

first course to train and equip Portuguese teachers was held. With twelve vacancies and a duration of six months, the course was a success. Further to this, and after being suspended during the pandemic, the itinerant Fundação Oriente Library with Communicare Trust resumed its tour of secondary and higher education schools in Goa, with its catalogue of works in Portuguese.

In East Timor, two editions of the Portuguese Language Courses, subsidised by the Fundação Oriente, were once again held. The combination of affordable prices, good teaching conditions and after-work classes means that the courses are in high demand among Timorese students and workers. The delegation received a total of 200 students. The courses are held with the support of the Embassy of Portugal - Camões, I.P. and Centro de Língua Portuguesa (CPL) of Universidade Nacional de Timor-Lorosa'e, as part of the FOCOUNTL project.

Furthermore, from April to December, the East Timor delegation developed and supported a number of activities to encourage the learning and practice of Portuguese. These activities, aimed at children and young adults, included:

- Curso gratuito de fotomontagem por artistas do grupo Multi Art Design (MADE), em paralelo à exposição *IHA Ó*;
- Oficinas de férias de Verão e Natal em parceria com a LEM Timor, tendo os participantes esgotado as vagas disponíveis, com cerca de 50 participantes em cada oficina.

SAÚDE, ASSUNTOS SOCIAIS E FILANTROPIA

A Fundação apoiou a ONG Human Voluntary Welfare Association, providenciando alimentos às vítimas de inundações no distrito de Godavari, Andhra Pradesh, Índia. Manteve o apoio às associações Jovens com uma Missão, Macau Special Olympics e Anima, em Macau.

COLABORAÇÃO COM INSTITUIÇÕES

Em Macau deu-se continuidade à colaboração com instituições de matriz portuguesa no território, como o Consulado Geral de Portugal em Macau e Hong Kong, o Instituto Português do Oriente, a Casa de Portugal em Macau, a Fundação Rui Cunha, o Albergue SCM e, ainda, com associações locais como o Clube de Jazz de Macau, a Jazz Promotion Association, a Casa do Brasil, a Casa de Moçambique, a Associação Cultural de Cabo Verde, a Art for All Society, o Instituto de Estudos Europeus, a associação cultural BABEL, a Associação Cultural 10 Marias, o CURB - Centro para Arquitectura e Urbanismo, a associação cultural D'As Entranhas, a associação CUT, a Somos! - Associação de Comunicação em Língua Portuguesa, o Museu de Arte de Macau e o Instituto Cultural de Macau.

Na Índia, de destacar a colaboração com a Direcção de Arquivos e Arqueologia de Goa, no processo de conservação e restauro da Capela de Nossa Senhora do Monte, e com a Galeria Nacional de Arte Moderna em Nova Deli, para a exposição da obra do pintor António Xavier Trindade.

Em Timor-Leste, manteve-se a estratégia de colaboração com instituições timorenses, portuguesas e outras sediadas no território, através do

- Summer and Christmas holiday workshops were held in partnership with LEM Timor. Filled to capacity, each workshop was attended by 50 participants.

HEALTH, SOCIAL AFFAIRS AND PHILANTHROPY

The Foundation supported the NGO Human Voluntary Welfare Association in providing food to flood victims in Godavari District, Andhra Pradesh, India. It continued to support the associations Jovens com uma Missão, Macau Special Olympics and Anima, in Macao.

COLLABORATION WITH INSTITUTIONS

The Macao delegation continued to collaborate with institutions of Portuguese origin in the territory, such as the Consulate General of Portugal in Macao and Hong Kong, Instituto Português do Oriente, Casa de Portugal em Macau, Fundação Rui Cunha, and Albergue SCM. It also worked with local associations such as Clube de Jazz de Macau, Jazz Promotion Association, Casa do Brasil, Casa de Moçambique, Associação Cultural de Cabo Verde, Art for All Society, Instituto de Estudos Europeus, BABEL cultural association, Associação Cultural 10 Marias, CURB - Centro para Arquitectura e Urbanismo, D'As Entranhas cultural association, CUT, a Somos! - Associação de Comunicação em Língua Portuguesa, Museu de Arte de Macau and Instituto Cultural de Macau.

In India, of note was the collaboration with Direcção de Arquivos e Arqueologia de Goa, for the process of conservation and restoration of the Chapel of Our Lady of Monte, and with the National Gallery of Modern Art in New Delhi, for the exhibition on painter António Xavier Trindade.

In East Timor, the delegation maintained the strategy of collaboration with Timorese, Portuguese and



Exposição *Narrativas a Oriente*, Macau
Narratives of the East exhibition, Macao

apoio à realização de iniciativas culturais ou cívicas, de manifesto interesse para a população. Entre estas destacam-se a estreita colaboração com a Embaixada de Portugal em Dili, o Centro Cultural Português, Camões, I.P. e os respectivos projectos de ensino que lhe estão dependentes, bem como com a Universidade Nacional de Timor Lorosa'e (UNTL), CLP - Centro de Língua Portuguesa, Projecto FOCOUNTL, o Gabinete do Presidente da República, a Embaixada do Brasil em Dili, a Cooperação Francesa e a Timor Telecom.

A delegação em Dili deu apoio, através da cedência de espaço, a palestras, conferências, debates, festivais e eventos de angariação de fundos organizados por instituições de relevo no território, a saber: Escola Superior de Medicina e Ciências da Saúde da UNTL, Centro de Estudos de Cultura e Arte da UNTL, Timor-Leste Studies Initiative, Parlamento Nacional; Ministérios da Educação, do Ensino Superior, Ciência e Cultura e da Presidência do Conselho de Ministros, CDTL - Confederação do Desporto de Timor-Leste, Centro Nacional Chega! Secretaria de Estado de Cooperativas, Centro Audio-Visual Max Stahl, TERTIL - Associação de Teatro Local, AARTIMOR - Associação Nacional de Artesãos, DPC - Dili Photography Community, Embaixada de Cuba. A estas instituições juntam-se várias ONGs nacionais e internacionais a operar no país, tais como Mercy Corps, HIVOS, Plan International, Bridging Peoples, MOVE, ADRA-TL, Arcoíris e Forum Tau Matan, Fokupers, GIZ - Cooperação Alemã, PNUD - Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento e YE4D - Young Engineers for Development.

other institutions based in the country, by supporting cultural or civic initiatives of undeniable value to the population. Among these are the close collaboration with the Portuguese Embassy in Dili, Centro Cultural Português, Camões, I.P. and the respective teaching projects that are dependent on it, as well as with the Universidade Nacional de Timor Lorosa'e (UNTL), CLP - Centro de Língua Portuguesa, Projecto FOCOUNTL, the Office of the President of the Republic, the Brazilian Embassy in Dili, Coopération Française and Timor Telecom.

The delegation in Dili supported, through the provision of venue space, lectures, conferences, debates, festivals and fundraising events organised by important institutions in the territory, namely: Escola Superior de Medicina e Ciências da Saúde of UNTL, Centro de Estudos de Cultura e Arte of UNTL, Timor-Leste Studies Initiative, National Parliament; Ministérios da Educação, do Ensino Superior, Ciência e Cultura e da Presidência do Conselho de Ministros, CDTL - Confederação do Desporto de Timor-Leste, Centro Nacional Chega! Secretaria de Estado de Cooperativas, Centro Audio-Visual Max Stahl, TERTIL - Associação de Teatro Local, AARTIMOR - Associação Nacional de Artesãos, DPC - Dili Photography Community, Embassy of Cuba. These institutions were joined by several national and international NGOs operating in the country, such as o Mercy Corps, HIVOS, Plan International, Bridging Peoples, MOVE, ADRA-TL, Arcoíris e Forum Tau Matan, Fokupers, GIZ - Cooperação Alemã, PNUD - Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento e YE4D - Young Engineers for Development.

PUBLICAÇÕES

A Fundação Oriente apoia regularmente edições e publicações nos territórios onde está instalada. Em Macau apoiou, através de subsídio, a publicação do conto vencedor do concurso de contos que anualmente é lançado pelo Festival Literário "Rota das Letras". A publicação do conto vencedor em português, inglês e chinês, funciona como incentivo à escrita sobre Macau.

Em Goa, foi apoiada a publicação da 6.^a antologia de contos goeses, com o título *Still Waters, Short Stories from Goa*, resultado do concurso com o mesmo nome, que decorreu em 2021. Foi ainda apoiada a edição da revista *Parmal* e o livro de Gonçalo M. Tavares, em português e concani, *Os Velhos Também Querem Viver*.

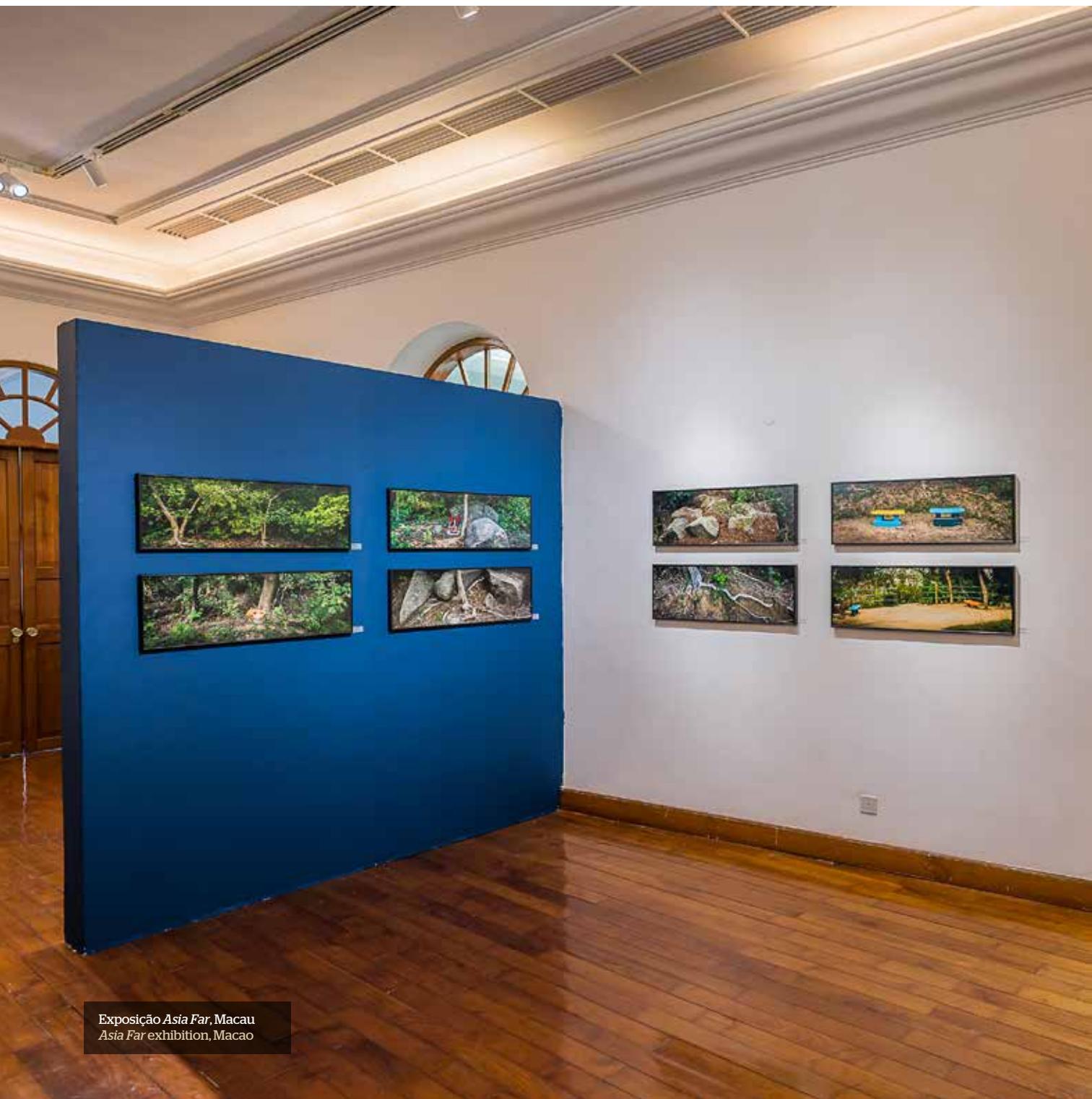
As publicações *Participação de Atores e Desenvolvimento Socioterritorial - A Construção de um Currículo do Ensino Primário em Timor-Leste*, do português Filipe Couto; a brochura comemorativa do centenário de José Saramago, produzida pelo Projecto FOCOUNTL e *Ruy Cinatti, O Senhor da Chuva*, de Mara Bernardes de Sá e com ilustrações do pintor timorense Bosco Alves foram apoiadas pela Fundação Oriente. A delegação em Dili apoiou ainda, disponibilizando espaço para o seu lançamento, as publicações *Women's Access to Transitional Justice in Timor-Leste - The Blind Letters*, da jurista Noemí Pérez Vásquez; *Timor Etnográfico* (ICS, 2022) e *Crossing Histories and Ethnographies* (Berghahn, 2019), lançamento conjunto organizado por Ricardo Roque, Rogério Sávio Ma'averu e Vicente Paulino, professores da UNTL; e *Justiça, Reconhecimento e Modernização: A Judicialização da Violência Doméstica e seus Dilemas no Brasil e em Timor-Leste*, de Miguel dos Santos Filho, doutorando na UNTL.

PUBLICATIONS

The Fundação Oriente regularly supports editorial projects and publications in the countries in which it operates. In Macao it supported, through a grant, the publication of the winning entry from the short story contest that is annually launched by the literary festival "Rota das Letras". The publication of the winning short story in Portuguese, English and Chinese works as an incentive for writing on the subject of Macao.

In Goa, it supported the publication of the 6th Goan short story anthology, *Still Waters, Short Stories from Goa*, from the 2021 contest of the same name. It also supported the publication of *Parmal* magazine and the book by Gonçalo M. Tavares, in Portuguese and Concani, *Os Velhos Também Querem Viver*.

The publications *Participação de Atores e Desenvolvimento Socioterritorial - A Construção de um Currículo do Ensino Primário em Timor-Leste*, by Filipe Couto; the brochure commemorating the centenary of José Saramago, produced by Projecto FOCOUNTL, and *Ruy Cinatti, O Senhor da Chuva*, by Mara Bernardes de Sá with illustrations by the Timorese painter Bosco Alves, were supported by Fundação Oriente. By providing a venue for the launch, the delegation in Dili also supported the following publications: *Women's Access to Transitional Justice in Timor-Leste - The Blind Letters*, by jurist Noemí Pérez Vásquez; *Timor Etnográfico* (ICS, 2022) and *Crossing Histories and Ethnographies* (Berghahn, 2019), a joint launch organised by Ricardo Roque, Rogério Sávio Ma'averu and Vicente Paulino, professors at UNTL; and *Justiça, Reconhecimento e Modernização: A Judicialização da Violência Doméstica e seus Dilemas no Brasil e em Timor-Leste*, by Miguel dos Santos Filho, a PhD student at UNTL.



ESPÓLIO ARTÍSTICO

O acervo artístico da Fundação Oriente nas três delegações registou um total de 418 obras, das quais 14 novas incorporações, na sua maioria pinturas, como contrapartida a actividades apoiadas ou realizadas nas delegações.

EXPOSIÇÕES

A organização de exposições é uma das actividades mais expressivas da Fundação Oriente nas suas delegações, assumindo uma importância ainda maior em Macau. A delegação foi palco das seguintes mostras, na sua maioria, de artistas locais:

NARRATIVAS A ORIENTE

Exposição colectiva de fotografia contemporânea com curadoria do advogado e artista João Miguel Barros. Os artistas de Macau foram desafiados a produzir um trabalho original que mostrasse a identidade de cada um, a sua relação com a sociedade e a reflexão sobre a importância da memória na construção do presente.

OS ENCANTOS MÁGICOS DE HAGOITA - RAQUETES DECORATIVAS JAPONESES

Exposição de arte japonesa, organizada com a Printmaking Centre of Macau e com curadoria do artista James Wong.

A DANÇA DA VIDA

Exposição de escultura e pintura, da artista Custódia Kong de Sousa.

ASIA.FAR

Fotografia do arquitecto e artista Francisco Ricarte, uma reflexão visual e emocional sobre locais e territórios na Ásia visitados pelo autor.

ZERO RESÍDUOS (tratamento de título) Exposição organizada pelo IPOR.

ARQUITECTARTE

Exposição da arquitecta Marieta da Costa, fruto de

ART COLLECTION

The art collection of Fundação Oriente in the three delegations registered a total of 418 works, including 14 new additions, mostly paintings, incorporated following activities supported or carried out in the delegations.

EXHIBITIONS

The organisation of exhibitions is one of the most important activities of Fundação Oriente's delegations, and takes on even greater importance in Macao. The delegation was the venue for the following shows, mostly by local artists:

EASTERN NARRATIVES

A joint exhibition of contemporary photography curated by lawyer and artist João Miguel Barros. Macao artists were challenged to produce an original work that showcased each person's identity, their relationship with society and reflection on the importance of memory in the construction of the present.

THE MAGICAL CHARMS OF HAGOITA - JAPANESE DECORATIVE RACKETS

An exhibition of Japanese art, organised with the Printmaking Centre of Macao and curated by artist James Wong.

THE DANCE OF LIFE

An exhibition of sculpture and painting by artist Custody Kong de Sousa.

ASIA.FAR

Photography by architect and artist Francisco Ricarte, a visual and emotional reflection on places and territories in Asia, visited by the author.

ZERO WASTE (tratamento de título) Exhibition organised by IPOR.

ARQUITECTARTE

Exhibition by architect Marieta da Costa, stemming



um projecto na área de arquitectura para crianças, explorando a imaginação e a visão sustentável da arquitectura e da arte de executar em geral. Exposição organizada pela 10 Marias Associação Cultural.

HIGHLY COLLECTABLE ART FAIR

Exposição colectiva com artistas de Macau e do Japão, organizada pelo Macau Printing Centre, com curadoria de James Wong.

DESENHAR MACAU - DESENHO, PINTURA, GRAVURA E MONOTIPIAS

Exposição de Catarina Cottinelli da Costa, sobre a arquitectura e paisagem de Macau, fruto da residência artística que decorreu na delegação.

XIII SALÃO DE OUTONO 2022,

Organizado pela Fundação Oriente e pela Art For All Society, e que apresentou 101 obras de 52 artistas provenientes de Macau, seleccionadas pelo júri. A organização apresentou ainda Xixia Wu, uma jovem artista emergente recentemente residente em Macau. Tal como nos anos anteriores, foi atribuído o Prémio Fundação Oriente para as Artes Plásticas.

HOTEL ORIENTAL

Exposição de Erik Fok, vencedor da 2.ª edição do Prémio Fundação Oriente para as Artes Plásticas.

Por sua vez, a delegação em Goa manteve o enfoque na Coleção Trindade, com um programa de actividades de divulgação da obra e do artista, de onde se destaca a exibição de um conjunto de obras na Galeria Nacional de Arte Moderna em Nova Deli. Na delegação manteve-se a exposição permanente sob o título *Selected Works from The Trindade Collection*, e foram organizadas oficinas sobre o artista nas escolas de Goa, para crianças e jovens.

Em Timor-Leste, a propósito do 20.º aniversário da Restauração da Independência do país, decorreram as seguintes exposições:

from an architecture for children project, exploring imagination and a sustainable vision of architecture and the art of making in general. Exhibition organised by 10 Marias Associação Cultural.

HIGHLY COLLECTABLE ART FAIR

Joint exhibition with artists from Macao and Japan, organised by the Macau Printing Centre, curated by James Wong.

DRAWING MACAO - DRAWING, PAINTING, ENGRAVING AND MONOTYPES

Exhibition by Catarina Cottinelli da Costa, about the architecture and landscape of Macao, resulting from an artistic residence that took place at the delegation.

XIII AUTUMN SALON 2022

Organised by Fundação Oriente and Art For All Society, which featured 101 works by 52 Macanese artists, selected by a panel of judges. The organisers also introduced Xixia Wu, a young emerging artist recently established in Macao. As in previous years, the winner of the Fundação Oriente Award for Fine Arts was chosen from among the participants.

HOTEL ORIENTAL

An exhibition by Erik Fok, winner of the 2nd edition of the Fundação Oriente Award for Fine Arts.

In turn, the delegation in Goa maintained its focus on the Trindade Collection, with a programme of activities to promote both the works and the artist, most notably the exhibition held at National Gallery of Modern Art in New Delhi. The delegation maintained the permanent exhibition under the title *Selected Works from The Trindade Collection*, and workshops about the artist were organised in the schools of Goa, for children and young adults.

In East Timor, on the 20th anniversary of the country's Restoration of Independence, the following exhibitions took place:

FATIN IDA IHA LORO-MATAN (UM LUGAR AO SOL)

De Maria Madeira, uma das artistas timorenses com maior expressão internacional. Durante a residência artística na delegação, a artista realizou várias visitas orientadas e oficinas de expressão criativa como actividades complementares à exposição e de apoio à exposição colectiva que se seguiu.

HASORU-MALU - EXPOSIÇÃO COLECTIVA TIMOR 20+

Organizada para assinalar os 20 anos da restauração da independência do país, que reuniu obras dos principais artistas visuais timorenses em actividade. Foi a maior exposição colectiva alguma vez apresentada em Timor. A exposição teve uma versão digital que esteve acessível até ao final do ano. Contou com design do artista visual holandês Camilo van Lenteren e curadoria da artista timorense Maria Madeira. Foram apresentadas 50 obras de 15 artistas de diferentes gerações, estilos e linguagens, entre pintura, desenho, videoarte, instalação e fotografia.

A exposição juntou ainda apoios de várias instituições sediadas em Timor, como a Delegação da União Europeia, Embaixadas das Austrália e Portugal, Cooperação Francesa, The Asia Foundation, e teve como patrono S.E. o Presidente Eleito e Prémio Nobel da Paz, Dr. Ramos Horta.

Um total de 23 artistas visuais participaram em “Encontros: Parede Dinâmica” com curadoria de Bernardino Soares e apoio da DPC - Dili Photography Community, tendo sido também exibidos filmes de *Animatism*, projecto de intercâmbio Timor-Austrália, a par de concertos e *art talks* com artistas de relevo envolvidos na exposição.

IHA-Ó - ITA-NIA HANOIN OINSÁ? (DENTRO DE SI, O QUE PENSA?)

Exposição que reuniu as obras de fotomontagem de jovens artistas timorenses do grupo MADE - Multi Art Design.

FATIN IDA IHA LORO-MATAN (A PLACE IN THE SUN),

By Maria Madeira, one of the most internationally renowned artists from East Timor. During her residency at the delegation, the artist undertook several guided tours and creative expression workshops, as complementary activities to the solo exhibition, as well as to the group exhibition that followed.

HASORU-MALU - TIMOR 20+ JOINT EXHIBITION

Organised to mark the 20th anniversary of the restoration of the country's independence, this initiative brought together works by leading active East Timorese visual artists. The largest group exhibition ever held in Timor, it featured a digital version accessible online until the end of the year. It was designed by Dutch visual artist Camilo van Lenteren and curated by Timorese artist Maria Madeira. A total of 50 works by 15 artists from different generations, styles and languages, including painting, drawing, video art, installation and photography, were shown.

The exhibition also gathered support from various institutions based in Timor, such as the Delegation of the European Union, Embassies of Australia and Portugal, Coopération Française, The Asia Foundation, and its patron was His Excellency, the President-elect and Nobel Peace Prize winner, Mr. Ramos Horta.

A total of 23 visual artists participated in “Encontros: Parede Dinâmica” curated by Bernardino Soares and supported by the DPC - Dili Photography Community. In addition to this, film sessions spotlighted *Animatism*, a Timorese-Australia exchange project, along with concerts and art talks with important artists involved in the exhibition.

IHA-Ó - ITA-NIA HANOIN OINSÁ? (WITHIN YOURSELF, WHAT DO YOU THINK?),

An exhibition that gathered photomontage works by young Timorese artists from MADE - Multi Art Design group.



Hasoru Malu, exposição colectiva Timor 20+, Dili
Hasoru Malu, Timor 20+ joint exhibition, Dili



PATTERNS OF A NORMAL LIFE

Exposição do artista holandês residente em Dili, Camilo van Lenteren, com 15 impressões em relevo de objetos do quotidiano utilizando a técnica de *carton pierre*.

#GETUPSTANDUPSHOWUP

Exposição organizada pela Embaixada da Austrália em Dili.

OI-OIN (ROSTOS DIVERSOS)

Exposição apoiada pela Fundação Oriente que decorreu no Centro Cultural Português da Embaixada de Portugal.

ARTES DO ESPECTÁCULO

Também os espectáculos são das actividades mais impactantes na missão da Fundação nos territórios onde está presente.

A Casa Garden, edifício da delegação em Macau, foi palco de festivais e concertos organizados com instituições culturais locais de relevo.

Os festivais apoiados foram: *Todos Fest!*, integrado no Festival Fringe Macau, organizado pelo Instituto Cultural de Macau, realizado por bailarinos locais, idosos e pessoas com deficiência física e mental, dirigido pelo coreógrafo Yuenjie Maru, de Hong Kong; a 5.ª edição do *Heritage Stroll Festival* que junta artistas locais, investigadores de História e público em vários eventos de arte comunitária, passeios, oficinas, instalações e performances, fomentando a compreensão sobre a cidade e as trocas criativas entre artistas; e o *Guia Festival*, festival experimental de artes, concertos, oficinas e outros eventos promovendo a cultura alternativa, organizado pela associação macaense Comuna de Han Ian.

Vários foram também os concertos organizados pela Banda da Casa de Portugal, pela Orquestra de Macau e Orquestra Chinesa de Macau, pelo Instituto Cultural de Macau, pela Macau Vocal Association, dos quais se destacam os *Concertos de Músicas da Lusofonia; Tributo a Rui Veloso*, no dia 10 de Junho, Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas; concertos

PATTERNS OF A NORMAL LIFE

Exhibition by Camilo van Lenteren, a Dutch artist residing in Dili, featuring 15 embossed prints of everyday objects using the *carton pierre* technique.

#GETUPSTANDUPSHOWUP

An exhibition organised by the Australian Embassy in Dili.

OI-OIN (DIVERSE FACES)

An exhibition supported by the Fundação Oriente that took place in the Centro Cultural Português of the Embassy of Portugal.

PERFORMING ARTS

Live shows and performances are also a leading area of the Foundation's mission in the territories in which it is present.

Casa Garden, the delegation's headquarters in Macao, was the venue for festivals and concerts organised with local cultural institutions of outstanding importance.

The festivals supported were: *Todos Fest!*, part of Festival Fringe Macau, organised by Instituto Cultural de Macau and with performances by local dancers, the elderly and people with physical and mental disabilities, directed by choreographer Yuenjie Maru, from Hong Kong; the 5th edition of *Heritage Stroll Festival*, which brings together local artists, historians and audience members at various community art events, tours, workshops, installations and performances, fostering an understanding of the city and creative exchanges between artists; and *Guia Festival*, an experimental arts festival, with concerts, workshops and other events promoting alternative culture, organised by the Macanese association Comuna Han Ian.

Several concerts were also organised by Banda da Casa de Portugal, Orquestra de Macau and Orquestra Chinesa de Macau, Instituto Cultural de Macau, Macau Vocal Association, of which stand out the *Concertos de Músicas da Lusofonia; Tributo a Rui Veloso*, on 10 June, Day of Portugal, Camões and the Portuguese

Vozes de Macau I; Vocal Recital - Verdi Infatuation; e Regresso ao Futuro, um tributo a 22 autores portugueses com 22 temas da música ligeira portuguesa e dois pianos Fender Rhodes.

A delegação apoiou também o espectáculo *Canções de Faca e Alguidar*, pela companhia de teatro D'As Entranhais Macau, que recriou canções famosas por actores profissionais e amadores; *Encontro de Marionetas e Festa com Concerto de S. Martinho*, organizados pela Casa de Portugal em Macau; e contribuiu para a organização das actividades do dia 10 de Junho.

Na área da literatura apoiou-se o “Festival Literário e Cultural Letras & Companhia”, promovido pelo IPOR; os “Serões Literários”, assinalando o Dia Mundial da Poesia e o dia 10 de Junho; e o “Festival Literário Rota das Letras”, para o qual se atribuiu ainda um subsídio para a publicação da obra vencedora do concurso de contos que é, anualmente, lançado pelo Festival. A publicação do conto vencedor em português, inglês e chinês, funciona como incentivo à escrita sobre Macau.

Em Goa, deu-se continuidade aos eventos culturais da delegação com mais impacto junto da comunidade local, nomeadamente, o “Festival de Música do Monte” e o concurso *Vem Cantar*. Devido à pandemia e ao estado de conservação da capela de Nossa Senhora do Monte, em 2022 o Festival decorreu no Convento de Santa Mónica, Velha Goa. Foram apresentados dois concertos de música sacra, em parceria com o Cidade de Goa Resort e com o apoio da Arquidiocese de Goa & Damão, do Departamento de Arquivos & Arqueologia do Governo de Goa e do Museu da Arte Cristã, Velha Goa. A 24.^a edição do *Concurso da Canção Portuguesa - Vem Cantar*, realizou-se em colaboração com o Rosary College of Art and Science, Navelim.

Em 2022 realizaram-se ainda dois recitais de poesia *Leituras Camonianas* pelo actor Manuel Wiborg, no Colégio Parvatibai Chowgule, Marvão, Goa e na delegação da Fundação Oriente, e um concerto de Natal pelo grupo de música portuguesa Senza, na Universidade de Goa. Eventos em parceria com o Camões IP.

Communities; concerts *Vozes de Macau I; Vocal Recital - Verdi Infatuation; and Regresso ao Futuro*, a tribute to 22 Portuguese authors, featuring 22 songs from the Portuguese popular music repertoire and two Fender Rhodes pianos.

The delegation also supported *Canções de Faca e Alguidar*, a show by the theatre company D'As Entranhais Macau, with professional and amateur actors recreating famous songs; *Encontro de Marionetas and Festa com Concerto de São Martinho*, organised by Casa de Portugal em Macau; and contributed to the organisation of the activities for 10 June.

In the field of literature, support was given to the “Festival Literário e Cultural Letras & Companhia”, promoted by IPOR; the “Serões Literários” marking World Poetry Day and 10 June; and “Festival Literário Rota das Letras”, which was also awarded a grant towards the publication of the winning entry of the short story contest organised by the festival every year.

In Goa, the delegations’ cultural events with the most impact on the local community were continued, namely “Monte Music Festival” and *Vem Cantar* contest. Due to the pandemic and the state of conservation of the chapel of Our Lady of Monte, in 2022 the Festival took place in the Santa Monica Convent, Old Goa. Two concerts of sacred music were held, in partnership with the City of Goa Resort and with the support of the Archdiocese of Goa & Damão, Departamento de Arquivos & Arqueologia do Governo de Goa and Museu da Arte Cristã, Old Goa. The 24th edition of the *Vem Cantar - Portuguese Song Contest* was held in collaboration with the Rosary College of Art and Science, Navelim.

In 2022, two *Leituras Camonianas* poetry recitals by actor Manuel Wiborg were held at the Parvatibai Chowgule College, Margão, Goa and at the Fundação Oriente’s delegation, as well as a Christmas concert by the Portuguese music group Senza, at the Universidade de Goa. These events were organised in partnership with Camões IP.

The delegation in East Timor organised and supported several events and shows, bringing together a



A delegação em Timor-Leste organizou e apoiou a organização de eventos e espectáculos, tendo reunido um público diversificado que contou com timorenses, portugueses e cidadãos expatriados a viver em Díli:

Festival de Jazz de Díli, organizado pela Uma Amérika UNTL, assinalando o Dia Mundial de Jazz.

Concertos e performances no dia 20 de Maio, assinalando o 20.º aniversário da Restauração da Independência. Nesta data realizaram-se *art talks*, apresentações de quatro bandas musicais, uma *performance* teatral e uma demonstração de pintura ao vivo.

“Hasoru-malu music”, conjunto de espectáculos apresentados em paralelo à exposição colectiva com o mesmo nome.

Concerto de angariação de fundos com o grupo The Kraken de suporte à viagem apoiada pelo programa PROCULTURA e Fundação Oriente entre outros.

Dili Blues Festival, que juntou seis bandas e foi organizado pelo grupo voluntário Uma Amérika UNTL, com apoio da Fundação Oriente, entre outras instituições.

“Concerto Mr. P II” da banda Klamar.

“IV Festival LANTAVA”, iniciativa de jovens da aldeia Muapitine em Los Palos, Município de Lautém.

Em termos de audiovisuais, as delegações apresentaram também uma programação diversificada, apoiando ou acolhendo iniciativas de natureza diversa para todas as idades:

“New York Portuguese Short Film Festival (NYPSFF) e Festival de Curtas-Metragens da CPLP”, ambos integrados nas comemorações do dia 10 de Junho e dedicados à divulgação do cinema contemporâneo em língua portuguesa, onde foram exibidos um total de 14 curtas-metragens ao longo de dois dias nas instalações da delegação em Macau;

Exibição do filme *Maior Flor do Mundo*, promovida pelo IPOR e integrada nas comemorações do dia 10 de Junho.

Em Timor-Leste, a delegação da Fundação Oriente organizou diversas exibições de cinema:

“Ciclo de Cinema de Expressão em Português”, realizado no âmbito da Semana da Língua Portuguesa em

diverse audience of Timorese, Portuguese and expatriate citizens living in Dili:

Festival de Jazz de Díli, organised by Uma Amérika UNTL, marking International Jazz Day.

Concerts and performances on 20 May, marking the 20th anniversary of the Restoration of Independence. On this date, art talks, live performances by four bands, a theatrical performance and a live painting demonstration were held.

“Hasoru-malu music”, a series of shows presented in parallel to the group exhibition with the same name.

A fundraising concert with The Kraken group, supported by PROCULTURE programme and Fundação Oriente, among others.

Dili Blues Festival, which brought together six bands and was organised by volunteer group Uma Amérika UNTL, with support from Fundação Oriente, among other institutions.

“Mr P II Concert” by the band Klamar.

“IV Festival LANTAVA”, a youth initiative by the Muapitine village in Los Palos, Municipality of Lautém.

In terms of audiovisual content, the delegations also presented a diversified programme, supporting or hosting a range of initiatives for all ages:

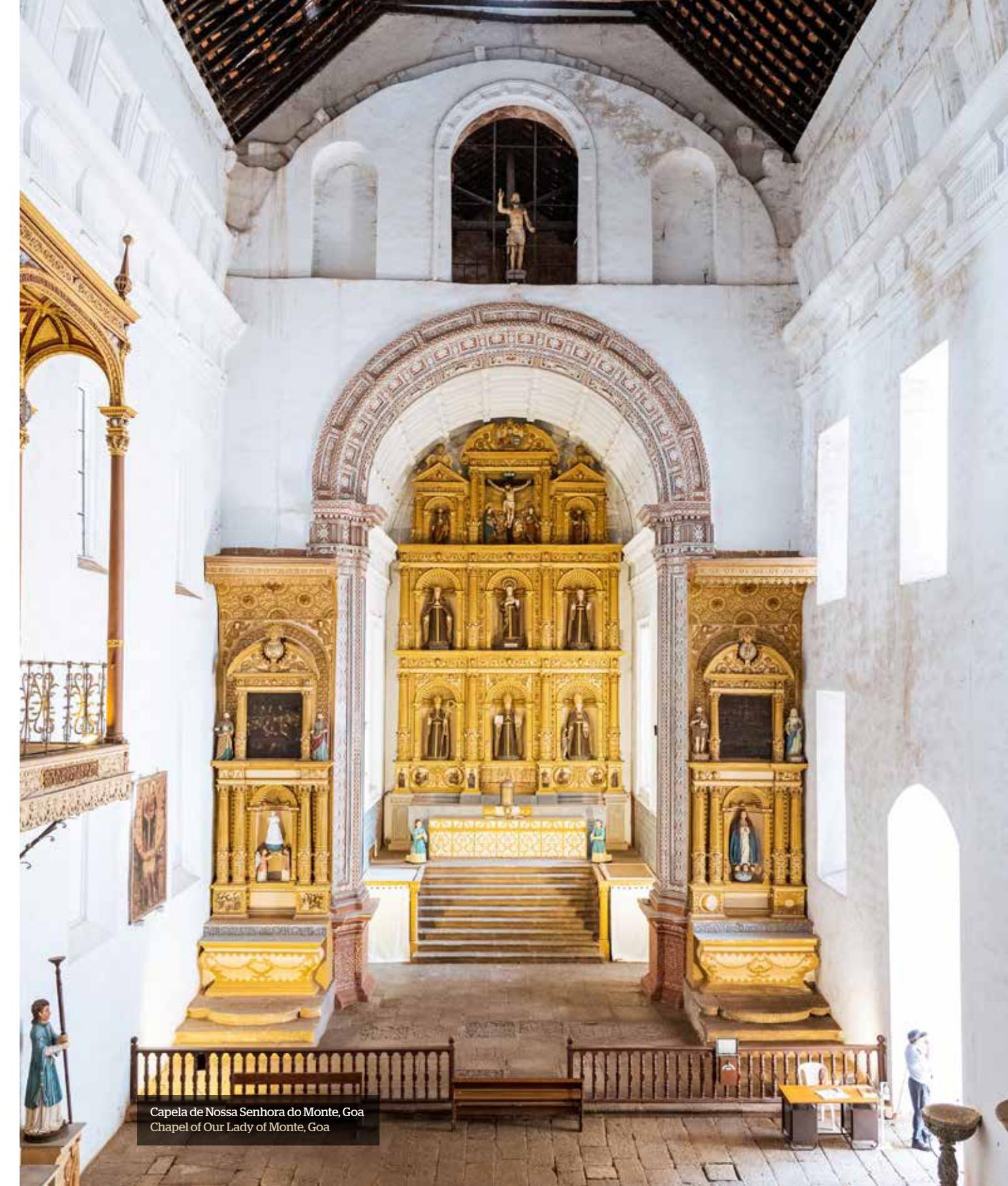
“New York Portuguese Short Film Festival (NYPSFF)” and “CPLP Short Film Festival”, both integrated in the 10 June celebrations, and dedicated to promoting contemporary Portuguese-language cinema. A total of 14 short films were shown over two days at the delegation’s headquarters in Macao;

Screening of the film *Maior Flor do Mundo*, promoted by IPOR and integrated in the celebrations of 10 June.

In East Timor, the delegation organised various film screenings:

“Ciclo de Cinema de Expressão em Português”, held as part of the Portuguese Language Week in May, a partnership with Centro Cultural Português, with five film sessions over five days.

“Cinema Francês”, organised by Coopération Française/Institut Français, with the renewed support of



Capela de Nossa Senhora do Monte, Goa
Chapel of Our Lady of Monte, Goa



Oficina de Filmes e documentários, Goa
Film and documentary workshop, Goa

Maio, uma parceria com o Centro Cultural Português, exibiu cinco sessões de cinema ao longo de cinco dias.

“Cinema Francês”, organizado pela Cooperação Francesa/Institut Français. Deu-se continuidade ao apoio, tendo sido exibidas nove longas metragens ao longo do ano.

“Dili International Film Festival (DIFF)” apresentou nesta 4.^a edição cerca de 50 filmes de 19 países. Realizaram-se ainda oficinas com o actor japonês Shogen, com o produtor alemão Jan Krueger e com Lisa Leeman, documentarista e especialista em cinema do American Film Showcase.

“Festival de Cinema da Juventude Timorense” organizado pela ONGs CPA - Casa de Produção Audiovisual exibiu curtas-metragens de 16 municípios do país.

“Semana de Educação em Direitos Humanos de Dili”, organizada pelo UNTL Human Rights Centre, terminou com uma exibição de cinema na delegação.

“Timor-Leste Pride Movie Night”, organizado por um conjunto de ONG em Timor na área dos direitos LGBT+ no país.

“Festival de Cinema sobre Migração Global”, da OIM - Organização Internacional para as Migrações das Nações Unidas.

CURSOS, CONFERÊNCIAS E OFICINAS

As delegações da Fundação Oriente organizam e apoiam, com regularidade, eventos de âmbito cultural ou artístico, nacionais e internacionais, sobre temas transversais a Portugal e aos países onde estão instaladas.

Na Índia, deu-se apoio à palestra “Monsoon Magic - Did The Rains Make Goan History?” por Dale Luís Menezes, que ocorreu nas instalações da delegação; à conferência do Festival Indo-Lusófono, com a intervenção de Paulo Gomes sob o título “Fundação Oriente in India: Contribution to Strengthening Ties Between Portugal and India”.

Na delegação em Timor-Leste tiveram lugar workshops sobretudo de preparação ou em paralelo a exposições, nomeadamente workshops de fotografia e fotografia digital gratuitos organizados pelo DPC - Dili

Fundação Oriente. Nine feature films were shown throughout the year.

“Dili International Film Festival (DIFF)” featured around 50 films from 19 countries in this 4th edition. Workshops were also held with Japanese actor Shogen, German producer Jan Krueger, and Lisa Leeman, documentary filmmaker and film expert from the American Film Showcase.

“Festival de Cinema da Juventude Timorense”, organised by NGOs CPA - Casa de Produção Audiovisual and showing short films from 16 municipalities in the country.

“Semana da Educação em direitos Humanos de Dili”, organised by the UNTL Human Rights Centre, ended with a cinema screening in the delegation.

“East Timor Pride Movie Night”, organised by a group of NGOs in Timor in support of LGBT+ rights in the country.

“Festival de Cinema”, IOM - “Festival de Cinema sobre Migração Global”, by IOM - United Nations International Organisation for Migration.

COURSES, CONFERENCES AND WORKSHOPS

The Fundação Oriente’s delegations regularly organise and support national and international cultural or artistic events on themes common to Portugal and the countries where they operate.

In India, support was given to the talk “Monsoon Magic - Did The Rains Make Goan History?” by Dale Luis Menezes, which took place at the delegation; the conference of the Indo-Lusophone Festival, with an address by delegate Paulo Gomes, under the title “Fundação Oriente in India: Contribution to Strengthening Ties Between Portugal and India”.

The delegation in East Timor held workshops mainly in preparation for or in parallel to exhibitions, in particular free workshops on digital photography



Photography Community, com o designer francês Pierre Lappéronie e o fotógrafo timorense Bernardino Soares.

Realizou-se no auditório da delegação a gravação da palestra de S. E. o Presidente Eleito e Prémio Nobel da Paz, Dr. Ramos Horta, para apresentação na conferência “Timor-Solidariedade com a luta de Timor-Leste pela Autodeterminação: Actores, instituições, contextos”, coorganizada pela Fundação Oriente e que decorreu no Museu do Oriente.

À semelhança de anos anteriores, foi concedido apoio à realização das “VII Jornadas Pedagógicas”, organizadas pelo CLP - Centro de Língua Portuguesa da UNTL, projecto FOCOUNTL, em articulação com a Faculdade de Educação Artes e Humanidades e com a Embaixada de Portugal em Dili - Camões, I.P. O evento, subordinado ao tema “Ler e Falar o Mundo em Língua Portuguesa”, incluiu a apresentação de comunicações, sessões plenárias e oficinas realizadas na UNTL, no Arquivo & Museu da Resistência Timorense e no Centro Cultural Português, tendo também sido transmitido online.

PRÉMIOS

São organizados anualmente um conjunto de prémios, essencialmente nas áreas da promoção e divulgação da língua portuguesa e das artes plásticas, por forma a distinguir e a impulsionar as comunidades locais no desenvolvimento de competências e na divulgação dos seus trabalhos. Em 2022 foi possível retomar deslocações que haviam ficado pendentes devido à COVID-19.

Na edição de 2022 do Prémio Fundação Oriente para as Artes Plásticas, em Macau, concorreram 19 artistas. Por decisão do júri, em vez de atribuído um primeiro prémio, formam atribuídas duas menções honrosas, aos artistas Leong Kuan U, com a obra *Beauty that Will Pass Away*, e Lam Im Peng, com a obra *Formation of Memories*.

Foi concedido apoio à 12ª edição do “Festival Internacional de Curtas de Macau 2022” com a atribuição do prémio para o melhor filme, cuja vencedora foi Janny Wan com a ficção *For-Get*.

and photography organised by DPC - Dili Photography Community, with French designer Pierre Lappéronie and Timorese photographer Bernardino Soares.

The delegation's auditorium hosted the recording of a lecture by H. E. the President-elect and Nobel Peace Prize winner, Mr. Ramos Horta, for presentation at the conference “Timor-Solidarity with East Timor’s struggle for Self-Determination: Actors, Institutions, Contexts”, co-organised by Fundação Oriente and held in Lisboa in Museu do Oriente.

As in previous years, support was given to the holding of the “VII Jornadas Pedagógicas” organised by the CLP - Centro de Língua Portuguesa of UNTL, FOCO. UNTL project, in liaison with the Faculty of Education, Arts and Humanities and the Embassy of Portugal in Dili - Camões, I.P. Themed “Read and Talk to the World in Portuguese”, the event included lectures, plenary sessions and workshops, held at UNTL, in Arquivo & Museu da Resistência Timorense and Centro Cultural Português, as well as broadcast online.

AWARDS

A number of prizes are awarded each year, essentially in the areas of promoting and developing the Portuguese language and the visual arts, in order to distinguish and encourage local communities to develop their language skills and promote their work. In 2022, it was possible to resume trips that had been put on hold due to COVID-19.

A total of 19 artists competed in the 2022 edition of the Fundação Oriente Award for Fine Arts in Macao. Instead of awarding a first prize, the jury decided to awarded two honourable mentions, to artists Leong Kuan U, for the work *Beauty that Will Pass Away*, and Lam Im Peng, for the work *Formation of Memories*.

Support was given to the 12th edition of the “Macao International Short Film Festival 2022”, with the award for best film, the winner of which was Janny Wan with the fictional work *For-Get*.



Vencedores do Prémio de Língua Portuguesa, Dili
Portuguese Language Award winners, Dili



Melhores alunos de Português Língua Estrangeira.
Atribuição de prémios, Goa
Best Portuguese as Foreign Language students.
Award ceremony, Goa

No “20º Concurso de Eloquência em Língua e Cultura Portuguesas” da Universidade de Macau participaram estudantes da Universidade de Ciéncia e Tecnologia de Macau, do Instituto Politécnico de Macau e da Universidade de Macau. O “Prémio Fundação Oriente” foi atribuído à aluna Xue Weny, da Universidade de Macau, tendo os restantes prémios sido patrocinados pela Fundação de Macau e o Jornal Tribuna de Macau.

O “Prémio Macau Reportagem” da Fundação Oriente não foi atribuído em 2022 devido à alteração de política interna da Televisão e Rádio de Macau (TDM). O prémio foi instituído em 2009, destinado a galardoar o melhor trabalho jornalístico sobre a região, nas vertentes cultural e sócio-económica, e publicado em órgãos de comunicação social da RAEM e de Portugal. Em 2022, a TDM definiu que os prémios ganhos pelos jornalistas revertem a favor da empresa, medida que levou a que não se registassem candidaturas ao prémio.

Deu-se continuidade ao “Prémio de Artes Visuais” da Fundação Oriente Índia, tendo o vencedor da edição

The “20th Portuguese Language and Culture Eloquence Competition” of Universidade de Macau welcomed participants from the afore-mentioned institution, as well as from Universidade de Ciéncia e Tecnologia de Macau and Instituto Politécnico de Macau.

The “Fundação Oriente Award” was awarded to Xue Weny, a student from Universidade de Macau, while the remaining awards were sponsored by Fundação Macau and Tribuna de Macau newspaper.

Fundação Oriente’s “Macao Feature Story Award” was not awarded in 2022 due to an internal policy change at Televisão e Rádio de Macau (TDM). The award was established by Fundação Oriente in 2009, with the goal of distinguishing the best journalistic work about the region, in the cultural and socio-economic fields, published in the media of the MSAR and Portugal. In 2022, TDM decided that the awards won by its journalists would go to the company, which led to no applications being made for the award.

Fundação Oriente India “Visual Arts Award” was continued, and the winner of the 2020 edition benefited

de 2020 beneficiado da residência artística na Casa da Cerca em Almada em 2022.

Manteve-se a atribuição de Prémios aos melhores alunos de Português Língua Estrangeira, em escolas secundárias e superiores de Goa, que se destacaram nos exames oficiais da disciplina, como forma de incentivo à aprendizagem e prática do português.

Em Timor, deu-se continuidade ao “Prémio de Língua Portuguesa”, concurso de escrita criativa em língua portuguesa para jovens dos 18 aos 28 anos, que assinalou nesta 8.^a edição o maior número de participações desde o seu início. O tema de 2022 foi definido como contos que tivesse, elementos socioculturais ou a realidade do país como base. O vencedor recebeu um curso de Verão de língua e cultura portuguesas na Universidade do Minho, os 2.^º e 3.^º classificados receberam prémios monetários.

from an artistic residence at Casa da Cerca in Almada in 2022.

As a way of encouraging the learning and practice of Portuguese, prizes were once again awarded to the best Portuguese as Foreign Language students in secondary and higher education schools in Goa, who excelled in the official examinations.

In Timor, the “Portuguese Language Award”, a creative writing competition in Portuguese for young people from 18 to 28 years of age, was continued, registering in its 8th edition the largest ever number of entries. The theme for 2022 was defined as tales based on socio-cultural elements or the reality of the country. The winner received a Portuguese language and culture summer course at Universidade do Minho, while the 2nd and 3rd placed entries received monetary prizes.



Exposição permanente *Presença Portuguesa na Ásia*, Lisboa
Portuguese Presence in Asia, permanent exhibition, Lisbon

**SITUAÇÃO ECONÓMICA
E FINANCEIRA
EM 31 DE DEZEMBRO DE 2022**
**ECONOMIC AND
FINANCIAL SITUATION
AT 31 DECEMBER 2022**



Exposição *Animal Farm*, Lisboa
Animal Farm exhibition, Lisbon

1 | RELATÓRIO DE GESTÃO

Vem o Conselho de Administração apresentar o Relatório de Gestão sobre a prestação de contas da Fundação Oriente relativa ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022, a qual obedece ao regime da normalização contabilística para as entidades do sector não lucrativo (ESNL).

Invocando o conceito definido pelo número 1 do Artigo 3.º da Lei-Quadro das Fundações, a Fundação Oriente “é uma pessoa colectiva, sem fim lucrativo, dotada de um património suficiente e irrevogavelmente afectado à prossecução de um fim de interesse social”.

De acordo com o Artigo 3.º dos respectivos Estatutos, são os seguintes os fins de interesse social prosseguidos pela Fundação Oriente:

- A Fundação tem por fim a prossecução de acções de carácter cultural, educativo, artístico, científico, social e filantrópico, a desenvolver designadamente em Portugal e em Macau, e que visem a valorização e a continuidade das relações históricas e culturais entre Portugal e o Oriente, nomeadamente com a China.

- A Fundação promoverá, de modo especial em Macau, todas as acções que visem a valorização do seu património cultural e artístico, bem como o desenvolvimento científico e educativo do Território.

A Fundação Oriente desenvolve a sua actividade não só em Portugal, mas igualmente à escala internacional através das suas delegações na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) - República Popular da China, em Goa - Índia e em Dili - Timor-Leste, com extensão a outros países do Oriente.

A Fundação Oriente, segundo a tipologia prevista no Artigo 4.º da citada Lei-Quadro das Fundações, é uma “fundação privada” - criada em 18 de Março de 1988 por uma pessoa de direito privado, STDM - Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, S.A.R.L.

O reconhecimento da Fundação Oriente foi consagrado por Portaria do Ministério da Administração Interna de 14 de Junho de 1988.

1 | MANAGEMENT REPORT

The Board of Directors hereby presents the Management Report regarding Fundação Oriente's financial statements for the financial year to 31 December 2022. The statements are subject to the accounting standardisation regime for Entities in the Not-for-Profit Sector (ESNL).

Using the concept defined in Article 3(1) of the Framework Law governing Foundations, Fundação Oriente “is a not-for-profit legal person endowed with assets that are sufficient and are irrevocably allocated to the pursuit of a purpose that is in the interest of society”.

The third of Fundação Oriente's Articles of Association lists the social-interest goals pursued by the Foundation:

- The Foundation's object is to pursue actions of a cultural, educational, artistic, scientific, social and philanthropic nature, particularly in Portugal and Macau, with a view to enhancing and ensuring the continuity of the historical and cultural relations between Portugal and Asia, namely China.

- The Foundation shall, especially in Macao, promote all those actions that seek to enhance its cultural and artistic heritage and the territory's scientific and educational development.

The Foundation undertakes its activities not only in Portugal, but also on an international scale through its delegations in the Macao Special Administrative Region (RAEM), People's Republic of China, in Goa, India, and in Dili, East Timor. Their activities also extend to other countries in Asia.

Under the typology set out in Article 4 of the aforesaid Framework Law governing Foundations, Fundação Oriente is a “private foundation” (created on 18 March 1988 by a private-law legal person - STDM - Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, SARL).

Fundação Oriente was recognised by Ministerial Order issued by the Ministry of the Interior on 14 June 1988.

Under the terms of Executive Law no. 460/77 of 7 November 1977, the Foundation was declared an institution of public interest on 21 February 1989. This public interest status

Nos termos do Decreto-Lei n.º 460/77 de 7 de Novembro, a Fundação foi declarada uma instituição de utilidade pública em 21 de Fevereiro de 1989. Este estatuto de utilidade pública, quando passou a reger-se pela Lei-Quadro das Fundações, foi posteriormente confirmado por duas ocasiões: Despacho n.º 1917/2013, de 14 de Janeiro e Despacho n.º 10953/2018 de 30 de Outubro, publicado em 26 de Novembro de 2018, com validade por cinco anos.

Entretanto, a Lei n.º 36/2021 de 14 de Junho aprovou a Lei-Quadro do Estatuto de Utilidade Pública, a qual entrou em vigor em 1 de Julho de 2021. Ao abrigo desta nova legislação, a Fundação Oriente submeteu, em Maio de 2023, o procedimento de renovação do respectivo estatuto de utilidade pública. Quando deferido, o estatuto de utilidade pública passará a ter a duração de dez anos a contar da referida comunicação.

A aprovação governamental da alteração estatutária da Fundação Oriente em conformidade com as disposições legais determinadas pela Lei-Quadro das Fundações ocorreu em 17 de Setembro de 2013. Esta adequação dos estatutos, entre outros aspectos, confirmou o novo modelo de governo obrigatório para as fundações privadas, assente num Conselho de Administração e numa Comissão Executiva, órgão este com funções de gestão corrente.

1.1| CONJUNTURA ECONÓMICA

Em 2022, o PIB mundial registou um forte abrandamento, decorrente dos efeitos adversos sobre a actividade económica da agressão militar da Rússia à Ucrânia, nomeadamente por via do aumento dos preços das matérias-primas energéticas e alimentares.

De acordo com o FMI, o crescimento global deverá recuar de 6% em 2021 para 3,2% em 2022, abrandando ainda de forma mais notória em 2023, para 2,7%, o que corresponde a um ritmo de crescimento inferior à média histórica (3,8%). A esta projecção está associado um importante conjunto de riscos descendentes, relacionados com a possibilidade de agravamento da situação geopolítica e com a evolução da política monetária.

Nas principais economias mundiais, os preços ganharam um novo impulso ascendente no início do ano, pela expan-

has been confirmed on two occasions since this classification became subject to the new Framework Law governing Foundations: by Order no. 1917/2013 of 14 January 2013, and by Order no. 10953/2018 of 30 October 2018, which was published on 26 November 2018, valid for five years.

More recently, Law no. 36/2021 of 14 June 2021 approved the Framework Law governing Public Utility Status, which entered into force on 1 July 2021. In accordance with this new legislation, in May 2023 Fundação Oriente submitted the application to renew its public utility status. When approved, the public utility status will last for ten years counting from the date of the notification.

On 17 September 2013, the government approved the amendments to Fundação Oriente's Articles of Association, as required by the Framework Law governing Foundations. Among other things, this adaptation of the Articles to the Framework Law confirmed the new governance model, which is mandatory for private foundations and is based on a Board of Directors and an Executive Committee, with the latter being responsible for day-to-day management.

1.1| ECONOMIC ENVIRONMENT

In 2022, there was a major slowdown in world GDP, due to the adverse effects on economic activity of the Russian military aggression against Ukraine, namely as a result of the increase in the prices of energy and food-related raw materials.

According to the IMF, global growth is expected to fall back from 6% in 2021 to 3.2% in 2022, before slowing down even more clearly to 2.7% in 2023 - a growth rate below the historical average (3.8%). This projection is associated with a substantial set of downside risks linked to the possibility of both a worsening of the geopolitical situation, and the evolution of monetary policy.

In the main world economies, at the beginning of the year prices again began to be driven upwards by both the expanding demand supported by the forced savings

são da procura apoiada nas poupanças forçadas acumuladas durante a pandemia e pela reabertura das economias a partir de meados de 2021. A guerra e as suas consequências disruptivas, ao nível da cadeia de abastecimento energético e alimentar, exacerbaram a pressão sobre os preços. Em particular na zona Euro, a inflação ultrapassou, pela primeira vez, os dois dígitos (10,6% em Outubro 2022).

A necessidade de controlar a inflação pautou a acção dos principais Bancos Centrais em 2022. Neste contexto, a Reserva Federal Americana iniciou o ciclo de aumento de taxas de juro logo em Março, processo que se prolongou até ao intervalo 4,25% - 4,50% (em Dezembro), o nível mais elevado desde 2007.

A acção do Banco Central Europeu (BCE) foi mais tardia, com o primeiro movimento de subida de taxas a acontecer apenas em Julho (+50 p.b.). Este processo, que em termos cumulativos atingiu 250 p.b., pôs fim a um período de cerca de 6 anos com taxas directoras nulas ou negativas. No final do ano, as taxas de depósito e de refinanciamento situavam-se respectivamente em 2,0% e 2,5%.

As perspetivas para 2023 são de crescimento mais fraco e com riscos negativos. Perspectiva-se que o ambiente de inflação em níveis elevados se prolongue, embora com tendência descendente, e por isso a continuação de uma política monetária restritiva sobre o consumo e investimento. Acrescem os riscos associados a uma possível agudização do conflito na Ucrânia, ao tema energético e a um abrandamento económico na China, com repercussões ao nível global.

MERCADOS FINANCIEROS

Nos mercados financeiros, o ano de 2022 foi marcado pela predominância de uma forte volatilidade. No que respeita aos mercados accionistas, o elevado nível de incerteza e a inversão do cariz expansionista da política monetária determinaram desvalorizações expressivas dos principais índices mundiais. No mercado de dívida soberana, observou-se um aumento significativo das yields dos títulos de dívida pública, em virtude das expectativas de incremento do nível geral das taxas de juro, dadas as crescentes pressões inflacionistas.

O enquadramento macroeconómico e financeiro desfavorável reflectiu-se num alargamento dos prémios de risco associados à dívida empresarial, bem como à dívida pública

accumulated during the pandemic, and the reopening of economies from mid-2021 onwards. The war and its disruptive consequences at the level of the energy and food supply chain exacerbated the pressure on prices. Particularly in the Eurozone, inflation reached double digits for the first time (10.6% in October 2022).

The actions of the main Central Banks in 2022 were guided by the need to control inflation. In this regard, the US Federal Reserve launched a cycle of interest rate rises in March. This process attained the 4.25-4.50% interval (in December) - the highest level since 2007.

The European Central Bank (ECB) acted later, with the first upward rate movement only occurring in July (+50 bp). This process, which cumulatively totalled 250 bp, put an end to a period of around 6 years of zero or negative reference rates. At year end, the deposit and refinancing rates were 2.0% and 2.5% respectively.

The outlook for 2023 suggests weaker growth and negative risks. It is thought that the environment of high levels of inflation is likely to continue, albeit with a decreasing trend, and that a monetary policy designed to restrict consumption and investment will therefore be maintained. This is added to by the risks associated with a possible exacerbation of the conflict in Ukraine, the energy question, and an economic slowdown in China with global repercussions.

FINANCIAL MARKETS

In the financial markets, 2022 was marked by the predominance of a substantial degree of volatility. Where the stock markets were concerned, the high level of uncertainty and the reversal of the expansionist nature of the monetary policy led to major falls in the main world indexes. In the sovereign debt market, there was a significant increase in the yields of public debt securities, due to expectations of a rise in the general level of interest rates, itself caused by the growing inflationary pressures.

The unfavourable macroeconomic and financial framework was reflected in a rise in the risk premiums associated with both corporate debt, and the public debt of the



dos países da periferia da área do euro. Este contexto adverso foi igualmente penalizador para as classes de activos dos mercados emergentes. No plano cambial, destaca-se a forte apreciação do dólar norte-americano, em particular contra o euro e o iene.

No mercado de taxa variável, o aperto da política monetária traduziu-se no aumento das taxas Euribor para níveis máximos de 2009, sendo o movimento mais rápido e mais forte na história da moeda única. No final de Dezembro a taxa Euribor a 12 meses situava-se em 3.3%, a Euribor a 6 meses em 2.7% e a 3 meses em 2.1%.

No mercado de taxa fixa, o aumento da inflação, a incerteza relativa à resposta dos Bancos Centrais e, mais tarde, os receios de que a retirada dos estímulos monetários pudesse provocar um arrefecimento significativo da actividade económica, refletiram-se numa forte volatilidade, no aumento das taxas de juro do *Bund* e do *US Treasury* e no agravamento dos prémios de risco exigidos aos países da periferia da zona euro. O prémio de risco de Portugal face ao *Bund* aumentou

peripheral Eurozone countries. This adverse context also penalised the asset classes linked to the emerging markets. Of particular note on the forex front was the rise of the US dollar, especially against the euro and the yen.

In the variable rate market, the tightening of monetary policy was reflected in an increase in Euribor rates to the highest levels attained in 2009, in a movement that was the fastest and strongest in the history of the single currency. At the end of December, the 12-month Euribor was 3.3%, the 6-month rate was 2.7%, and the 3-month rate was 2.1%.

In the fixed-rate market, the rise in inflation, the uncertainty in relation to the response of the Central Banks, and later on, the fears that withdrawing monetary stimuli could cause economic activity to cool significantly, were reflected in a high level of volatility, an increase in Bund and US Treasury interest rates, and a worsening of the risk premiums demanded of the peripheral Eurozone countries. Portugal's risk premium in relation to the Bund rose from 65 bp at the end of 2021 to 103 bp at the end of 2022,

de 65 p.b. no final de 2021 para 103 p.b. no final de 2022, mas inferior ao prémio de Itália (212 p.b.) e de Espanha (109 p.b.).

Todas as principais agências de rating atribuem a Portugal grau de investimento. Num ambiente de maior incerteza, os principais mercados bolsistas desvalorizaram em 2022: Euro stoxx 50 -11.7%; S&P 500 -19.4%. O PSI 20 teve um comportamento oposto no primeiro semestre, valorizando 8.5%, mas posteriormente esta tendência abrandou e terminou o ano a valorizar 2.8%.

ECONOMIA PORTUGUESA

Em 2022 o crescimento da economia portuguesa foi de 6.7%, tendo o PIB ultrapassado os níveis pré-pandemia no 1º trimestre do ano. Para este crescimento contribuiu a recuperação do consumo privado e a actividade turística para padrões pré pandémicos, embora na parte final do ano se tenha registado um abrandamento da actividade.

Para 2023 antecipa-se um abrandamento da actividade económica em resultado do efeito cumulativo da escalada de inflação, do pleno impacto do aumento dos juros e da envolvente incerta. A execução do PRR, que prevê um recebimento em 2023 equivalente a 1.6% do PIB, deverá atenuar aqueles impactos negativos. Assim, o Banco de Portugal, no seu Boletim Económico de final de 2022, estima que o PIB cresça 1.5% e que a inflação se mantenha em valores elevados e acima do patamar dos 5% (5.8%, medida pelo IHPC).

O mercado de trabalho português está mais robusto do que no passado, tendo o número de vagas por preencher atingido máximos no segundo trimestre de 2022. Espera-se que demonstre resiliência face ao contexto desfavorável do próximo ano. A Comissão Europeia estima que a taxa de desemprego em 2023 se mantenha inalterada comparativamente a 2022, nos 5.9%.

1.2 | ANÁLISE ECONÓMICA E FINANCEIRA

A análise económica e financeira que se apresenta sintetiza a situação patrimonial e financeira da Fundação Oriente a 31 de Dezembro de 2022.

Esta análise deverá ser realizada em conjunto com as Demonstrações financeiras e respectivo Anexo.

albeit remaining below the Italian (212 bp) and Spanish (109 bp) equivalents.

All the main rating agencies award Portugal an investment grade rating. In a more uncertain environment, the main stock markets fell in 2022: Euro Stoxx 50 -11.7%; S&P 500 -19.4%. The Portuguese PSI 20 moved in the opposite direction in the first half of the year, rising by 8.5%, but this trend then slowed, with the year closing at +2.8%.

PORTUGUESE ECONOMY

The Portuguese economy grew by 6.7% in 2022, with GDP exceeding pre-pandemic levels in the first quarter. Factors contributing to this growth included the recovery in both private consumption and tourism-related activity to pre-pandemic patterns, notwithstanding a slowdown in activity towards the end of the year.

In 2023, economic activity is expected to slow due to the cumulative effect of rising inflation, the full impact of the increase in interest rates, and the uncertain environment. Execution of the Recovery and Resilience Plan (PRR), under which Portugal is expected to receive the equivalent of 1.6% of GDP in 2023, should soften those negative impacts. As such, in its Economic Bulletin at the end of 2022, the Bank of Portugal estimated that GDP would grow by 1.5% and that inflation would remain high, above the 5% threshold (5.8%, measured in accordance with the HICP).

The Portuguese labour market is more robust than in the past, with the number of unfilled vacancies reaching highs in Q2 2022, and is expected to prove resilient in the face of the unfavourable context next year. The European Commission estimates that the unemployment rate will remain the same in 2023 as it was in 2022, at 5.9%.

1.2 | ECONOMIC AND FINANCIAL ANALYSIS

The following economic and financial analysis summarises Fundação Oriente's financial and endowment-fund situation at 31 December 2022.

The analysis should be read in conjunction with the Financial statements and the Notes to them.

1.2.1 | SITUAÇÃO FINANCEIRA E PATRIMONIAL

Rubricas	2022	2021	Variação
Activo não corrente	110 260	110 394	-134
Activo corrente	94 185	124 832	-30 647
Total do activo	204 445	235 225	-30 780
Total dos fundos patrimoniais	188 630	219 322	-30 693
Passivo não corrente	14 391	14 513	-121
Passivo corrente	1 424	1 391	34
Total do passivo	15 815	15 903	-88
Total dos fundos patrimoniais e passivo	204 445	235 225	-30 780

(Valores expressos em milhares de Euros)

Em 31 de Dezembro de 2022, o **Total dos fundos patrimoniais** da Fundação Oriente é de €188.630 milhares, registando um decréscimo em relação ao ano de 2021 (-€30.693 milhares).

As contas de **Fundos patrimoniais** refletem a contabilização: do Fundo inicial estatutário; das contribuições estatutárias provenientes do rendimento do Jogo em Macau até 1995, inclusive (Contribuições fixas e Rendimentos regulares); das Doações diversas efetuadas à Fundação; do montante recebido pela Fundação no período de 1996 a 1999, como compensação pela saída antecipada do Contrato do Jogo de Macau (Subsídios recebidos); dos Resultados transitados; dos Ajustamentos em activos financeiros referentes às sociedades onde a Fundação detém uma influência significativa; de Outras variações nos fundos patrimoniais e, finalmente, do Resultado líquido do período.

Nas contas de Fundos patrimoniais, o que se pode identificar como o Património inicial da Fundação (descrito no número 1 do Artº 4º dos seus Estatutos), está, na sua totalidade, registado na rubrica de *Fundo inicial e contribuições fixas* (€29.126 milhares) - correspondendo ao Fundo inicial de 212 milhões de patacas, acrescido de uma contribuição fixa, de proveniência idêntica, de 100 milhões de patacas. Conforme descreve o número 2 do mesmo Artº 4º dos Estatutos, constituem ainda património da Fundação os rendimentos que lhe foram atribuídos ao abrigo da cláusula 21.ª do Contrato para a concessão exclusiva de exploração de jogos de for-

1.2.1 | FINANCIAL SITUATION AND ENDOWMENT FUNDS

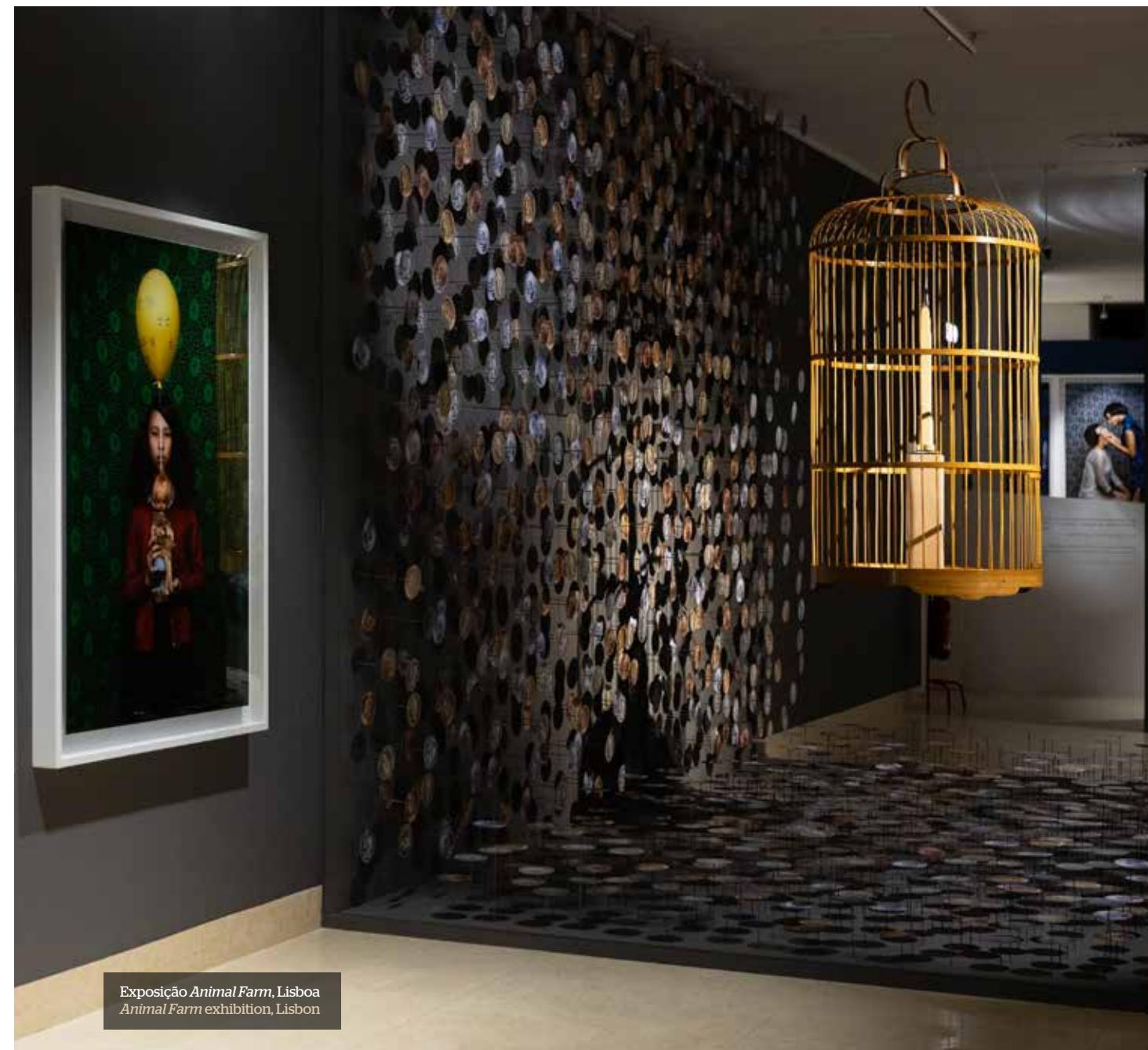
Heading	2022	2021	Variation
Non-current assets	110 260	110 394	-134
Current assets	94 185	124 832	-30 647
Total assets	204 445	235 225	-30 780
Total endowment funds	188 630	219 322	-30 693
Non-current assets	14 391	14 513	-121
Current assets	1 424	1 391	34
Total liabilities	15 815	15 903	-88
Total endowment funds and liabilities	204 445	235 225	-30 780

(Amounts in thousands of euros)

The **Total value of Fundação Oriente's endowment funds** at 31 December 2022 was €188,630 thousand - a decrease in relation to 2021 (-€30,693 thousand).

The **Endowment fund** accounts reflect: the Initial endowment fund provided for by the Articles of Association; the contributions mandated by the Articles of Association and derived from Gaming in Macao until and including 1995 (Fixed contributions and Regular revenue); Miscellaneous donations to the Foundation; the amount the Foundation received between 1996 and 1999 in compensation for its early withdrawal from the Macao Gaming Contract (Grants received); Retained earnings; Adjustments to financial assets regarding companies over which the Foundation possesses a significant influence; Other variations in endowment funds; and finally, the Net income for the financial year.

Within the Endowment accounts, the items that are identifiable as the Foundation's initial Endowment [described in Article 4(I) of its Articles of Association] are entirely recorded under the heading *Initial endowment and fixed contributions* (€29,126 thousand), which is made up of the Initial fund worth 212 million patacas, plus a fixed contribution from the same source of 100 million patacas. As paragraph (2) of Article 4 describes, the Foundation's assets also include the revenues that were allocated under the terms of Clause 21 of the Contract governing the exclusive gaming concession in the Territory of Macao (entered into on 31/12/1986 by the



tuna e azar no Território de Macau, celebrado em 31/12/1986 entre o Governo de Macau e a STDM - Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, SARL. e registados na rubrica de *Rendimentos regulares* (€122,620 milhares).

Todo o património inicial da Fundação Oriente foi afeto pela entidade privada instituidora (STDM - Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, SARL), não havendo qualquer património afeto pela Administração directa ou indirecta do Estado, Regiões Autónomas, Autarquias Locais, outras pessoas da administração autónoma e demais pessoas coletivas públicas.

Em *Subsídios recebidos* (€114,117 milhares) está contabilizada a verba, recebida pela Fundação, da compensação que lhe foi atribuída, em 1997, pela STDM - Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, SARL, na qualidade de concessionária do Jogo em Macau, na sequência da conclusão das negociações no âmbito do Grupo de Ligação Luso-Chinês tutelado pelos Ministérios dos Negócios Estrangeiros de Portugal e da República Popular da China. Aquelas negociações, concluídas em 1997, mas com efeitos a 1 de Janeiro de 1996, levaram à suspensão da eficácia da alínea d) do número 1 da cláusula 21.^a do Contrato do Jogo de Macau, a qual estabelecia que a Fundação Oriente receberia 1,6% da receita bruta anual do Jogo até ao ano 2001, pelo que, a partir da referida data de 1 de Janeiro de 1996, a Fundação deixou de estar vinculada ao Contrato do Jogo de Macau.

Em relação ao **Activo**, o valor global é de €204,445 milhares (contra €235,225 milhares registados no ano de 2021) e está maioritariamente representado por Activo não Corrente (€110,260 milhares).

No **Activo não corrente**, a rubrica de *Activos fixos tangíveis*, com um montante líquido de €32,955 milhares, tem como componentes principais: Edifícios e outras construções e terrenos; Acervos museológico e documental; Equipamentos e mobiliário diversos.

Os acervos museológico e documental da Fundação Oriente estão contabilizados pelo valor de €9,449 milhares contra o montante registado em 2021 de € 9,346 milhares. O acréscimo é explicado, quer pelas doações, quer pelas aquisições de acervo para reforço das coleções de arte detidas pela Fundação.

Em *Propriedades de investimento*, compostas por edifícios não afectos à actividade da Fundação, regista-se o montante

Government of Macao and STDM - Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, SARL) and are recorded under the heading *Regular revenue* (€122,620 thousand).

The whole of Fundação Oriente's initial capital was provided by the private entity that created the Foundation (STDM - Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, SARL), and none of it came from the direct and indirect administrative sectors of the state, autonomous regions, local authorities, other legal persons in the autonomous administrative sector, or other state-owned legal persons.

Grants received (€114,117 thousand) includes the compensation which the Foundation received in 1997 from STDM - Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, SARL, in its role as the holder of the Macao Gaming Concession, following the negotiations conducted under the aegis of the Luso-Chinese Liaison Group overseen by the Ministries of Foreign Affairs of Portugal and the People's Republic of China. The negotiations, which were concluded in 1997, but with retroactive effect from 1 January 1996, led to the suspension of the effect of Clause 21(1)(d) of the Macao Gaming Contract, under which Fundação Oriente was to receive 1.6% of the gross annual gaming revenue until 2001. This means that the Foundation ceased to be bound by the Macao Gaming Contract with reference to 1 January 1996.

The overall value of the Foundation's **Assets** is €204,445 thousand (compared to €235,225 thousand in 2021). The majority are Non-current assets (€110,260 thousand).

Within **Non-current Assets**, the main elements of the *Tangible fixed assets* heading (net €32,955 thousand) are: Buildings and other constructions, and land; Museum and document collections; and Sundry equipment and furnishings.

The items in the Foundation's Museum and document collection are recorded in the accounts for the sum of €9,449 thousand, compared to €9,346 thousand in 2021 – an increase that was due to a combination of donations and the acquisitions that were added to the Foundation's art collections.

Investment properties is made up of buildings the Foundation does not use for its own activities. The heading amounted to €35,106 thousand, as opposed to €36,940 thousand in 2021. This decrease in relation to the previous year was due

de € 35,106 milhares contra € 36,940 milhares registados no ano de 2021. O decréscimo registado em relação ao ano de 2021 é explicado pela alienação do edifício sito em Silves e pelas depreciações do exercício.

As *Participações financeiras*, no montante de € 42,025 milhares, referem-se, no essencial, às participações de capital e empréstimos concedidos a empresas subsidiárias e associadas onde a Fundação exerce influência significativa, registadas pelo método de equivalência patrimonial, incluindo ainda outras participações minoritárias em empresas valorizadas ao custo de aquisição (€437 thousand).

As *Participações financeiras* em empresas subsidiárias e associadas onde a Fundação Oriente exerce influência significativa, registadas pelo método de equivalência patrimonial, incluem, no final do exercício de 2022, as seguintes sociedades: STDP, SGPS, SA; Banco Português de Gestão, S.A. (BPG); Mundigere, SGPS, S.A. e Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda.

Outras participações financeiras em empresas onde a Fundação detinha, no final de 2022, uma participação minoritária (entre cerca de 6% e 10% do capital social), valorizadas ao custo de aquisição, referem-se às seguintes sociedades: Futuro - Sociedade Gestora de Fundos de Pensões, SA; TPT - Telecomunicações Públicas de Timor, SGPS, SA; and Pavilhão do arade - Congressos, Espetáculos, Animação do Arade, S.A..

O acréscimo líquido verificado em relação a 2021 nas *Participações financeiras* é explicado pelo efeito conjugado dos seguintes movimentos ocorridos: aumento de €11,526 milhares no capital social do BPG; diminuição de €170 milhares nos empréstimos concedidos a sociedades participadas e saldo líquido negativo de €8,780 milhares decorrente da aplicação do método da equivalência patrimonial.

O saldo líquido negativo de €8,780 milhares, decorrente da aplicação do método da equivalência patrimonial, constitui uma das componentes (Ganhos e Perdas imputados de subsidiárias e associadas) do Resultado líquido do período e refere-se às perdas na participada BPG, S.A.

A variação verificada no **Activo corrente** da Fundação concentra-se essencialmente na rubrica *Activos financeiros detidos para negociação*.

to the disposal of the building in Silves, and to the depreciation for the financial year.

Financial investments amounted to €42,025 thousand and essentially represented the Foundation's equity stakes in, and loans and advances to, the subsidiaries and associate companies over which it exercises significant influence. Such investments are recorded using the equity method. The heading also includes other, minority, equity holdings, which are valued at their acquisition cost (€437 thousand).

At the end of the 2022 financial year, the financial investments in subsidiaries and associate companies over which Fundação Oriente exercises significant influence and whose value is recorded using the equivalent asset method included the following companies: STDP, SGPS, SA; Banco Português de Gestão, SA (BPG); Mundigere, SGPS, SA; and Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda.

Other financial investments - i.e. those in companies in which the Foundation held a minority stake (between c. 6% and 10% of the share capital), valued at their acquisition cost, at the end of 2022 - referred to the following enterprises: FUTURO - Sociedade Gestora de Fundos de Pensões, SA; TPT - Telecomunicações Públicas de Timor, SGPS, SA; and Pavilhão do arade - Congressos, Espetáculos, Animação do Arade, SA.

The net YoY increase in Financial investments resulted from the combined effect of the following movements: an increase of €11,526 thousand in BPG's share capital; a decrease of €170 thousand in loans provided to subsidiaries and minority holdings; and a net balance of negative €8,780 thousand produced by applying the equity method.

The aforementioned negative net balance of €8,780 thousand derived from application of the equity method constitutes one of the items (Gains and losses recorded in relation to subsidiaries and associate companies) that together make up the Net income for the financial year, and refers to losses at the holding BPG, SA.

The variation in the Foundation's **Current assets** is essentially concentrated under the *Financial investments held for trading* heading.

Financial assets held for trading amounted to €89,991 thousand (€121,186 thousand in 2021). They comprise financial

Os Activos financeiros detidos para negociação, no montante de €89.991 milhares (contra €121.186 milhares registados no exercício de 2021), são constituídos pelas aplicações financeiras e de tesouraria detidas pela Fundação Oriente, geridas quer no estrangeiro (€74.890 milhares) quer em Portugal (€15.101 milhares).

Nas aplicações financeiras geridas no estrangeiro, como sua principal componente, estão consideradas as carteiras de títulos sob gestão discricionária de sete instituições financeiras no estrangeiro especializadas na gestão de activos, valorizadas em €72.908 milhares no final de 2022 (contra €96.150 milhares em 2021). A acentuada evolução negativa em relação ao ano de 2021 é explicada pelo efeito conjugado das seguintes componentes: saldo líquido negativo, entre movimentos de entradas e saídas das carteiras, de €11.000 milhares; saldo negativo de €12.198 milhares provenientes de rendimentos reinvestidos e ajustamentos para valores de mercado e os montantes negativos de €408 milhares referentes a encargos de gestão e de €116 milhares provenientes de variações cambiais desfavoráveis.

A rentabilidade anualizada obtida para estas carteiras, líquida de encargos de gestão, foi de -13.59%. O ano de 2022, em termos de evolução dos activos financeiros, traduziu-se em perdas de valor superiores às de 2008, o ano da grande crise financeira.

No final de 2022, uma parte importante (97%) do conjunto dos Activos financeiros está aplicada nestes *portfolios* geridos no estrangeiro por Bancos especializados para os quais são definidos parâmetros para limitação do risco. O peso das componentes de menor risco - liquidez (depósitos); obrigações representativas da dívida pública de Estados soberanos de rating superior; obrigações emitidas por grandes empresas internacionais - era de 52% do total, no final de 2022, enquanto a exposição a acções e a outros activos de idêntico risco era de 48%.

A Fundação tem mantido, ao longo da sua história, esta estratégia de gestão de activos financeiros assente numa grande selectividade na composição das carteiras, visando a defesa da integridade do capital investido, em prol da preservação da solidez financeira da Fundação e da sustentabilidade do seu tipo de actividade. As rentabilidades destes

and treasury investments that are held by Fundação Oriente and are managed abroad (€74,890 thousand) or in Portugal (€15,101 thousand).

The foremost component of the financial investments managed abroad heading is the securities portfolios that are under discretionary management by seven financial institutions which specialise in asset management and are located outside Portugal. At the end of 2022, the value of these portfolios was €72,908 thousand (compared to €96,150 thousand in 2021). The substantial negative variation in relation to the previous year was due to a combination of elements: a net decrease of €11,000 thousand in the overall value of the portfolios produced by the balance of the acquisitions and disposals over the year; a negative balance of €12,198 thousand produced by the reinvestment of revenue and by adjustments to reflect market values; the negative €408 thousand in management costs; and €116 thousand in unfavourable foreign exchange variations.

The annualised return on these portfolios, net of management costs, was -13.59%. In terms of the way in which the value of financial assets evolved, 2022 resulted in losses greater than those experienced in 2008 - the year of the great financial crisis.

At the end of 2022, a substantial part (97%) of all the Foundation's Financial assets was invested in these portfolios managed abroad by specialised banks, which are subject to defined parameters designed to limit risk. The proportion of lower-risk investments - liquidity (deposits), and bonds issued by sovereign states with superior ratings or by large international companies - was 52% of the total at 31 December 2022, while the exposure to shares and other assets with the same risk rating represented 48%.

Throughout its history, the Foundation has maintained this financial-asset management strategy based on a highly selective approach to the make-up of its portfolios, which is designed to protect the original value of the capital it has invested. It has done so in order to preserve its financial solidity and the sustainability of the type of activity in which it engages. Medium-to-long-term analysis of the returns on these kinds of portfolio has revealed that, on the one hand, they offer an adequate risk/return ratio, and on the other,

portfolios, quando analisadas a médio/longo prazos, têm permitido verificar, por um lado, uma adequada relação risco/retorno e, por outro, níveis de rentabilidade normalmente superiores à obtida pela aplicação da liquidez nos mercados monetários em instrumentos financeiros de curto prazo, diferencial que se acentuou no prolongado ambiente de baixo nível das taxas de juro vivido até 2022.

No entanto, em 2022, assistimos a uma situação inédita em mais de 100 anos, que foi o mercado accionista e o mercado obrigacionista apresentarem quedas simultâneas.

Nas aplicações financeiras geridas no estrangeiro, há ainda a considerar um investimento num Fundo de Capital de Risco, no montante de €481 milhares (ajustados para valores de mercado).

Na mesma rubrica, consta o saldo da participação da Fundação Oriente no Fundo em liquidação designado NovEnergia - Energy & Environment (SCA), SICAR Fund, sediado no Luxemburgo, valorizado em €1.982 milhares.

A Fundação Oriente era titular de 790,386 unidades de participação deste Fundo, o qual detinha a totalidade do *portfolio* de participações integrada sob o domínio da sociedade Holding NHC - NovEnergia Holding Company, S.A. (Luxemburgo).

Em 20 de Fevereiro de 2019, a referida sociedade Holding NHC foi alienada ao grupo francês Total Eren pelo preço de €546 Milhões, dos quais €518,5 Milhões pagos em 2019 e €28 Milhões pagos em 2020. O Fundo em liquidação reteve €5,5 milhões para fazer face a encargos.

O valor recebido pela Fundação Oriente, correspondente à sua participação de 13,48% naquele Fundo, foi de €72.398,64 milhares, dos quais €68.758,49 milhares recebidos em 2019 e €3.640,15 milhares recebidos em Junho de 2020.

No preço de venda ao grupo francês não ficaram incluídos os *Claims* contra os Estados de Espanha e Itália, cujos valores de indemnização ao Fundo, que foram decididos, em 2018, em processo de Tribunal Arbitral na Suécia, estão avaliados pelo Fundo, em 2022, em €53,300 Milhões (Espanha) e €4,500 Milhões (Itália).

A participação da Fundação Oriente neste Fundo em liquidação está registada nas contas da Fundação por €1.982 milhares, valor bastante abaixo do que eventualmente poderá vir a

levels of return which normally exceed that secured by investing liquid funds in short-term financial instruments on the money markets - a difference that became even greater in the lengthy environment of low interest rate levels that was experienced until 2022.

However, in 2022 we witnessed a situation that had not occurred for over a century - simultaneous falls in both the stock market and the bond market.

The financial investments managed abroad also include an investment in a Risk Capital Fund amounting to €481 thousand (adjusted for market values).

The same heading also includes the balance of Fundação Oriente's stake in the Luxembourg-registered NovEnergia - Energy & Environment (SCA), SICAR Fund, which is currently being liquidated, valued at €1,982 thousand.

Fundação Oriente held 790,386 units of this Fund, which itself held the whole of an investment portfolio controlled by the NHC - NovEnergia Holding Company, SA (Luxembourg).

On 20 February 2019, the aforementioned NHC Holding Company was sold to the French group Total Eren for the sum of €546 million, of which €518.5 million was paid in 2019 and €28 million in 2020. The Fund in the process of liquidation retained €5.5 million to cover costs.

Of the €72,398,64 thousand which Fundação Oriente was to be paid for its 13.48% stake in the Fund, €68,758,49 thousand was received in 2019 and €3,640,15 thousand in June 2020.

The purchase price paid by the French group did not include the Fund's claims for compensation from the Spanish and Italian states, the amounts of which were the object of a decision in proceedings before a Swedish arbitration tribunal in 2018. In 2022, the Fund estimated their value to be €53,300 million (Spain) and €4,500 million (Italy).

Fundação Oriente's stake in the Fund in the process of liquidation is recorded in the accounts at €1,982 thousand - substantially less than it may receive if those compensations are effectively paid in full.

However, because the litigation process is outside our control and unpredictable, the Foundation is aware that there is a natural uncertainty as to both the timescale and

ser o reembolso no caso dum efectiva liquidação da totalidade daqueles valores indemnizatórios.

Contudo, porque o processo contencioso prossegue os seus termos de forma imprevisível e fora do nosso controlo, a Fundação Oriente está consciente de que existe uma natural incerteza, quer sobre o calendário, quer sobre os termos de um possível desfecho favorável ao Fundo e aos seus respetivos Investidores.

As Aplicações financeiras geridas em Portugal, no montante de €15.101 milhares, são constituídas por carteiras de títulos sob gestão discricionária de duas instituições bancárias nacionais (€4.506 milhares), diversas Obrigações (€8.953 milhares) e dois Fundos de investimento (€1.642 milhares).

O total do **Passivo não corrente** passou de € 14.513 milhares em 2021 para € 14.391 milhares em 2022 explicados pelo somatório líquido do acréscimo de €809 milhares na rúbrica de *Provisões*, que corresponde às provisões constituídas para fazer face à perda de capital nas empresas Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar e STDP - SGPS, S.A., participadas detidas pela Fundação Oriente, e do decréscimo de €930 milhares em Responsabilidades por benefícios pós-emprego, no âmbito do Fundo de Pensões da Fundação Oriente (Plano de benefícios definido), por estudo actuarial da Sociedade gestora (Futuro, Grupo Montepio).

O total do **Passivo corrente** passou de €1.391 milhares em 2021 para € 1.424 milhares em 2022, o que corresponde a um pequeno acréscimo de 2,4% em relação ao ano de 2021.

Os principais indicadores financeiros apresentam a seguinte evolução nos últimos cinco anos:

Indicadores	2022	2021	2020	2019	2018
Taxa de cobertura do activo total pelo total dos fundos patrimoniais	92,3%	93,2%	93,4%	93,9%	95,2%
Taxa de cobertura do activo não corrente pelo total dos fundos patrimoniais	171,1%	198,7%	185,0%	206,0%	264,0%
Regra equilíbrio financeiro mínimo	1,8	2,1	2,0	2,2	2,8

Embora com uma ligeira diminuição ao longo dos últimos cinco anos, estes indicadores refletem clara estabilidade e solidez.

the terms of a possible favourable outcome for the Fund and its investors.

The €15,101 thousand in Financial investments managed in Portugal comprises bond portfolios under discretionary management by two Portuguese banks (€4,506 thousand), a variety of bonds (€8,953 thousand), and two investment funds (€1,642 thousand).

Total **Non-current liabilities** went from €14,513 thousand in 2021 to €14,391 thousand in 2022, due to the net balance of two items: a €809 thousand increase in *Provisions*, constituted in response to the equity losses in Fundação Oriente's holdings Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda, and STDP - SGPS, SA; and a €930 thousand decrease in Liabilities for post-employment benefits linked to the Foundation's Pension Fund (defined-benefit plan), as calculated on the basis of an actuarial study carried out by the management company (FUTURO, Montepio Group).

Total **Current liabilities** went from €1,391 thousand in 2021 to €1,424 thousand in 2022 - a small 2.4% YoY increase.

The variation in the main financial indicators over the last five years was as follows:

Indicator	2022	2021	2020	2019	2018
Cover of total assets by total value of endowment funds	92,3%	93,2%	93,4%	93,9%	95,2%
Cover of non-current assets by total value of endowment funds	171,1%	198,7%	185,0%	206,0%	264,0%
Minimum financial balance rule	1,8	2,1	2,0	2,2	2,8

Albeit falling slightly over the last five years, these indicators reflect a clear stability and solidity.

The **Rate of cover of total assets by the total value of the endowment funds** was 92.3% - a figure that is quite significant and reflects a stability that is in line with previous years. This serves as an unequivocal indicator that the Foundation has pursued a strategy of emphasising the use of equity to cover its long-term real-estate and financial investments.



Exposição *Animal Farm*, Lisboa
Animal Farm exhibition, Lisbon

A **Taxa de cobertura do activo total pelo total dos fundos patrimoniais** é de 92,3%, valor bastante significativo e que traduz estabilidade em linha com os anos anteriores, assumindo-se como um inequívoco indicador da estratégia prosseguida pela Fundação ao privilegiar a cobertura por fundos próprios dos seus investimentos imobiliários e financeiros de longo prazo.

A **Taxa de cobertura do activo não corrente pelo total dos fundos patrimoniais** é de 171%, mantém-se em linha com os valores registados nos anos anteriores, significando que, com os Fundos patrimoniais, a Fundação pôde ainda aplicar € 92.761 milhares em produtos financeiros geradores de receitas, valor este correspondente ao Fundo de maneio do exercício (calculado pela diferença entre o Activo corrente e o Passivo corrente).

1.2.2 | SITUAÇÃO ECONÓMICA

Os *Rendimentos de actividades estatutárias*, que correspondem, no essencial, aos rendimentos provenientes da progra-

The **Ratio by which the total value of the endowment funds covers non-current assets** was 1.71, and also remains in line with that for the preceding financial years. This means that, with the Endowment Funds, the Foundation can still invest €92,761 thousand in revenue-generating financial products - a figure which effectively constitutes the working capital for the financial year (defined as the difference between Current assets and Current liabilities).

1.2.2 | ECONOMIC SITUATION

The Revenue from statutory activities essentially came from the cultural programmes and services offered by the Museu do Oriente. It amounted to €1,494 thousand - a significant rise of 105.27% in relation to 2021, which had been affected by the forced closure of the Museum and the shutdown of the activities undertaken there, due to the ongoing COVID pandemic.

mação cultural e dos serviços prestados no Museu do Oriente, registam um montante de €1.494 milhares, o que traduz um acréscimo significativo de 105,27% em relação ao ano de 2021, que fora afectado pelo encerramento forçado do Museu do Oriente e da programação das actividades aí desenvolvidas, devido ao prolongamento do surto pandémico COVID.

Estes Rendimentos desdobram-se em:

Rubricas	2022	2021	Varição	%
Vendas				
Vendas de edições	-34 032	-32 061	-1 972	6%
Vendas de artigos na loja	-81 785	-51 419	-30 366	59%
Prestação de serviços				
Exposições	-109 194	-51 101	-58 094	114%
Espectáculos	-69 953	-92 642		
Cursos e Conferências	-96 957	-88 390	-8 578	10%
Serviço Educativo	-42 179	-27 883	-14 296	51%
Centro de Reuniões	-859 189	-256 783	-602 406	235%
Convento da Arrábida	-68 936	-25 563	-43 374	170%
Outros	-29 208	-13 856	-15 353	111%
Subsídios à exploração				
	-102 733	-88 212	-14 521	16%
Total	-1 494 178	-727 909	-766 269	105%

(Valores em Euros)

Estão igualmente considerados como *Rendimentos de actividades estatutárias* os Apoios de mecenato, Patrocínios e outros Apoios, registados na rubrica de *Subsídios à exploração* (€103 milhares, em 2022, contra €88 milhares, em 2021).

No domínio dos Apoios e conforme determina a Lei 24/2012 de 9 de Julho (Lei-Quadro das Fundações), alterada pela Lei n.º 150/2015 de 10 de Setembro, no seu Artigo 9.º, número 2, alínea b), informamos que a Fundação Oriente, nos últimos 3 anos (2020 a 2022), não recebeu qualquer apoio financeiro público, seja “da administração directa e indirecta do Estado, seja das Regiões Autónomas, das autarquias locais, ou de outras pessoas colectivas da administração autónoma e demais pessoas coletivas públicas”.

Os *Rendimentos de actividades estatutárias* constituem uma das fontes de financiamento dos gastos de funcionamento do Museu do Oriente e dos gastos da programação cultural desenvolvida regularmente neste equipamento cultural.

This Revenue can be broken down as follows:

Heading	2022	2021	Variation	%
Sales				
Sales of publications	34 032	32 061	1 972	6%
Sales of shop items	81 785	51 419	30 366	59%
Services rendered				
Exhibitions	109 194	51 101	58 094	114%
Performances	69 953	92 642		
Courses and conferences	96 967	88 390	8 578	10%
Education Service	42 179	27 883	14 296	51%
Meeting Centre	859 189	256 783	602 406	235%
Arrábida Monastery	68 936	25 563	43 374	170%
Other	29 208	13 856	15 353	111%
Operating grants				
Total	1 494 178	727 909	766 269	105%

(amounts in euros)

Donations, sponsorships and other forms of support are also considered to be *Revenue from statutory activities* and are recorded under the *Operating grants* heading (€103 thousand in 2022; €88 thousand in 2021).

Where third-party support is concerned, and as required by Article 9(2)(b) of Law no. 24/2012 of 9 July 2012 (the Framework Law governing Foundations), as amended by Law no. 150/2015 of 10 September 2015, we hereby confirm that Fundação Oriente did not receive any financial support from the public sector in the last three years (2020 to 2022), be it “from the direct and indirect administrative sectors of the state, autonomous regions, local authorities, or other legal persons in the autonomous administrative sector and other state-owned legal persons”.

Revenue from statutory activities is one of the sources of the funding for the Museu do Oriente's operating expenses and the costs of the cultural programmes that are regularly undertaken at this cultural facility.

The *Cost of statutory activities* in the sum of €3,377 thousand rose by 29.6% in relation to the 2021 financial year. This heading, which includes the part of the structural costs that is set against these activities (€1,601 thousand), can essentially be broken down as follows: the Foundation's Own activities, almost all of which took place at the Museu do

O *Custo das actividades estatutárias*, no montante de €3.377 milhares, regista um acréscimo de 29,6% em relação ao exercício de 2021; esta rubrica inclui a parte dos custos de estrutura imputáveis às actividades, no montante de €1.601 milhares. A decomposição do *Custo das actividades estatutárias*, após imputação dos referidos custos de estrutura de €1.601 milhares, faz-se, no essencial, como segue: o custo das *Actividades próprias* desenvolvidas quase exclusivamente no Museu do Oriente e residualmente no Convento da Arrábida, que ascendeu a €2.134 milhares (contra €1.502 milhares registados em 2021), assim como os *Subsídios atribuídos*, no valor de €1.243 milhares (contra €1.104 milhares registados em 2021).

O acréscimo que se verifica no *Custo das actividades estatutárias* em valores globais, em relação ao ano de 2021, é explicado pela normalização da actividade pós pandemia.

A partir de 2004, há uma parte dos custos de estrutura directamente relacionados com a actividade estatutária - nomeadamente de Fornecimentos e serviços externos e Gastos com o pessoal - que são imputados à referida actividade estatutária. Em 2022, como já se disse, representaram um valor de €1.601 milhares (dos quais, cerca de €240 milhares de gastos com Fornecimentos e serviços externos e cerca de €1.361 milhares de Gastos com o pessoal). Estes custos são imputados às actividades próprias da Fundação desenvolvidas no Museu do Oriente (na proporção de 65%) e à atribuição de Subsídios (na proporção de 35%).

Esta política vem sendo adoptada por se entender que retrata mais fielmente o custo efectivo da actividade estatutária e permite uma melhor comparabilidade dos valores com os de outras fundações de idêntico perfil, que desenvolvem actividades estatutárias em áreas semelhantes e que utilizam o mesmo critério de imputação de custos.

No tocante aos *Subsídios atribuídos*, o Relatório de actividades de 2022, como sempre acontece, contém informação clara e detalhada sobre todos os benefícios concedidos a terceiros e projectos apoiados pela Fundação Oriente, pelo que, neste capítulo, se justifica uma referência ao montante global de €681,1 milhares (valor efetivamente atribuído sem imputação de custos de estrutura) afecto às seguintes áreas de actividade:

Oriente, together with a very small amount at the Arrábida Monastery, cost €2,134 thousand (as opposed to €1,502 thousand in 2021); while *Grants awarded* came to €1,243 thousand (compared to €1,104 thousand the year before).

This overall YoY increase in the *Cost of statutory activities* resulted from the normalisation of activities following the end of the pandemic.

Since 2004, part of the structural costs that are directly linked to the Foundation's statutory activities - namely External supplies and services, and Personnel expenses (payroll costs) - is attributed to the aforementioned Statutory activities heading in the accounts. As mentioned above, in 2022 it came to €1,601 thousand (of which c. €240 thousand in External supplies and services, and c. €1,361 thousand in Personnel expenses). These costs are partly charged to those of the Foundation's own activities that took place at the Museu do Oriente (65% of the total), and partly to Grants awarded (35%).

We have been pursuing this policy because we believe it gives a more accurate picture of the actual cost of the statutory activities and makes it easier to compare the figures with those of other foundations that possess the same profile, work in similar fields, and use the same cost-allocation criterion.

As always, the 2022 Activity report contains clear, detailed information on all the benefits awarded to third parties and projects supported by Fundação Oriente under the *Grants awarded* heading. Here, we will therefore simply mention the overall amount of €681,1 thousand (the amount that was effectively allocated, with no reflection of structural costs), which was allocated to the following areas:

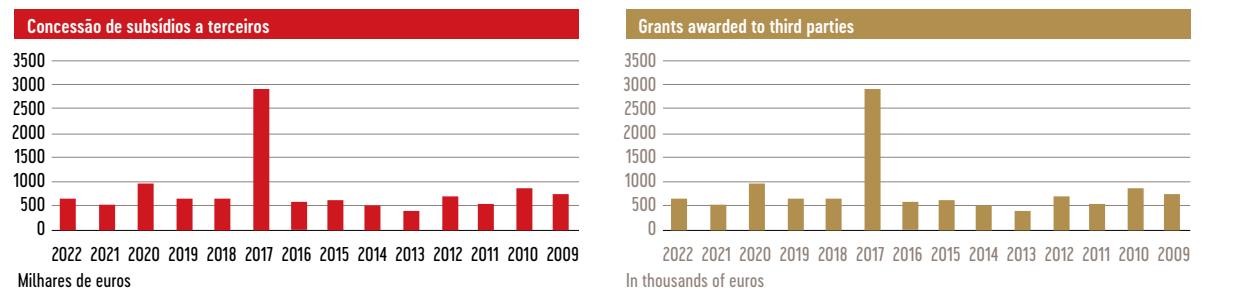
Rubricas	2022	2021	Variação	%
Filantropia	99,2	176,9	-78	-44%
Ensino e Formação	158,8	152,1	7	4%
Bolsas de estudo	125,8	78,3	48	61%
Colaboração com instituições	66,6	30,0	37	122%
Comunidades macaenses	113,7	68,9	45	65%
Espectáculos	22,3	14,0	8	59%
Conferências e seminários	6,1	1,5	5	307%
Exposições	48,9	24,8	24	97%
Edições	13,8	15,1	-1	-9%
Património cultural	10,5		11	
Audiovisuais	15,3	5,8	10	164%
Total	681	567	114	20%

(Valores em milhares de Euros)

A rubrica *Ensino e formação* corresponde, no essencial, à contribuição de 1100 milhares de patacas (equivalentes a €120,95 milhares) da Fundação Oriente para o IPOR - Instituto Português do Oriente, em Macau, sob a alcada do Instituto Camões (Ministério dos Negócios Estrangeiros de Portugal), apoios que se têm verificado anualmente desde a criação do IPOR em 1989 e que têm contribuído de forma significativa para o sucesso das actividades desenvolvidas por este Instituto.

No final de 2022, o montante acumulado dos valores nominais (ou correntes) atribuídos pela Fundação Oriente ao IPOR, desde 1989 até 31 de Dezembro de 2022, é de €12.976 milhares.

Apesar do esforço financeiro que passou a representar para esta Fundação o desenvolvimento do projecto estatutário do Museu do Oriente, a partir da sua abertura em 2008, a Fundação Oriente tem mantido um nível expressivo de concessão de subsídios a terceiros, como se constata pela evolução, desde 2009, do indicador quantificado dos subsídios atribuídos (sem imputação de custos de estrutura):



Heading	2022	2021	Variation	%
Philanthropy and social affairs	99,2	176,9	-78	-44%
Education and training	158,8	152,1	7	4%
Scholarships	125,8	78,3	48	61%
Collaboration with cultural institutions	66,6	30,0	37	122%
Macanese communities	113,7	68,9	45	65%
Performances	22,3	14,0	8	59%
Conferences and seminars	6,1	1,5	5	307%
Exhibitions	48,9	24,8	24	97%
Publications	13,8	15,1	-1	-9%
Cultural heritage	10,5		11	
Audiovisual activities	15,3	5,8	10	164%
Total	681	567	114	20%

(amounts in thousands of euros)

The *Education and training* heading is essentially made up of Fundação Oriente's 1,100 thousand pataca (equivalent to €120.95 thousand) grant to the Instituto Português do Oriente (the Portuguese Institute of the Orient, IPOR) in Macao, which operates under the aegis of Instituto Camões (the Camões Institute, which belongs to the Portuguese Ministry of Foreign Affairs). These grants have been awarded each year since IPOR was created in 1989, and have made a significant contribution to the success of its activities.

At the end of 2022, the cumulative figure for the nominal (or current) amounts that Fundação Oriente had awarded in financial contributions to IPOR between 1989 and 31 December 2022 was €12,976 thousand.

Despite the financial effort which pursuing the statutory Museu do Oriente project has represented for Fundação Oriente since the Museum opened in 2008, the Foundation has maintained a very considerable level of grants to third parties. This can clearly be seen from the variation in the quantified indicator showing the value of such grants awarded since 2009 (excluding structural costs):



A longo destes 14 anos, e ressalvando o valor extraordinário do ano 2017 (€2.971,7 milhares), associado à última com participação para a Fundação Escola Portuguesa de Macau (FEPM), a média dos subsídios atribuídos anualmente foi de valor próximo a €700 milhares.

Os Gastos/Perdas imputados de subsidiárias e associadas, com um montante negativo de €8.780 milhares, em 2022, contra o montante de €8.317 milhares, também negativos, registados em 2021, traduzem o saldo dos ganhos e perdas registado nas empresas subsidiárias e associadas da Fundação, como resultados apropriados pela aplicação do método da equivalência patrimonial. No presente exercício, as perdas referem-se à participada Banco Português de Gestão, S.A.

Os Fornecimentos e serviços externos, no montante de €1.898 milhares, registaram um acréscimo de 5,8% em relação ao ano de 2021 (€ 1.794 milhares). As rubricas com maior peso no cômputo geral dos fornecimentos e serviços externos são naturalmente aquelas relacionadas com o funcionamento das instalações do Museu do Oriente e das Delegações da Fundação em Macau, Goa e Timor: Vigilância e segurança; Electricidade; Serviços de limpeza; Conservação e reparação.

Os Gastos com o pessoal apresentam o montante de €2.581 milhares, registando um decréscimo de 1,65% em relação ao ano de 2021 (€2.625 milhares), devido à redução do número de colaboradores e ajustamentos salariais dos Órgãos Sociais.

Em termos de evolução do número de colaboradores, constata-se a seguinte variação por natureza contratual:

	2022	2021	Variação
Contrato sem termo	58	60	-3,3%
Contrato a termo	13	14	-7,1%
Total	71	74	
Órgãos sociais	16	15	

No que concerne à distribuição geográfica, o ano 2022 apresenta a seguinte afectação: 74 em Portugal (dos quais 16 de Órgãos Sociais) e 13 nas delegações no estrangeiro - Macau (7), Goa (4) e Timor-Leste (2).

O valor em *Gastos com o pessoal*, em 2022, respeita o limite de despesas próprias referido no Artigo 10º da Lei 24/2012 de

Over the course of these 14 years, and setting aside the extraordinary amount given in 2017 (€2,971.7 thousand), which was linked to the last contribution to the Fundação Escola Portuguesa de Macau (Macao Portuguese School Foundation, FEPF), an average of nearly €700 thousand was awarded each year.

Gains/Losses from subsidiaries and associate companies came to negative €8,780 thousand in 2022, as opposed to an also negative €8,317 thousand in 2021. This total is the balance of the gains and losses that were recorded by the Foundation's subsidiaries and associate companies and were appropriated to the Foundation's results under the equity method. In the present financial year, the losses essentially refer to the holding Banco Português de Gestão, SA.

External supplies and services, which amounted to €1,898 thousand, rose by 5.8% in relation to 2021 (€1,794 thousand). The headings that together make up the largest slice of this overall area of expenditure are naturally those linked to the operation of the Museu do Oriente's facilities and the Foundation's delegations in Macao, Goa, and Timor: *Surveillance and security; Electricity; Cleaning services; and Maintenance and repairs*.

Personnel expenses (Payroll costs) amounted to €2,581 thousand - a 1.65% decrease in relation to 2021 (€2,625 thousand) that was due to a combination of a reduction in staff numbers, and adjustments to the salaries of the governing bodies.

The variation in the number of staff can be broken down by contractual situation as follows:

	2022	2021	Variation
Open-ended contract	58	60	-3.3%
Fixed-term contract	13	14	-7.1%
Total	71	74	
Governing bodies	16	15	

In terms of geographic distribution, the figures for 2022 can be broken down as follows: 74 in Portugal (including 16 in Governing Bodies), and 13 in the overseas delegations - Macao (7), Goa (4), and East Timor (2).

The cost of the *Personnel expenses* incurred in 2022 complied with the limit on in-house expenses referred to

9 de Julho (Lei-Quadro das Fundações), alterada pela Lei n.º 150/2015 de 10 de Setembro, o qual, para o caso de fundações privadas com estatuto de utilidade pública (como é a Fundação Oriente), impõe que “*as despesas com pessoal e órgãos da fundação não podem exceder, quanto às fundações cuja actividade consista predominantemente na prestação de serviços à comunidade, o limite de dois terços dos seus rendimentos anuais*”.

No ano de 2022, o rácio entre Gastos com pessoal (€2,581 milhares) e Rendimentos anuais (€14,304 milhares) é de 18,05%.

Em Aumentos/Reduções de justo valor, rubrica que regista as variações de mercado para o conjunto de aplicações financeiras geridas no estrangeiro e em Portugal, figura o montante negativo de €16.859 milhares, contra € 10.869 milhares positivos em 2021. O decréscimo é explicado, no essencial, pelo comportamento extremamente negativo dos mercados financeiros durante o ano de 2022.

Em Outros rendimentos, o decréscimo em relação a 2021 é explicado em grande parte pelo registo, no ano de 2021, da mais-valia obtida na alienação do edifício sito na Rua do Salitre, 165, em Lisboa.

Nesta rubrica estão contabilizadas as *Rendas de imóveis em Portugal*, que registam um montante de €2.251 milhares, proveniente, no essencial, das *Propriedades de investimento*, os três edifícios Modelo Continente adquiridos, em Setembro de 2019 e em Setembro de 2020, à SONAERP.

O Resultado líquido do período foi negativo, no montante de €31.280 milhares (contra €577 milhares, também negativos, registados no ano anterior). O agravamento expressivo do saldo líquido é explicado principalmente pelo efeito negativo de duas rubricas: *Perdas por reduções de justo valor*, a qual traduz as rentabilidades negativas do conjunto das aplicações financeiras; *Perdas em subsidiárias e associadas*, que se refere às perdas na participada BPG.

Indicadores financeiros e económicos: A título informativo complementar, com interesse e utilidade quando se pretende efectuar alguma análise comparativa de fundações, à escala nacional e internacional, apresentam-se os principais indicadores financeiros e económicos da Fundação Oriente respeitantes a um ciclo de seis anos (traduzidos em Milhares de Euros):

in Article 10 of Law no. 24/2012 of 9 July 2012 (the Framework Law governing Foundations), as amended by Law no. 150/2015 of 10 September 2015. In the case of private foundations with public interest status (like Fundação Oriente), this says that: “*with regard to foundations whose activity consists predominantly of providing services to the community, the cost of a foundation's personnel and governing bodies may not exceed a limit of two thirds of its annual revenue*”.

In 2022, Personnel expenses (€2,581 thousand) represented 18.05% of Annual revenues (€14,304 thousand).

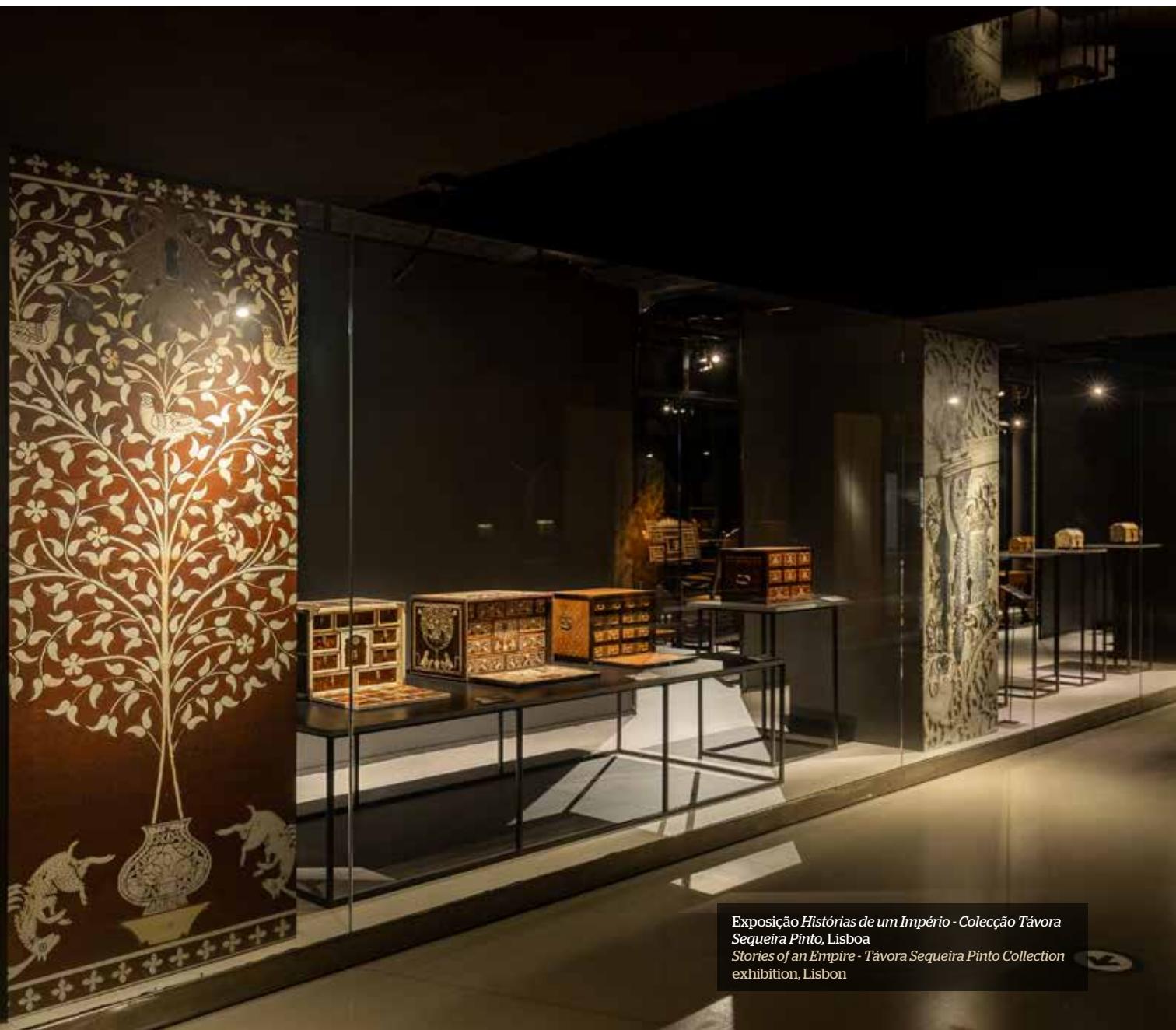
Increases/Reductions in fair value, which records variations in the market value of the range of financial investments managed in and outside Portugal, amounted to negative €16,859 thousand, compared to positive €10,869 thousand in 2021. This decrease was essentially due to the extremely negative behaviour of the financial markets in 2022.

The fall in *Other revenues* compared to 2021 was largely due to the fact that the 2021 accounts had included the capital gain from the disposal of the building at 165 Rua do Salitre in Lisbon.

This overall heading includes *Rentals from real estate properties in Portugal*, which amounted to €2,251 thousand, mostly derived from the *Investment properties* constituted by the three Modelo Continente buildings that were acquired from SONAERP in September 2019 and September 2020.

The **Net income for the financial year** was negative €31,280 thousand (compared to an also negative €577 thousand the year before). The very substantial worsening of the net balance was mainly produced by the negative effect of two headings: *Losses from reductions in fair value*, which reflects the negative returns on the range of financial investments; and *Losses from subsidiaries and associate companies*, which refers to losses at the holding BPG.

Financial and economic indicators: The above data are complemented by the following set of primary financial and economic indicators for Fundação Oriente across a six-year cycle (in thousands of euros). These are provided for information purposes, but are useful and of interest for analytical comparisons with other foundations on a national or international level:



Rubricas	2022	2021	2020	2019	2018	2017
Activo líquido	204 445	235 225	236 029	250 501	252 234	273 711
Total fundos patrimoniais	188 630	219 322	220 413	235 240	240 181	262 227
Resultado líquido	-31 280	-577	-14 464	-5 848	-22 417	424
Total dos rendimentos	14 304	21 018	18 091	21 595	11 013	27 278
Total dos gastos	45 583	21 595	32 554	27 443	33 429	26 854
Custo global das actividades estatutárias (*)	3 377	2 605	2 893	3 336	3 259	5 200
Custo das actividades próprias (*)	2 134	1 502	1 374	2 142	2 071	1 758
Subsídios atribuídos	1 243	1 104	1 518	1 193	1 188	3 442
Total dos gastos com pessoal	2 581	2 625	2 591	2 484	2 466	2 326

(*) Valores que incluem afectação dos custos de estrutura

Relativamente ao *Total dos rendimentos* e ao *Total dos Gastos*, apresentamos as rubricas constituintes dos respetivos totais (valores em Milhares de Euros):

Rubricas	2022	2021	2020	2019	2018	2017
Rendimentos e ganhos	14 304	21 018	18 091	21 595	11 013	27 279
Vendas	116	83	54	116	110	110
Prestação de serviços	1 276	556	447	1 574	1 474	1 283
Subsídios à exploração	103	88	105	131	120	156
Reversões	0	18	0	0	1	-
Ganhos por aumentos de justo valor	7 560	13 341	15 134	12 649	8 363	15 459
Outros rendimentos e ganhos	4 863	6 659	1 934	6 890	728	9 871
Juros, dividendos e outros rendimentos	386	272	416	234	218	400
Gastos e perdas	45 584	21 596	32 555	27 443	33 431	26 854
Gastos com actividades estatutárias	3 377	2 605	2 893	3 336	3 259	5 200
Fornecimentos e serviços externos	2 898	1 794	1 664	1 625	1 586	1 308
Gastos com pessoal	2 581	2 625	2 591	2 484	2 466	2 326
Gastos, depreciação e amortização	1 705	2 227	1 953	1 094	903	1 021
Perdas por imparidade	300	-	13	47	2 473	3 088
Perdas por redução de justo valor	24 420	2 473	12 298	4 792	7 290	11 758
Provisões do exercício	824	5	207	-	-	-
Outros gastos e perdas	9 219	8 656	10 676	13 915	15 308	1 780
Gastos e perdas de financiamento	1 260	1 209	260	150	144	372
Imposto sobre o rendimento	1	1	1	1	1	1

Heading	2022	2021	2020	2019	2018	2017
Net assets	204 445	235 225	236 029	250 501	252 234	273 711
Total endowment funds	188 630	219 322	220 413	235 240	240 181	262 227
Net income	-31 280	-577	-14 464	-5 848	-22 417	424
Total revenues	14 304	21 018	18 091	21 595	11 013	27 278
Total expenses	45 583	21 595	32 554	27 443	33 429	26 854
Overall cost of statutory activities (*)	3 377	2 605	2 893	3 336	3 259	5 200
Cost of own activities (*)	2 134	1 502	1 374	2 142	2 071	1 758
Grants awarded (*)	1 243	1 104	1 518	1 193	1 188	3 442
Total personnel expenses (payroll costs)	2 581	2 625	2 591	2 484	2 466	2 326

(*) Amounts including applicable structural costs

Total revenues and Total expenses comprised the following headings (in thousands of euros):

Heading	2022	2021	2020	2019	2018	2017
Revenue and gains:	14 304	21 018	18 091	21 595	11 013	27 279
Sales	116	83	54	116	110	110
Services rendered	1 276	556	447	1 574	1 474	1 283
Operating grants	103	88	105	131	120	156
Reversions	0	18	0	0	1	-
Fair value gains	7 560	13 341	15 134	12 649	8 363	15 459
Other revenue and gains	4 863	6 659	1 934	6 890	728	9 871
Interest, dividends and other revenue	386	272	416	234	218	400
Expenses and losses:	45 584	21 596	32 555	27 443	33 431	26 854
Expenses re statutory activities	3 377	2 605	2 893	3 336	3 259	5 200
External supplies and services	1 898	1 794	1 664	1 625	1 586	1 308
Personnel expenses (payroll costs)	2 581	2 625	2 591	2 484	2 466	2 326
Depreciation and amortisation expense	1 705	2 227	1 953	1 094	903	1 021
Impairment losses	300	-	13	47	2 473	3 088
Fair value losses	24 420	2 473	12 298	4 792	7 290	11 758
Provisions for the financial year	824	5	207	-	-	-
Other expenses and losses	9 219	8 656	10 676	13 915	15 308	1 780
Financing expenses and losses	1 260	1 209	260	150	144	372
Income tax	1	1	1	1	1	1

1.3 | PERSPECTIVAS PARA 2023

O ano de 2022 mostrou com clareza a impossibilidade de traçar perspectivas com alguma razoabilidade, quando vivemos num mundo condicionado por fatores geopolíticos fora do nosso controlo.

No contexto macroeconómico de 2023, surgem como temas centrais o movimento das políticas monetárias dos bancos centrais, associado à evolução da inflação e das taxas de juro.

Como suporte de reconhecida fiabilidade em matéria de análise da situação económica internacional e portuguesa, bem como da evolução dos mercados financeiros, tema este do maior interesse e impacto para a Fundação Oriente, vamos recorrer à *Informação Mensal de Julho-Agosto 2023*, publicação elaborada em conjunto pelo BPI Research e o CaixaBank Research, transcrevendo partes desse documento.

A **economia mundial** encerrou o primeiro semestre de 2023 com três grandes dinâmicas. Primeiramente, a actividade económica manteve-se resistente, apoiada por mercados de trabalho sólidos, pelo abrandamento da crise energética, pela normalização dos estrangulamentos, pela recuperação da confiança, pela reabertura da China e pelo dinamismo dos serviços. Em segundo lugar, a inflação registou uma queda continuada em todas as principais economias internacionais, embora grande parte da descida reflecta a correção da inflação da energia, enquanto as pressões subjacentes sobre os preços abrandam mais gradualmente. Em terceiro lugar, as condições financeiras continuaram a tornar-se mais restritivas, tanto através de novas subidas dos bancos centrais, como da repercussão de anteriores aumentos das taxas.

No entanto, os indicadores mais recentes sugerem um novo arrefecimento da actividade, enquanto a política monetária mais restritiva, que deveria estar prestes a atingir um limite máximo, parece querer ter um pouco mais de margem de manobra. Entre os três gigantes da economia mundial, prevê-se que o crescimento económico abrande nos próximos trimestres nos EUA e na Zona Euro, em resultado de políticas monetárias restritivas (para combater a inflação), mas também devido ao regresso definitivo à normalidade após um ano de 2022, em que alguns efeitos da COVID-19 nos valores do PIB ainda se faziam sentir.

1.3 | OUTLOOK FOR 2023

The year 2022 clearly demonstrated how impossible it is to outline future prospects with any degree of reasonable ness when we live in a world that is conditioned by geopolitical factors beyond our control.

The key topics that arose in the 2023 macroeconomic context were the movement in the monetary policies pursued by the central banks, in association with the variation in inflation and interest rates.

As a basis for our analysis of both the international and Portuguese economic situations and the overall evolution of the financial markets - a subject of the greatest interest to, and with significant impact on, Fundação Oriente - we will use the *Informação Mensal de julho-agosto 2023* (Monthly Report for July-August 2023) which is jointly published by BPI Research and CaixaBank Research and is widely recognised to be reliable, parts of which we transcribe below.

The **world economy** closed the first half of 2023 with three major dynamics. First, economic activity remained resilient, underpinned by solid labour markets, the slowdown in the energy crisis, the normalisation of bottlenecks, the recovery of confidence, the reopening of China, and the dynamism of the service sector. Secondly, inflation fell continuously in all the main international economies, albeit a substantial part of the reduction reflects the correction of energy inflation, whereas the underlying pressures on prices are decreasing more slowly. Thirdly, financial conditions continued to become more restrictive, due to both new increases instituted by the central banks and the repercussions of previous rate rises.

However, the most recent indicators suggest a new cooling of activity, while the more restrictive monetary policy, which ought to be close to a maximum limit, appears to want a little more room for manoeuvre. Looking at the three giants of the world economy, economic growth is forecast to slow in the next few quarters in both the USA and the Eurozone, as a result of restrictive monetary policies (designed to fight inflation), but also due to the definitive return to normality after a 2022 in which some of the effects of COVID-19 on GDP figures were still being felt.

Contra estas duas economias avançadas, a China registou uma forte aceleração no início do ano, impulsionada pelo abandono da política de COVID zero. No entanto, vários indicadores sugerem que esta recuperação inicial perdeu força nos últimos meses, embora possa não comprometer o objetivo das autoridades para o PIB de "cerca de 5%".

No que diz respeito à **economia portuguesa**, a informação disponível para o segundo trimestre de 2023 sugere desempenho anual mais positivo do que o antecipado anteriormente (PIB a crescer entre 2,4% e 2,7%), suportado pelo consumo e pelo turismo.

Os indicadores relativos ao consumo privado revelaram-se fortes em Maio, suportados por um mercado de trabalho resiliente. Adicionalmente, os indicadores relativos ao turismo continuam de vento em popa, com o número de turistas e voos acima dos níveis de 2019. Tudo isto se reflete no sentimento dos agentes económicos, que em Junho melhorou entre os consumidores e nos sectores da construção e dos serviços. Alguns destes factores deverão manter-se activos na segunda metade do ano 2023, nomeadamente a força da actividade turística e a resiliência do mercado de trabalho, a que outros se poderão juntar, como por exemplo o impulso ao investimento que poderá vir dos fundos europeus.

A estimativa rápida do IPC coloca a inflação em Junho abaixo dos 4% (3,4%), algo que não acontecia desde antes do início da guerra na Ucrânia, em Janeiro de 2022. Os efeitos de base na energia (que ainda serão fortes em Julho) e a descida homóloga dos preços na produção sustentam a tendência de descida. Contudo, não devemos esquecer que parte do fenómeno inflacionista português é importado e a inflação está mais elevada na zona euro (5,5%).

Esta tendência de abrandamento progressivo do ritmo de crescimento dos preços continuará, ainda que este processo não esteja isento de riscos. Efetivamente, uma das premissas principais para esta trajetória assenta na ausência de pressões significativas sobre os preços dos produtos energéticos nos mercados internacionais.

Outro elemento de risco deriva da evolução dos salários, que tem sido uma das principais preocupações do BCE no estabelecimento da sua política monetária. Mas em Portugal, embora se tenha assistido a alguma recuperação dos salários,

In contrast to these two advanced economies, China experienced a strong acceleration at the beginning of the year, driven by the end of the COVID-zero policy. However, various indicators suggest that that initial recovery has lost impetus in the last few months, although this may not compromise the authorities' GDP goal of "around 5%".

Turning to the **Portuguese economy**, the available information for Q2 2023 suggests a more positive annual performance than previously expected (GDP growth of 2.4-2.7%), underlain by consumption and tourism.

Private consumption indicators proved strong in May, supported by a resilient labour market. In addition, tourism-related indicators continue to go from strength to strength, with numbers of both tourists and flights above 2019 levels. All this is reflected in the sentiment of the country's economic agents, which improved in June, both among consumers and in the construction and services sectors. Some of these factors - namely the strength of tourist activity and the resilience of the labour market - should remain active in the second half of 2023, and may be joined by others, such as a possible boost to investment from European funds.

A fast estimate of the CPI puts inflation below 4% in June (3.4%) - something that had not happened since the beginning of the war in Ukraine, in January 2022. The base effects in the energy field (which will still be strong in July) and the YoY fall in producer prices are underpinning the downward trend. However, we should not forget that part of the Portuguese inflationary phenomenon is imported, and that inflation in the Eurozone as a whole is higher (5.5%).

This tendency towards a progressive slowdown in the rate at which prices are rising will continue, although this process is not risk-free. In effect, one of the main premises for this trajectory is based on the absence of significant pressures on the prices of energy products in the international markets.

Another element of risk is derived from movements in wages, which has been one of the ECB's main concerns in its monetary policy decisions. However, in Portugal, although we have seen a degree of recovery in wages, with a reduction in the differential in relation to inflation, even so the regular gross remuneration of employees rose by

estreitando o diferencial face à inflação, ainda assim as remunerações brutas regulares dos trabalhadores por conta de ou trem aumentaram cerca de 4% nos 12 meses terminados em Março, uma variação que não evidencia formação de efeitos nefastos sobre as expectativas de evolução dos preços.

Em suma, doravante, os progressos poderão ser mais lentos e mais arrastados, mas o movimento desinflacionista não deverá parar; ainda que o alcance da fasquia dos 2% deva permanecer algo distante, talvez seja alcançável no final de 2024 (em termos homólogos) ou 2025 (em termos médios).

Uma vez terminado o primeiro semestre de 2023 com o ciclo de actividade a ultrapassar obstáculos de natureza muito diversa e com divergências significativas, tanto sectoriais (serviços melhores do que a indústria), como regionais (China e Europa mais fracas), a sensação é a de que estaremos próximos de um ponto de viragem, a partir do qual se tornarão mais evidentes os efeitos da contração monetária acumulada ao longo do último ano e meio. A dúvida é saber quanto tempo será necessário manter as taxas de juro na zona restritiva e qual o custo em termos de emprego e de crescimento que será necessário pagar antes de se vislumbrarem sinais conclusivos na inflação.

Nos **mercados financeiros**, o panorama complexo refletiu-se em movimentos de vaivém nos principais activos de risco, mas, nas últimas semanas de Junho, encorajados pela resolução da crise do tecto da dívida dos EUA e a continuação da estabilização dos episódios de tensão financeira de Março-Abril, os investidores aumentaram o seu apetite pelo risco, registando-se subidas nos mercados accionistas e estabilidade no mercado obrigacionista, apesar da revisão das expectativas em relação às taxas de juro.

O sentimento do mercado é de que os bancos centrais conseguirão que a inflação regresse aos 2% nos próximos 18/24 meses, sem terem de desencadear uma possível recessão mundial, receio vivenciado pelos investidores face à perda de força dos principais indicadores de sentimento económico no final do 2º trimestre de 2023, juntamente com alguns sobressaltos na esfera geopolítica. E, em todo o caso, se o cenário se complicar, os mercados antecipam uma rápida inversão da política monetária.

c. 4% in the 12 months to March – a variation that does not seem to be forming any harmful effects on price evolution expectations.

In short, progresses may be slower and more protracted from now on, but the disinflationary movement is unlikely to stop; even though reaching the 2% bar may still be some way off, it could perhaps be possible at the end of 2024 (YoY) or in 2025 (in average terms).

Given that the first half of 2023 ended with the activity cycle overcoming a wide variety of obstacles, and with significant divergences in both sectoral (services better than manufacturing) and regional (China and Europe weaker) terms, the feeling is that we are closer to a turning point beyond which the effects of the monetary contraction that has accumulated over the last year and a half will become more evident. The doubt is how long it will be necessary to keep interest rates in the restrictive zone, and what cost it will be necessary to pay in terms of employment and growth, before we begin to glimpse conclusive signs with regard to inflation.

In the **financial markets**, the complex panorama was reflected in up-and-down movements in the main risk assets, but in the last weeks of June, encouraged by the resolution of the US debt-ceiling crisis and the continued stabilisation of the episodes of financial tension that had occurred in March/April, investors increased their appetite for risk, with rises in the stock markets and stability in the bond market, despite revised expectations with regard to interest rates.

The market sentiment is that the central banks will manage to bring inflation back to 2% in the next 18-24 months, without having to unleash a possible world recession – a fear that investors had experienced in the light of both the weakening of the main economic sentiment indicators at the end of Q2 2023, and a number of upheavals in the geopolitical sphere. In any case, if the scenario becomes complicated, the markets foresee a quick reversal of monetary policy.

The adjustment of investors' expectations as to the evolution of the official rates was reflected in a rise in sovereign rates that was highest for shorter-term bonds. As a result, in the USA, the differential between the return on

O ajustamento das expectativas dos investidores quanto à evolução das taxas oficiais transmitiu-se a uma subida das taxas soberanas, mais acentuada nas obrigações de prazo mais curto. Consequentemente, as principais curvas soberanas aumentaram o seu investimento: nos EUA, o diferencial do rendimento das obrigações a 10 anos em relação às obrigações a 2 anos atingiu -100 pontos de base, o nível mais baixo desde a década de 1980, enquanto na curva alemã o diferencial foi de -80 pontos de base, o nível mais baixo desde 1992. Simultaneamente, as taxas interbancárias subiram nos dois lados do Atlântico e, na Europa, a Euribor a 12 meses ultrapassou o limiar de 4,0% pela primeira vez desde 2008. Entretanto, os prémios de risco da dívida periférica europeia prolongaram o bom desempenho, com descidas de cerca de 5 pontos base em Junho, tanto em Espanha (até 100 p.b.) como em Portugal (até 70 p.b.). O diferencial mais estreito das taxas de juro oficiais e o aumento do apetite pelo risco contribuíram para uma apreciação do euro face ao dólar, que fechou o mês de Junho a negociar perto do nível 1,10.

No que respeita às acções, os índices avançaram em Junho, embora num padrão "de mais para menos" (o índice global MSCI subiu 6,0% na primeira metade de Junho, antes de cair 0,3% na segunda metade) e de forma desigual entre países e sectores. Assim, a bolsa nos EUA manteve-se em terreno positivo (6,5% em Junho e 15,9% desde o início do ano para o S&P 500) e reduziu a diferença em relação aos índices europeus (4,3% em Junho e 16,0% desde o início do ano para o Euro Stoxx 50). Ao nível sectorial, a perspectiva de um cenário de taxas de juro mais elevadas beneficiou o desempenho do sector bancário, enquanto o sector tecnológico abrandou o seu ritmo de progressão, mas manteve-se na vanguarda da recuperação do mercado bolsista até à data.

Após este breve enquadramento macro, o foco vai para o que a Fundação Oriente tem como planos para 2023 e ainda os efeitos que pode esperar na valorização dos seus activos financeiros.

Quando a rubrica dos *Activos financeiros detidos para negociação* representa a maior exposição da Fundação, facilmente se entende a atenção a prestar ao comportamento dos mercados financeiros e o impacto no apuramento do saldo líquido de cada exercício resultante de aumentos ou

10-year bonds and that on 2-year bonds reached -100 bp -, the lowest level since the 1980s; while the differential in the German curve was -80 bp, which was its lowest since 1992. At the same time, interbank rates rose on both sides of the Atlantic, while in Europe the 12-month Euribor passed the 4.0% bar for the first time since 2008. Meanwhile, the risk premiums for peripheral European debt continued to perform well, with falls of c. 5 bp in June, in both Spain (to 100 bp) and Portugal (to 70 bp). The smaller differential in official interest rates and the increased appetite for risk contributed to a rise in the euro against the dollar, with trading close to 1.10 at the end of June.

On the share front, the indexes moved ahead in June, albeit with a pattern of "from more to less" (the MSCI World rose by 6.0% in the first half of June, before falling back by 0.3% in the second half) and unequally between countries and sectors. The US stock market thus remained in positive territory (+6.5% in June, and +15.9% since the beginning of the year, for the S&P 500) and reduced the difference in relation to its European counterparts (4.3% in June, and +16.0% since the beginning of the year, for the Euro Stoxx 50). On the sectoral level, the prospect of a scenario of higher interest rates benefited the performance of the banking sector, whereas progression in the technological sector slowed, but remained at the forefront of the stock market recovery to date.

Following this brief macro-level framework, our focus now turns to Fundação Oriente's plans for 2023, and also to the expectable effects in terms of enhancing the value of its financial assets.

Given that the *Financial assets held for trading* heading represents the Foundation's largest exposure, it is easy to see both the need to be attentive to the behaviour of the financial markets, and the impact on the net result for any financial year that is derived from increases or decreases in the fair value of the financial asset portfolios under management.

The year 2022 was marked by extreme market volatility, with unexpectedly singular behaviours on the part of some classes of asset, in particular the large falls in both bonds and shares.



Exposição *Histórias de um Império - Coleção Távora Sequeira Pinto*, Lisboa
Stories of an Empire - Távora Sequeira Pinto Collection exhibition, Lisbon



reduções do justo valor das carteiras de activos financeiros sob gestão.

O ano de 2022 ficou marcado pela extrema volatilidade dos mercados, com uma inesperada singularidade de comportamentos das classes de activos, destacando-se as fortes quedas que se registaram, tanto nas obrigações, como nas acções.

Tal realidade materializou-se na rentabilidade mais fortemente negativa que a Fundação Oriente já conheceu nas carteiras de activos financeiros ao longo da sua existência.

Após os desempenhos extremamente negativos observadas em 2022 na maioria das classes de activos, e apesar das incertezas que subsistem, alimentamos a esperança de que a perspectiva de moderação da inflação e de abrandamento da actividade global permita às autoridades monetárias evidenciarem uma retórica menos restritiva, o que poderá induzir uma estabilização ou, inclusivamente, uma recuperação das classes de activos.

Em 2023, até agora, as acções tiveram um desempenho relativo mais favorável do que as obrigações e, para o resto do ano, as expectativas não são negativas. Considerando um desempenho positivo no mercado acionista, o que pode justificar a opção por um aumento da exposição a esse tipo de activos, mas sem deixar de ter sempre em conta a volatilidade deste mercado, a composição das carteiras sob gestão terá de ser feita com criteriosa cautela, de forma diversificada e sempre focada no longo prazo.

Enquanto investidor nos mercados financeiros, com *portfolios* de valor significativo, a Fundação tem de assumir a resiliência como um factor chave na sua abordagem de gestão, reconhecendo que as perdas potenciais contabilizadas em 2022 poderão vir a ser progressivamente recuperadas ao longo de 2023 e exercícios sucessivos. Conhecida a posição de valorização das carteiras sob gestão em Junho de 2023, que ainda é relativamente modesta, não poderemos esperar para o final do ano uma recomposição destes activos ao nível anterior à queda abrupta registada no final de 2022.

Contudo, é nossa estimativa que, no fecho de 2023, os aumentos do justo valor das carteiras de activos financeiros sob gestão da Fundação Oriente traduzam um índice de rentabilidade superior ao valor da inflação que se venha a apurar.

This reality took concrete form in the most negative return on its financial asset portfolios that Fundação Oriente has ever known.

After the extremely negative performances witnessed in 2022 in most asset classes, and despite the uncertainties that still exist, we are hopeful that the outlook of more moderate inflation and a slowdown in global activity will enable the monetary authorities to engage in a less restrictive rhetoric - something that could then lead to a stabilisation, or even a recovery, of those classes of asset.

In 2023, so far, shares have performed more favourably than bonds in relative terms, and expectations for the rest of the year are not negative. Given a positive performance in the share market, which could justify a decision to increase exposure to this type of asset, albeit while always taking that market's volatility into account, it will be necessary to determine the composition of the managed portfolios with criteria-based caution, in a diversified manner, and with a constant focus on the long term.

As an investor in the financial markets with portfolios whose value is substantial, the Foundation must see resilience as a key factor in its management approach, recognising the fact that the potential losses recorded in the 2022 accounts may be gradually recovered over the course of 2023 and the following financial years. Knowing as we do that the increase in the value of the managed portfolios in June 2023 is still quite modest, we cannot expect the end of the year to see those assets restored to the level they were at prior to the abrupt fall that occurred at the end of 2022.

Having said that, we estimate that at the close of 2023, the increases in the fair value of the financial asset portfolios managed by Fundação Oriente will reflect a rate of return above inflation for the year.

Over the course of 2023, Museu do Oriente, whose programming is founded on history, culture and art, is engaging in activities that are designed to promote values such as sustainability, interculturality and peace, and that can lead to a fairer and more balanced world.

In 2023, we expect to see the consolidation of the recovery from the impact of the pandemic, which was already underway in 2022 and has been producing a gradual increase

No que diz respeito ao Museu do Oriente, cuja programação assenta na história, na cultura e na arte, leva a cabo ao longo de 2023 actividades de promoção de valores como a sustentabilidade, interculturalidade e a paz, que podem conduzir a um mundo mais justo e equilibrado.

Em 2023 prevê-se a consolidação da recuperação do impacto da pandemia já verificada em 2022, em que se assistiu a um incremento gradual das actividades culturais, do número de visitantes de museus e dos eventos comerciais.

Não obstante alguma incerteza associada à evolução dos indicadores macroeconómicos, e no que estes podem afectar a actividade das empresas e famílias, espera-se um ano de crescimento do número de eventos no Centro de Reuniões do Museu do Oriente (principal fonte de rendimentos no Museu), e da respectiva faturação relativamente a 2022. Esta expectativa de crescimento alicerça-se na retoma dos referidos eventos verificada a partir do último quadrimestre de 2022 e já claramente confirmada para 2023.

A programação de actividades culturais concebida para o Museu do Oriente para ser desenvolvida ao longo de 2023 deixa antever uma boa aceitação e frequência de público, em continuidade e reforço de uma afirmação do Museu como um espaço privilegiado para um diálogo entre Ocidente e Oriente, através da promoção do conhecimento, da arte e da cultura.

O plano de actividades 2023 para as delegações da Fundação Oriente no estrangeiro - Macau, Goa e Timor-Leste - é focado nas áreas estatutárias, com a preocupação de refletir o contexto social, económico e cultural particular de cada uma das respectivas áreas geográficas de influência, e procurando, sempre que possível, o apoio e parceria de outras instituições e organismos locais.

A condução da gestão financeira e patrimonial é um domínio essencial da vida de uma fundação, cuja subsistência depende da capacidade dos seus órgãos de administração em rentabilizarem o património que lhe está afecto, por forma a gerar os recursos necessários à prossecução das actividades estatutárias a que se predispôs. É neste contexto que a Fundação Oriente vem procurando delinear uma estratégia de alguma diversificação de investimentos, que ajude a prevenir e/ou mitigar os riscos a que está sujeito o

in cultural activities, the number of museum visitors, and commercial events.

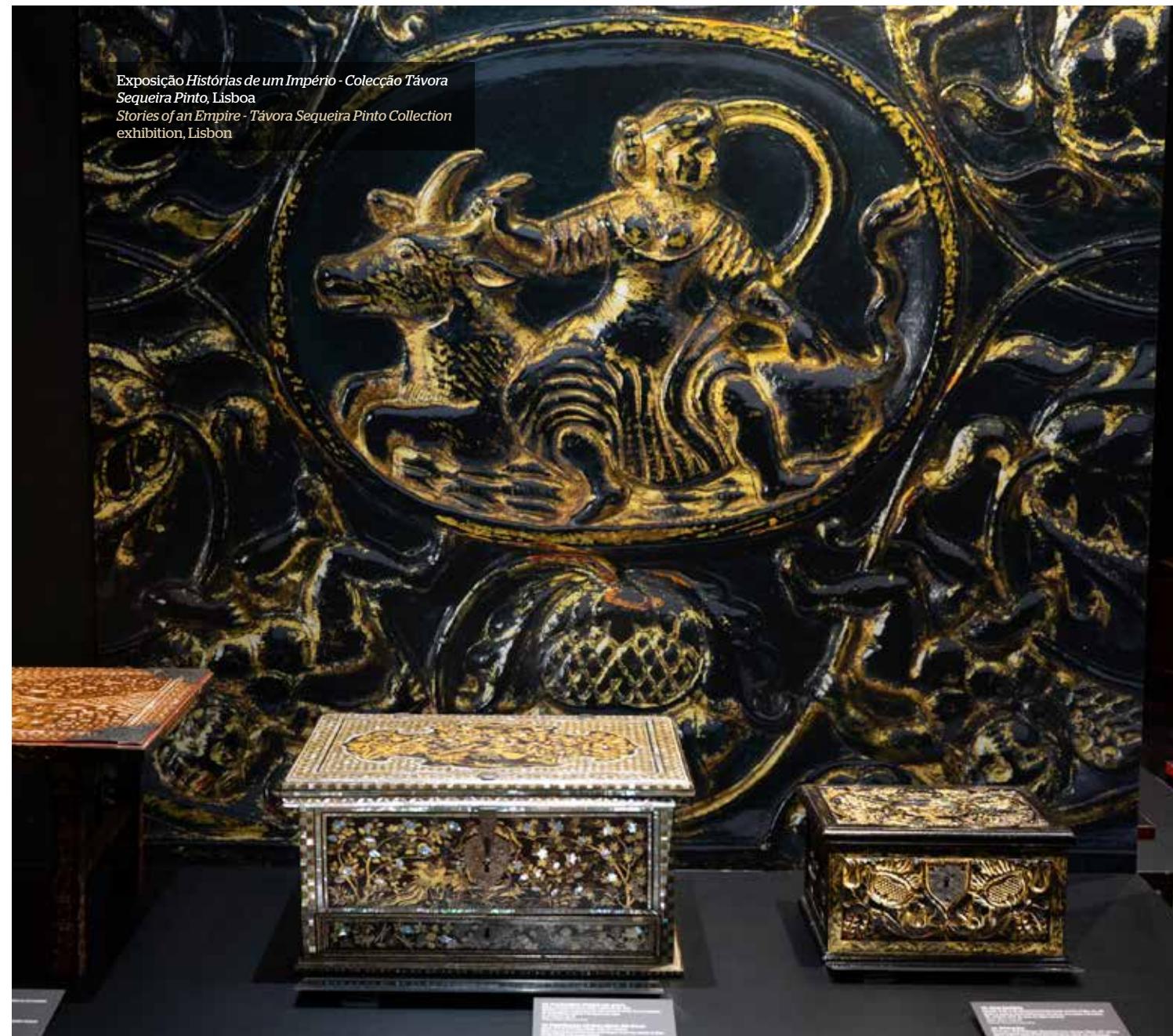
Notwithstanding some uncertainty associated with the evolution of the various macroeconomic indicators, and to the extent that they can affect the activity of businesses and families, we expect a year of YoY growth in both the number of events at the Museu do Oriente's Meeting Centre (the Museum's primary source of revenue) and the respective turnover. This expectation of growth is founded on the upturn in such events that began in the last four months of 2022 and is already clearly confirmed to be continuing in 2023.

The programme of cultural activities which the Museu do Oriente has designed for implementation over the course of 2023 enables us to foresee a good level of acceptance and attendance by the public, in a continuation and further strengthening of the Museum's affirmation as a privileged space for dialogue between East and West, by means of the promotion of knowledge, art and culture.

The 2023 Activity Plan for Fundação Oriente's delegations abroad - in Macao, Goa, and East Timor - focuses on the statutory areas, with a concern to reflect the particular social, economic and cultural context of each of the respective geographic areas of influence, while seeking the support of and partnership with other local institutions and bodies whenever possible.

Conducting its financial and asset management is an essential area of the life of a foundation whose continued existence depends on the ability of its governing bodies to secure a return on its endowment funds, in such a way as to generate the resources needed to pursue the statutory activities to which it is committed. It is within this context that Fundação Oriente has been seeking to outline a strategy that entails a degree of diversification of its investments and will help prevent and/or mitigate the risks to which the behaviour of the financial markets is subject and which decisively influence the financial resources that are released in order to support the Foundation's activities.

One example of the materialisation of that positioning which has already occurred is the investment in real-estate properties linked to long-term rental contracts - three Continente properties that were acquired from Sonae and are



comportamento dos mercados financeiros e que têm influência decisiva nos meios financeiros liberados para o suporte das suas actividades.

Exemplo já materializado de tal posicionamento foi o investimento feito em propriedades imobiliárias com contratos de arrendamento de longo prazo associado - três imóveis Continente, adquiridos à Sonae, sitos no Fundão, Viana do Castelo e Alto do Lumiar, Lisboa - e assegurando valores de renda claramente mais favoráveis e seguros do que os proporcionados por produtos financeiros.

Outra componente passou pela alienação de imóveis não produtivos, processo que se encerrou com a venda do Armazém, sito no Sítio da Norinha, em Silves, transacção ocorrida no final de 2022.

Finalmente, mas da maior relevância, foi o enfoque, em especial a partir de 2009, colocado na libertação de participações financeiras directas e indirectas que se vinham revelando improdutivas ou deficitárias, consumidoras de recursos da Fundação. Uma destas situações de alienação, na área da hotelaria, ocorre em 2023 e outra, fora de Portugal, está decidida e poderá ter avanços negociais ainda em 2023.

Neste mesmo domínio, a operação de alienação do Banco Português de Gestão (BPG), atualmente a principal participada da Fundação, tem constituído o desígnio prioritário da Administração da Fundação, estando, nesta data, celebrado um acordo de compra e venda com uma Entidade financeira internacional, cuja execução está sujeita aos procedimentos de autorização por parte do Banco de Portugal.

Como corolário do que antecede, é hoje muitíssimo mais reduzida do que foi no passado a exposição da Fundação Oriente aos riscos associados ao seu universo de participadas directas e indirectas, o que lhe proporciona um maior conforto de liquidez acrescida e uma maior protecção financeira em ciclos de crise.

A Fundação Oriente tem no seu horizonte de 2023 a constituição de um Comité de Investimentos, como um instrumento de governance que permita reforçar as competências próprias da Fundação e carrear contributos de melhor sustentação às decisões estratégicas de novos investimentos.

Ao concluir o Relatório de gestão e prestação de contas do exercício de 2022, sem poder ignorar o resultado negativo

located in Fundão, Viana do Castelo, and Alto do Lumiar in Lisbon - which are ensuring rental values that are clearly more favourable and more secure than those provided by financial products.

Another element entailed disposing of unproductive real estate - a process that was concluded with the sale of the warehouse located in Sítio da Norinha in Silves at the end of 2022.

Last, but very important, has been the focus, especially since 2009, on freeing up the direct and indirect financial holdings that were proving unproductive or loss-making and were consuming the Foundation's resources. One such disposal, in the hotel trade, is taking place in 2023, while the decision concerning another, outside Portugal, has already been taken, with negotiations that may already move forward in 2023.

In this same area, the operation to dispose of Banco Português de Gestão (BPG), which is currently the Foundation's main holding, has been the Foundation's Board of Directors' priority goal. At the time of writing, an agreement to sell BPG to an international financial entity has been signed, with implementation subject to the applicable Bank of Portugal authorisation procedures.

As a corollary to the above, Fundação Oriente's exposure to the risks associated with the universe of its direct and indirect holdings is very much smaller than it was in the past. This provides it with both a more comfortable liquidity cushion, and a greater degree of financial protection during crisis cycles.

The Foundation's horizons for 2023 include the creation of an Investment Committee, as a governance instrument that will enable it to both strengthen its in-house competencies and bring additional contributions that will better underpin strategic decisions regarding new investments.

In concluding this Management report and accounts for the 2022 financial year, albeit without ignoring the very substantial negative result, and with the realism and full awareness of the difficulties and uncertainties which, while outside our control, may be reflected in the level of the Foundation's activity and performance in 2023, the Board of Directors of Fundação Oriente feels comfortable with the Foundation's position in terms of financial solidity.

muito expressivo que foi apurado, e com o realismo e perfeita consciência das dificuldades e incertezas que, não estando sob o seu controlo, poderão ter reflexo no nível de actividade e desempenho da Instituição em 2023, o Conselho de Administração da Fundação Oriente sente-se confortável com a posição de robustez financeira da Fundação.

E cumpre-lhe declarar que não há factos relevantes ocorridos após termo do exercício que tenham impacto nas demonstrações financeiras com referência ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022, assim como não existem dívidas em mora ao Estado, à Segurança Social nem a outros Entes Públucos.

O Conselho de Administração deixa uma palavra de muito reconhecimento pelo profissionalismo e dedicação de todos os Colaboradores da Fundação, e reitera o seu forte empenho e confiança quanto à capacidade e resiliência da Fundação Oriente como uma Entidade em continuidade, sem limite temporal, cumprindo de forma sustentável os objectivos estatutários que estão na base da sua criação e que dão suporte à sua actividade e à sua missão de interesse social, enquanto instituição de utilidade pública.

O CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

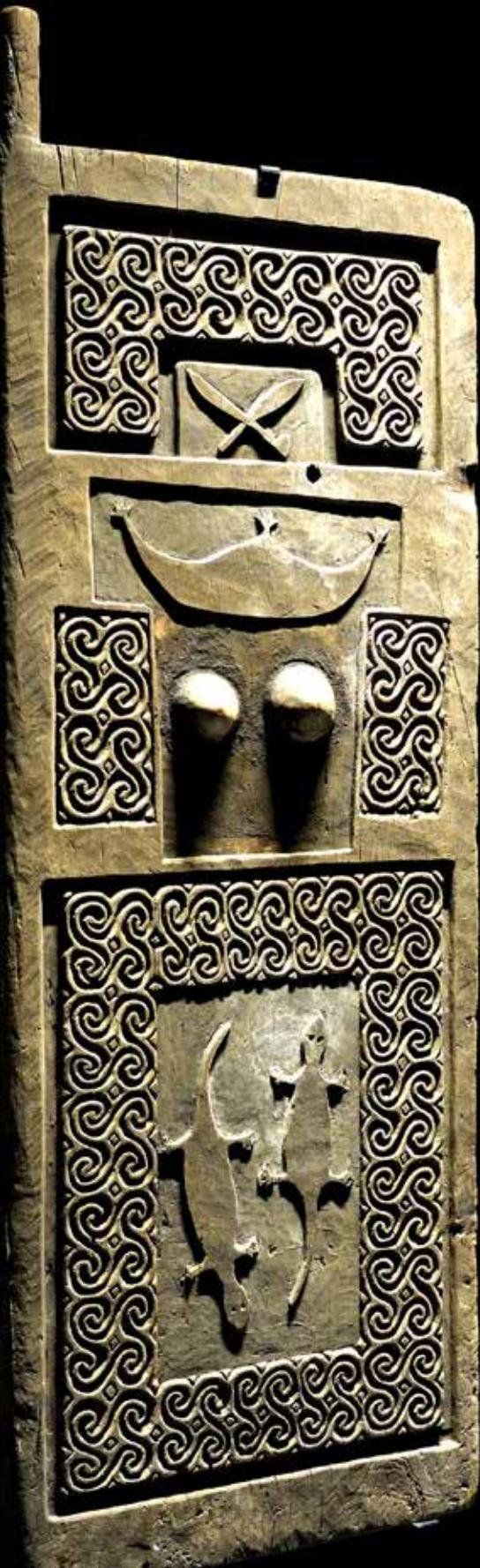
Carlos Augusto Pulido Valente Monjardino	Presidente
João António Costa Pinto	Vice-Presidente
Guilherme Manuel Soares Bernardo Vaz	Vogal
Maria Gabriela da Silveira Ferreira Canavilhas	Vogal
António Vieira de Almeida	Vogal
João Manuel Rosa Fernandes Amorim	Vogal
Maria Luísa Dias da Silva Santos	Vogal

As required by law, we hereby declare that no relevant facts with impacts on the financial statements for the financial year to 31 December 2022 have occurred since that date, and that the Foundation has no overdue debts to the State, the Social Security Service, or other public entities.

The Board of Directors would like to end by offering a word of profound recognition to all the Foundation's staff for their professionalism and dedication, and to reiterate its strong commitment to and confidence in Fundação Oriente's capacity and resilience to continue as a going concern for the foreseeable future, while sustainably fulfilling the statutory objectives that underlay its creation and lend shape to its activities and its social mission as an institution with public utility status.

THE BOARD OF DIRECTORS

Carlos Augusto Pulido Valente Monjardino	Chairman
João António Costa Pinto	Deputy Chairman
Guilherme Manuel Soares Bernardo Vaz	Director
Maria Gabriela da Silveira Ferreira Canavilhas	Director
António Vieira de Almeida	Director
João Manuel Rosa Fernandes Amorim	Director
Maria Luísa Dias da Silva Santos	Director



Exposição permanente *Presença Portuguesa na Ásia*, Lisboa
Portuguese Presence in Asia, permanent exhibition, Lisboa

INFORMAÇÃO FINANCEIRA FINANCIAL STATEMENTS



BALANÇO EM 31 DE DEZEMBRO

(Valores expressos em milhares de Euros)

BALANCE SHEET AS AT DECEMBER 31

(Amounts expressed in euro thousand)

RUBRICAS	ACCOUNTS	Notas Notes	2022	2021
ACTIVO				
ASSETS				
Activo não corrente	Non-current assets			
Activos fixos tangíveis	Tangible fixed assets	6	32 955,38	33 566,56
Propriedades de investimento	Investment properties	7	35 106,16	39 940,28
Activos intangíveis	Intangible assets	8	19,45	8,11
Participações em instituições culturais	Holdings in cultural institutions	9	154,01	154,01
Participações financeiras	Financial investments	10	42 024,87	39 724,73
			110 259,86	110 393,69
Activo Corrente	Current assets			
Inventários	Inventories	11	520,31	525,24
Créditos a receber	Accounts receivable	12	288,88	310,28
Estado e outros entes públicos	State and other public entities	13	7,25	7,25
Empresas participadas	Receivables from related parties	14	1 830,27	1 723,62
Diferimentos	Deferrals		103,86	95,37
Activos financeiros detidos para negociação	Financial assets held for trading	15	89 991,45	121 186,49
Caixa e depósitos bancários	Cash flows	4	1 443,02	983,37
			94 185,04	124 831,61
TOTAL DO ACTIVO	TOTAL ASSETS		204 444,90	235 225,30
FUNDOS PATRIMONIAIS E PASSIVO				
EQUITY AND LIABILITIES				
Património	Equity			
Fundo inicial e contribuições fixas	Initial endowment and fixed contributions		29 126,45	29 126,45
Rendimentos regulares	Regular revenue		122 620,17	122 620,17
Doações diversas	Donations		3 409,88	3 359,91
Subsídios recebidos	Grants received		114 117,39	114 117,39
Resultados transitados	Retained earnings		[44 802,70]	[44 225,59]
Ajustamentos em activos financeiros	Adjustments in financial investments		[3 067,60]	[2 902,15]
Outras variações nos fundos patrimoniais	Other changes in equity		[1 493,63]	[2 197,00]
Resultado líquido do período	Net profit/[loss] for the period		[31 280,45]	[577,11]
TOTAL DOS FUNDOS DE PATRIMONIAIS	TOTAL EQUITY	17	188 629,52	219 322,07

As notas anexas são parte integrante destas demonstrações financeiras
The accompanying Notes form an integral part of these financial statements

BALANÇO EM 31 DE DEZEMBRO

(Valores expressos em milhares de Euros)

BALANCE SHEET AS AT DECEMBER 31

(Amounts expressed in euro thousand)

122

RUBRICAS	ACCOUNTS	Notas Notes	2022	2021
Passivo não corrente	Non current liabilities			
Provisões	Provisions	18	14 084,73	13 275,25
Responsabilidades por benefícios pós-emprego	Employee benefits	19	306,49	1 237,35
			14 391,22	14 512,60
Passivo corrente	Current liabilities			
Subsídios a pagar	Grants payable		137,79	139,61
Fornecedores	Trade payables		297,01	169,96
Estado e outros entes públicos	State and other public entities	13	216,21	222,07
Financiamentos obtidos	Loans	20	4,69	8,66
Outras dívidas a pagar	Other payables	21	721,47	838,44
Diferimentos	Deferrals		46,99	11,89
			1 424,16	1 390,62
TOTAL DO PASSIVO	TOTAL LIABILITIES		15 815,38	15 903,23
TOTAL DOS FUNDOS PATRIMONIAIS E DO PASSIVO	TOTAL EQUITY AND LIABILITIES		204 444,90	235 225,30

DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS POR NATUREZAS NO EXERCÍCIO FINDO EM 31 DE DEZEMBRO

(Valores expressos em milhares de Euros)

INCOME STATEMENT BY NATURE YEAR ENDED 31 DECEMBER

(Amounts expressed in Euro thousand)

123

RENDIMENTOS E GASTOS	INCOME AND EXPENSES	Notas Notes	2022	2021
Rendimentos de actividades estatutárias	Income from statutory activities	22	1 494,18	727,90
Ganhos/perdas imputados de subsidiárias e associadas	Gains/losses from subsidiaries and associated companies	23	[8 780,20]	[8 316,71]
Custo das actividades estatutárias	Statutory activities costs	24	[3 377,06]	[2 605,50]
Fornecimentos e serviços externos	Supplies and services	25	[1 897,62]	[1 794,27]
Gastos com o pessoal	Staff costs	26	[2 581,43]	[2 624,61]
Imparidade de dívidas a receber (perdas/reversões)	Impairment of other receivables [(losses)/reversals]	16	[0,67]	18,19
Imparidade de investimentos financeiros (perdas/reversões)	Impairment of financial investment [(losses)/reversals]	16	[298,90]	-
Provisões (aumentos/reduções)	Provisions [increases/decreases]	18	[824,18]	214,92
Aumentos/reduções de justo valor	Increases/decreases in fair value	27	[16 859,34]	10 868,51
Outros rendimentos	Other income	28	2 965,16	5 564,51
Outros gastos	Other expenses	29	(465,12)	(366,66)
Resultado antes de depreciações, gastos de financiamento e impostos	Earnings before interest, taxes, depreciation and amortisation (EBITDA)s		(30 625,18)	(1 686,28)
Gastos/reversões de depreciação e de amortização	Depreciation and amortisation expenses/reversals	30	[1 704,58]	[2 226,80]
Resultado operacional (antes de gastos de financiamento e impostos)	Earnings before interest and taxes (EBIT)		(32 329,76)	(540,51)
Juros e rendimentos similares obtidos	Interest and similar income	31	2 284,43	1 146,24
Juros e gastos similares suportados	Interest and similar expense	31	[1 234,16]	[1 181,96]
RESULTADO ANTES DE IMPOSTOS	PROFIT BEFORE TAX		(31 279,49)	(576,23)
Impostos sobre o rendimento do período	Income tax		[0,96]	[0,88]
SALDO LÍQUIDO DO PERÍODO	NET PROFIT/(LOSS) FOR THE PERIOD		(31 280,45)	(577,11)

As notas anexas são parte integrante destas demonstrações financeiras
The accompanying Notes form an integral part of these financial statements

As notas anexas são parte integrante destas demonstrações financeiras.
The accompanying Notes form are an integral part of these financial statements.

DEMONSTRAÇÃO DAS ALTERAÇÕES NOS FUNDOS PATRIMONIAIS

(Valores expressos em milhares de Euros)

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

(Amounts expressed in euro thousand)

124

	DESCRÍÇÃO	Notas	Fundo inicial	Contribuições fixas
	DESCRIPTION	Notes	Initial endowment	Fixed contributions
A 1 DE JANEIRO DE 2021	AS AT 1 JANUARY 2021		19 723,00	9 403,45
Alterações no período	Changes in the period			
Outras alterações reconhecidas nos fundos patrimoniais	Other changes recognised in equity			
			0,00	0,00
Resultado líquido do período	Net profit/[loss] for the period			
Resultado extensivo	Extensive profit/[loss]			
A 31 DE DEZEMBRO DE 2021	AS AT 31 DECEMBER 2021	17	19 723,00	9 403,45
Alterações no período	Changes in the period			
Outras alterações reconhecidas nos fundos patrimoniais	Other changes recognised in equity	17		
			0,00	0,00
Resultado líquido do período	Net profit/[loss] for the period			
Resultado extensivo	Extensive profit/[loss]			
A 31 DE DEZEMBRO DE 2022	AS AT 31 DECEMBER 2022	17	19 723,00	9 403,45

As notas anexas são parte integrante destas demonstrações financeiras
The accompanying Notes form an integral part of these financial statements

Rendimentos regulares	Doações diversas	Subsídios recebidos	Resultados transitados	Ajustamentos em activos financeiros	Outras variações nos fundos patrimoniais	Resultado líquido do período	TOTAL
Regular revenue	Donations	Grants received	Retained earnings	Adjustments in financial investments	Other changes in equity	Net profit/[loss] for the period	
122 620,17	3 205,84	114 117,39	[29 761,92]	(2 910,75)	[1 520,95]	[14 463,67]	220 412,56
	154,07		[14 463,67]	8,60	[676,05]	14 463,67	[513,38]
0,00	154,07	0,00	[14 463,67]	8,60	[676,05]	14 463,67	[513,38]
						[577,11]	[577,11]
						13 886,56	[1 090,49]
122 620,17	3 359,91	114 117,39	[44 225,59]	(2 902,15)	[2 197,00]	[577,11]	219 322,07
	49,97		[577,11]	[165,45]	703,37	577,11	587,89
0,00	49,97	0,00	[577,11]	[165,45]	703,37	577,11	587,89
						[31 280,45]	[31 280,45]
						[30 703,34]	[30 692,56]
122 620,17	3 409,88	114 117,39	[44 802,70]	(3 067,60)	[1 493,63]	[31 280,45]	188 629,52

As notas anexas são parte integrante destas demonstrações financeiras
The accompanying Notes form an integral part of these financial statements

DEMONSTRAÇÃO DE FLUXOS DE CAIXA EM 31 DE DEZEMBRO

(Valores expressos em milhares de Euros)

CASH FLOW STATEMENT AS AT 31 DECEMBER

(Amounts expressed in euro thousand)

126

RUBRICAS	ACCOUNTS	Notas Notes	2022	2021
FLUXOS DE CAIXA DAS ACTIVIDADES OPERACIONAIS				
Recebimentos de clientes	Received from customers		1 404,42	625,73
Recebimentos de subsídios	Receipts from grants		102,73	88,21
Pagamentos de subsídios	Payments of grants		(725,42)	[548,18]
Pagamentos a fornecedores	Payments to suppliers		(3 062,39)	[2 306,59]
Pagamentos ao pessoal	Payments to employees		(4 168,79)	[4 215,43]
Caixa gerada pelas operações	Cash generated from operations		[6 449,45]	[6 356,26]
Outros recebimentos/pagamentos	Income tax paid/received		147,00	114,78
Fluxos de caixa das actividades operacionais (1)	Cash flows from operating activities (1)		[6 302,45]	[6 241,48]
FLUXOS DE CAIXA DAS ACTIVIDADES DE INVESTIMENTO				
Pagamentos respeitantes a:				
Activos fixos tangíveis	Tangible fixed assets		(81,78)	[128,70]
Activos intangíveis	Intangible assets		(15,72)	[8,34]
Propriedades de investimento	Investment properties		-	-
Investimentos financeiros	Financial investments		[11 527,43]	[8 371,88]
Outros activos	Other assets		0,86	[3 203,20]
Recebimentos provenientes de:				
Activos fixos tangíveis	Tangible fixed assets		12,30	19,82
Propriedades de investimento	Investment properties		3 131,73	6 728,26
Investimentos financeiros	Financial investments		170,00	5 834,41
Outros activos	Other assets		14 691,71	5 800,33
Juros e rendimentos similares	Interest and similar income		268,73	275,48
Dividendos	Dividends		117,60	1,51
Fluxos de caixa das actividades de investimento (2)	Cash flows from investing activities (2)		6 767,59	6 947,69

As notas anexas são parte integrante destas demonstrações financeiras
The accompanying Notes form an integral part of these financial statements

RUBRICAS	ACCOUNTS	Notas Notes	2022	2021
FLUXOS DE CAIXA DAS ACTIVIDADES DE FINANCIAMENTO				
Pagamentos respeitantes a:	Payments relating to:			
Financiamentos obtidos	Loans		(3,96)	[37,78]
Juros e gastos similares	Interest and similar expenses		(1,54)	[0,47]
Fluxos de caixa das actividades de financiamento (3)	Cash flows from financing activities (3)		[5,50]	[38,25]
VARIAÇÃO DE CAIXA E SEUS EQUIVALENTES [1+2+3]				
NET INCREASE/(DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS [1+2+3]				
Caixa e seus equivalentes no início do período	Cash and cash equivalents at the beginning of the period	4	983,37	315,40
Caixa e seus equivalentes no fim do período	Cash and cash equivalents at the end of the period	4	1 443,01	983,37





ANEXO ÀS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS EM 31 DE DEZEMBRO DE 2022

(Todos os valores estão expressos em milhares de euros)

NOTA 1 INTRODUÇÃO

A Fundação Oriente (Fundação) é uma pessoa colectiva de direito privado português com fins não lucrativos e de duração indeterminada, criada em 18 de Março de 1988, com sede em Lisboa e delegações em Macau, em Goa - Índia e em Timor Leste, e tem como objectivo estatutário contribuir para a prossecução de acções de carácter cultural, educativo, artístico, científico e filantrópico em Portugal e, de modo especial, em Macau.

Fundamentalmente, a Fundação tem em vista a valorização e a continuidade das relações históricas e culturais entre Portugal e o Oriente, nomeadamente com a China.

A Fundação Oriente foi instituída pela Sociedade de Turismo e Diversões de Macau (STDM) na sequência da negociação do Contrato para a Concessão do Exclusivo da Exploração do Jogo no Território de Macau até 31 de Dezembro de 2001 e por sugestão da STDM.

Em 20 de Junho de 1997, a Fundação Oriente deu o seu acordo ao entendimento do Grupo de Ligação Conjunto Luso-Chinês, tutelado pelos Ministérios dos Negócios Estrangeiros de Portugal e da República Popular da China, de que, com efeitos a partir de 1 de Janeiro de 1996, os rendimentos regulares previstos no Contrato para a Concessão do Exclusivo da Exploração do Jogo no Território de Macau deixavam de ser atribuídos à Fundação Oriente e passariam a ser entregues a uma nova fundação, a ser constituída, com sede naquele Território (ver Nota 3.14), tendo-se estabelecido desta forma o fim ao recebimento do principal rendimento regular auferido pela Fundação.

Em Maio de 2008 assinalou-se a abertura pública do Museu do Oriente, que se define como uma unidade museológica permanente, aberta ao público, criada e tutelada pela Fundação Oriente, tendo por missão a valorização dos testemunhos, quer da presença portuguesa na Ásia, quer das distintas culturas asiáticas.

A Fundação Oriente integra o grupo das 40 maiores fundações europeias e foi um dos 7 membros fundadores, em 9

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS AS AT 31 DECEMBER 2022

(Amounts expressed in thousands of Euro)

NOTE 1 INTRODUCTION

The Fundação Oriente (the Foundation) is a private, not-for-profit entity formed for an indefinite period, under Portuguese law. The Foundation was established on 18 March 1988, with head office in Lisbon and offices in Macao, Goa - India and East Timor, and has as its mission contributing to the promotion of initiatives of a cultural, educational, artistic, scientific and philanthropic nature in Portugal and particularly in Macao.

Fundamentally, the Foundation strives to foster and give continuity to the historical and cultural relations between Portugal and the Far East, notably with China.

The Foundation was established by the Sociedade de Turismo e Diversões de Macau (STDM) following the negotiation of the Contract for the Concession Agreement for the Exclusive of Gambling Operations in the Territory of Macao until 31 December 2001 and by suggestion of STDM.

On 20 June 1997, the Foundation gave its approval to the understanding of the Joint Portuguese Chinese Liaison Group - whose members report to the Portuguese and Chinese Ministries of Foreign Affairs - that, effective from 1 January 1996, the regular revenue envisaged in the Contract for the Concession Agreement for the Exclusive of Gambling Operations in the Territory of Macao would cease to accrue to the Fundação Oriente and, therefore, it would be paid to a new foundation to be constituted and domiciled in that territory (see Note 3.14). Consequently, the Foundation no longer receives its main regular income.

May 2008 was marked by the inauguration of the Museu do Oriente as a permanent museological facility, open to the public and run under the auspices of the Foundation. Its mission is to enhance the legacy of the Portuguese presence in Asia and the distinct Asian cultures.

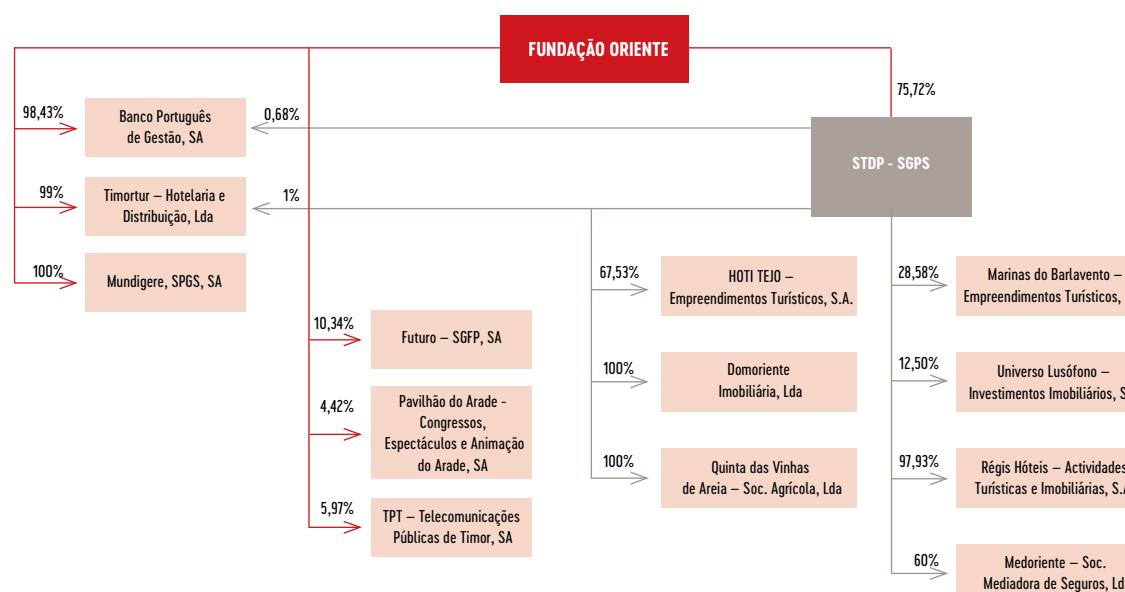
The Fundação Oriente is part of the group of the 40 largest European foundations and was one of the seven founding members, as at 9 November 1989, of the European Foundation Centre (EFC), based in Brussels, an association

de Novembro 1989, do European Foundation Center (EFC), com sede em Bruxelas, associação das mais importantes fundações da Europa, que em Dezembro de 2021 se fundiu com a Donors and Foundations Network in Europe (Dafne), do que resultou uma nova organização designada Philea - Philanthropy Europe Association, que actualmente congrega como seus membros mais de 10.000 fundações e organizações filantrópicas em mais de 30 países.

Em 1993, a Fundação Oriente esteve na origem e foi um dos 3 membros fundadores do Centro Português de Fundações (CPF), associação que contava, no final de 2022, com 146 fundações filiadas.

Estas demonstrações financeiras foram aprovadas pelo Conselho de Administração, na reunião de 28 de Junho de 2023. É opinião do Conselho de Administração que estas demonstrações financeiras reflectem de forma verdadeira e apropriada as actividades da Fundação Oriente, bem como a sua posição e performance financeira e fluxos de caixa.

A estrutura do universo de empresas nas quais a Fundação detém uma participação, directa ou indirecta, em 31 de Dezembro de 2022, ilustra-se como segue:



of the most important foundations in Europe, which in December 2021 merged with the Donors and Foundations Network in Europe (Dafne), resulting in a new organisation designated Philea - Philanthropy Europe Association, which currently brings together more than 10,000 foundations and philanthropic organisations in more than 30 countries as its members.

In 1993, the Fundação Oriente was one of the three founding members of the Centro Português de Fundações (CPF), an association that had 146 affiliated foundations by the end of 2022.

These Financial statements were approved by the Board of Directors at the meeting held on 28 June 2023. The Board of Directors is of the opinion that these financial statements present a true and fair view of the Fundação Oriente's activities, as well as its financial position and performance and its cash flows.

As at 31 December 2022, the structure of the universe of companies in which the Foundation holds a direct or indirect holding is illustrated below:

NOTA 2 REFERENCIAL CONTABILÍSTICO DE PREPARAÇÃO DAS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

2.1 BASE DE PREPARAÇÃO

Estas demonstrações financeiras foram preparadas pela Fundação no quadro das disposições em vigor em Portugal à data de 31 de Dezembro de 2022, vertidas no Decreto-Lei n.º 36-A/2011 de 9 de Março, que aprovou o regime de normalização contabilística para as entidades do sector não lucrativo (ESNL) que faz parte integrante do Sistema de Normalização Contabilística (SNC), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 158/2009 de 13 de Julho com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 98/2015, de 2 de Junho, e na Portaria n.º 220/2015 de 24 de Julho que aprova os modelos das demonstrações financeiras a apresentar pelas entidades que apliquem a normalização contabilística para entidades do sector não lucrativo. Doravante, o conjunto daquelas normas será designado genericamente por SNC-ESNL.

A preparação das demonstrações financeiras em conformidade com o SNC-ESNL requer o uso de estimativas, pressupostos e julgamentos críticos no processo da determinação das políticas contabilísticas a adoptar pela Fundação, com impacto no valor contabilístico dos activos e passivos, assim como nos rendimentos e gastos do período de reporte.

Apesar de estas estimativas serem baseadas na melhor experiência do Conselho de Administração e nas suas melhores expectativas em relação aos eventos e acções correntes e futuras, os resultados actuais e futuros podem diferir destas estimativas. As áreas que envolvem um maior grau de julgamento ou complexidade, ou áreas em que os pressupostos e estimativas sejam significativos para as demonstrações financeiras são apresentadas na Nota 3.26.

As demonstrações financeiras aqui apresentadas respeitam às demonstrações financeiras individuais da Fundação em 31 de Dezembro de 2022. Em cumprimento da Norma Contabilística e de Relato Financeiro 15 - Investimentos em Subsidiária e Consolidação, a Fundação prepara demonstrações financeiras consolidadas.

NOTE 2 ACCOUNTING FRAMEWORK USED IN THE FINANCIAL STATEMENTS PREPARATION

2.1 BASIS OF PREPARATION

These financial statements were prepared by Fundação Oriente in the context of the applicable legislation in force, in Portugal, at 31 December 2022, established by the Decree-Law 36-A/2011, of 9 March, which approved the accounting standards for non-profit entities (Entidades do Setor Não Lucrativo - ESNL) and is part of the Sistema de Normalização Contabilística (SNC), approved by the Decree-Law 158/2009, of 13 July, with the changes introduced by the Decree-Law 98/2015, of 2 June, as well as by the Governmental Order 220/2015, of 24 July, that approved the structure of the financial statements to be adopted by entities that apply the accounting standards for non-profit entities. Henceforth, the set of standards will be referred to generically as "SNC-ESNL".

The preparation of financial statements in accordance with the SNC-ESNL entails the use of estimates, assumptions and judgements in the process of determining the accounting policies to be adopted by the Fundação Oriente, with impact on the carrying amounts of the assets and liabilities, as well as on the income and expenses of the reporting period.

Although these estimates are based on the Board of Director's best experience and on the best expectations as regards current and future events and initiatives, current and future results may differ from these estimates. The areas that involve a greater degree of judgement or complexity, or areas in which the assumptions and estimates are significant for the financial statements, are presented in Note 3.26.

The financial statements herein relate to the Foundation's individual financial statements as at 31 December 2022. In compliance with Accounting and Financial Reporting Standard 15 - Investments in Subsidiaries and Consolidation, the Foundation prepares consolidated financial statements.

2.2 | DERROGAÇÃO DAS DISPOSIÇÕES DO SNC-ESNL

Não existiram, no decorrer do exercício a que respeitam estas demonstrações financeiras, quaisquer casos excepcionais que implicassem a derrogação de qualquer disposição prevista pelo SNC-ESNL.

2.3 | COMPARABILIDADE DAS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

Os elementos constantes nas presentes demonstrações financeiras, apresentados em milhares de euros, são, na sua totalidade, comparáveis com os do exercício anterior, apresentados como comparativos nas presentes demonstrações financeiras.

NOTA 3 PRINCIPAIS POLÍTICAS CONTABILÍSTICAS

As principais políticas contabilísticas aplicadas na elaboração das demonstrações financeiras são as que abaixo se descrevem. Estas políticas foram consistentemente aplicadas a todos os exercícios apresentados, salvo indicação contrária.

3.1 | ACTIVOS FIXOS TANGÍVEIS

Os activos tangíveis encontram-se valorizados ao custo deduzido das depreciações acumuladas e de eventuais perdas por imparidade. Este custo inclui o custo estimado à data de transição para o SNC e os custos de aquisição para activos obtidos após essa data.

O custo de aquisição inclui o preço de compra do activo, as despesas directamente imputáveis à sua aquisição, incluindo os impostos não dedutíveis, e os encargos suportados com a preparação do activo para que se encontre na sua condição de utilização.

Os gastos subsequentes incorridos com renovações e grandes reparações, que façam aumentar a vida útil ou a capacidade produtiva dos activos, são reconhecidos no custo do activo ou reconhecidos como um activo separado, conforme apropriado, apenas quando for provável que os benefícios económicos futuros que lhe estão associados fluam para a entidade e quando o custo puder ser mensurado com fiabilidade; a quantia escriturada da parte substituída é despreconhecida do balanço.

2.2 | DEVIATIONS FROM THE REQUIREMENTS OF THE SNC-ESNL

During the financial year to which these financial statements refer, there were no exceptional cases that implied the deviation of any requirement envisaged by the SNC-ESNL.

2.3 | COMPARABILITY OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The items presented in these financial statements, in thousands of Euro, are fully comparable with those of the previous year presented as comparatives in these financial statements.

NOTE 3 SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The significant accounting policies applied in the preparation of the financial statements are described below. These policies were applied consistently to all the financial periods presented, except where indicated otherwise.

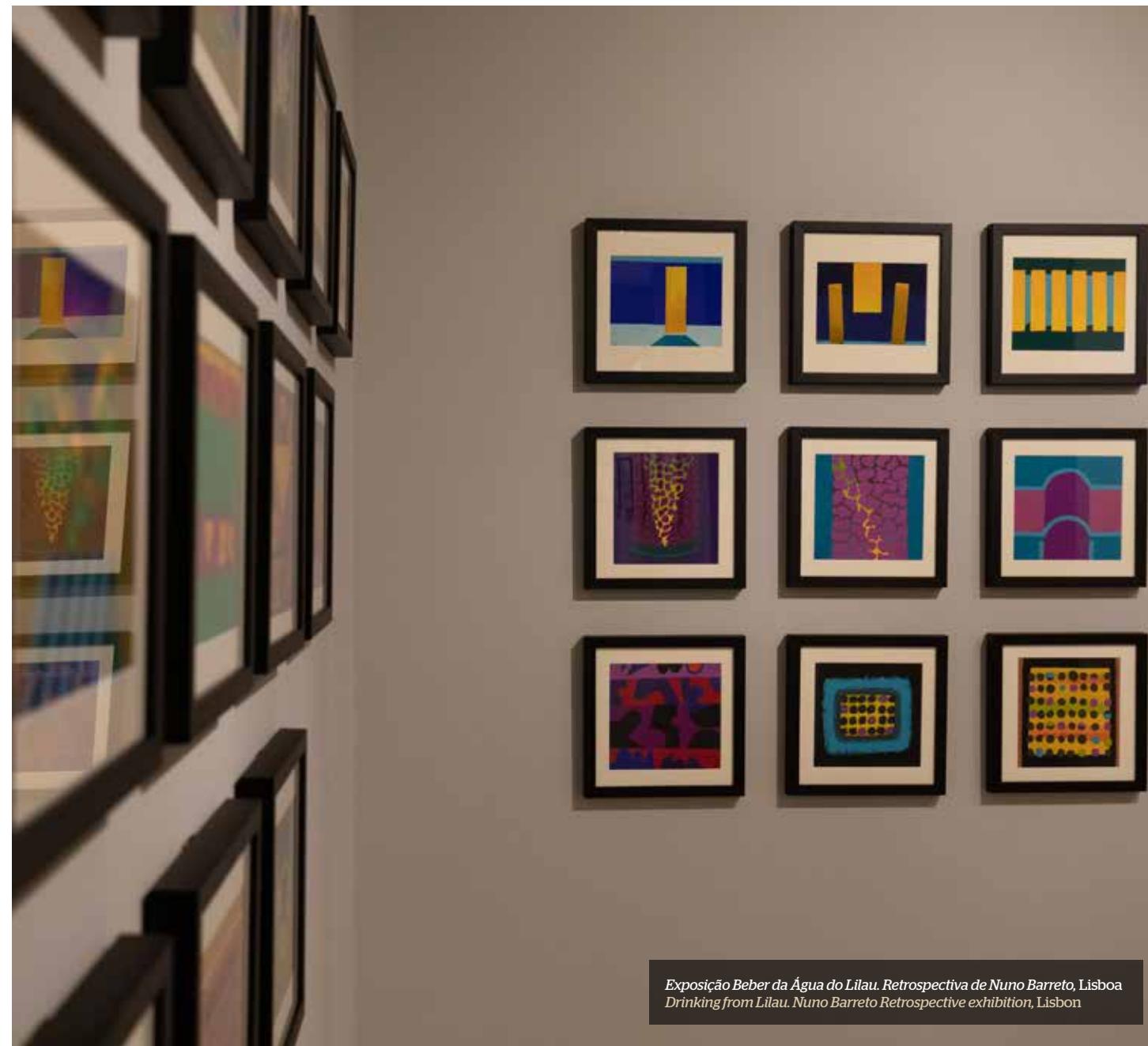
3.1 | TANGIBLE FIXED ASSETS

Tangible fixed assets are valued at cost net of accumulated depreciation and any impairment losses. This cost includes the estimated cost at the transition date to SNC and the acquisition costs of assets acquired after that date.

Acquisition cost includes the purchase price of the asset, the expenses directly attributable to its acquisition, including non-deductible taxes, and the costs incurred with preparing the asset so that it is in a proper condition to be utilised.

Subsequent costs incurred with renewals and major repairs which increase the asset's useful life, or its productive capacity, are recognised in the cost of the asset or are recognised as a separate asset, whichever is more appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with it will flow to the entity and when the cost can be reliably measured; the carrying amount of the replaced part is derecognised in the balance sheet.

Repair and maintenance costs of a current nature are recognised as an expense in the period in which they are incurred.



*Exposição Beber da Água do Lilau. Retrospectiva de Nuno Barreto, Lisboa
Drinking from Lilau. Nuno Barreto Retrospective exhibition, Lisbon*

Os encargos com reparações e manutenção de natureza corrente são reconhecidos como um gasto do período em que são incorridos.

Os terrenos não são depreciados. Os acervos documental e museológico e os activos fixos tangíveis em curso também não são sujeitos a depreciação contabilística. As depreciações nos restantes activos são calculadas utilizando o método das quotas constantes, a partir da data em que se encontrarem disponíveis para uso. As vidas úteis estimadas para os activos fixos tangíveis mais significativos são conforme segue:

ANOS	YEARS
Edifícios e outras construções	10 a 50 anos
Equipamento básico	8 a 15 anos
Equipamento de transporte	4 anos
Equipamento administrativo	2 a 10 anos
Buildings and other constructions	10 to 50 years
Basic equipment	8 to 15 years
Motor vehicles	4 years
Administrative equipment	2 to 10 years

As vidas úteis dos activos são revistas em cada data de relato financeiro, para que as depreciações praticadas estejam em conformidade com os padrões de consumo dos activos. Alterações às vidas úteis são tratadas como uma alteração de estimativa contabilística e são aplicadas prospectivamente.

Sempre que existam indícios de perda de valor dos activos fixos tangíveis, são efectuados testes de imparidade, de forma a estimar o valor recuperável do activo, e quando necessário, registar uma perda por imparidade (Nota 3.8). O valor recuperável é determinado como o mais elevado entre o preço de venda líquido e o valor de uso do activo, sendo este último calculado com base no valor actual dos fluxos de caixa futuros estimados, decorrentes do uso continuado e da alienação do activo no fim da sua vida útil.

Os ganhos ou perdas na alienação dos activos são determinados pela diferença entre o valor de realização e o valor contabilístico do activo, sendo reconhecidos na demonstração dos resultados.

3.2 | PROPRIEDADES DE INVESTIMENTO

As propriedades de investimento são imóveis (terrenos, edifícios ou partes de edifícios) detidos com o objectivo de valorização do capital, obtenção de rendas, ou ambas. As propriedades de investimento foram valorizadas ao custo

Land is not depreciated. The documental and museological collections and assets under construction are also not depreciated in the accounts. The depreciation of other assets is calculated using the straight-line method, with effect from the date the assets are available for use. The estimated useful lives for the most significant tangible fixed assets are as follows:

YEARS
Buildings and other constructions
Basic equipment
Motor vehicles
Administrative equipment

The useful lives of the assets are reviewed at each reporting date to ensure that depreciation is in line with the consumption patterns of the relevant assets. Changes to the useful lives are treated as a change in accounting estimate and are applied prospectively.

Whenever there are signs of a loss in the value of tangible fixed assets, impairment tests are carried out in order to estimate the asset's recoverable amount and, whenever necessary, to record an impairment loss (Note 3.8). The recoverable amount is the higher between fair-value less costs to sell and value in use, the latter being calculated by the present value of the estimated future cash flows obtained from continued use of the asset and its sale at the end of its useful life.

Gains or losses on disposals of assets are calculated by the difference between the proceeds of disposals and the asset's book value and are recognised in the income statement.

3.2 | INVESTMENT PROPERTIES

Investment properties are real estate (land, buildings or parts of buildings) owned for the purpose of capital appreciation and/or earning rental income. Investment properties were valued at estimated cost at the date of transition to the

estimado à data de transição para o SNC deduzido das depreciações acumuladas e de eventuais perdas por imparidade, sendo valorizadas subsequentemente de acordo com o modelo do custo depreciado, o qual é aplicado a todos os activos classificados como propriedades de investimento.

3.3 | ACTIVOS INTANGÍVEIS

Os activos intangíveis encontram-se reconhecidos e mensurados: (i) ao preço de compra, incluindo custos com direitos intelectuais e os impostos sobre as compras não reembolsáveis, após dedução dos descontos comerciais e abatimentos; e (ii) qualquer custo directamente atribuível à preparação do activo, para o seu uso pretendido.

A Fundação valoriza os seus activos intangíveis, após o reconhecimento inicial, pelo modelo do custo, conforme previsto pela NCRF-ESNL, que define que um activo intangível deve ser escrutinado pelo seu custo deduzido da amortização acumulada e quaisquer perdas por imparidade acumuladas.

Os activos intangíveis com vida útil definida são amortizados numa base sistemática a partir da data em que se encontram disponíveis para uso, durante a vida útil estimada. Os activos intangíveis com vida útil indefinida são amortizados no prazo máximo de 10 anos, estando sujeitos a testes de imparidade sempre que os activos apresentem sinais de imparidade.

A Fundação Oriente não possui activos intangíveis com vida útil indefinida.

3.4 | PARTICIPAÇÕES EM INSTITUIÇÕES CULTURAIS

As participações em instituições culturais estão apresentadas em balanço pelo valor de custo de aquisição (ver Nota 9).

O Conselho de Administração considera não ser necessária a constituição de perdas por imparidade para a eventual depreciação das participações em instituições culturais, sendo que o respectivo valor realizável corresponde no mínimo ao valor pelo qual se encontram registadas.

3.5 | PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS - SUBSIDIÁRIAS E ASSOCIADAS

Os investimentos em subsidiárias e associadas são registados pelo método de equivalência patrimonial.

SNC, net of accumulated depreciation and any impairment losses, and are subsequently valued according to the depreciated cost model, which is applied to all the assets classified as investment properties.

3.3 | INTANGIBLE ASSETS

Intangible assets are recognised and measured: (i) at purchase price, including costs associated with intellectual rights and non-refundable taxes on purchases, after deducting commercial discounts and rebates; and (ii) any cost directly attributable to the preparation of the asset for its intended use.

The Foundation values its intangible assets, after initial recognition, using the cost model as stated by NCRF-ESNL which provides that an intangible asset should be recorded at its cost less accumulated amortisation and any accumulated impairment losses.

Intangible assets with definite useful life are amortised on a systematic basis from the date they are available for use, over their estimated useful life. Intangible assets with indefinite useful life are amortised over a maximum period of 10 years and are subject to impairment tests whenever the assets display signs of impairment.

The Foundation has no intangible assets with an indefinite useful life.

3.4 | HOLDINGS IN CULTURAL INSTITUTIONS

Holdings in cultural institutions are shown in the balance sheet at acquisition cost (see Note 9).

The Board of Directors considers that it is not necessary to set up a provision for impairment losses for any depreciation of holdings in cultural institutions, since their realisable value corresponds at least to the value at which they are recorded.

3.5 | FINANCIAL INVESTMENTS - SUBSIDIARIES AND ASSOCIATES

Investments in subsidiaries and associated companies are accounted for using the equity method.

Subsidiárias são todas as entidades (incluindo as entidades com finalidades especiais) sobre as quais a Fundação Oriente tem o poder de decidir sobre as políticas financeiras ou operacionais, a que normalmente está associado o controlo, directo ou indirecto, de mais de metade dos direitos de voto. Na avaliação de controlo foi considerado, para além dos poderes de voto, o poder de definir as políticas financeiras e operacionais e o poder de nomear a administração/gerência das subsidiárias.

As associadas são entidades sobre as quais a Fundação tem entre 20% e 50% dos direitos de voto, ou sobre as quais a Fundação tenha influência significativa, mas que não possa exercer o seu controlo.

Aquando da aquisição de subsidiárias e associadas, o excesso do custo de aquisição relativamente ao justo valor da participação da Fundação Oriente nos activos identificáveis adquiridos é registado como *goodwill*, o qual é apresentado deduzido de amortizações (amortizado pelo prazo máximo de 10 anos) e de eventuais perdas acumuladas de imparidade. Se o custo de aquisição for inferior ao justo valor dos activos líquidos da subsidiária adquirida, a diferença é reconhecida directamente na demonstração dos resultados.

Segundo o método da equivalência patrimonial, as participações financeiras são ajustadas anualmente pelo valor correspondente à participação nos resultados líquidos das empresas subsidiárias e associadas por contrapartida de rendimentos ou gastos do exercício. As participações são ainda ajustadas pelo valor correspondente à participação noutras variações nos capitais próprios dessas empresas, por contrapartida da rubrica *Ajustamentos em activos financeiros*. Assim, as demonstrações financeiras incluem a quota-parte da Fundação no total de rendimentos e gastos reconhecidos desde a data em que o controlo ou a influência significativa começa até à data em que, efectivamente, termina. Rendimentos ou gastos não realizados em transacções entre as empresas do universo da Fundação, incluindo associadas, são eliminados. Os dividendos atribuídos pelas subsidiárias ou associadas são considerados reduções do investimento detido.

Quando a quota-parte das perdas de uma subsidiária ou associada excede o valor do investimento, a Fundação reconhece perdas adicionais no futuro, se a Fundação tiver

Subsidiaries are all those entities (including special-purpose entities) over which the Foundation has the power to decide on financial or operating policies, which is normally associated with control, direct or indirect, of more than half of the voting rights. In evaluating control, the power to prescribe financial and operating policies, and the power to appoint the directors/management of the subsidiaries, was taken into consideration.

Associated companies are entities in respect of which the Foundation has between 20% and 50% of the voting rights, or over which the Foundation exercises significant influence, but over which it cannot exercise its control.

When subsidiaries and associated companies are acquired, the surplus of the cost of acquisition vis-à-vis the fair value of the Foundation's share in the identifiable assets acquired is recorded as goodwill, which is presented net of amortisation (amortised over a maximum period of 10 years) and any accumulated impairment losses. If the acquisition cost is less than the fair value of the net assets of the subsidiary acquired, the difference is recognised directly in the income statement.

Under the equity method, the carrying amount of financial investments is adjusted annually by the amount corresponding to the share in the net income/loss of the subsidiaries and associated companies against income statement for the year. The investments are also adjusted by the amount corresponding to the share of other changes in the shareholders' equity of these companies, against *Adjustments to financial assets*. Accordingly, the financial statements include the Foundation's share in the total income and expenses recognised from the date on which control or significant influence commenced, until the date on which it effectively ceases. Unrealised income or expenses on transactions between the Foundation's companies, including associates, are eliminated. Dividends received from the subsidiaries or associated companies are treated as decreases in the investment held.

When the share of the losses of a subsidiary or associated company exceeds the carrying amount of the investment, the Foundation recognises additional losses in the future where the Foundation has incurred obligations or has made payments on behalf of the associate.

incorrido em obrigações ou tiver efectuado pagamentos em benefício da associada.

Na preparação das demonstrações financeiras as participadas seguem referenciais contabilísticos nacionais, de acordo com os respectivos sectores de actividade. As políticas contabilísticas aplicadas pelas subsidiárias e associadas são alteradas, sempre que necessário, de forma a garantir que as mesmas são aplicadas de forma consistente pela Fundação Oriente e pelas suas subsidiárias e associadas.

As entidades que se qualificam como subsidiárias e associadas encontram-se listadas na Nota 10.

3.6 | PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS - OUTROS MÉTODOS

As participações financeiras minoritárias, ou aquelas onde não se exerce influência significativa, correspondentes a instrumentos de capital próprio que não sejam negociados em mercado activo e cujo justo valor não possa ser obtido de forma fiável, são mensuradas pelo seu custo menos qualquer perda de imparidade. As restantes participações financeiras são mensuradas pelo justo valor, com as alterações de justo valor a serem reconhecidas na demonstração dos resultados.

3.7 | CONVERSÃO CAMBIAL

3.7.1 | Moeda funcional e de apresentação

As demonstrações financeiras da Fundação Oriente e respectivas notas deste anexo são apresentadas em milhares de euros, salvo indicação explícita em contrário.

3.7.2 | Transacções e saldos

As transacções em moedas diferentes do euro são convertidas na moeda funcional utilizando as taxas de câmbio à data das transacções. Os ganhos ou perdas cambiais resultantes do pagamento/recebimento das transacções, bem como da conversão pela taxa de câmbio à data do balanço, dos activos e dos passivos monetários denominados em moeda estrangeira, são reconhecidos na demonstração dos resultados, nas rubricas de *Gastos e rendimentos financeiros*.

In preparing the financial statements, the subsidiaries and associated companies follow the Portuguese accounting standards in accordance with their respective sectors of activity. The accounting policies applied by the subsidiaries and associated companies are adjusted, whenever necessary, to ensure consistency with the policies adopted by Fundação Oriente.

Entities which qualify as Subsidiaries and associated companies are listed in Note 10.

3.6 | FINANCIAL INVESTMENTS - OTHER METHODS

Minority financial investments or those in respect of which no significant influence is exercised, - corresponding to equity instruments which are not traded in an active market and the fair value of which cannot be reliably obtained - are measured at their cost less any impairment loss. The remaining financial investments are measured at fair value, with changes in fair value being recognised in the income statement.

3.7 | FOREIGN CURRENCY TRANSLATION

3.7.1 | Functional and presentation currency

The financial statements of the Foundation and the notes thereto are presented in thousands of Euro, except where expressly indicated otherwise.

3.7.2 | Transactions and balances

Transactions in currencies other than Euro are translated into the functional currency using the exchange rates ruling on the date of the respective transactions. Exchange gains or losses resulting from the payment/receipt of transactions, as well as the translation at the exchange rate ruling on the balance sheet date of the monetary assets and liabilities denominated in foreign currency, are recognised in the income statement under *Financial expenses and Income*.

3.7.3 | Cotações utilizadas

As cotações de moeda estrangeira utilizadas para conversão de saldos expressos em moeda estrangeira foram como segue:

MOEDA	2022	2021
USD	1,0666	1,1326
MOP [patacas]	8,56580	9,0983
INR [rupias indianas]	88,1710	84,2292

3.8 | IMPARIDADE DE ACTIVOS NÃO FINANCIEROS

Os activos são testados para imparidade sempre que eventos ou alterações nas condições envolventes indiquem que o valor pelo qual se encontram registados nas demonstrações financeiras não seja recuperável.

Sempre que o valor recuperável determinado é inferior ao valor contabilístico dos activos, a Fundação avalia se a situação de perda assume um carácter permanente e definitivo e se sim, regista a respectiva perda por imparidade no saldo dos rendimentos e gastos, ou directamente no fundo de capital, no caso de o activo estar registado pela quantia revalorizada. Nos casos em que a perda não é considerada permanente e definitiva, é feita a divulgação das razões que fundamentam essa conclusão (Nota 16).

O valor recuperável é o maior entre o justo valor do activo deduzido dos custos de venda e o seu valor de uso. Para a determinação da existência de imparidade, os activos são alocaados ao nível mais baixo para o qual existem fluxos de caixa separados identificáveis (unidades geradoras de caixa).

Quando tenham sido registadas perdas por imparidade e, posteriormente, se verifique que o valor recuperável aumentou de forma permanente reduzindo a imparidade, é reconhecida a reversão da imparidade (não aplicável a goodwill).

Quando há lugar ao registo ou reversão de imparidade, a amortização e depreciação dos activos são recalculadas prospectivamente de acordo com o valor recuperável.

3.9 | INVENTÁRIOS

Os inventários são valorizados ao menor entre o custo de aquisição e o valor líquido de realização. Referindo-se essencialmente a edições (livros publicados pela Fundação), os

3.7.3 | Exchange rates used

The foreign exchange rates used to translate balances expressed in foreign currencies were as follows:

CURRENCY	2022	2021
USD	1.0666	1.1326
MOP [patacas]	8.56580	9.0983
INR [Indian rupees]	88.1710	84.2292

3.8 | IMPAIRMENT OF NON-FINANCIAL ASSETS

Assets are tested for impairment whenever events or changes in the prevailing conditions indicate that the amount at which they are recorded in the financial statements is not recoverable.

Whenever the recoverable amount determined is below the book value of the assets, the Foundation assesses whether the loss is permanent and definitive and, if so, records the respective impairment loss in the income statement, or directly in equity where the asset is recognised at revalued amount. In cases where the loss is not considered to be permanent and definitive, the reasons for this conclusion are disclosed (Note 16).

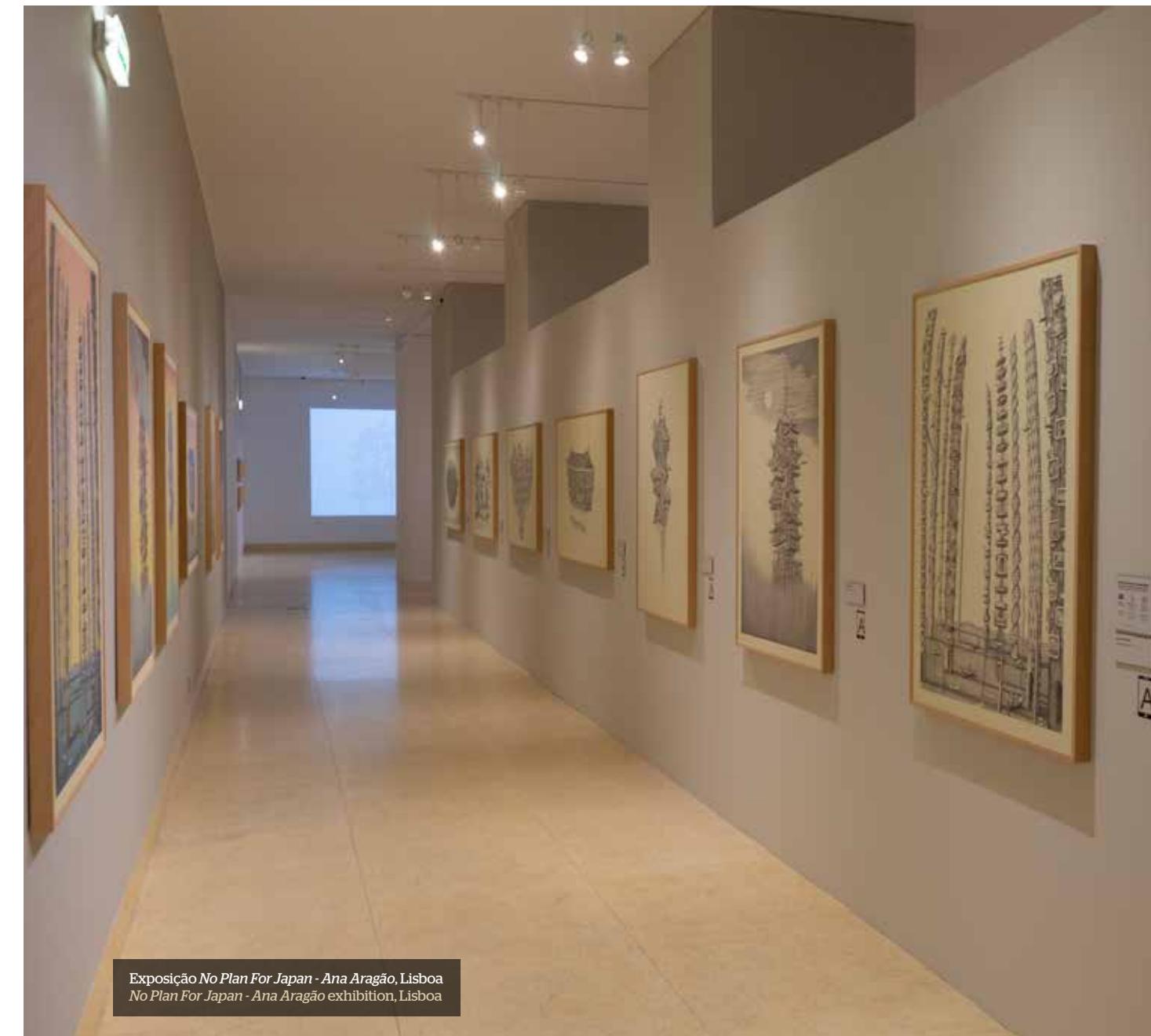
The recoverable amount is the greater between the asset's fair value after deducting selling costs and its value in use. For purposes of determining impairment, the assets are allocated at the lowest level for which identifiable separate cash flows exist (cash generating units).

Where impairment losses have been recorded and it is subsequently determined that the recoverable amount has increased permanently, reducing the impairment, a reversal of the impairment loss is recognised (not applicable to goodwill).

Where impairment is recorded or reversed, the amortisation and depreciation of assets are recalculated prospectively according to the recoverable amount.

3.9 | INVENTORIES

Inventories are valued at the lower of acquisition cost and their net realisable value. Inventories essentially refer to publications (books published by the Foundation). Inventories



inventários são reconhecidos inicialmente ao custo de aquisição, o qual inclui todas as despesas suportadas com a compra. Como método de valorização das saídas das edições é utilizado o FIFO. Sempre que o custo de aquisição é superior ao valor de realização líquido, é efectuado um ajustamento pela diferença.

3.10 | ACTIVOS E PASSIVOS FINANCIEROS

O Conselho de Administração determina a classificação dos activos e passivos financeiros, na data do reconhecimento inicial, de acordo com a NCRF-ESNL.

Os activos e passivos financeiros podem ser classificados/mensurados:

- (a) Ao custo ou custo amortizado menos qualquer perda por imparidade; ou
- (b) Ao justo valor, com as alterações de justo valor a serem reconhecidas na demonstração dos resultados.

A Fundação classifica e mensura, ao custo ou ao custo amortizado, os activos e passivos financeiros: i) cujo prazo seja à vista ou tenham maturidade definida; ii) cujo retorno ou reembolso seja de montante fixo, de taxa de juro fixa ou de taxa variável correspondente a um indexante de mercado; e iii) que não possuam nenhuma cláusula contratual da qual possa resultar a alteração do valor nominal e do juro acumulado, como sejam os empréstimos concedidos e obtidos, contas a receber e a pagar (clientes, fornecedores e outros devedores e credores, etc.) e instrumentos de capital próprio, bem como quaisquer contratos derivados associados, que não sejam negociados em mercado activo ou cujo justo valor não possa ser determinado de forma fiável.

Os activos financeiros que não cumprem com as condições para serem mensurados ao custo amortizado, ou os activos financeiros que constituem instrumentos de capital próprio cotados em mercado activo, contratos derivados e activos financeiros detidos para negociação, bem como os passivos financeiros remanescentes, são classificados e mensurados ao justo valor. As variações de justo valor são registadas nos resultados do período, excepto no que se refere aos instrumentos financeiros derivados que qualifiquem como relação de cobertura de fluxos de caixa, casos em que são registadas no fundo de capital.

are initially recognised at acquisition cost, which includes all the expenses incurred with the purchase. The FIFO (First-In/First-Out) method is used for valuing publications. Whenever acquisition cost exceeds the net realisable amount, an adjustment is made for the difference.

3.10 | FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES

The Board of Directors determines the classification of financial assets and financial liabilities at the date of initial recognition in accordance with NCRF-ESNL.

Financial assets and financial liabilities can be classified/measured:

- (a) At cost or amortised cost, less any impairment loss, or
- (b) At fair value, with changes in fair value being recognised in the income statement.

The Foundation classifies and measures financial assets and liabilities at cost or amortised cost: i) which mature at sight or have a defined maturity; ii) whose return or repayment is a fixed amount, fixed interest rate or variable corresponding to a market benchmark; and iii) that do not have a contractual clause which could result in a change in the nominal value and accrued interest, such as loans, accounts receivable and payable (trade receivables, trade payables and other accounts receivable and payable, etc.) and equity instruments, as well as any associated derivative contracts which are not traded in an active market or whose fair value cannot be reliably determined.

Financial assets which do not meet the conditions to be measured at amortised cost or financial assets that are equity instruments quoted in an active market, derivative contracts and financial assets held for trading, as well as the remaining financial liabilities, are classified and measured at fair value. Changes in fair value are recorded in the income statement for the period, except as regards the derivative financial instruments which qualify as cash flow hedges, in which case they are recorded in equity.

At each reporting date, the Foundation assesses the existence of loss of value for financial assets which are not measured at fair value through the income statement. If there ex-

A Fundação avalia a cada data de relato financeiro a existência de indicadores de perda de valor para os activos financeiros que não sejam mensurados ao justo valor através de resultados. Se existir uma evidência objectiva de imparidade, é reconhecida uma perda por imparidade na demonstração dos resultados.

Os activos financeiros são desreconhecidos quando os direitos ao recebimento dos fluxos monetários originados por esses investimentos expiram ou são transferidos, assim como todos os riscos e benefícios associados à sua posse. Os passivos financeiros são desreconhecidos quando se extinguem, isto é, quando a obrigação estabelecida no contrato é liquidada, cancelada ou expira.

3.11 | INSTRUMENTOS FINANCIEROS DERIVADOS

Os instrumentos financeiros derivados são registados inicialmente ao justo valor da data da transacção, sendo valorizados subsequentemente ao justo valor. O método do reconhecimento dos ganhos e perdas de justo valor depende da designação que é feita dos instrumentos financeiros derivados e do seu enquadramento nas relações de cobertura tipificadas na NCRF 27. Outras relações de cobertura económica não previstas têm de ser registadas como instrumentos financeiros derivados de negociação, cujos ganhos e perdas de justo valor são reconhecidos no resultado do período nas rubricas de *Gastos ou rendimentos financeiros*.

Quando designados como instrumentos financeiros derivados de cobertura, o reconhecimento dos ganhos e perdas de justo valor depende da natureza do item que está a ser coberto, podendo tratar-se de uma cobertura de justo valor, ou de uma cobertura de fluxos de caixa.

Numa operação de cobertura de justo valor de um activo ou passivo (*fair value hedge*), o valor de balanço desse activo ou passivo, determinado com base na respectiva política contabilística, é ajustado de forma a reflectir a variação do seu justo valor atribuível ao risco coberto. As variações do justo valor dos derivados de cobertura são reconhecidas em resultados do período, conjuntamente com as variações de justo valor dos activos ou dos passivos cobertos atribuíveis ao risco coberto.

ists objective evidence of impairment, an impairment loss is recognised in the income statement.

Financial assets are derecognised when the rights to receive the cash flows originated from these investments expire or are transferred, as well as all the risks and rewards associated with their ownership. Financial liabilities are derecognised when they are extinguished, that is, when the obligation provided for in the contract is settled, cancelled or expires.

3.11 | DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

Derivative financial instruments are initially recorded at fair value on the transaction date and are subsequently valued at fair value. The method for recognising fair value gains and losses depends on the designation of the derivative financial instruments and their inclusion in the hedging relationships detailed in NCRF 27. Other economic hedging relationships not envisaged have to be recorded as trading derivative financial instruments, whose fair value gains and losses are recognised in the statement of income for the period under *Financial expenses or Income*.

When designated as hedging derivatives, the recognition of gains and losses in fair value depends on the nature of the hedged item, which may correspond to a fair value hedge or a cash flow hedge.

In a fair value hedge of an asset or liability hedging operation (*fair value hedge*), the balance sheet value of this asset or liability, determined on the basis of the respective accounting policy, is adjusted so as to reflect the change in its fair value attributable to the risk hedged. Changes in the fair value of the hedging derivatives are recognised in the income statement for the period, together with the changes in the fair value of the hedged assets or liabilities attributable to the risk hedged.

Numa operação de cobertura da exposição à variabilidade de fluxos de caixa futuros de elevada probabilidade (*cash flow hedge*), a parte eficaz das variações de justo valor do derivado de cobertura é reconhecida em reservas, sendo transferida para resultados nos períodos em que o respetivo item coberto afecta resultados. A parte ineficaz da cobertura é registada em resultados no momento em que ocorre.

3.12 | CRÉDITOS A RECEBER

A rubrica de *Créditos a receber* constitui direitos a receber pela venda de bens ou serviços no decurso normal das actividades da Fundação e é reconhecida inicialmente ao justo valor, sendo subsequentemente mensurada ao custo amortizado, deduzido de ajustamentos por imparidade, quando aplicável (Nota 12).

As perdas por imparidade dos saldos de créditos a receber são registadas, sempre que exista evidência objectiva de que as mesmas não são recuperáveis. As perdas por imparidade identificadas são registadas na demonstração dos resultados, em *Imparidade de dívidas a receber*, sendo subsequentemente revertidas por resultados, caso os indicadores de imparidade deixem de se verificar (Nota 16).

3.13 | CAIXA E EQUIVALENTES DE CAIXA

Caixa e equivalentes de caixa incluem caixa, depósitos bancários, outros investimentos de curto prazo, de liquidez elevada e com maturidades iniciais até 3 meses, e descobertos bancários. Os descobertos bancários são apresentados no balanço, no passivo corrente, na rubrica *Financiamentos obtidos*, e são considerados na elaboração da demonstração dos fluxos de caixa, como caixa e equivalentes de caixa (Nota 4).

3.14 | FUNDO INICIAL, CONTRIBUIÇÕES FIXAS E RENDIMENTOS REGULARES

O fundo inicial e as contribuições fixas definidos nos estatutos da Fundação estão na sua totalidade registados nos fundos patrimoniais.

Por acordo estabelecido em 1989 entre a Fundação e o instituidor STDM, com aprovação oficial, o qual foi alterado em função da deliberação do Grupo de Ligação Conjunto

In an operation to hedge exposure to the variability of highly probable future cash flows (*cash flow hedge*), the effective part of the changes in the fair value of the hedging derivative is recognised in reserves and transferred to the income statement in the periods in which the respective hedged item affects the income statement. The ineffective part of the hedge is recognised in the income statement when it occurs.

3.12 | ACCOUNTS RECEIVABLE

Accounts receivable comprise rights receivable from the sale of goods or services during the normal course of the Foundation's activities and are initially recorded at fair value, and subsequently measured at amortised cost, net of impairment adjustments, where applicable (Note 12).

Impairment losses on accounts receivable are recorded whenever there is objective evidence that they will not be recovered. Identified impairment losses are recorded in the income statement under *Impairment of accounts receivable* and are subsequently reversed in the income statement if the impairment indicators cease to exist (Note 16).

3.13 | CASH AND CASH EQUIVALENTS

Cash and cash equivalents include cash, bank deposits and other short-term, highly liquid investments with initial maturities of up to 3 months, and bank overdrafts. Bank overdrafts are presented in the balance sheet under current liabilities, under *Loans*, and are considered in the preparation of the statement of cash flows as cash and cash equivalents (Note 4).

3.14 | INITIAL ENDOWMENT, FIXED CONTRIBUTIONS AND REGULAR INCOME

The initial endowment and fixed contributions set out in the Foundation's Articles of Association are fully recorded in equity.

In terms of an officially-approved agreement entered into in 1989 between the Foundation and the founder STDM, which was amended in accordance with the deliberation of the Joint Portuguese-Chinese Liaison Group as at 20

Luso-Chinês em 20 de Junho de 1997 (ver Nota 1), foi definido que os rendimentos regulares seriam de 1,6% das receitas brutas do jogo realizadas até ao final de 1995. Estes valores foram contabilizados directamente no património líquido da Fundação, após o conhecimento da receita bruta semestral informada pela STDM e confirmada pela Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos do Governo do Território de Macau. Conforme indicado na Nota 1, estes rendimentos regulares cessaram em Janeiro de 1996.

3.15 | SUBSÍDIOS RECEBIDOS

Na sequência da deliberação do Grupo de Ligação Conjunto Luso-Chinês em 20 de Junho de 1997 (ver Nota 1) e face à perda das receitas previstas no Contrato para a Concessão do Exclusivo da Exploração do Jogo no Território de Macau até ao ano 2001, foi celebrado um contrato entre a Fundação e a STDM, no qual esta se comprometeu a compensar a Fundação pela perda de receitas relativas ao período que se iniciou em 1 de Janeiro de 1996 e terminou em 31 de Dezembro de 1999. Para este efeito, a STDM concedeu subsídios no montante de 1.082 milhões de patacas, equivalentes a cerca de 114.117,39 milhares de euros (ver Nota 17).

3.16 | FINANCIAMENTOS OBTIDOS

Os financiamentos obtidos são inicialmente reconhecidos ao justo valor, líquido de custos de transacção e montagem incorridos. Os financiamentos são subsequentemente apresentados ao custo amortizado, sendo a diferença entre o valor nominal e o justo valor inicial reconhecida na demonstração dos resultados ao longo do período do empréstimo, utilizando o método da taxa de juro efectiva.

Os financiamentos obtidos são classificados no passivo corrente, excepto se a Fundação possuir um direito incondicional de diferir o pagamento do passivo por, pelo menos, 12 meses após a data do balanço, sendo neste caso classificados no passivo não corrente (Nota 20).

3.17 | PROVISÕES E PASSIVOS E ACTIVOS CONTINGENTES

As provisões são reconhecidas quando se verificam as seguintes condições: i) existe uma obrigação presente, legal ou

June 1997 (see Note 1), it was stipulated that the regular income would be 1.6% of the annual gross income from STDM gambling receipts earned up till 1995. These amounts were recorded directly under equity of the Foundation after notification of the half-yearly gross receipts by the STDM and confirmed by the Gaming Inspection and Coordination Department of the Government of the Territory of Macao. As indicated in Note 1, the regular income ceased accruing to the Foundation in January 1996.

3.15 | GRANTS RECEIVED

In accordance with the Joint Portuguese-Chinese Liaison Group deliberation of 20 June 1997 (see Note 1), and in view of the loss of the receipts envisaged in the Contract for the Concession Agreement for the Exclusive of Gambling Operations in the Territory of Macao until 2001, the Foundation and STDM signed an agreement under which STDM undertakes to compensate the Foundation for the loss of income relating to the period between 1 January 1996, and 31 December 1999. To this end, STDM has awarded grants amounting to 1.082 million patacas, equivalent to Euro 114.117.39 thousand (see Note 17).

3.16 | LOANS

Loans are initially recorded at fair value, net of transaction and set-up costs incurred. Loans are subsequently presented at amortised cost, and the difference between the nominal value and initial fair value is recognised in the income statement over the term of the loan, using the effective interest rate method.

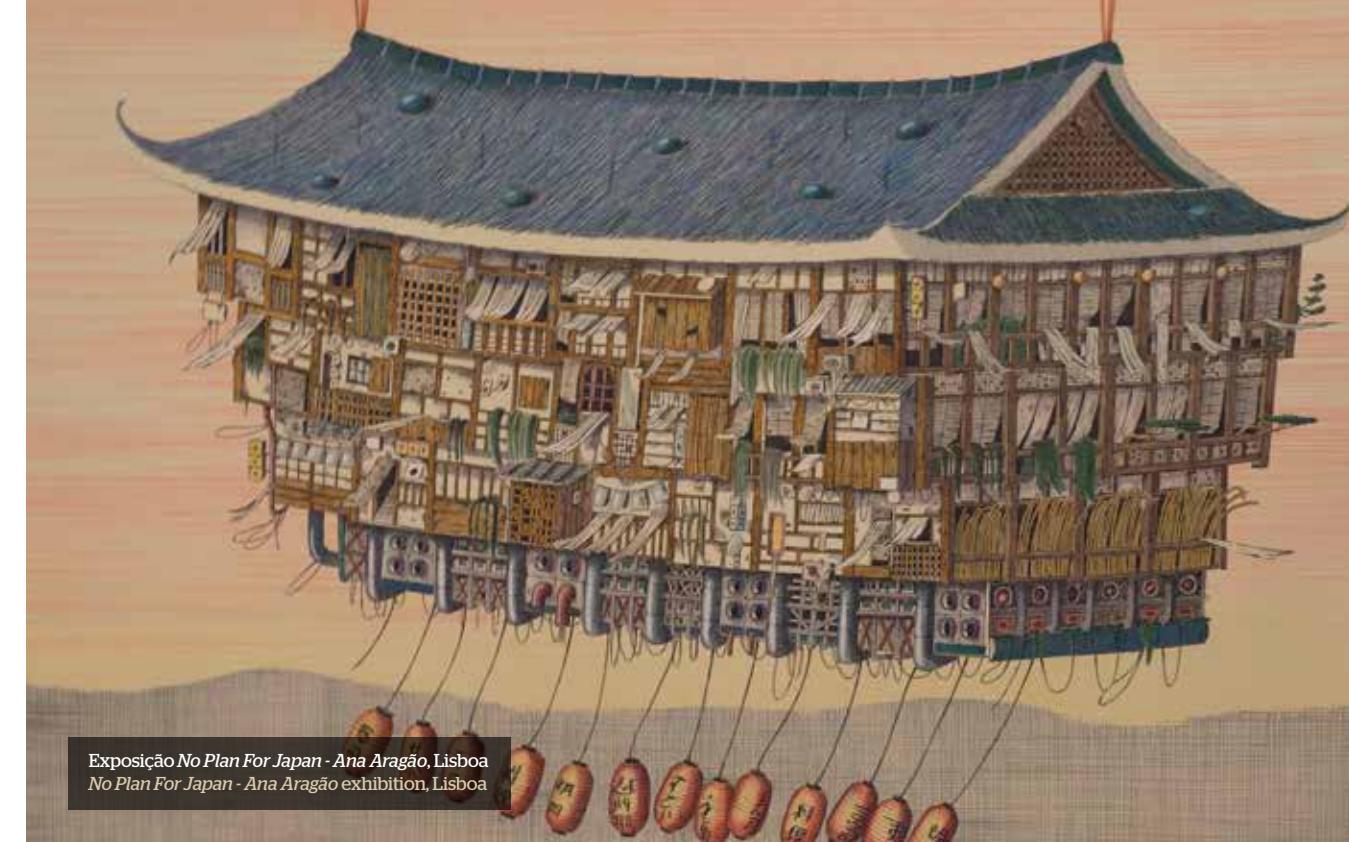
Loans are classified as current liabilities except if the Foundation has an unconditional right to defer the payment for at least 12 months after balance sheet date, in which case they are classified under non-current liabilities (Note 20).

3.17 | PROVISIONS AND CONTINGENT ASSETS AND LIABILITIES

Provisions are recognised when the following conditions are met: i) there is a present, legal or constructive,



Exposição No Plan For Japan - Ana Aragão, Lisboa
No Plan For Japan - Ana Aragão exhibition, Lisboa



Exposição No Plan For Japan - Ana Aragão, Lisboa
No Plan For Japan - Ana Aragão exhibition, Lisboa

construtiva resultante de eventos passados; ii) para a qual é mais provável do que não, que seja necessário um dispêndio de recursos internos para o pagamento dessa obrigação; e iii) o montante possa ser estimado com razoabilidade (Nota 18). Sempre que um dos critérios não seja cumprido não é constituída provisão, mas a Fundação divulga tal facto como um passivo contingente, salvo se a avaliação da exigibilidade da saída de recursos para pagamento do mesmo seja considerada remota, situação em que não é efectuada divulgação.

As provisões são mensuradas ao valor presente dos dispêndios estimados para liquidar a obrigação, utilizando uma taxa de desconto que reflecte a avaliação de mercado para o período do desconto e para o risco da provisão em causa.

Os activos contingentes não são reconhecidos nas demonstrações financeiras, mas divulgados nas notas anexas quando for provável a existência de um benefício económico futuro.

3.18 | BENEFÍCIOS AOS EMPREGADOS

Nos termos do seu contrato constitutivo, a Fundação estabeleceu um plano de pensões de sobrevivência ou reforma

obligation arising from past events; ii) it is probable an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation; and iii) the amount can be reasonably estimated (Note 18). Whenever one of the criteria is not met, no provision is made, but the Foundation discloses that fact as a contingent liability, except where the probability of the outflow of resources for the payment thereof is considered to be remote, in which case no disclosure is made.

Provisions are measured at the present value of the estimated outflows to settle the obligation using a discount rate which reflects the market assessment for the discount period and for the risk of the provision concerned.

Contingent assets are not recognised in the financial statements but are disclosed in the notes to the financial statements when it is probable that a future economic benefit will arise.

3.18 | EMPLOYEE BENEFITS

Under the terms of its founding contract, the Foundation has set up a plan for survivors' or old-age retirement

por velhice, cujas responsabilidades são cobertas pelos activos do Fundo de Pensões Fundação Oriente, tendo como objectivo garantir o pagamento de um complemento de pensões ao Conselho de Administração e aos trabalhadores efectivos da Sede (plano de benefício definido). A gestão do fundo está a cargo de uma entidade externa.

Posteriormente, a Fundação constituiu planos complementares de reforma para os seus trabalhadores efectivos na delegação de Macau e para os trabalhadores efectivos da Sede e do Museu admitidos ao serviço da Fundação a partir de 1 de Julho de 2007 (planos de contribuição definida), não existindo qualquer responsabilidade assumida para além do valor que se decide contribuir anualmente.

Plano de benefício definido - pensões de sobrevivência ou reforma por velhice

O plano de pensões de reforma e sobrevivência atribuído ao Conselho de Administração e aos trabalhadores efectivos da Sede admitidos até 30 de Junho de 2007 constitui um plano de benefício definido, tendo sido constituído um fundo autónomo para financiar as responsabilidades.

pensions, the obligations of which are covered by the assets of the Fundação Oriente Pension Fund, whose mandate is to guarantee the payment of complementary pensions to the Board of Directors and head office permanent staff (defined benefit plan). The management of the fund has been entrusted to an external entity.

Subsequently, the Foundation set up complementary retirement plans for its permanent employees at the Macao delegation and for permanent employees at head office and Museum who joined the Foundation on or after 1 July 2007 (defined contribution plan), with no liability assumed beyond the amount that is decided to be contributed annually.

Defined benefit plan - survivors' or old-age retirement pensions

The retirement and survivors' retirement pension plan awarded to the Board of Directors and head office permanent staff admitted up to 30 June 2007 is a defined benefit plan, and an autonomous fund has been set up to finance these obligations.

As responsabilidades com o pagamento das referidas prestações são estimadas anualmente por actuários independentes, sendo utilizado o método do crédito da unidade projectada. O valor presente da obrigação do benefício definido foi determinado pelo desconto dos pagamentos futuros dos benefícios, utilizando a taxa de juro de obrigações de *rating* elevado denominadas na mesma moeda em que os benefícios seriam pagos e com uma maturidade que se aproximava das da responsabilidade assumida.

O passivo a reconhecer no balanço relativamente a responsabilidades com benefícios de reforma corresponde ao valor presente da obrigação do benefício determinado à data de balanço, deduzido do justo valor dos activos do plano.

Quando o justo valor dos activos excede o valor presente das obrigações, a Fundação apenas reconhece um activo, se este constituir um saldo a receber não dependente da aprovação de terceiros, ou se puder ser recuperado através da dedução de contribuições futuras.

Os custos por responsabilidades passadas, que resultem da implementação de um novo plano ou aumento nos benefícios atribuídos, são reconhecidos imediatamente em resultados.

Reconhecimento dos desvios actuariais

Os desvios actuariais resultam de ajustamentos de experiência e alterações nos pressupostos actuariais.

A Fundação reconhece todos os ganhos e perdas actuariais apurados directamente nos fundos patrimoniais (Nota 19).

Os ganhos e perdas resultantes de um corte ou de uma liquidação de um plano de benefícios definidos são reconhecidos em resultados no período em que ocorrem.

Planos de pensões de reforma de contribuição definida

Os planos de contribuições definidas descritos acima constituídos pela Fundação são financiados pela mesma. A Fundação Oriente não tem quaisquer responsabilidades adicionais para além das contribuições que são efectuadas, relativamente a serviços passados. As contribuições são reconhecidas em gastos com o pessoal no período a que respeitam.

The obligations arising from the payment of the above benefits are estimated annually by independent actuaries using the projected unit credit method. The present value of the defined benefit obligation was calculated by discounting the future benefit payments, using the interest rate on highly-rated bonds denominated in the same currency in which the benefits will be paid, and with a maturity which approximates that of the liability assumed.

The liability to be recognised in the balance sheet relating to retirement benefit obligations corresponds to the present value of the benefit obligation calculated at the balance sheet date after deducting the fair value of the plan's assets.

Where the fair value of the assets exceeds the present value of the obligations, the Foundation only recognises an asset if this constitutes an amount receivable not dependent on the approval of third parties, or if it can be recouped by way of deduction from future contributions.

The costs of past liabilities which result from the implementation of a new plan or an increase in the benefits awarded, are recognised immediately in the income statement.

Recognition of actuarial gains and losses

Actuarial gains and losses result from experience adjustments and changes in the actuarial assumptions.

The Foundation recognises all the actuarial gains and losses directly in equity (see Note 19).

Gains and losses resulting from a curtailment or settlement of a defined benefit plan are recognised in the income statement in the period in which they occur.

Defined contribution pension plans

The defined contribution plans described above set up by the Foundation are funded by the Foundation. The Foundation does not have any additional liabilities other than the contributions that are made in respect of past services. Contributions are recognised under payroll costs in the period to which they relate.

3.19 | FORNECEDORES E OUTRAS DÍVIDAS A PAGAR

As rubricas de *Fornecedores e outras dívidas a pagar* constituem obrigações pela aquisição de bens ou serviços, sendo reconhecidas inicialmente ao justo valor e sendo subsequentemente mensuradas ao custo amortizado, utilizando o método da taxa de juro efectiva.

3.20 | IMPOSTO SOBRE O RENDIMENTO

A Fundação, na sua qualidade de instituição de utilidade pública, encontra-se isenta do pagamento de imposto sobre o rendimento (Nota 32).

3.21 | SUBSÍDIOS AO INVESTIMENTO E À EXPLORAÇÃO

A Fundação reconhece os subsídios da União Europeia ou organismos semelhantes pelo seu justo valor quando existe uma certeza razoável de que o subsídio será recebido e não na base do seu recebimento.

Os subsídios ao investimento não reembolsáveis são reconhecidos inicialmente na rubrica *Outras variações nos fundos patrimoniais*, sendo subsequentemente creditados na demonstração dos resultados em função da depreciação dos activos a que estão associados (Nota 17).

Os subsídios à exploração são reconhecidos como rendimentos na demonstração dos resultados no mesmo período em que os gastos associados são incorridos e registados.

3.22 | LOCAÇÕES

Locações de activos fixos tangíveis, relativamente às quais a Fundação detém substancialmente todos os riscos e benefícios inerentes à propriedade do activo, são classificadas como locações financeiras. São igualmente classificadas como locações financeiras os acordos em que a análise de uma ou mais situações particulares do contrato aponte para tal natureza. Todas as outras locações são classificadas como locações operacionais.

As locações financeiras são capitalizadas no início da locação pelo menor entre o justo valor do activo locado e o valor presente dos pagamentos mínimos da locação, cada um determinado à data de início do contrato. A dívida resultante de um contrato de locação financeira é registada líquida de encargos financeiros, na rubrica *Financiamentos obtidos*. Os encargos financeiros incluídos na renda e a depreciação dos

3.19 | TRADE PAYABLES AND OTHER ACCOUNTS PAYABLE

Trade payables and other accounts payable represent liabilities for the acquisition of goods or services and are initially recognised at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest rate method.

3.20 | INCOME TAX

The Foundation, which is considered a public utility institution, is exempt from the payment of corporate income tax (see Note 32).

3.21 | INVESTMENT AND OPERATING GRANTS

The Foundation recognises European Union or similar organisations' grants at their fair value where there is reasonable certainty that the subsidy will be received and not on the basis of its receipt.

Non-reimbursable investment grants are initially recognised under *Other changes in equity* and are subsequently credited in the income statement to offset the depreciation charge on the associated assets (Note 17).

Operating grants are recognised as income in the income statement in the same period as the associated expenses are incurred and recorded.

3.22 | LEASES

Leases of tangible fixed assets, for which the Foundation substantially holds all the risks and rewards inherent in ownership of the asset, are classified as finance leases. Also classified as finance leases are agreements in respect of which the analysis of one or more individual situations of the contract point to such a nature. All other leases are classified as operating leases.

Finance leases are capitalised at the start of the lease at the lower of the fair value of the leased asset and the present value of the minimum lease payments, each one with reference to the contract's commencement date. The debt resulting from a finance lease agreement is recorded net of finance charges under *Loans*. Financial charges included in the rental and the depreciation of leased assets

activos locados são reconhecidos na demonstração dos resultados, no período a que dizem respeito.

Os activos tangíveis adquiridos através de locações financeiras são depreciados pelo menor entre o período de vida útil do activo e o período da locação, quando a Fundação não tem opção de compra no final do contrato, ou pelo período de vida útil estimado, quando a Fundação tem a intenção de adquirir os activos no final do contrato.

Nas locações consideradas operacionais, as rendas a pagar são reconhecidas como custo na demonstração dos resultados numa base linear, durante o período da locação.

3.23 | ESPECIALIZAÇÃO DE EXERCÍCIOS

A Fundação segue, na preparação das suas demonstrações financeiras, o princípio contabilístico da especialização de exercícios relativamente às receitas e às despesas, sendo os subsídios concedidos em Portugal contabilizados na data da sua aprovação, independentemente do seu pagamento, enquanto a contabilização dos subsídios aprovados, para as delegações de Macau, Goa e Timor Leste, coincide com a data do seu pagamento.

Os valores recebidos a título de disponibilização temporária ou da cedência de utilização de direitos de superfície de imóveis pertencentes à Fundação a favor de terceiros, são reconhecidos como proveitos do período de forma proporcional à duração do acordo estabelecido para utilização dos mesmos.

Os proveitos resultantes de actividades estatutárias (ver Nota 22) referentes ao Museu do Oriente e a venda de edições são registados no exercício em que ocorrem as respectivas actividades. Os subsídios obtidos, referentes a donativos e patrocínios, são reconhecidos em proveitos de forma proporcional à duração dos acordos estabelecidos.

As diferenças entre os montantes recebidos e pagos e os correspondentes rendimentos e gastos gerados são registados nas rubricas de *Outras dívidas a pagar/créditos a receber e Diferimentos*.

3.24 | RENDIMENTOS DAS ACTIVIDADES ESTATUTÁRIAS (RÉDITO)

O rédito corresponde ao justo valor do montante recebido ou a receber relativo à venda de produtos e/ou serviços no

are recognised in the income statement in the period to which they relate.

Tangible fixed assets acquired under finance leases are depreciated over the shorter of the period of the asset's useful life and the lease period when the Foundation does not have a purchase option at the end of the contract, or over the period of the estimated useful life when the Foundation has the intention to acquire the assets at the end of the contract.

In operating leases, the rentals payable are recognised as an expense in the income statement on a straight-line basis during the term of the lease.

3.23 | ACCRUAL BASIS

The Foundation's financial statements are prepared on the accrual accounting principle with respect to income and expenses. Grants awarded in Portugal are accounted for on the date they are approved, regardless of when they are paid, while approved grants for the delegations in Macao, Goa and East Timor are accounted for on the date they are paid.

Amounts received for the temporary provision or transfer of use of surface rights of real estate belonging to the Foundation in favour of third parties are recognised as income for the period in proportion to the duration of the agreement established for their use.

Income resulting from statutory activities (see Note 22) relating to the Museu do Oriente and from the sale of publications are recorded in the year in which the respective activities occur. Grants received relating to donations and sponsorships are recognised in income in proportion to the duration of the agreements entered into.

The difference between the amounts received and paid and the corresponding income and expenses generated are recorded under *Other accounts payable/receivable and Deferrals*.

3.24 | INCOME FROM STATUTORY ACTIVITIES (REVENUE)

Revenue corresponds to the fair value of the amount received or to be received from the sale of products and/

curso normal da actividade da Fundação. Os réditos são apresentados líquidos de quaisquer montantes reais, estimados ou ambos, relativos a devoluções de vendas, descontos comerciais e descontos de quantidade. Estes montantes são estimados com base em informações históricas, termos contratuais específicos ou expectativas futuras relativamente à evolução dos réditos, os quais são deduzidos no momento em que o rédito é reconhecido, mediante a contabilização de passivos e/ou ajustamentos (aos activos) apropriados. O rédito reconhecido não inclui IVA e outros impostos liquidados relacionados com a venda.

O rédito da venda de produtos é reconhecido quando: i) o valor do rédito pode ser estimado com fiabilidade; ii) é provável que benefícios económicos fluam para a Fundação; e iii) parte significativa dos riscos e benefícios tenham sido transferidos para o comprador.

O rédito da prestação de serviços é reconhecido de acordo com a percentagem de acabamento ou com base no período do contrato, quando a prestação de serviços não esteja associada à execução de actividades específicas, mas à prestação contínua do serviço.

3.25 | CUSTO DAS ACTIVIDADES ESTATUTÁRIAS

O custo das actividades estatutárias refere-se, essencialmente, a subsídios atribuídos a terceiros e a custos incorridos na prossecução de actividades próprias associadas à actividade desenvolvida pelo Museu do Oriente e inclui, além dos valores efectivamente aprovados para pagamento a terceiros e dos encargos directos associados às actividades próprias, a imputação das despesas relacionadas com a estrutura de suporte directo a estas actividades, nomeadamente as despesas com o pessoal e as relativas a fornecimentos e serviços externos.

3.26 | PRINCIPAIS ESTIMATIVAS E JULGAMENTOS APRESENTADOS

As estimativas e julgamentos com impacto nas demonstrações financeiras da Fundação são continuamente avaliados, representando à data de cada relato a melhor estimativa do Conselho de Administração, tendo em conta o desempenho histórico, a experiência acumulada e as expectativas

or services in the normal course of the Foundation's operations. Revenue is presented net of any actual and/or estimated amounts relating to sales returns, and commercial and quantity discounts. These amounts are estimated based on historical information, specific contractual terms or future expectations relating to the trend in revenue, which are deducted at the moment the revenue is recognised through the recording of liabilities and/or adjustments (to assets). Recognised revenue does not include VAT and other taxes levied on sales.

Revenue from the product sales is recognised when: i) the amount of the revenue can be reliably estimated; ii) it is probable that economic benefits will flow to the Foundation; and iii) a significant part of the risks and rewards have been transferred to the buyer.

Revenue from the services rendered is recognised in accordance with the percentage of completion method or based on the contract period when the services rendered are not associated with the execution of specific activities but with the ongoing rendering of the service.

3.25 | EXPENSES OF STATUTORY ACTIVITIES

Expenses of statutory activities refers essentially to the grants awarded to third parties and the costs incurred with the pursuance of the activities associated with the program carried out by the Museu do Oriente and includes, besides the amounts actually approved for the payment to third parties and the charges directly associated with its own activities, the imputation of expenses related with the structure directly supporting those activities, namely personnel costs and those relating to outside supplies and services.

3.26 | SIGNIFICANT ESTIMATES AND JUDGMENTS

Estimates and judgments which have an impact on the Foundation's financial statements are continually evaluated, representing at each reporting date the Board of Directors best estimate, considering the historical performance, accumulated experience, and the expectations about future

sobre eventos futuros que, nas circunstâncias em causa, se acreditam serem razoáveis.

A natureza intrínseca das estimativas pode levar a que o reflexo real das situações que haviam sido alvo de estimativa possam, para efeitos de relato financeiro, vir a diferir dos montantes estimados. As estimativas e os julgamentos que apresentam um risco significativo de originar um ajustamento material no valor contabilístico de activos e passivos no decurso do exercício seguinte são os que seguem:

3.26.1 | Activos fixos tangíveis e intangíveis e propriedades de investimento

A determinação das vidas úteis dos activos, bem como o método de depreciação/amortização a aplicar, são essenciais para determinar o montante das depreciações/amortizações a reconhecer na demonstração dos resultados de cada período.

Estes dois parâmetros são definidos de acordo com o melhor julgamento do Conselho de Administração para os activos em questão, considerando, sempre que possível, as práticas adoptadas por outras entidades do sector.

3.26.2 | Imparidade

A determinação de uma eventual perda por imparidade pode ser despoletada pela ocorrência de diversos eventos, muitos dos quais fora da esfera de influência da Fundação Oriente, tais como: a disponibilidade futura de financiamento, o custo de capital ou quaisquer outras alterações, quer internas, quer externas à Fundação.

A identificação dos indicadores de imparidade, a estimativa de fluxos de caixa futuros e a determinação do justo valor de activos implicam um elevado grau de julgamento por parte do Conselho de Administração no que respeita à identificação e avaliação dos diferentes indicadores de imparidade, fluxos de caixa esperados, taxas de desconto aplicáveis, vidas úteis e valores residuais.

Em particular, da análise efectuada periodicamente aos inventários, saldos a receber e à valorização das participações financeiras, poderá surgir a necessidade de registar perdas por imparidade, sendo estas determinadas com base na informação disponível e em estimativas efectuadas pela Fundação Oriente dos fluxos de caixa que se espera receber.

events which, under the circumstances concerned, it deems to be reasonable.

The intrinsic nature of estimates may lead to the actual impact of situations under estimation, for financial reporting purposes, being different from the estimated amounts. The estimates and judgments which present a significant risk of originating a material adjustment to the book value of assets and liabilities during the course of the next year are the following:

3.26.1 | Tangible and intangible fixed assets and investment properties

The determination of the useful lives of assets, as well as the depreciation/amortisation method to apply are essential for determining the amount of depreciation/amortisation to be recognised in the income statement of each period.

These two parameters are fixed according to the Board of Directors' best judgment for the assets concerned, considering whenever possible, the practices adopted by other entities in the sector.

3.26.2 | Impairment

The determination of any impairment loss can be triggered by the occurrence of various events, many of which beyond the Foundation's sphere of influence, such as: the availability of future funding, the cost of capital or any other changes, both within and outside the Foundation.

The identification of impairment indicators, the estimated future cash flows, and the calculation of the fair value of assets entail a high degree of judgment on the part of the Board of Directors, as regards the identification and evaluation of the different impairment indicators, expected cash flows, applicable discount rates, useful lives and residual values.

In particular, from the periodic analysis carried out of inventories, accounts receivable and the valuation of the financial investments, the need may arise to record impairment losses, with these being determined based on available information and estimates made by the Foundation of the cash flows expected to be received.

3.26.3 | Provisões e passivos contingentes

A Fundação Oriente analisa de forma periódica eventuais obrigações que resultem de eventos passados e que devam ser objecto de reconhecimento ou divulgação. A subjectividade inherente à determinação da probabilidade e montante de recursos necessários para o pagamento das obrigações poderá conduzir a ajustamentos dos valores registados.

3.26.4 | Pressupostos actuariais

A determinação das responsabilidades com pensões de reforma requer a utilização de pressupostos e estimativas de natureza demográfica e financeira, que podem condicionar significativamente os montantes de responsabilidades apurados em cada data de relato. As variáveis mais sensíveis referem-se à taxa de desconto e às tabelas de mortalidade.

NOTA 4 FLUXOS DE CAIXA

4.1 | CAIXA E SEUS EQUIVALENTES QUE NÃO ESTÃO DISPONÍVEIS PARA USO

A Fundação Oriente não possui qualquer saldo de Caixa ou equivalente de caixa com restrições de utilização, para os exercícios apresentados.

4.2 | DESAGREGAÇÃO DOS VALORES INSCRITOS NA RUBRICA DE CAIXA E EM DEPÓSITOS BANCÁRIOS

Em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021, a rubrica de Caixa e depósitos bancários apresenta a seguinte decomposição:

	31.12.2022	31.12.2021
Numerário		
Caixa	5,86	5,50
	5,86	5,50
Depósitos bancários		
Depósitos à ordem	1 437,16	977,87
	1 437,16	977,87
	1 443,02	983,37

A 31 de Dezembro de 2022 e de 2021 não existem depósitos a prazo.

O detalhe do montante considerado como saldo final na rubrica de Caixa e equivalentes de caixa, para efeitos

3.26.3 | Provisions and contingent liabilities

The Foundation periodically reviews possible obligations which result from past events, and which must be recognised or disclosed. The subjectivity inherent in establishing the probability and amount of resources necessary to discharge the obligations could lead to adjustments to the recorded amounts.

3.26.4 | Actuarial assumptions

The calculation of pension obligations requires the use of assumptions and estimates of a demographic and financial nature, which could have a significant impact on the amounts of the liabilities calculated at each reporting date. The most sensitive variables refer to the discount rate and the mortality tables.

NOTE 4 CASH FLOWS

4.1 | CASH AND CASH EQUIVALENTS WHICH ARE NOT AVAILABLE FOR USE

The Foundation does not have any cash or cash equivalent balance with restrictions on use for the financial years presented.

4.2 | BREAKDOWN OF THE AMOUNTS INCLUDED IN CASH AND BANK DEPOSITS

As at 31 December 2022 and 2021, *Cash and bank deposits* comprised:

	31.12.2022	31.12.2021
Notes and coins		
Cash	5.86	5.50
	5.86	5.50
Bank deposits		
Current deposits	1,437.16	977.87
	1,437.16	977.87
	1,443.02	983.37

As at 31 December 2022 and 2021, there are no term deposits.

Details of the amount considered as the closing balance under *Cash and cash equivalents* for the purposes of preparing



Exposição *No Plan For Japan* - Ana Aragão, Lisboa
No Plan For Japan - Ana Aragão exhibition, Lisboa

da elaboração da demonstração dos fluxos de caixa, para o exercício findo em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021, é como segue:

O detalhe do montante considerado como saldo final na rubrica de *Caixa e equivalentes de caixa*, para efeitos da elaboração da demonstração dos fluxos de caixa, para o exercício findo em 31 de Dezembro de 2021 e de 2020 é como segue:

	31.12.2022	31.12.2021
Caixa	5,86	5,50
Depósitos bancários	1 437,16	977,87
Caixa e equivalentes de caixa	1 443,02	983,37

NOTA 5 POLÍTICAS CONTABILÍSTICAS, ALTERAÇÕES NAS ESTIMATIVAS CONTABILÍSTICAS E ERROS

No corrente exercício não se verificaram alterações nas políticas contabilísticas, nas estimativas contabilísticas ou erros apurados com referência ao período anterior.

NOTA 6 ACTIVOS FIXOS TANGÍVEIS

Durante os exercícios findos em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021 os movimentos registados em rubricas do *Activo fixo tangível* foram como segue:

the statement of cash flows for the years ended 31 December 2022 and 2021 are as follows:

Details of the amount considered as the closing balance on *Cash and cash equivalents* for purposes of the compilation of the statement of cash flows for the years ended December 31, 2021 and 2020 are as follows:

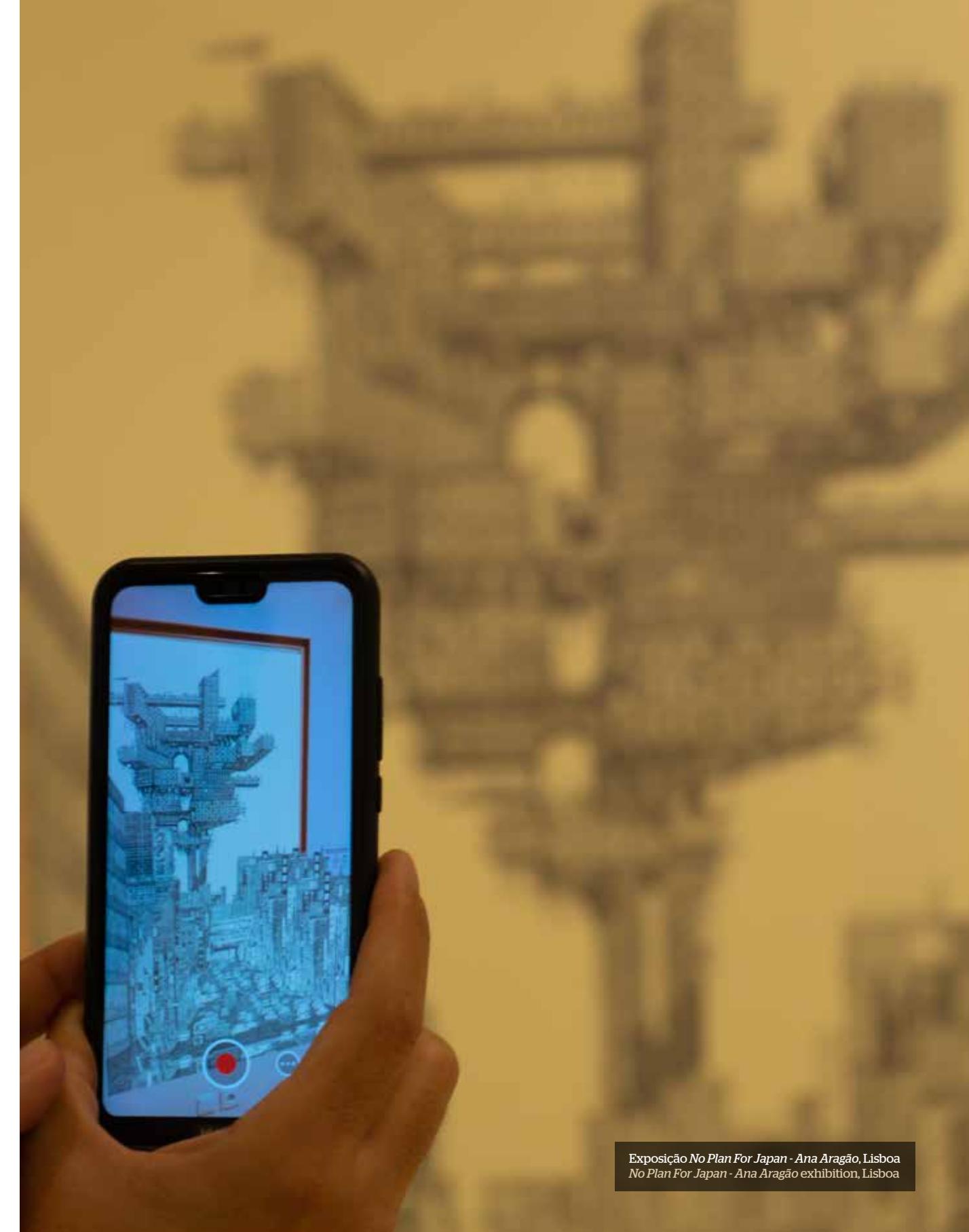
	31.12.2022	31.12.2021
Cash	5.86	5.50
Bank deposits	1,437.16	977.87
Cash and cash equivalents	1,443.02	983.37

NOTE 5 ACCOUNTING POLICIES, CHANGES IN ACCOUNTING ESTIMATES AND ERRORS

In the current year, there were no changes in accounting policies, in accounting estimates or errors relating to the preceding period.

NOTE 6 TANGIBLE FIXED ASSETS

During the financial years ended 31 December 2022 and 2021, the movements in *Tangible fixed assets* were as follows:



Exposição *No Plan For Japan* - Ana Aragão, Lisboa
No Plan For Japan - Ana Aragão exhibition, Lisboa

	TERRENOS	EDIFÍCIOS E OUTRAS CONSTRUÇÕES	EQUIPAM. BÁSICO	EQUIPAM. DE TRANSPORTE	EQUIPAM. ADMINIS- TRATIVO	ACERVOS DOCUMENTAL E MUSEOLÓGICO	TOTAL
1 DE JANEIRO DE 2021							
Valor bruto	2 443,75	32 184,87	3 280,68	481,71	3 418,05	9 233,78	51 042,84
Depreciações acumuladas	-	[9 613,71]	[3 056,73]	[342,43]	[3 257,80]	[154,96]	[16 425,63]
Valor líquido	2 443,75	22 571,16	223,95	139,28	160,25	9 078,82	34 617,21
MOVIMENTOS DE 2021							
Aquisições	-	-	-	64,96	8,66	55,08	128,70
Doações	-	-	-	-	-	154,07	154,07
Alienações e abates	-	-	-	[41,02]	-	-	[41,02]
Depreciação - exercício (Nota 30)	-	[624,45]	[35,53]	[48,56]	[39,89]	-	[748,43]
Depreciação - alienações	-	-	-	41,02	-	-	41,02
	-	[624,45]	[35,53]	16,40	[31,24]	209,15	[465,66]
31 DE DEZEMBRO DE 2021							
Valor bruto	2 443,75	32 184,87	3 280,68	489,73	3 532,84	9 501,04	51 432,91
Depreciações acumuladas	-	[10 862,72]	[3 127,79]	[384,95]	[3 335,93]	[154,96]	[17 866,35]
Valor líquido	2 443,75	21 322,15	152,88	104,78	196,91	9 346,08	33 566,56
MOVIMENTOS DE 2022							
Aquisições	-	-	-	-	0,95	-	90,85
Doações	-	-	-	-	-	49,97	49,97
Alienações e abates	-	-	-	[63,68]	-	-	[63,68]
Regularizações e transferências	-	-	-	10,25	21,57	52,62	[5,47]
Depreciação - exercício (Nota 30)	-	[624,45]	[35,53]	[47,23]	[39,33]	-	[746,54]
Depreciação - transf. e abates	-	-	-	63,68	-	-	63,68
	-	[624,45]	[35,53]	[36,98]	[16,81]	102,59	[611,18]
31 DE DEZEMBRO DE 2022							
Valor bruto	2 443,75	32 184,87	3 280,68	436,30	3 555,36	9 603,63	51 504,59
Depreciações acumuladas	-	[11 487,17]	[3 163,32]	[368,50]	[3 375,26]	[154,96]	[18 549,21]
Valor líquido	2 443,75	20 697,70	117,35	67,80	180,10	9 448,67	32 955,38

As rubricas de *Terrenos* e *Edifícios e outras construções* registam os diversos imóveis de propriedade da Fundação Oriente, nomeadamente: o Museu do Oriente e o edifício contíguo, actual Sede da Fundação; o Convento da Arrábida e a sua envolvente, num total de 25 hectares; e a casa Garden, em Macau, onde funciona a delegação da Fundação em Macau.

Os principais aumentos nos activos fixos tangíveis em 2022 correspondem, essencialmente, a aquisições de obras para o acervo museológico e arquivo documental, no valor total de 52,62 milhares de euros. Por outro lado, em 2022, foram

Land and Buildings and other constructions present the various fixed properties owned by the Foundation, namely: the Museu do Oriente and the adjoining building, which is currently the Foundation headquarters; the Arrábida Monastery and its surroundings, totaling 25 hectares, and Casa Garden in Macao, where the Foundation local delegation conducts its activities.

The main increases in tangible fixed assets in 2022 correspond essentially to acquisitions of works for the museum collection and document archive, amounting to a total of

	LAND	BUILDINGS AND OTHER CONSTRUCTIONS	BASIC EQUIPMENT	TRANSPORT EQUIPMENT	ADMINISTRATIVE EQUIPMENT	DOCUMENTARY MUSEOLOGICAL COLLECTIONS	TOTAL
1 JANUARY 2021							
Gross amount	2,443,75	32,184,87	3,280,68	481,71	3,418,05	9,233,78	51,042,84
Accumulated depreciation	-	[9,613,71]	[3,056,73]	[342,43]	[3,257,80]	[154,96]	[16,425,63]
Net book value	2,443,75	22,571,16	223,95	139,28	160,25	9,078,82	34,617,21
MOVEMENTS IN 2021							
Accquisitions	-	-	-	64,96	8,66	55,08	128,70
Donations	-	-	-	-	-	-	154,07
Disposals and write-offs	-	-	-	-	-	-	[41,02]
Depreciation - year (Note 30)	-	[624,45]	[35,53]	[48,56]	[39,89]	-	[748,43]
Depreciation - disposals	-	-	-	41,02	-	-	41,02
	-	[624,45]	[35,53]	16,40	[31,24]	209,15	[465,66]
31 DECEMBER 2021							
Gross amount	2,443,75	32,184,87	3,280,68	489,73	3,532,84	9,501,04	51,432,91
Accumulated depreciation	-	[10,862,72]	[3,127,79]	[384,95]	[3,335,93]	[154,96]	[17,866,35]
Net book value	2,443,75	21,322,15	152,88	104,78	196,91	9,346,08	33,566,56
MOVEMENTS IN 2022							
Accquisitions	-	-	-	-	-	0,95	-
Grants	-	-	-	-	-	-	49,97
Disposals and write-offs	-	-	-	-	-	[63,68]	-
Settlements and transfers	-	-	-	-	-	10,25	52,62
Depreciation - year (Note 30)	-	[624,45]	[35,53]	[47,23]	[39,33]	-	[746,54]
Depreciation - transfers and write-offs	-	-	-	-	-	63,68	-
	-	[624,45]	[35,53]	[36,98]	[16,81]	102,59	[611,18]
31 DECEMBER 2022							
Gross amount	2,443,75	32,184,87	3,280,68	436,30	3,555,36	9,603,63	51,504,59
Accumulated depreciation	-	[11,487,17]	[3,163,32]	[368,50]	[3,375,26]	[154,96]	[18,549,21]
Net book value	2,443,75	20,697,70	117,35	67,80	180,10	9,448,67	32,955,38

também efetuados investimentos em equipamentos de som e equipamento informático (22,52 milhares de euros) e foi adquirida uma viatura em estado de uso (10,25 milhares de euros).

As depreciações dos activos fixos tangíveis estão reconhecidas na rubrica *Gastos/reversões de depreciação e de amortização* da demonstração dos resultados pela sua totalidade (ver Nota 30).

Em 31 de Dezembro de 2022 e 2021, os activos que se encontram a ser utilizados pela Fundação no âmbito de contratos de locação financeira respeitam a 5 viaturas.

Euro 52,62 thousand. On the other hand, in 2022, investments were also made in sound equipment and IT equipment (Euro 22,52 thousand) and a second-hand vehicle was purchased (Euro 10,25 thousand).

The full amount of depreciation on tangible fixed assets is recognised in *Depreciation and amortisation charges/reversals* in the income statement (see Note 30).

As at 31 December 2022 and 2021, assets being used by the Foundation under financial lease agreements relate to five vehicles.

Em 31 de Dezembro de 2022 e 2021 não existem compromissos relacionados com activos fixos tangíveis.

NOTA 7 PROPRIEDADES DE INVESTIMENTO

As propriedades de investimento são compostas por terrenos e edifícios não afectos à actividade da Fundação Oriental, arrendados a diversas entidades e/ou com o objectivo de realização de capital através da sua alienação, e apresentam a seguinte evolução:

	2022	2021
A 1 DE JANEIRO		
Valor bruto	40 761,16	42 784,96
Depreciações acumuladas	[3 820,88]	[3 091,48]
Valor líquido	39 940,28	39 693,47
Alienações		
Depreciações – exercício (Nota 30)	[1 391,24]	[2 023,80]
Depreciações – alienações	[953,65]	[1 478,13]
	510,78	748,75
	[1 834,11]	[2 753,19]
A 31 DE DEZEMBRO		
Valor bruto	39 369,92	40 761,16
Depreciações acumuladas	[4 263,76]	[3 820,88]
Valor líquido	35 106,16	36 940,28

Em 2021 e 2022, não se verificaram aquisições de propriedades de investimento.

Em Dezembro de 2022 foi alienado o armazém de Silves (sítio de Norinha), cujo custo histórico estava registado por 1.391,24 milhares de euros e as amortizações acumuladas por 510,78 milhares de euros. O imóvel foi alienado por 850 milhares de euros e foi registada uma menos valia de 30,46 milhares de euros (ver Nota 29).

Em 18 de Junho de 2021 foi celebrado o Contrato de Promessa de Compra e Venda do imóvel situado na Rua do Salitre, 165 e 167, em Lisboa, pelo montante de venda de 4.450,00 milhares de euros, tendo a sua escritura sido realizada no dia 14 de Dezembro de 2021.

Durante os exercícios findos em 31 de Dezembro de 2022 e 2021, os rendimentos e gastos operacionais directos associados às propriedades de investimento tinham a seguinte composição:

As at 31 December 2022 and 2021, there were no commitments relating to tangible fixed assets.

NOTE 7 INVESTMENT PROPERTIES

Investment properties comprise land and buildings not deployed in the Foundation's activity, leased to various entities and/or with the aim of realising capital by way of their disposal, and present the following movement:

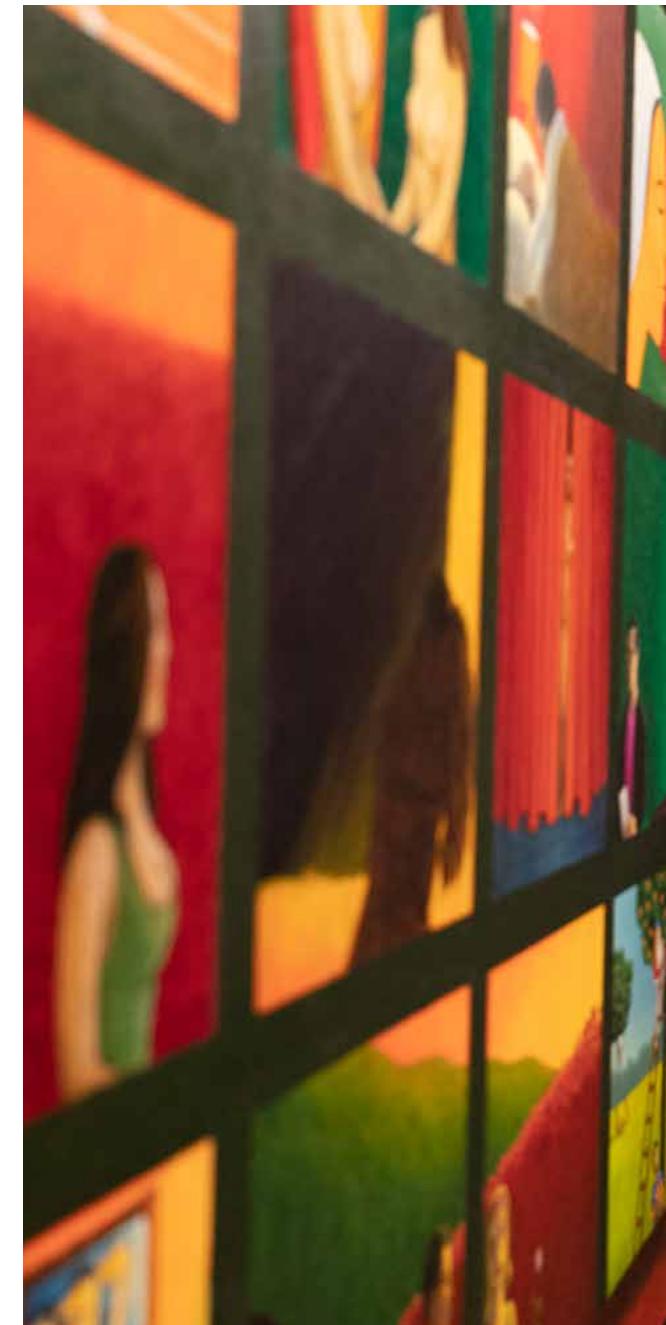
	2022	2021
AS AT 1 JANUARY		
Gross amount	40,761.16	42,784.96
Accumulated depreciation	[3,820.88]	[3,091.48]
Net book value	36,940.28	39,693.47
Disposals		
Depreciation – year [Note 30]	[1,391.24]	[2,023.80]
Depreciation – disposals	[953.65]	[1,478.13]
	510.78	748.75
	[1,834.11]	[2,753.19]
AS AT 31 DECEMBER		
Gross amount	39,369.92	40,761.16
Accumulated depreciation	[4,263.76]	[3,820.88]
Net book value	35,106.16	36,940.28

There were no acquisitions of investment properties in 2021 and 2022.

In December 2022, the Silves warehouse (Norinha site) was sold, with a historical cost of Euro 1,391.24 thousand and accumulated depreciation of Euro 510.78 thousand. The property was sold for Euro 850 thousand and a capital loss of Euro 30.46 thousand was recognised (see Note 29).

On 18 June 2021, a Promissory Purchase and Sale Agreement was signed for the property located at Rua do Salitre, 165 and 167, in Lisbon, for a sale price of Euro 4,450.00 thousand, and the deed was signed on 14 December 2021.

During the years ended 31 December 2022 and 2021, operating income and expenses directly associated with investment properties presented the following detail:



*Exposição Beber da Água do Lilau. Retrospectiva de Nuno Barreto, Lisboa
Drinking from Lilau. Nuno Barreto Retrospective exhibition, Lisbon*

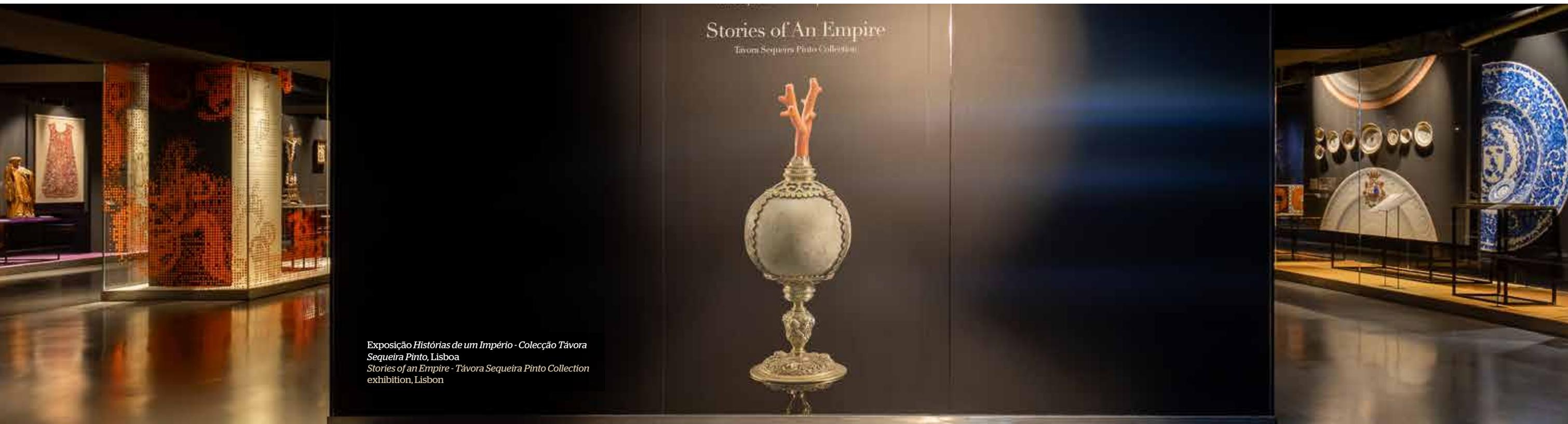


158

159

EDIFÍCIOS	LOCATÁRIO	2022		2021	
		RENDAS	GASTOS DIRETOS	RENDAS	GASTOS DIRETOS
Imóveis em Portugal					
Armazém de Silves	Vendido em Dezembro de 2022		2,34	-	2,23
Edifício Modelo Continente - Fundão	Modelo Continente Hipermercados, S.A.	477,00	-	477,00	1,30
Edifício Modelo Continente - Viana do Castelo	Modelo Continente Hipermercados, S.A.	1 027,00	-	1 027,00	-
Edifício Modelo Continente - Alto do Lumiar - Lisboa	Modelo Continente Hipermercados, S.A.	658,90	-	658,90	-
Edifício Museu	Vantage Towers/NOS/OMTEL	58,23	-	-	-
Outros	Outros	12,00	-	-	-
Total		2 233,13	2,34	2 162,90	3,53
Imóveis em Macau					
Bairro Social - BI I - Lar de Crianças - Macau	Berço da Esperança	22,82	22,82	20,40	20,40
Bairro Social - BI I - R/C A e 1º A - Macau	Macau Special Olympics	7,97	7,96	7,11	7,11
Total		30,79	30,77	27,51	27,51
Outras Regiões					
Casa de Macau - S. Paulo - Brasil	Associação Casa de Macau S. Paulo	1,20	72,01	1,06	11,74
4168 Finch Avenue, Piso 5 - PH 39,50 e 51, 52, 53,55 [Canadá - Toronto]	Casa de Macau no Canadá - Toronto	8,31	42,46	8,28	23,79
	Club de Macau no Canadá - Toronto	8,31	25,44	8,28	24,13
Total		17,82	139,92	17,62	59,66
Total		2 281,73	173,03	2 208,03	90,70

BUILDINGS	LESSEE	2022		2021	
		RENTS	DIRECT COSTS	RENTS	DIRECT COSTS
Property in Portugal					
Armazém de Silves	Sold in December 2022			2,34	2,23
Edifício Modelo Continente - Fundão	Modelo Continente Hipermercados, S.A.	477,00	-	477,00	1,30
Edifício Modelo Continente - Viana do Castelo	Modelo Continente Hipermercados, S.A.	1,027,00	-	1,027,00	-
Edifício Modelo Continente - Alto do Lumiar - Lisbon	Modelo Continente Hipermercados, S.A.	658,90	-	658,90	-
Edifício Museu	Vantage Towers/NOS/OMTEL	58,23	-	-	-
Others	Other	12,00	-	-	-
Total		2,233,13	2,34	2,162,90	3,53
Property in Macau					
Bairro Social - BI I - Lar de Crianças - Macau	Berço da Esperança	22,82	22,82	20,40	20,40
Bairro Social - BI I - R/C A e 1º A - Macau	Macau Special Olympics	7,97	7,96	7,11	7,11
Total		30,79	30,77	27,51	27,51
Other regions					
Casa de Macau - S. Paulo - Brazil	Associação Casa de Macau S. Paulo	1,20	72,01	1,06	11,74
4168 Finch Avenue, Piso 5 - PH 39,50 e 51, 52, 53,55 [Canada - Toronto]	Casa de Macau no Canadá - Toronto	8,31	42,46	8,28	23,79
	Club de Macau no Canadá - Toronto	8,31	25,44	8,28	24,13
Total		17,82	139,92	17,62	59,66
Total		2,281,73	173,03	2,208,03	90,70



NOTA 8 ACTIVOS INTANGÍVEIS

A evolução dos activos intangíveis da Fundação Oriente registada para os períodos apresentados é como segue:

	MARCAS	SOFTWARE	TOTAL
1 DE JANEIRO DE 2021			
Custo de aquisição	329,42	113,99	451,43
Amortizações acumuladas	[329,42]	[113,99]	[451,43]
Valor líquido	-	-	-
MOVIMENTOS DE 2021			
Aquisições	-	8,34	8,34
Amortização - exercício (Nota 30)	-	[0,23]	[0,23]
	8,11	8,11	
31 DE DEZEMBRO DE 2021			
Custo de aquisição	329,42	122,33	459,77
Amortizações acumuladas	[329,42]	[114,22]	[451,66]
Valor líquido	-	8,11	8,11
MOVIMENTOS DE 2022			
Adições	-	15,72	15,72
Amortização - exercício (Nota 30)	-	[4,38]	[4,38]
	11,34	11,34	
31 DE DEZEMBRO DE 2022			
Custo de aquisição	329,42	138,05	467,47
Amortizações acumuladas	[329,42]	[118,60]	[448,02]
Valor líquido	-	19,45	19,45

As aquisições efetuadas em 2022 dizem respeito essencialmente à aquisição do software de Recursos Humanos - Quadsystems.

Em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021 não existem compromissos relacionados com activos intangíveis, nem activos a serem utilizados no âmbito de contratos de locação financeira.

NOTA 9 PARTICIPAÇÕES EM INSTITUIÇÕES CULTURAIS

	31.12.2022	31.12.2021
Instituto Português do Oriente (IPOR)	149,19	149,19
Centro de Produtividade e de Transferência de Tecnologia de Macau	4,82	4,82
154,01	154,01	

NOTE 8 INTANGIBLE ASSETS

The evolution of the Foundation's intangible assets recorded for the periods presented is as follows:

	BRANDS	SOFTWARE	TOTAL
1 JANUARY 2021			
Acquisition cost	329.42	113.99	451.43
Accumulated amortisation	[329.42]	[113.99]	[451.43]
Net book value	-	-	-
MOVEMENTS IN 2021			
Acquisitions	-	8.34	8.34
Depreciation - year (Nota 30)	-	[0.23]	[0.23]
	8.11	8.11	
31 DECEMBER 2021			
Acquisition cost	329.42	122.33	459.77
Accumulated amortisation	[329.42]	[114.22]	[451.66]
Net book value	-	8.11	8.11
MOVEMENTS IN 2022			
Additions	-	15.72	15.72
Depreciation - year (Nota 30)	-	[4.38]	[4.38]
	11.34	11.34	
31 DECEMBER 2022			
Acquisition cost	329.42	138.05	467.47
Accumulated amortisation	[329.42]	[118.60]	[448.02]
Net book value	-	19.45	19.45

The acquisitions made in 2022 essentially concern the purchase of Human Resources software - Quadsystems.

As at 31 December 2022 and 2021, there are no commitments related to intangible assets or assets to be used under finance lease agreements.

NOTE 9 HOLDINGS IN CULTURAL INSTITUTIONS

	31.12.2022	31.12.2021
Instituto Português do Oriente (IPOR)	149,19	149,19
Centro de Produtividade e de Transferência de Tecnologia de Macau	4,82	4,82
154,01	154,01	

O Instituto Português do Oriente (IPOR) foi criado em 1989 pela Fundação Oriente em conjunto com o Governo do Território de Macau e o Instituto de Cultura e Língua Portuguesa. De acordo com os estatutos, o fundo associativo nominal é de 300.000 euros, que correspondem a cerca de 3 milhões de patacas, no qual a Fundação participa actualmente em 44%, cabendo 51% ao Instituto Camões e os restantes 5% a um grupo de empresas portuguesas com investimentos em Macau. A Fundação atribui anualmente, a título de subsídio, uma verba correspondente à sua percentagem de participação no fundo associativo do Instituto sobre o valor das despesas orçamentadas para cada exercício. No exercício de 2022 foram efectuadas comparticipações no montante de 120,95 milhares de euros (2021: 120,95 milhares de euros).

O Centro de Produtividade e de Transferência de Tecnologia de Macau foi constituído em Fevereiro de 1996, tendo a Fundação subscrito uma acção cujo valor nominal ascende a 50 milhares de patacas (4,82 milhares de euros). Durante o exercício de 2022, e nos exercícios precedentes, não foram efectuadas contribuições a qualquer título para este Centro.

The Instituto Português do Oriente (IPOR) ("the Institute") was created in 1989 by the Foundation together with the Administration of the Territory of Macao and the Instituto de Cultura e Língua Portuguesa. The Institute has a membership fund of Euro 300,000 thousand, equivalent to around Pataca 3 million, in which the Foundation currently has a 44% interest, the Instituto Camões has 51% and the remaining 5% belongs to several Portuguese companies with investments in Macao. The Foundation finances a portion of the annual budgeted operating costs of the Institute, corresponding to the percentage of its holding. During 2022, contributions were made amounting to Euro 120.95 thousand (2021: Euro 120.95 thousand).

The Centro de Produtividade e de Transferência de Tecnologia de Macau was created in February 1996 at which time the Foundation subscribed for one share with a nominal value of Pataca 50,000 (Euro 4.82 thousand). During 2022 and in previous years, no contributions were made to this entity.

NOTA 10 PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS

As Participações financeiras em 31 de Dezembro de 2022 e 2021 são como segue:

	31.12.2022	31.12.2021
Participações financeiras - método da equivalência patrimonial	41 588,00	39 026,32
Participações financeiras - outros métodos	436,87	698,40
42 024,87	39 724,73	

a) Participações financeiras - método da equivalência patrimonial

Em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021, as participações financeiras em subsidiárias e associadas, registadas na rubrica *Participações financeiras pelo método de equivalência patrimonial*, decomponem-se como segue:

NOTE 10 FINANCIAL INVESTMENTS

Financial investments as at 31 December 2022 and 2021, were as follows:

	31.12.2022	31.12.2021
Financial investments - equity method	41,588.00	39,026.32
Financial investments - other methods	436.87	698.40
42,024.87	39,724.73	

a) Financial investments - equity method

As at 31 December 2022 and 2021, financial investments in subsidiaries and associated companies, recorded under *Financial investments - equity method*, comprised:

31.12.2022							
	SEDE SOCIAL	CAPITAL PRÓPRIO	RESULTADO LÍQUIDO	VALOR CONTABILÍSTICO	Nº DE ACÇÕES	PARTICIPAÇÃO %	
162	STDP - Sociedade Transnacional de Desenvolvimento de Participações [SGPS], SA	[a] Lisboa	7 819,69	[678,49]	16 287,63	2 661 762	75,72%
	- Método da equivalência patrimonial				—		
	- Empréstimos concedidos			16 287,63			
	Banco Português de Gestão, SA [BPG]	Lisboa	19 471,33	[4 896,76]	19 083,82	140 175 161	98,01% [d]
	Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda	Dili	[313,39]	[c]	549,45	[c]	n/a 99,00% [b]
	Mundigere, SGPS, SA	[a] Lisboa	[11 054,12]	[4 ,84]	11 696,87	10 000	100,00%
	- Método da equivalência patrimonial				—		
	- Empréstimos concedidos			11 696,87			
				47 068,32			
	Imparidade sobre os Empréstimos concedidos [Nota 16]						
	- STDP				[3 519,95]		
	- Mundigere				[1 960,37]		
				41 588,00			

(a) Inclui prestações suplementares de capital e suprimentos

(b) Participação directa; a participação total é de 99,76%

(c) Valores em milhares de USD

(d) Em 2022, o BPG procedeu à realização de um aumento de capital, no valor de 8.250 milhares de euros, tendo a Fundação subscrito e realizado

64.747 milhares de acções, no valor de 11.525,71 milhares de euros, passando a deter 98,66% das acções do BPG.

Participação directa: a participação total é de 98,66%.

31.12.2022							
	HEAD OFFICE	SHAREHOLDERS' EQUITY	NET INCOME/ (LOSS)	BOOK VALUE	NO. OF SHARES	HOLDING %	
163	STDP - Sociedade Transnacional de Desenvolvimento de Participações [SGPS], SA	[a] Lisbon	7,819.69	[678.49]	16,287.63	2,661.762	75.72%
	- Equity method			—			
	- Loans granted			16,287.63			
	Banco Português de Gestão, SA [BPG]	Lisbon	19,471.33	[4,896.76]	19,083.82	140,175.161	98.01% [d]
	Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda	Dili	[313.39]	[c]	549.45	[c]	n/a 99.00% [b]
	Mundigere, SGPS, SA	[a] Lisbon	[11,054.12]	[4.84]	11,696.87	10,000	100.00%
	- Equity method			—			
	- Loans granted			11,696.87			
				47,068.32			
	Impairment on loans granted [Note 16]						
	- STDP				[3,519.95]		
	- Mundigere				[1,960.37]		
				41,588.00			

(a) Includes additional paid-in capital and long-term loans

(b) Direct holding: total shareholding is 99.76%

(c) Values in thousands of USD

(d) In 2022, BPG carried out a capital increase in the amount of 8,250 thousand euros.

The Foundation subscribed and paid up 64,747 thousand shares, worth 11,525.71 thousand euros, and therefore holds 98.66% of BPG's shares. Direct holding: the total shareholding is 98.66%.

31.12.2021							
	SEDE SOCIAL	CAPITAL PRÓPRIO	RESULTADO LÍQUIDO	VALOR CONTABILÍSTICO	Nº DE ACÇÕES	PARTICIPAÇÃO %	
164	STDP - Sociedade Transnacional de Desenvolvimento de Participações [SGPS], SA	[a] Lisboa	8 498,18	290,77	16 287,63	2 661 762	75,72%
	- Método da equivalência patrimonial			—			
	- Empréstimos concedidos			16 287,63			
	Banco Português de Gestão, SA [BPG]	Lisboa	16 952,02	[8 748,98]	16 338,31	75 427 494	96,38% [d]
	Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda	Dili	[267,13]	[c]	13,85	n/a	99,00% [b]
	Mundigere, SGPS, SA	[a] Lisboa	[11 049,28]	[5,22]	11 866,87	10 000	100,00%
	- Método da equivalência patrimonial			—			
	- Empréstimos concedidos			11 866,87			
				44 506,66			
	Imparidade sobre os Empréstimos concedidos [Nota 16]						
	- STDP				[3 519,95]		
	- Mundigere				[1 960,37]		
				39 026,33			

(a) Inclui prestações suplementares de capital e suprimentos

(b) Participação directa; a participação total é de 99,76%

(c) Valores em milhares de USD - últimas demonstrações financeiras disponíveis referem-se a 31 de dezembro de 2019

(d) Participação directa; a participação total é de 97,57%.

31.12.2021							
	HEAD OFFICE	SHAREHOLDERS' EQUITY	NET INCOME/ (LOSS)	BOOK VALUE	NO. OF SHARES	HOLDING %	
165	STDP - Sociedade Transnacional de Desenvolvimento de Participações [SGPS], SA	[a] Lisbon	8,498.18	290.77	16,287.63	2,661.762	75.72%
	- Equity method			—			
	- Loans granted			16,287.63			
	Banco Português de Gestão, SA [BPG]	Lisbon	16,952.02	[8,748.98]	16,338.31	75,427.494	96.38% [d]
	Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda	Dili	[267.13]	[c]	[222.97]	[c]	13.85 n/a 99.00% [b]
	Mundigere, SGPS, SA	[a] Lisbon	[11,049.28]	[5.22]	11,866.87	10,000	100.00%
	- Equity method			—			
	- Loans granted			11,866.87			
				44,506.66			
	Impairment on loans granted [Note 16]						
	- STDP				[3,519.95]		
	- Mundigere				[1,960.37]		
				39,026.33			

(a) Includes additional paid-in capital and long-term loans

(b) Direct holding: total shareholding is 99.76%

(c) Values in thousands of USD - latest available financial statements refer to 31 December 2019

(d) Direct holding: total shareholding is 97.57%.

A informação financeira utilizada para a aplicação do método da equivalência patrimonial corresponde à informação incluída nas demonstrações financeiras de 31 de Dezembro de 2022 e 2021, apresentadas pelas empresas subsidiárias e associadas, ajustadas pela uniformização dos princípios contabilísticos adoptados pela Fundação.

Com exceção da Timortur, as empresas subsidiárias e associadas apresentam demonstrações financeiras auditadas em 31 de dezembro de 2022.

STDP

A actividade principal da STDP centra-se na gestão de participações sociais, as quais se encontram valorizadas nas suas demonstrações financeiras pelo método da equivalência patrimonial.

Em 11 de Dezembro de 2014, com efeitos retroactivos a 1 de Janeiro de 2014, foi registada a fusão entre a STDP e a Oriente com a incorporação do património global da Oriente na STDP, mantendo a última a sua existência jurídica e extinguindo-se a primeira, por via da transferência global do património da Sociedade incorporada, incluindo os direitos e obrigações decorrentes da sua actividade.

Desta fusão, resultou um aumento de capital social da STDP para 17.576.325 euros, ficando a Fundação Oriente com uma participação directa de 75,72% (em vez de 57,32% que detinha antes da fusão).

No decorrer do exercício de 2022 não se verificaram variações na participação detida pela Fundação, assim como não foram concedidas prestações suplementares ou empréstimos adicionais.

O montante de capital próprio da STDP inclui prestações suplementares realizadas pela Fundação no montante de 11.437,87 milhares de euros. Excluindo o valor de prestações suplementares, o montante de capital próprio é negativo em 31 de dezembro de 2022 e 2021 em 3.618,18 milhares de euros e 2.939,69 milhares de euros, respectivamente. Desta forma, considerando a participação detida pela Fundação de 75,72%, encontram-se registadas provisões em 31 de Dezembro de 2022 e 2021, decorrentes da aplicação do Método de Equivalência Patrimonial, no montante de 2.739,71 milhares de euros e 2.225,96 milhares de euros (ver Nota 18).

The financial information utilised for the application of the equity method corresponds to the information included in the financial statements as at 31 December 2022 and 31 December 2021, presented by the subsidiaries and associated companies, adjusted by the standardisation of the accounting principles adopted by the Foundation.

With the exception of Timortur, the subsidiary and associated companies present audited financial statements as at 31 December 2022.

STDP

The main activity of STDP is the management of financial investments, which are valued in its financial statements using the equity method.

On 11 December 2014, with retroactive effects to 1 January 2014, the merger between STDP and Oriente was registered, with the incorporation of the total assets of Oriente in STDP. Oriente was extinguished, through the global transfer of its net assets, including the rights and obligations arising from their activity.

This merger resulted in an increase of STDP share capital to Euro 17,576,325, whereby the Foundation holds a direct interest of 75.71% (instead of 57.32% holding prior to the merger).

During 2022, there were no changes in the holding held by the Foundation, and no supplementary instalments or additional loans were granted.

STDP's equity includes additional capital paid in by the Foundation in the amount of Euro 11,437.87 thousand. Excluding the value of supplementary capital, the amount of equity is negative, as at 31 December 2022 and 2021, by Euro 3,618.18 thousand and Euro 2,939.69 thousand, respectively. Thus, considering the 75.72% holding held by the Foundation, provisions were recorded, as at 31 December 2022 and 2021, resulting from the application of the equity method, in the amount of Euro 2,739.71 thousand and Euro 2,225.96 thousand (see Note 20).

BPG

O Banco Português de Gestão (BPG) é uma instituição de crédito de capitais privados, constituído em 2000 sob a forma de sociedade anónima. O Banco nasceu como uma instituição especialmente direcionada para a economia social, numa dupla óptica: por um lado, procurando soluções e oferecendo produtos e serviços financeiros com elevado grau de eficiência para os agentes que actuam nesta área (IPSS's, Misericórdias, Institutos, Autarquias, Fundações, Cooperativas, etc.) e, por outro lado, intervindo nos sectores emergentes em termos de estruturação de serviços financeiros, dos quais se destacam os sectores da saúde, turismo, novas tecnologias e energias renováveis. A esta vocação inicial acrescentou-se a actividade de banca comercial, de gestão de patrimónios e de gestão da carteira própria do Banco.

A partir de 1 de Janeiro de 2016, as demonstrações financeiras individuais do BPG passaram a ser apresentadas de acordo com as Normas Internacionais de Relato Financeiro (IAS/IFRS) adoptadas pela União Europeia. Até 31 de Dezembro de 2015, inclusive, as demonstrações financeiras do BPG encontravam-se preparadas de acordo com os princípios consagrados nas Normas de Contabilidade Ajustadas (NCA) e demais disposições emitidas pelo Banco de Portugal.

O Banco Português de Gestão, S.A. (BPG) procedeu, em 2022, a três aumentos de capital: o primeiro, em Março, no montante de 4.098.089 euros; o segundo, em Julho, no montante de 4.930.000 euros e o terceiro, em Outubro, de 2.500.000 euros. Após os aumentos de capital ocorridos, o capital social do BPG passou para 102.430.000 euros.

A 31 de Dezembro de 2022, a Fundação Oriente é detentora de 140.175.151 acções, representativas de 98,01% do capital social do BPG.

TIMORTUR

A Sociedade Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda, registada em Timor-Leste em 10 de Maio de 2002, tem por objecto social a gestão do Hotel Timor na cidade de Dili, conforme estabelecido no Protocolo celebrado entre a Fundação Oriente e o Governo da República Democrática de Timor-Leste.

BPG

Banco Português de Gestão (BPG) is a private-capital credit institution, incorporated in 2000, as a limited company. The institution is an entity especially geared to the social economy, searching, on the one hand, for solutions and offering financial products and services with a high level of efficiency to other entities in this area (private social solidarity institutions, charitable entities, state institutions, municipal entities, foundations, cooperatives, etc). On the other hand, it is involved in emerging sectors from the standpoint of structuring financial services, such as health, tourism, new technologies and renewable energies. To this initial vocation was added the activity of commercial banking, asset management and management of the Bank's own portfolio.

Starting 1 January 2016, BPG financial statements are prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IAS/IFRS), as adopted by the European Union. Until 31 December 2015, BPG financial statements were prepared in accordance with the principles enshrined in the Adjusted Accounting Standards (Normas de Contabilidade Ajustadas - NCA) and other regulations issued by the Bank of Portugal.

Banco Português de Gestão, S.A. (BPG) carried out three capital increases in 2022: the first in March amounting to Euro 4,098,089; the second in July amounting to Euro 4,930,000 and the third in October amounting to Euro 2,500,000. After the capital increases, BPG's share capital stood at Euro 102,430,000.

As at 31 December 2022, the Fundação Oriente holds 140,175,151 shares, representing 98,01% of BPG's share capital.

TIMORTUR

Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda, which was registered in East Timor on 10 May 2002, has as its mission the management of the Timor Hotel in Dili, under an agreement signed between the Foundation and the Government of the Democratic Republic of East Timor.



MUNDIGERE

A Mundigere, SGPS, S.A. tem por objecto social a gestão de participações sociais em empresas do sector da saúde, sendo que a Mundinter - Intercâmbio Mundial de Comércio, S.A., que desenvolve a sua actividade na comercialização de soluções, equipamentos e serviços para o sector médico-hospitalar, cobrindo um variado leque de valências médicas, constitui a sua participação financeira mais relevante e à qual era dispensada especial atenção da gestão.

Em Dezembro de 2015, a Mundigere procedeu à alienação, por 50.000 euros, das acções que detinha na Mundinter e da quota detida na Hosiarte, num processo de *Management Buyout* (MBO) ao Engº João Sintra Nunes, gestor executivo das participadas da Mundigere desde 15 de Abril de 2013.

No decurso dos exercícios findos em 31 de Dezembro de 2022 e 2021, os movimentos ocorridos nas participações financeiras - método da equivalência patrimonial - foi como segue:

	31.12.2022	31.12.2021
SALDO INICIAL		
Aumento capital - BPG	39 026,33 11 525,71	44 693,24 8 248,73
Variações nos empréstimos concedidos - Reembolsos	(170,00)	(5 600,00)
Atualização cambial - Timortur	(13,85)	1,07
Resultados apropriados pela aplicação do método da equivalência patrimonial - Perdas [Nota 23]	(8 780,20)	(8 316,71)
SALDO FINAL	41 588,00	39 026,32

MUNDIGERE

Mundigere, SGPS, SA has as its mission the management of investments in companies that operate in the healthcare sector, where Mundinter - Intercâmbio Mundial de Comércio, SA, the most relevant investment, carries out its activity in the commercialisation of solutions, equipment and services to the healthcare sector, covering a wide range of medical fields and, therefore, the one which required the most attention by management.

In December 2015, Mundigere disposed its shares and quote held over Mundinter and Hosiarte, respectively, for Euro 50,000, in a process of Management Buyout (MBO), to João Sintra Nunes, executive manager of Mundigere subsidiaries since 15 April 2013.

The following movements took place during the years ended 31 December 2022 and 31 December 2021, in financial investments - equity method:

	31.12.2022	31.12.2021
OPENING BALANCE		
Capital increase - BPG	39,026.33 11,525.71	44,693.24 8,248.73
Changes in loans granted - Refunds	(170.00)	(5,600.00)
Foreign exchange conversion - Timortur	(13.85)	1.07
Gains/losses from subsidiaries and associated companies - equity method - Losses [Note 23]	(8,780.20)	(8,316.71)
CLOSING BALANCE	41,588.00	39,026.33

Os ganhos e as perdas apropriados no exercício e as variações patrimoniais, relativos às participações financeiras reconhecidas através do método de equivalência patrimonial, foram registados por contrapartida das seguintes rubricas:

	2022		2021	
	Valor proporcional no resultado	Património	Valor proporcional no resultado	Património
STDP - Sociedade Transnacional de Desenvolvimento de Participações [SGPS], SA	-	-	-	-
Banco Português de Gestão, SA [BPG]	(8 780,20)	-	(8 316,71)	-
Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda	-	-	-	-
Mundigere, SGPS, SA	(8 780,20)	-	(8 316,71)	-

Gains and losses for the year and changes in equity relating to financial holdings recognised using the equity method were recorded against the following items:

	2022		2021	
	Share loss /profit	Capital fund	Share loss /profit	Capital fund
Attributable losses	Retained earnings	Retained earnings	Attributable losses	Attributable losses
STDP - Sociedade Transnacional de Desenvolvimento de Participações [SGPS], SA	-	-	-	-
Banco Português de Gestão, SA [BPG]	(8,780,20)	-	(8,316,71)	-
Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda	-	-	-	-
Mundigere, SGPS, SA	(8,780,20)	-	(8,316,71)	-

b) Participações financeiras - outros métodos

Em 31 de Dezembro de 2022 e 2021, os activos reconhecidos nesta rubrica referem-se a instrumentos de capital, como segue:

b) Financial investments - other methods

As at 31 December 2022 and 2021, assets recognised under this caption refer to equity instruments, as follows:

168

	31.12.2022			31.12.2021		
	Valor contabilístico	Nº de acções	Participação %	Valor contabilístico	Nº de acções	Participação %
Futuro - Sociedade Gestora de Fundos de Pensões, SA	299,37	53 100	10,34%	299,37	53 100	10,34%
TPT - Telecomunicações Públicas de Timor SGPS, SA	137,50	137 500	5,97%	137,50	137 500	5,97%
Pavilhão do Arade - Congressos, Espectáculos e Animação do Arade, SA	127,31	1 273	7,90%	127,31	1 273	7,90%
Rádio Vilaverde, Lda	151,24	n/a	0,08%	113,87	n/a	0,08%
Sadigolf - Turismo, SA	20,35	2	0,15%	20,35	2	0,15%
Total	735,77			698,40		
Imparidades (Nota 16)				[298,89]		
Total	436,87			698,40		

As participações mencionadas acima, sendo minoritárias, ou onde a Fundação não exerce influência significativa, encontram-se valorizadas ao custo de aquisição por não ser possível determinar com fiabilidade o seu justo valor (Nota 3.6).

NOTA 11 INVENTÁRIOS

O detalhe de inventários em 31 de Dezembro de 2022 e 2021 é como segue:

	31.12.2022	31.12.2021
Edições	475,75	479,71
Outras	44,56	45,53
Total	520,31	525,24

O custo dos inventários reconhecidos em 2022 como gasto e incluído na rubrica *Custo das actividades estatutárias* totalizou 80,11 milhares de euros (2021: 54,86 milhares de euros) (ver Nota 24). O aumento do custo das mercadorias vendidas prende-se essencialmente com o aumento generalizado dos preços ocorrido no ano de 2022, na sequência do conflito bélico entre a Rússia e a Ucrânia.

NOTA 12 CRÉDITOS A RECEBER

Em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021, a decomposição da rubrica de Créditos a receber é como se segue:

	31.12.2022			31.12.2021		
	Book value	No. of shares	Holding %	Book value	No. of shares	Holding %
Futuro - Sociedade Gestora de Fundos de Pensões, SA	299,37	53 100	10,34%	299,37	53 100	10,34%
TPT - Telecomunicações Públicas de Timor, SA	137,50	137 500	5,97%	137,50	137 500	5,97%
Pavilhão do Arade - Congressos, Espectáculos e Animação do Arade, SA	127,31	1 273	7,90%	127,31	1 273	7,90%
Rádio Vilaverde, Lda	151,24	n/a	0,08%	113,87	n/a	0,08%
Sadigolf - Turismo, SA	20,35	2	0,15%	20,35	2	0,15%
Total	735,77			698,40		
Impairment (Nota 16)				[298,89]		
Total	436,87			698,40		

The above-mentioned investments, which are minority holdings or holdings over which the Foundation has no significant influence, are valued at acquisition cost as it is not possible to reliably determine their fair value (Note 3.6).

NOTE 11 INVENTORIES

At 31 December 2022 and 2021, inventories is detailed as follows:

	31.12.2022	31.12.2021
Publications	475,75	479,71
Other	44,56	45,53
Total	520,31	525,24

The value of inventories recognised in 2022 as a cost and included in the *Statutory activities costs* totalled Euro 80.11 thousand (2021: Euro 54.86 thousand) (see Note 24). The increase in the cost of goods sold is essentially due to the generalised increase in prices that occurred in 2022 following the war between Russia and Ukraine.

NOTE 12 ACCOUNTS RECEIVABLE

As at 31 December 2022 and 2021, Accounts receivable comprised:

	CORRENTE	
	31.12.2022	31.12.2021
Valores a receber de:		
Juros de aplicações de tesouraria	0,46	0,35
Partes relacionadas (Nota 33)	100,47	146,35
Clientes conta corrente	136,16	52,46
Clientes de cobrança duvidosa	112,72	112,20
Outros valores a receber (de valor individual inferior a €35 milhares)	51,36	111,11
Perdas por imparidade (Nota 16)	401,17	422,48
	[112,29]	[112,20]
Total	288,88	310,28

O saldo registado em créditos a receber, em 31 de Dezembro de 2022, no montante de 288,88 milhares de euros (2021: 310,28 milhares de euros), inclui, essencialmente, as dívidas a receber de terceiros e valores a receber de partes relacionadas, incluindo juros, no montante de 100,47 milhares de euros (2021: 146,35 milhares de euros).

Em 2022 e 2021, a Fundação registou o ajustamento às dívidas a receber tendo por base a análise dos riscos efectivos de cobrança identificados nos saldos a receber de clientes e outros devedores de acordo com o critério descrito na Nota 3.12.

NOTA 13 ESTADO E OUTROS ENTES PÚBLICOS

Em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021, os saldos referentes a rubricas do *Estado e outros entes públicos* são como segue:

	SALDOS DEVEDORES		SALDOS CREDORES	
	31.12.2022	31.12.2021	31.12.2022	31.12.2021
Imposto sobre o Rendimento - IRC	-	-	0,96	0,88
Imposto sobre o Rendimento - IRS	7,25	7,25	58,57	62,09
Imposto sobre o Valor acrescentado - IVA	-	-	93,37	98,37
Contribuições para a Segurança Social	-	-	63,31	60,73
Total	7,25	7,25	216,21	222,07

NOTA 14 EMPRESAS PARTICIPADAS

O saldo a receber de empresas participadas, em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021, decompõe-se como segue:

	CURRENT	
	31.12.2022	31.12.2021
Receivables:		
Interest receivable on treasury investments	0,46	0,35
Related parties (Note 33)	100,47	146,35
Trade receivables - current account	136,16	52,46
Doubtful trade debtors	112,72	112,20
Other receivables (of individual amounts of less than 35 thousand euros)	51,36	111,11
Impairment losses (Note 16)	401,17	422,48
	[112,29]	[112,20]
Total	288,88	310,28

As at 31 December 2022, the balance of trade receivables, amounting to Euro 288.88 thousand (2021: Euro 310.28 thousand), essentially includes receivables from third parties and receivables from related parties, including interest, amounting to Euro 100.47 thousand (2021: Euro 146.35 thousand).

In 2022 and 2021, the Foundation booked an adjustment to accounts receivable based on the analysis of the collection risks identified in trade debtors and other accounts receivable in accordance with the criterion described in Note 3.12.

NOTE 13 STATE AND OTHER PUBLIC ENTITIES

As at 31 December 2022 and 2021, the balances relating to State and other public entities comprised:

	RECEIVABLES		PAYABLE	
	31.12.2022	31.12.2021	31.12.2022	31.12.2021
Corporate income tax - IRC	-	-	0,96	0,88
Personal income tax - IRS	7,25	7,25	58,57	62,09
Value added tax - VAT	-	-	93,37	98,37
Contributions to the Social Security	-	-	63,31	60,73
Total	7,25	7,25	216,21	222,07

NOTE 14 RECEIVABLES FROM RELATED PARTIES

As at 31 December 2022 and 2021, the balance receivable from subsidiaries is detailed as follows:

	31.12.2022	31.12.2021
Dividendos a receber		
- Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda [Nota 33]	1 605,26	1 511,71
Suprimentos concedidos		
- Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda [Nota 33]	225,01	211,90
	1 830,27	1 723,62

	31.12.2022	31.12.2021
Dividends to be received		
- Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda [Nota 33]	1,605.26	1,511.71
Loans granted		
- Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda [Nota 33]	225.01	211.90
	1,830.27	1,723.62

NOTA 15 ACTIVOS FINANCEIROS DETIDOS PARA NEGOCIAÇÃO

Os activos financeiros detidos para negociação em 31 de Dezembro de 2022 e 2021 são como segue:

	31.12.2022	31.12.2021
Aplicações geridas por instituições financeiras especializadas	72 907,96	96 149,57
Fundo NovEnergia II - SICAR	1 982,34	5 947,01
Aplicações financeiras geridas no estrangeiro	74 890,30	102 096,58
Aplicações financeiras geridas em Portugal	15 101,15	19 089,91
	89 991,45	121 186,49

a) Aplicações financeiras geridas no estrangeiro

• Aplicações geridas por instituições financeiras especializadas

A primeira componente das aplicações financeiras geridas no estrangeiro é constituída por carteiras de títulos que estão a ser geridas por instituições financeiras no estrangeiro, especializadas na gestão de activos, correspondendo aos seguintes valores:

	31.12.2022	31.12.2021
Investimento em 1 de Janeiro	96 149,57	91 478,26
Entregas efectuadas	-	-
Reclassificação	480,99	-
Reembolsos	(11 000,00)	(4 316,04)
Encargos com comissões	(408,31)	(279,72)
Variações cambiais	(115,99)	(452,00)
Rendimentos reinvestidos e ajustamentos para valores de mercado [Nota 27]	(12 198,30)	9 719,07
Valor em 31 de Dezembro	72 907,96	96 149,57

Estas carteiras de títulos geridos no estrangeiro, analisadas, por natureza das aplicações com referência a 31 de Dezembro, decompõem-se como segue:

NOTE 15 FINANCIAL ASSETS HELD FOR TRADING

As at 31 December 2022 and 2021, financial assets held for trading are as follows:

	31.12.2022	31.12.2021
Financial investments managed by specialised financial institutions	72,907,96	96,149,57
NovEnergia II - SICAR Fund	1,982,34	5,947,01
Financial investments managed by foreign entities	74,890,30	102,096,58
Financial investments managed by Portugal	15,101,15	19,089,91
	89,991,45	121,186,49

a) Financial investments managed by foreign entities

• Financial investments managed by specialised financial institutions

The first component of financial investments managed by foreign entities form part of the securities portfolios that are being managed by overseas financial institutions specialised in asset management, corresponding to the following amounts:

	31.12.2022	31.12.2021
Investment as at 1 January	96,149,57	91,478,26
Payments made	-	-
Reclassification	480,99	-
Refunds	(11,000,00)	(4,316,04)
Commission charges	(408,31)	(279,72)
Exchange rate variations	(115,99)	(452,00)
Income reinvested and adjustments to market values [Note 27]	12,198,30	9,719,07
Amount as at 31 December	72,907,96	96,149,57

These portfolios of overseas managed investments comprised as at 31 December, according to their nature, the following:



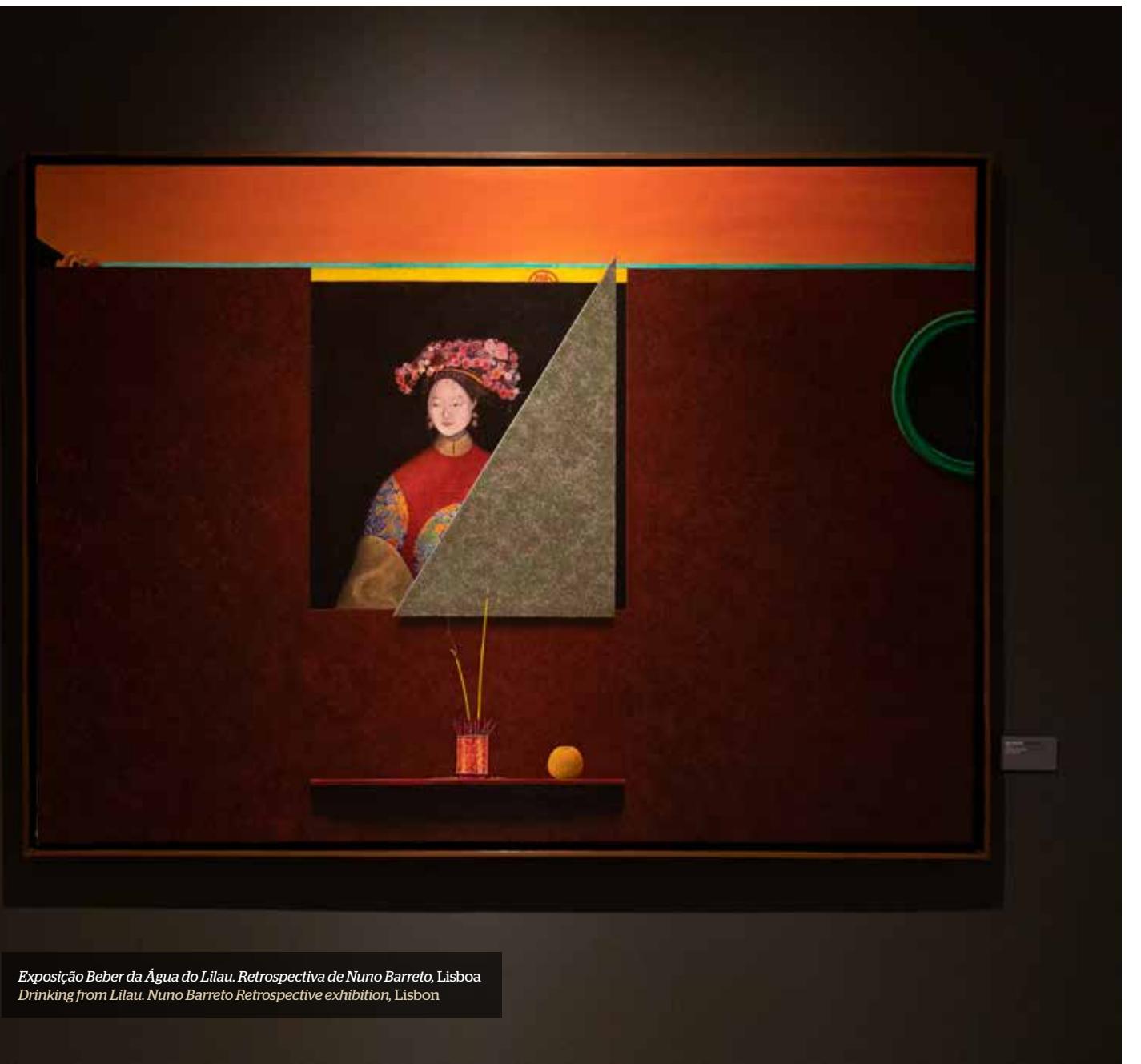
	31.12.2022	31.12.2021		31.12.2022	31.12.2021	
Depósitos a prazo e à ordem e certificados de depósito	3 037,39	3 460,28		Term and current deposits and deposit certificates	3,037,39	3,460,28
Fundos de obrigações	29 946,86	33 931,13		Bond funds	29,946,86	33,931,13
	32 984,25	37 391,41			32,984,25	37,391,41
Fundos de acções	30 603,71	47 175,55		Equity funds	30,603,71	47,175,55
Outros fundos	938,71	951,46		Other funds	938,71	951,46
Obrigações	4 897,60	4 858,82		Bonds	4,897,60	4,858,82
Acções	3 243,16	5 890,83		Equity shares	3,243,16	5,890,83
Operações cambiais	240,53	(118,50)		Foreign exchange operations	240,53	(118,50)
	39 923,71	58 758,16			39,923,71	58,758,16
	72 907,96	96 149,57			72,907,96	96,149,57

A gestão da exposição ao risco destas carteiras é da responsabilidade do Conselho de Administração. Em 2022 foram determinados parâmetros para limitação do risco, sendo de referir os seguintes que se encontravam em vigor no final do exercício:

i) a exposição das carteiras por divisa deverá cumprir o limite mínimo de 70% em euros e o restante em dólares dos EUA ou outras divisas; em 31 de Dezembro de 2022 a exposição total das carteiras ao euro era de cerca de 83,03%.

The Board of Directors is responsible for managing the risk exposure of these portfolios. In 2022, parameters were set to limit risk, and the following were in force at the end of the year:

i) portfolio exposure by currency must comply with the minimum limit of 70% in Euro and the remaining in USD; as at 31 December 2022, the portfolios' total Euro exposure stood at around 83.03%.



ii) a exposição das carteiras por activo é definida carteira a carteira e, em termos gerais, deverá respeitar os limites máximos de 60% em obrigações e de 50% em acções. O ano de 2022 terminou com o conjunto das carteiras a apresentarem a seguinte natureza de aplicações: depósitos e operações cambiais, 4,53%; obrigações e fundos de obrigações, 48,11%; acções e fundos de acções, 46,73% e fundos alternativos de investimento, 0,63%.

Adicionalmente, a Fundação tem ainda os seguintes procedimentos de controlo e limitação do risco: análise, numa base mensal, do desempenho das operações realizadas dentro das diversas carteiras, comparando as rentabilidades dos *portfolios* com os *benchmark* acordados com os bancos e reuniões regulares entre o Conselho de Administração e os responsáveis pela gestão das carteiras nas diversas instituições, no sentido de efectuar o exame do desempenho de períodos anteriores e avaliar as perspetivas e eventual revisão dos objectivos para os períodos seguintes.

• **Fundo NovEnergia II - SICAR**

A segunda componente das aplicações financeiras geridas no estrangeiro diz respeito às 790,386 unidades de participação do Fundo NovEnergia II - SICAR, sediado no Luxemburgo.

Em 2019 o Fundo NovEnergia II - SICAR procedeu à alienação dos seus principais activos ao grupo Total Eren. O Fundo teve o seu termo em 7 de Março de 2019, tendo nessa data entrado em liquidação voluntária. O preço total de venda foi de 546 Milhões de euros.

O valor recebido pela Fundação Oriente, correspondente à sua participação no Fundo de 13,48%, foi de 68.758,49 milhares de euros (valor recebido em Maio e Junho de 2019) e ainda mais 3.640,16 milhares de euros, recebidos em Junho de 2020.

Em 31 de Dezembro de 2022 o Fundo encontrava-se no processo de liquidação voluntária, pendente da recuperação dos valores a receber do Reino de Espanha e da República de Itália, na sequência de processos de contencioso no âmbito das alterações impostas no quadro legislativo do sector energético desses países, cuja primeira decisão foi favorável ao

ii) portfolio exposure by asset is defined portfolio by portfolio and, in general terms, should observe the 60% maximum limit for bonds and 50% in shares. The year 2022 ended with the universe of portfolios presenting the following types of investments: deposits and foreign exchange operations, 4.53%; bonds and bond funds, 48.11%; equity and equity funds, 46.73% and alternative investment funds, 0.63%.

In addition, the Foundation also has the following risk control and limitation procedures: analysis, on a monthly basis, of the performance of the operations carried out within the various portfolios; comparing the portfolios' returns with the benchmark agreed to with the banks, and having regular meetings between the Board of Directors and those responsible for portfolio management at the various institutions, with the aim of examining the preceding periods' performance and evaluate the prospects and eventual review of the objectives for the following periods.

• **NovEnergia II - SICAR Fund**

The second component of financial investments managed by foreign entities respects to 790.386 participation units of the NovEnergia II - SICAR Fund, in Luxembourg.

In 2019, the NovEnergia II - SICAR Fund sold its main assets to the total Eren group. The Fund expired on 7 March 2019 and went into voluntary liquidation on that date. The total sale price was Euro 546 million.

The amount received by the Foundation, corresponding to its 13.48% stake in the Fund, was Euro 68,758.49 thousand (received in May and June 2019) and a further Euro 3,640.16 thousand, received in June 2020.

As at 31 December 2022, the Fund was in the process of voluntary liquidation, pending the recovery of the receivables from the Kingdom of Spain and the Republic of Italy, following litigation in connection with the changes imposed on the legislative framework of the energy sector in those countries, the first decision of which was in favour of the NovEnergia II - SICAR Fund. Meanwhile, the appeal lodged by the Kingdom of Spain is ongoing.

Fundo NovEnergia II - SICAR. Entretanto, o recurso apresentado pelo Reino de Espanha corre os seus termos.

No período findo em 31 de Dezembro de 2022, não existiram novos progressos relativos à recuperação dos valores a receber do Reino de Espanha e da República de Itália. Não obstante, a Fundação registou no exercício um ajustamento no justo valor do Fundo NovEnergia II - SICAR, no montante de 3.964,68 milhares de euros (Nota 27).

A valorização do investimento da Fundação no Fundo NovEnergia II - SICAR, em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021, era a seguinte:

	31.12.2022		31.12.2021	
	nº up's	Valor	nº up's	Valor
Investimento em 1 de Janeiro	790,386	5 947,01	790,386	5 947,01
Recebimentos decorrentes da alienação de ativos	-	-	-	-
Ajustamentos de justo valor (Nota 27)	-	[3 964,68]	-	-
	790,386	1 982,34	790,39	5 947,01

b) Aplicações financeiras geridas em Portugal

O saldo destas aplicações corresponde ao somatório dos activos sob a gestão directa da Fundação (2022: 5.527,51 milhares de euros; 2021: 6.226,39 milhares de euros), com as carteiras sob gestão do Banco Português de Gestão (2022: 3.827,65 milhares de euros; 2021: 5.670,07 milhares de euros), do Santander (2022: 4.539,00 milhares de euros; 2021: 5.050,11 milhares de euros) e da Caixa Geral de Depósitos (2022: 1.158,65 milhares de euros).

Quanto ao tipo de activos que as constituem, resumem-se como segue:

	31.12.2022		31.12.2021	
Liquidex	1 755,59	1 362,49		
Obrigações [*]	8 953,27	11 623,49		
Unidades de participação em fundos de investimento	1 641,95	1 778,68		
Acções	2 750,34	4 981,83		
	15 101,15	19 746,49		
Perdas por imparidade (Nota 16)	-	[656,58]		
	15 101,15	19 089,91		

[*] inclui juros a receber

In the period ended 31 December 2022, there was no new progress on recovering the receivables from the Kingdom of Spain and the Republic of Italy. Nevertheless, during the year, the Foundation recognised an adjustment to the fair value of the NovEnergia II - SICAR Fund, amounting to Euro 3,964.68 thousand (Note 27).

As at 31 December 2022 and 2021, the valuation of the Foundation's investment in the NovEnergia II - SICAR Fund was as follows:

	31.12.2022		31.12.2021	
	PU no.	Amount	PU no.	Amount
Investment as at 1 January	790.386	5,947.01	790.386	5,947.01
Gains on disposal of assets	-	-	-	-
Adjustments of fairvalue (Note 27)	-	[3,964,68]	-	-
	790.386	1,982,34	790.39	5,947.01

b) Financial investments managed in Portugal

The balance of these investments corresponds to the sum of the assets under the Foundation's direct management (2022: Euro 5,527.51 thousand; 2021: Euro 6,226.39 thousand), with the portfolios under the management of Banco Português de Gestão (2022: Euro 3,827.65 thousand; 2021: Euro 5,670.07 thousand) and Santander (2022: Euro 4,539.00 thousand; 2021: Euro 5,050.11 thousand) and Caixa Geral de Depósitos (2022: Euro 1,158.65 thousand).

In terms of the type of assets that comprise them, they are summarised as follows:

	31.12.2022		31.12.2021	
Liquidez	1 755,59	1 362,49		
Bonds [*]	8 953,27	11 623,49		
Participation units in investment funds	1 641,95	1 778,68		
Equity shares	2 750,34	4 981,83		
	15 101,15	19 746,49		
Impairment losses (Nota 16)	-	[656,58]		
	15 101,15	19 089,91		

[*] includes interest receivable

NOTA 16 IMPARIDADES

A variação verificada durante os exercícios de 2022 e 2021 nos saldos de perdas por imparidade detalha-se como segue:

	Créditos a receber (Nota 12)	Participações financeiras (Nota 10)	Activos financeiros detidos para negociação (Nota 15)	TOTAL
1 DE JANEIRO DE 2021	130,39	5 480,32	656,58	6 267,29
Reversões	[18,19]	-	-	[18,19]
Utilizações/Regularizações/Transferências	-	-	-	-
31 DE DEZEMBRO DE 2021	112,20	5 480,32	656,58	6 249,10
Aumentos	0,67	298,90	-	299,57
Utilizações/Regularizações/Transferências	[0,58]	-	[656,58]	[657,16]
31 DE DEZEMBRO DE 2022	112,29	5 779,22	-	5 891,51

NOTE 16 IMPAIRMENTS

The change recorded during 2022 and 2021 in the balances of impairment losses is as follows:

	Accounts receivable (Nota 12)	Financial investments (Nota 10)	Financial assets held for trading (Nota 15)	TOTAL
1 JANUARY 2021	130,39	5,480,32	656,58	6,257,29
Reversals	[18,19]	-	-	[18,19]
Write downs/settlements/transfers	-	-	-	-
31 DECEMBER 2021	112,20	5,480,32	656,58	6,249,10
Increases	0,67	298,90	-	299,57
Write downs/settlements/transfers	[0,58]	-	[656,58]	[657,16]
31 DECEMBER 2022	112,29	5,779,22	-	5,891,51

NOTA 17 FUNDOS PATRIMONIAIS

O património da Fundação em 31 de Dezembro de 2022 resulta dos valores transferidos pela STDM, de doações efectuadas pelo principal accionista da STDM (1.274.997 dólares americanos) e pela Association Arts et Traditions Populaires de L'Asie Orientale - Musée Universitaire Kwok On (6.995.400 francos franceses), e do valor líquido dos saldos anuais entre as receitas geradas pela aplicação desses fundos e outras receitas e as respectivas despesas, desde a constituição da Fundação até aquela data, como segue:

	Saldo em 31.12.2021	Aumentos/Reduções	Transferências	Saldo em 31.12.2022
Fundo inicial (Nota 3.14)	19 723,00	-	-	19 723,00
Contribuições fixas (Nota 3.14)	9 403,45	-	-	9 403,45
Rendimentos regulares (Nota 3.14)	29 126,45	-	-	29 126,45
Doações diversas	122 620,17	-	-	122 620,17
Subsídios recebidos (Nota 3.15)	3 359,91	49,97	-	3 409,88
	114 117,39	-	-	114 117,39
Saldos transitados do período anterior	269 223,92	49,97	-	269 273,89
Ajustamentos em activos financeiros	[44 225,59]	-	[577,11]	[44 802,70]
Outras variações no património	[2 902,15]	[165,45]	-	[3 067,60]
Saldo dos rendimentos e gastos do período:	[2 197,00]	[703,38]	-	[1 493,62]
- 2021	[577,11]	-	577,11	-
- 2022	- [31 280,45]	-	- [31 280,45]	-
	219 322,06	[30 692,54]	- 188 629,52	

	Balance as at 31.12.2021	Increases/decreases	Transfers	Balance as at 31.12.2022
Initial endowment (Nota 3.14)	19,723,00	-	-	19,723,00
Fixed contributions (Nota 3.14)	9,403,45	-	-	9,403,45
Regular revenue (Nota 3.14)	29,126,45	-	-	29,126,45
Donations	122,620,17	-	-	122,620,17
Grants received (Nota 3.15)	3,359,91	49,97	-	3,409,88
	114,117,39	-	-	114,117,39
Retained earnings	[44,225,59]	-	[577,11]	[44,802,70]
Adjustments in financial investments	[2,902,15]	[165,45]	-	[3,067,60]
Other changes in equity	[2,197,00]	703,38	-	[1,493,62]
Balance of income and expenses for the year:	-	-	-	-
- 2021	[577,11]	-	577,11	-
- 2022	- [31,280,45]	-	- [31,280,45]	-
	219,322,06	[30,692,54]	- 188,629,52	

Em 2022 verificaram-se doações de coleções de arte à Fundação no valor de 49,97 milhares de euros - ver Nota 6.

O saldo da rubrica *Ajustamentos em activos financeiros* evidencia o efeito da aplicação do método da equivalência patrimonial, nas participações financeiras onde a Fundação exerce influência significativa (ver Notas 3.5 e 10), resultante de movimentos registados por estas entidades directamente no seu capital próprio e decompõe-se como segue:

	Saldo 01.01.2021	Movimentos no exercício [Nota 10]	Saldo 31.12.2021	Movimentos no exercício [Nota 10]	Saldo 31.12.2022
STDP - Sociedade Transnacional de Desenvolvimento de Participações (SGPS), SA	[2 889,43]	-	[2 889,43]	-	[2 889,43]
Banco Português de Gestão, SA (BPG)	[1 003,08]	-	[1 003,08]	-	[1 003,08]
Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda	[547,46]	8,60	[539,04]	[165,45]	[704,49]
Mundigere, SGPS, SA	1 529,39	-	1 529,39	-	1 529,39
	[2 910,75]	8,60	[2 902,15]	[165,45]	[3 067,60]

A rubrica de *Outras variações nos fundos patrimoniais* decompõe-se como segue:

	31.12.2022	31.12.2021
Benefícios pós-emprego - Ganhos/perdas actuariais (Nota 19)	[1 493,63]	[2 197,00]

NOTA 18 PROVISÕES

A rubrica de *Provisões*, em 31 de Dezembro de 2022, refere-se ao valor estimado dos encargos decorrentes das participações financeiras, na totalidade do capital social, da Mundigere, da Timortur e da STDP, em consequência da situação patrimonial deficitária destas empresas, e detalha-se como segue:

	Mundigere	Timortur	STDP	Total
1 DE JANEIRO DE 2021	11 044,07	-	2 446,11	13 490,18
Aumentos/(diminuições)	5,22	-	[220,15]	[214,93]
31 DE DEZEMBRO DE 2021	11 049,29	-	2 225,96	13 275,25
Aumentos/(diminuições)	4,84	305,57	513,75	824,18
Outros movimentos	-	[14,69]	-	[14,69]
31 DE DEZEMBRO DE 2022	11 054,12	290,88	2 739,71	14 084,73

In 2022, there were donations to the Foundation of art collections amounting to Euro 49.97 million - see Note 6.

The balance of *Adjustments to financial assets* reflects the effect of the application of the equity method in the financial investments where the Foundation has significant influence (see Notes 3.5 and 10), resulting from movements recorded by these entities directly in their shareholders' equity and is detailed as follows:

	Balance 01.01.2021	Movements in the year [Note 10]	Balance 31.12.2021	Movements in the year [Note 10]	Balance 31.12.2022
STDP - Sociedade Transnacional de Desenvolvimento de Participações (SGPS), SA	[2,889,43]	-	[2,889,43]	-	[2,889,43]
Banco Português de Gestão, SA (BPG)	[1,003,08]	-	[1,003,08]	-	[1,003,08]
Timortur - Hotelaria e Distribuição Alimentar, Lda	[547,46]	8,60	[539,04]	[165,45]	[704,49]
Mundigere, SGPS, SA	1,529,39	-	1,529,39	-	1,529,39
	[2,910,75]	8,60	[2,902,15]	[165,45]	[3,067,60]

Other changes in equity comprise:

	31.12.2022	31.12.2021
Post-employment benefits - actuarial gains/losses (Nota 19)	[1,493,63]	[2,197,00]

NOTA 19 RESPONSABILIDADES

POR BENEFÍCIOS PÓS-EMPREGO

Conforme referido na Nota 3.18, a Fundação Oriente assumiu responsabilidades com um plano de pensões de reforma e sobrevivência para com os membros do Conselho de Administração e os trabalhadores efectivos da Sede admitidos até 30 de Junho de 2007, o qual se configura como um plano de benefício definido. Adicionalmente, estão em vigor planos de pensões de reforma de contribuição definida.

Em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021 e nos exercícios findos naquelas datas, os saldos e os gastos e rendimentos relativos a estes planos nas demonstrações financeiras são como segue:

	2022	2021
Responsabilidades no balanço	306,49	1 237,35
Plano de pensões de benefício definido	306,49	1 237,35
Gastos na demonstração dos rendimentos e gastos	143,55	106,31
Plano de pensões de benefício definido	36,67	43,42
Planos de pensões de contribuição definida	180,22	149,73

NOTE 19 EMPLOYEE BENEFITS

As referred to in Note 3.18, the Foundation assumed liabilities for a retirement and survivors' pension plan covering the members of the Board of Directors and the permanent employees of the Head Office admitted up to 30 June 2007, which is a defined benefit plan. In addition, defined contribution retirement pension plans are in force.

As at 31 December 2022 and 2021 and for the years ended on those dates, the balances and expenses and income relating to those plans in the financial statements are as follows:

	2022	2021
Liabilities in the balance sheet	306,49	1,237,35
Defined-benefit pension plan	306,49	1,237,35
Expenses in the income statement	143,55	106,31
Defined-benefit pension plan	36,67	43,42
Defined-contribution pension plans	180,22	149,73

The Foundation set up in 1991 a pension fund which, in terms of the founding contract, is managed by Futuro - Sociedade Gestora de Fundos de Pensões, SA (Montepio Group). The Fund's objects are solely to guarantee the payment of complementary survivor and retirement pensions to the beneficiaries in accordance with a pension plan in force since the fund's formation, which encompasses the Board of Directors and all the permanent staff at the head office, admitted up to 30 June 2007, stipulating for these last-mentioned beneficiaries a minimum period of eight years' service at the Foundation.

Defined benefit liabilities and the corresponding annual costs were estimated through actuarial calculations, using the projected unit credit method, carried out by an independent actuary, based on assumptions which reflected the demographic conditions of the population covered by the plan and the economic and financial conditions prevailing at the time of the calculation.

According to the actuarial valuation carried out by the Pension Fund (Fundo de Pensões -Futuro), the liabilities

NOTE 18 PROVISIONS

As at 31 December 2022, *Provisions* refers to the estimated value of the charges arising from the financial holdings in the entire share capital of Mundigere, Timortur and STDP, as a result of the loss-making situation of these companies, and is detailed as follows:

	Mundigere	Timortur	STDP	Total
1 DE JANEIRO DE 2021	11 044,07	-	2 446,11	13 490,18
Aumentos/(diminuições)	5,22	-	[220,15]	[214,93]
31 DE DEZEMBRO DE 2021	11 049,29	-	2 225,96	13 275,25
Aumentos/(diminuições)	4,84	305,57	513,75	824,18
Other movements	-	[14,69]	-	[14,69]
31 DE DEZEMBRO DE 2022	11 054,12	290,88	2 739,71	14 084,73

De acordo com o estudo actuarial realizado pela sociedade gestora do Fundo de Pensões - Futuro, o valor actual das responsabilidades por serviços passados dos trabalhadores e administradores, activos e reformados, foi estimado em 31 de Dezembro de 2022 em 5.479,85 milhares de euros (2021: 7.130,58 milhares de euros).

O estudo actuarial elaborado teve por base os seguintes pressupostos:

	2022	2021
Taxa anual de desconto	4,14%	1,27%
Taxa anual de crescimento dos salários	0,50%	0,50%
Taxa anual de crescimento das pensões	0,25%	0,25%
Taxa de rotação de pessoal	Não aplicada	Não aplicada
Taxa de rendimento	1,27%	1,27%
Tábuas de invalidez	SOA Trans. Male	SOA Trans. Male
Tábuas de mortalidade	TV 88/90	TV 88/90

Em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021, o montante das responsabilidades reconhecidas no balanço é determinado como segue:

	2022	2021
Valor presente das responsabilidades	5 479,85	7 130,58
Justo valor dos activos do Fundo	5 173,36	5 893,22
[306,49]	[1 237,35]	

for past services of employees and directors, both active and retired, was estimated at Euro 5,479.85 thousand, as at 31 December 2022 (2021: Euro 7,130.58 thousand).

The actuarial valuation was based on the following assumptions:

	2022	2021
Annual discount rate	4.14%	1.27%
Annual growth rate for salaries	0.50%	0.50%
Annual growth rate for pensions	0.25%	0.25%
Turnover rate	Not applicable	Not applicable
Rate of return	1.27%	1.27%
Disability table	SOA Trans. Male	SOA Trans. Male
Mortality table	TV 88/90	TV 88/90

As at 31 December 2022 and 2021, the amount of liabilities recognised in the balance sheet is as follows:

	2022	2021
Present value of liabilities	5,479.85	7,130.58
Fair value of the Fund assets	5,173.36	5,893.22
[306,49]	[1,237,35]	



O movimento ocorrido nos exercícios de 2022 e de 2021 no valor actual das responsabilidades subjacentes ao plano de pensões de benefício definido foi o seguinte:

	2022	2021
A 1 DE JANEIRO	7 130,57	6 440,17
Custo dos serviços correntes	114,06	114,06
Custo dos juros	90,56	64,40
Pagamento de pensões	(371,37)	(367,78)
Outros [ganhos]/perdas actuariais	(1 483,97)	879,71
A 31 DE DEZEMBRO	5 479,85	7 130,57

Nos exercícios de 2022 e de 2021, o valor do fundo afecto a este plano teve a seguinte evolução:

	2022	2021
A 1 DE JANEIRO	5 893,22	5 630,15
Contribuições para o Fundo	371,04	381,51
Pagamento de pensões	(371,36)	(367,78)
Retorno real dos activos do Fundo	(705,77)	259,97
Prémio de risco - Orfandade	(13,77)	(10,63)
A 31 DE DEZEMBRO	5 173,36	5 893,22

O efeito nas demonstrações dos resultados dos exercícios de 2022 e de 2021 decorrente deste plano foi como segue:

	2022	2021
Custo dos serviços correntes	114,06	114,06
Custo dos juros	90,56	64,40
Prémio de risco - Orfandade	13,77	10,63
Retorno estimado dos activos do fundo	(74,84)	(82,78)
Total incluído em gastos com o pessoal	143,56	106,31

Os efeitos dos ganhos e perdas actuariais registados directamente no fundo de capital nos exercícios de 2022 e de 2021 (Nota 17) são como segue:

	2022	2021
A 1 DE JANEIRO	[2 196,99]	[1 520,95]
Diferença entre o retorno real e estimado dos activos do fundo	(780,61)	203,67
Outros ganhos/[perdas] actuariais	1 483,97	(879,71)
A 31 DE DEZEMBRO	[1 493,63]	[2 196,99]

Em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021, o detalhe por natureza dos activos que constituem o Fundo de pensões de benefício definido era o seguinte:

In 2022 and 2021, the movement in the present value of the liabilities underlying the defined benefit pension plan was as follows:

	2022	2021
AS AT 1 JANUARY	7,130,57	6,440,17
Cost of current services	114,06	114,06
Interest cost	90,56	64,40
Payment of pensions	(371,37)	(367,78)
Other actuarial [gains]/losses	(1,483,97)	879,71
AS AT 31 DECEMBER	5,479,85	7,130,57

In 2022 and 2021, the value of the fund allocated to this plan presented the following movement:

	2022	2021
AS AT 1 JANUARY	5,893,22	5,630,15
Contributions to the Fund	371,04	381,51
Payments of pensions	(371,36)	(367,78)
Actual return on fund assets	(705,77)	259,97
Risk premium - Orphanage	(13,77)	(10,63)
AS AT 31 DECEMBER	5,173,36	5,893,22

The effect on the income statements for 2022 and 2021 as a result of this plan was as follows:

	2022	2021
Cost of current services	114,06	114,06
Interest costs	90,56	64,40
Risk premium - Orphanage	13,77	10,63
Estimated return on fund assets	(74,84)	(82,78)
Total included in staff costs	143,55	106,31

The effects of the actuarial gains and losses recorded directly in equity in 2022 and 2021 (Note 17) were as follows:

	2022	2021
AS AT 1 JANUARY	[2,196,99]	[1,520,95]
Difference between the actual and estimated return on fund assets	(780,61)	203,67
Other actuarial gains/[losses]	1,483,97	(879,71)
AS AT 31 DECEMBER	[1,493,63]	[2,196,99]

As at 31 December 2022 and 2021, the assets that comprise the defined benefit pension Fund were detailed by nature as follows:

	2022	2021
Obrigações	3 122,44	3 499,41
Acções e fundos de acções	104,99	2 088,11
Imobiliário	100,07	108,83
Liquidez	1 845,87	196,86
	5 173,36	5 893,22

A taxa de retorno esperada dos activos do Fundo para 2022 foi determinada com base numa estimativa do retorno esperado dos activos do Fundo a longo prazo e na estratégia de investimentos a realizar.

A contribuição normal estimada para o Fundo de pensões, em 2023, ascenderá a 74,48 milhares de euros, valor ao qual acrescerá a parcela do plano de amortização em vigor (84,83 milhares de euros). A contribuição total estimada, em 2023, será de 159,32 milhares de euros.

NOTA 20 FINANCIAMENTOS OBTIDOS

O detalhe dos empréstimos quanto ao prazo (corrente e não corrente) e por natureza, em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021, é como segue:

	CORRENTE	
	31.12.2022	31.12.2021
Locações financeiras	4,69	8,66
	4,69	8,66

NOTA 21 OUTRAS DÍVIDAS A PAGAR

Em 31 de Dezembro de 2022 e de 2021, o detalhe da rubrica de Outras dívidas a pagar é como segue:

	31.12.2022	31.12.2021
Acréscimo de gastos		
- Acréscimo para férias e subsídio de férias	473,16	478,00
- Custos a liquidar	81,10	115,66
Credores diversos	167,21	244,78
	721,47	838,44

NOTA 22 RENDIMENTOS DE ACTIVIDADES ESTATUTÁRIAS

Em 2022 e 2021, os rendimentos de actividades estatutárias da Fundação decompõem-se como segue:

	2021	2020
Bonds	3,122,44	3,499,41
Equities and equity funds	104,99	2,088,11
Real estate	100,07	108,83
Liquidity	1,845,87	196,86
	5,173,36	5,893,22

The expected rate of return on the Fund's assets for 2022 was determined based on an estimate of the expected return on the Fund's assets over the long term and the investment strategy to be realised.

The estimated regular contribution to the pension Fund in 2023 is Euro 74.48 thousand. This amount will be added with the expected contribution of the amortisation plan in force (Euro 84.83 thousand). Total estimated contribution for 2023 is Euro 159.32 thousand.

NOTE 20 LOANS

As at 31 December 2022 and 2021, loans by maturity (current and non-current) and by nature were as follows:

	CURRENT	
	31.12.2022	31.12.2021
Finance leases	4,69	8,66
	4,69	8,66

NOTE 21 OTHER ACCOUNTS PAYABLE

As at 31 December 2022 and 2021, Other accounts payable was as follows:

	31.12.2022	31.12.2021
Accrued expenses		
- Accrual for holiday pay and related subsidy	473,16	478,00
- Costs payable	81,10	115,66
Sundry creditors	167,21	244,78
	721,47	838,44

NOTE 22 INCOME FROM STATUTORY ACTIVITIES

In 2022 and 2021, income from statutory activities comprised:



	2022	2021		2022	2021
Museu do Oriente - Receitas:			Museu do Oriente - Revenue:		
- Centro de Reuniões	776,19	236,09	- Meetings Centre	776,19	236,09
- Visitas - Exposições	109,19	51,10	- Visits - Exhibitions	109,19	51,10
- Concessões	71,57	14,34	- Concessions	71,57	14,34
- Espectáculos	69,95	92,64	- Shows	69,95	92,64
- Serviço Educativo	42,18	27,88	- Education Service	42,18	27,88
- Conferências e seminários	96,97	88,39	- Conferences and seminars	96,97	88,39
- Outros	40,64	20,21	- Other	40,64	20,21
	1 206,69	530,65		1,206,69	530,65
Subsídios obtidos:			Grants received:		
- Donativos - Mecenato	55,48	68,96	- Donations - Patronage	55,48	68,96
- Outros apoios	47,25	19,25	- Other support	47,25	19,25
	102,73	88,21		102,73	88,21
Convento da Arrábida	68,94	25,56	Arrábida Monastery	68,94	25,56
Vendas de edições	115,82	83,48	Sales of publications	115,82	83,48
	1 494,18	727,90		1,494,18	727,90

Em 2022 verificou-se um aumento nos rendimentos de actividades estatutárias, uma vez que os rendimentos dos anos anteriores foram impactados negativamente devido aos efeitos da pandemia COVID-19 em Portugal. Em 2022, verifica-se um aumento nos rendimentos associados à generalidade das áreas de atividade do Museu do Oriente.

NOTA 23 GANHOS/PERDAS IMPUTADOS DE SUBSIDIÁRIAS E ASSOCIADAS

O detalhe da rubrica *Ganhos/perdas imputados de subsidiárias e associadas* dos exercícios de 2022 e de 2021 é apresentado no quadro seguinte:

	2022	2021
Perdas		
Banco Português de Gestão, SA	[8 780,20]	[8 316,71]
	[8 780,20]	[8 316,71]
	[8 780,71]	[8 316,71]

NOTE 23 GAINS/LOSSES FROM SUBSIDIARIES AND ASSOCIATED COMPANIES

In 2022 and 2021, details of *Gains/losses attributable to from subsidiaries and associates* are presented in the following table:

	2022	2021
Losses		
Banco Português de Gestão, SA	[8,780,20]	[8,316,71]
	[8,780,20]	[8,316,71]
	[8,780,71]	[8,316,71]



Exposição O Oriente nos Menus dos Séculos XIX e XX
Colecção Gonçalo de Vasconcelos e Sousa, Lisboa
The East in the Menus of the 19th and 20th Centuries.
Gonçalo de Vasconcelos e Sousa Collection exhibition, Lisbon

NOTA 24 CUSTO DAS ACTIVIDADES ESTATUTÁRIAS

Em 2022 e 2021, o custo das actividades estatutárias da Fundação decompõe-se como segue:

	2022	2021
Subsídios atribuídos	681,11	567,39
Actividades próprias - Museu do Oriente	980,45	424,23
Custos de estrutura	1 601,01	1 544,15
Convento da Arrábida	34,38	14,87
Custo das existências vendidas - Edições	80,11	54,86
3 377,06	2 605,50	

a) Subsídios atribuídos

Os subsídios aprovados para concessão nos exercícios findos em 31 de Dezembro de 2022 e 2021 foram atribuídos como segue:

	2022	2021
Acção cultural	100,32	59,64
Educação e investigação	290,79	231,90
Filantropia e assuntos sociais	99,22	176,95
Outros subsídios	190,77	98,90
681,11	567,39	

b) Actividades próprias - Museu do Oriente

Em 2022 e 2021 os custos com actividades próprias desenvolvidas no Museu do Oriente repartem-se como segue:

	2022	2021
Acção cultural		
- Exposições	200,08	97,08
- Espectáculos	67,70	86,81
- Edições	9,67	9,64
- Prémios	23,57	6,46
- Cinema	0,03	-
	301,05	199,99
Educação e investigação		
- Conferências e Seminários	70,38	53,53
- Centro de Documentação	25,26	11,60
- Serviço Educativo	26,77	21,15
	122,41	86,28
Centro de Reuniões		
- Prestação de serviços de alimentação	363,10	66,13
- Meios técnicos para eventos	193,89	71,83
	556,99	137,96
Total	980,45	424,23

NOTE 24 STATUTORY ACTIVITIES COSTS

In 2022 and 2021, the cost of the Foundation's statutory activities is as follows:

	2022	2021
Grants awarded	681.11	567.39
Own activities - Museu do Oriente	980.45	424.23
Operating costs	1,601.01	1,544.15
Arrábida Monastery	34.38	14.87
Cost of stock sold - publications	80.11	54.86
3,377.06	2,605.50	

a) Grants awarded

Grants approved for concession in the years ended 31 December 2022 and 2021 were awarded as follows:

	2022	2021
Cultural action	100.32	59.64
Education and research	290.79	231.90
Philanthropy and social matters	99.22	176.95
Other grants	190.77	98.90
681.11	567.39	

b) Own activities - Museu do Oriente

In 2022 and 2021, the costs with own activities associated with the Museu do Oriente are as follows:

	2022	2021
Cultural action		
- Exhibitions	200.08	97.08
- Shows	67.70	86.81
- Publications	9.67	9.64
- Awards	23.57	6.46
- Cinema	0.03	-
	301.05	199.99
Education and research		
- Conferences and seminars	70.38	53.53
- Documentation Centre	25.26	11.60
- Education Service	26.77	21.15
	122.41	86.28
Meetings Centre		
- Catering service	363.10	66.13
- Technical support for events	193.89	71.83
	556.99	137.96
Total	980.45	424.23

c) Custos de estrutura

À semelhança do procedimento adoptado por outras fundações com perfil e actividade idênticos aos da Fundação Oriente, a Fundação decidiu imputar aos subsídios atribuídos e às actividades próprias desenvolvidas no Museu do Oriente no exercício, uma parte das despesas de estrutura, nomeadamente Custos com pessoal e Fornecimentos e serviços externos, o que, do ponto de vista da Fundação, retrata mais fielmente o custo real da actividade estatutária (ver Nota 3.25). No ano de 2022, o montante destas despesas imputadas aos subsídios e às actividades próprias totalizou cerca de 1.601,01 milhares de euros (2021: 1.544,15 milhares de euros).

NOTA 25 FORNECIMENTOS E SERVIÇOS EXTERNOS

Nos exercícios de 2022 e de 2021, o detalhe dos custos com fornecimentos e serviços externos é como segue:

	2022	2021
Serviços bancários	454,39	394,55
Vigilância e segurança	242,63	219,28
Trabalhos especializados	185,52	72,19
Conservação e reparação	198,22	153,24
Electricidade	100,82	125,70
Limpeza, higiene e conforto	174,37	165,96
Honorários	104,91	106,19
Seguros	65,18	65,70
Comunicação	70,68	67,91
Publicidade e propaganda	89,89	86,19
Deslocações e estadas	35,29	13,79
Rendas e alugueres	72,38	58,23
Diversos	103,34	265,34
1 897,62	1 794,27	

Cerca de 240,21 milhares de euros de custos incorridos no exercício de 2022 (2021: 221,12 milhares de euros) com fornecimentos e serviços externos foram classificados como parte integrante dos custos com subsídios atribuídos e das actividades próprias desenvolvidas, de acordo com o critério adoptado pela Fundação (ver Nota 24).

No exercício de 2022 os honorários para a revisão legal das demonstrações financeiras individuais e consolidadas da Fundação ascenderam a 56.500 euros (2021: 52.500 euros).

c) Operating costs

In line with the procedure adopted by other foundations with identical profiles and activities to those of Fundação Oriente, the Foundation decided to charge part of the grants awarded in the year, and to the Museu do Oriente's own activities, a portion of the operating costs, namely staff costs and supplies and services which, from the Foundation's perspective, is a more realistic disclosure of the statutory activity (see Note 3.25). In 2022, the amount of these expenses imputed to the grants and own activities totalled some Euro 1,601.01 thousand (2021: Euro 1,544.15 thousand).

NOTE 25 SUPPLIES AND SERVICES

In 2022 and 2021, the costs associated with supplies and services comprised

	2022	2021
Banking services	454.39	394.55
Surveillance	242.63	219.28
Specialized works	185.52	72.19
Maintenance and repair	198.22	153.24
Electricity	100.82	125.70
Cleaning, hygiene and comfort	174.37	165.96
Fees	104.91	106.19
Insurance	65.18	65.70
Communication	70.68	67.91
Advertising and marketing	89.89	86.19
Travel and accommodation	35.29	13.79
Rents and leases	72.38	58.23
Miscellaneous	103.34	265.34
1,897,62	1,794,27	

The costs of supplies and services amounting to Euro 240.21 thousand incurred in 2022 (2021: Euro 221.12 thousand) were classified as an integral part of the costs of grants awarded and own activities carried out, in accordance with the criteria adopted by the Foundation (see Note 24).

In 2022, the fees for the statutory audit of the Foundation's individual and consolidated financial statements amounted to Euro 56,500 (2021: Euro 52,500).

NOTA 26 GASTOS COM O PESSOAL

Os gastos com o pessoal, incorridos nos exercícios de 2022 e de 2021, foram como segue:

	2022	2021
Remunerações dos membros dos órgãos estatutários	1 025,55	1 114,55
Ordenados e salários	739,33	720,72
Remunerações adicionais	229,80	227,40
Encargos sobre remunerações	345,05	348,46
Seguros diversos	69,71	62,90
Fundos de pensões (benefício definido e contribuição definida)	108,23	99,27
Outras despesas com o pessoal	63,76	51,31
2 581,43	2 624,61	

O valor registado nesta rubrica, referente aos fundos de pensões de benefício definido e de contribuição definida, corresponde aos encargos do exercício decorrentes dos planos de pensões em vigor no montante de 180,22 milhares de euros (2021: 176,21 milhares de euros) (ver Nota 19), líquida da reclassificação de parte deste gasto como parte integrante do custo das actividades estatutárias (2022: 71,99 milhares de euros; 2021: 76,94 milhares de euros).

Cerca de 1.360,79 milhares de euros de custos com o pessoal, incorridos no exercício de 2022 (2021: 1.323,03 milhares de euros), nos departamentos e serviços mais directamente envolvidos no suporte à actividade estatutária da Fundação, foram classificados como parte integrante do custo das actividades estatutárias (ver Nota 24).

O número de colaboradores ao serviço da Fundação Oriente em 31 de Dezembro de 2022 foi de 87 (31 de Dezembro de 2021: 89).

NOTA 27 AUMENTOS/REDUÇÕES DE JUSTO VALOR

Nos exercícios de 2022 e de 2021, o detalhe dos aumentos/reduções de justo valor é como segue:

	2022	2021
Em instrumentos financeiros (Nota 15)		
- Aplicações geridas no estrangeiro	[12 198,30]	9 719,07
- Aplicações geridas em Portugal	[696,37]	1 149,44
- Fundo NovEnergia II - SICAR	[3 964,68]	-
[16 859,34]	10 868,51	

NOTE 26 STAFF COSTS

In 2022 and 2021, staff costs were as follows:

	2022	2021
Remuneração de membros de órgãos estatutários	1.025,55	1.114,55
Salários e vencimentos	739,33	720,72
Remunerações adicionais	229,80	227,40
Encargos sobre remunerações	345,05	348,46
Seguros diversos	69,71	62,90
Fundos de pensões (benefício definido e contribuição definida)	108,23	99,27
Outras despesas com o pessoal	63,76	51,31
2.581,43	2.624,61	

The amount recorded in this caption, relating to the pension plans corresponds to the charges for the year associated with the pension plans in force, in the amount of Euro 180.22 thousand (2021: Euro 176.21 thousand) (see Note 19), net of the reclassification of part of this cost as an integral part of the costs of statutory activities (2022: Euro 71.99 thousand; 2021: 76.94 thousand).

Staff costs totalling approximately Euro 1,360.79 thousand incurred in 2022 (2021: Euro 1,323.03 thousand), in the departments and services most directly involved in supporting the Foundation's statutory activities, were classified as an integral part of the cost of statutory activities (see Note 24).

The number of employees in the service of the Foundation as at 31 December 2022, was 87 (31 December 2021: 89).

NOTE 27 FAIR VALUE INCREASES/DECREASES

In 2022 and 2021, the detail of fair value increases/decreases was as follows:

	2022	2021
Em instrumentos financeiros (Nota 15)		
- Aplicações geridas no estrangeiro	[12 198,30]	9 719,07
- Aplicações geridas em Portugal	[696,37]	1 149,44
- Fundo NovEnergia II - SICAR	[3 964,68]	-
[16 859,34]	10 868,51	

NOTA 28 OUTROS RENDIMENTOS

O detalhe da rubrica de *Outros rendimentos* dos exercícios de 2022 e de 2021 é apresentado no quadro seguinte:

	2022	2021
Ganhos obtidos na alienação de activos fixos tangíveis	12,30	19,82
Ganhos obtidos na alienação de propriedades de investimento	-	3 174,95
Juros de mora	0,37	0,37
Rendas de imóveis		
Em propriedades de investimento	2 233,13	2 162,90
- Em Portugal	30,79	27,51
- Em Macau	17,82	17,62
- Outros territórios	670,75	161,34
Outros rendimentos	2 965,16	5 564,51

Em 2022, o valor das rendas de imóveis em Portugal reflecte essencialmente os arrendamentos celebrados com Modelo e Continente Hipermercados, S.A., no Fundão, Viana do Castelo e Lumiar (Nota 7).

Em 2021, o ganho de 3.174,95 milhares de euros obtido na alienação de propriedades de investimento correspondeu à mais-valia obtida com a alienação do edifício situado na Rua do Salitre, 165 e 167, em Lisboa, pelo montante de venda de 4.450,00 milhares de euros.

A rubrica de *Outros rendimentos* inclui um reembolso efetuado pela Autoridade Tributária, após contencioso tributário, referente ao pagamento de IMT liquidado em excesso, na venda do imóvel da Rua Duque de Palmela, no valor de 600 mil euros.

NOTA 29 OUTROS GASTOS

O detalhe da rubrica de *Outros gastos* dos exercícios de 2022 e de 2021 é apresentado no quadro seguinte:

	2022	2021
Impostos	380,81	333,65
Perdas em inventário - quebras	8,99	4,67
Alienações de propriedades de investimento	30,46	-
Outros gastos	44,85	28,34
	465,12	366,66

Em Dezembro de 2022 foi alienado o armazém de Silves (sítio de Norinha), cujo custo histórico estava registado por

NOTE 28 OTHER INCOME

Other income for 2022 and 2021 is detailed in the following table:

	2022	2021
Gains on the disposal of tangible fixed assets	12.30	19.82
Gains on the disposal of investment properties	-	3,174.95
Interest on arrears	0.37	0.37
Property rents		
In investment properties	2,233.13	2,162.90
- In Portugal	30.79	27.51
- In Macao	17.82	17.62
- Other territories	670.75	161.34
Other income	2,965.16	5,564.51

In 2022, the value of property rents in Portugal essentially reflects the leases signed with Modelo and Continente Hipermercados, S.A., in Fundão, Viana do Castelo and Lumiar (Note 7).

In 2021, the gain of Euro 3,174.95 thousand obtained on the sale of investment property corresponded to the capital gain obtained on the sale of the building located at Rua do Salitre, 165 and 167, in Lisbon, for a sale price of Euro 4,450.00 thousand.

Other income includes a refund made by the Portuguese Tax Authorities, after tax litigation, relating to the payment of IMT overpaid on the sale of the Rua Duque de Palmela property, in the amount of Euro 600 thousand.

NOTE 29 OTHER EXPENSES

Other expenses for 2022 and 2021 is detailed in the following table:

	2022	2021
Taxes	380.81	333.65
Losses on inventories - scraps	8.99	4.67
Disposals of investment properties	30.46	-
Other expenses	44.85	28.34
	465.12	366.66

In December 2022, the Silves warehouse (Norinha site) was sold, with a historical cost of Euro 1,391.24 thousand

1.391,24 milhares de euros e as amortizações acumuladas por 510,78 milhares de euros. O imóvel foi alienado por 850,00 milhares de euros, sendo registada uma menos-valia contabilística de 30,46 milhares de euros.

NOTA 30 GASTOS/REVERSÕES DE DEPRECIAÇÃO E DE AMORTIZAÇÃO

Nos exercícios de 2022 e 2021, esta rubrica decompõe-se como segue (ver notas 6, 7 e 8):

	2022	2021
Depreciações dos activos fixos tangíveis		
Edifícios e outras construções	624,45	624,45
Equipamento básico	35,53	35,53
Equipamento de transporte	47,23	48,56
Equipamento administrativo	39,33	39,89
	746,54	748,43
Depreciações das propriedades de investimento		
Edifícios e outras construções	953,65	1 478,13
	953,65	1 478,13
Depreciações dos activos intangíveis		
Software	4,38	0,23
	4,38	0,23
	1 704,58	2 226,80

NOTA 31 GASTOS/RENDIMENTOS FINANCEIROS

O detalhe dos gastos e rendimentos financeiros dos exercícios de 2022 e de 2021 é como segue:

	2022	2021
Rendimentos financeiros		
Juros obtidos		
- de empréstimos obrigacionistas	268,69	269,52
- depósitos bancários	0,04	0,65
	268,73	270,17
Dividendos obtidos	117,60	1,51
Diferenças de câmbio favoráveis	1 898,10	874,57
	2 284,43	1 146,24
Gastos financeiros		
Diferenças de câmbio desfavoráveis	(1 232,63)	(1 181,49)
Juros suportados	(1,53)	(0,47)
	(1 234,16)	(1 181,96)

and accumulated depreciation of Euro 510.78 thousand. The property was disposed of for Euro 850.00 thousand and an accounting loss of Euro 30.46 thousand was recognised.

NOTE 30 DEPRECIATION AND AMORTISATION CHARGES/REVERSALS

In 2022 and 2021, this caption comprised (see Notes 6, 7 and 8):

	2022	2020
Depreciation of tangible fixed assets		
Buildings and other constructions	624,45	624,45
Basic equipment	35,53	35,53
Transport equipment	47,23	48,56
Administrative equipment	39,33	39,89
	746,54	748,43
Depreciation of investment properties		
Buildings and other constructions	953,65	1 478,13
	953,65	1,478,13
Depreciation of intangible assets		
Software	4,38	0,23
	4,38	0,23
	1 704,58	2 226,80

NOTE 31 FINANCIAL EXPENSES AND INCOME

In 2022 and 2021, financial expenses and income was as follows:

	2022	2021
Financial income		
Interest income		
- on bond loans	268,69	269,52
- bank deposits	0,04	0,65
	268,73	270,17
Dividends received		
	117,60	1,51
Foreign exchange gains		
	1,898,10	874,57
	2,284,43	1,146,24
Financial expenses		
Foreign exchange expenses	(1,232,63)	(1,181,49)
Interest expense	(1,53)	(0,47)
	(1,234,16)	(1,181,96)

NOTA 32 ESTATUTO DE UTILIDADE PÚBLICA

Nos termos do Decreto-Lei n.º 460/77, de 7 de Novembro, a Fundação Oriente foi declarada uma instituição de utilidade pública em 21 de Fevereiro de 1989, ficando dessa forma abrangida pelas respectivas isenções fiscais e outras regalias previstas nas leis em vigor em Portugal. Este estatuto de utilidade pública, quando passou a regrer-se pelo disposto na Lei Quadro das Fundações, aprovada pela Lei n.º 24/2012, de 9 de Julho, foi confirmado por duas ocasiões: por Despacho n.º 1917/2013, de 14 de Janeiro e por Despacho n.º 10953/2018 de 30 de Outubro, com validade por 5 anos.

Entretanto, a Lei n.º 36/2021 de 14 de Junho aprovou a Lei-Quadro do Estatuto de Utilidade Pública, a qual entrou em vigor em 1 de Julho de 2021. Ao abrigo desta nova legislação, a Fundação Oriente submeteu, em Maio de 2023, o procedimento de renovação do respectivo estatuto de utilidade pública. Quando deferido, o estatuto de utilidade pública passará a ter a duração de dez anos a contar da referida comunicação.

Relativamente à isenção de Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas (IRC) de que a Fundação beneficia, as evidências colhidas e as demonstrações financeiras da actividade da Fundação revelam que esta respeita os requisitos previstos no art.º 10.º, n.º 3, al. a), b) e c) do Código do IRC. No que respeita ao Imposto sobre o Valor Acrescentado (IVA), com exceção das operações relativas à venda de livros e à prestação de serviços que estão sujeitas a imposto, os valores de IVA pagos pela Fundação na aquisição de bens e serviços são registados em custos na rubrica de *Outros gastos na demonstração dos resultados*.

Em Macau, a Fundação está registada como associação de utilidade pública administrativa nos Serviços de Identificação do Governo de Macau, sob o n.º 427, processo n.º 625.

NOTA 33 PARTES RELACIONADAS

De acordo com a NCRF 5, os membros do Conselho de Administração da Fundação Oriente são partes relacionadas em virtude do seu papel fundamental na gestão daquela entidade. Durante os exercícios de 2022 e 2021 a remuneração do Conselho de Administração foi a seguinte:

NOTE 32 PUBLIC UTILITY STATUTE

Under Decree-Law 460/77, of 7 November, the Foundation was awarded the statute of public interest entity on 21 February 1989. Accordingly, the Foundation is entitled to tax exemption and other benefits contemplated under prevailing law in Portugal. This public utility statute, when it came to be governed by the provisions of the Framework Law on Foundations, approved by Law 24/2012, of 9 July, was confirmed on two occasions: by Order 1917/2013, of 14 January, and by Order 10953/2018, of 30 October, valid for five years.

Furthermore, Law 36/2021, of 14 June, approved the Framework Law on Public Utility Statute, which came into force on 1 July 2021. Under this new legislation, the Fundação Oriente submitted the procedure for renewing its public utility statute in May 2023. When granted, the public utility statute will be valid for ten years from the date of the communication.

In respect of the corporate income tax exemption, the evidence obtained, and the financial statements of the Foundation reveal that the requirements envisaged in Article 10 (3)(a), (b) and (c) of the Corporate Income Tax Code, are satisfied by the Foundation. As regards Value-added tax (VAT), with the exception of the operations relating to the sale of books and the provision of services that are subject to tax, the VAT paid by the Foundation on the acquisition of goods and services is included in costs under *Other expenses in the income statement*.

In the Territory of Macao, the Foundation is registered as a public interest association with the number 427 by the Serviços de Identificação do Governo de Macau, process number 625.

NOTE 33 RELATED PARTIES

According to NCRF 5, the members of the Foundation's Board of Directors are related parties by virtue of their fundamental role in that entity's management. During 2022 and 2021, the remuneration of the Board of Directors was as follows:

	2022	2021
Remunerações	1 025,55	1 114,55

	2022	2021
Remuneration	1,025.55	1,114.55

Conforme referido nas Notas 3.18 e 19, a Fundação Oriente assumiu responsabilidades com um plano de complemento de pensões de reforma para com os membros do Conselho de Administração, o qual se configura como um plano de benefício definido.

As responsabilidades com benefícios definidos e os correspondentes custos anuais foram determinados através de cálculo actuarial, utilizando o método de crédito da unidade projectada, efectuado por actuário independente.

Durante os exercícios de 2022 e 2021, foi o seguinte o gasto relativo a este plano para os membros do Conselho de Administração:

	2022	2021
Benefícios pós-emprego	26,04	24,00

Os saldos e transacções com as diversas subsidiárias, associadas e outras partes relacionadas da Fundação Oriente, são como segue:

As referred to in Notes 3.18 and 19, the Foundation has assumed liabilities for complementary retirement pensions of the members of the Board of Directors, which are in the form of a defined-benefit plan.

The defined benefit obligations and the corresponding annual costs were estimated by means of an actuarial calculation using the projecting unit credit method, carried out by an independent actuary.

During 2022 and 2021, the following costs were incurred with this plan for the members of the Board of Directors:

	2022	2021
Post-employment benefits	26.04	24.00

The balances and transactions with the various subsidiaries, associated companies and other related parties of the Foundation are as follows:



Exposição O Oriente nos Menus dos Séculos XIX e XX.
Coleção Gonçalo de Vasconcelos e Sousa, Lisboa
The East in the Menus of the 19th and 20th Centuries.
Gonçalo de Vasconcelos e Sousa Collection exhibition, Lisbon

	2022									
	BPG	STDP	Timortur	Mundigere	Timor Telecom	QVA	Futuro	IPOR	Fundação Stanley Ho	Fundação Monjardino
Saldo a receber/(a pagar)										
Participações financeiras										
- Empréstimos concedidos	-	16 287,63	-	11 696,87	-	-	-	-	-	-
Saldos a receber correntes										
- Créditos a receber	63,74	36,73	-	-	-	-	-	-	-	-
- Empresas participadas	-	-	1 830,27	-	-	-	-	-	-	-
- Aplicações financeiras										
- Juros especializados a receber	4 750,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Depósitos bancários	1 172,98	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saldos a pagar correntes										
- Fornecedores	-	-	-	-	[0,22]	[0,16]	-	[60,48]	[1,96]	-
- Outras dívidas a pagar	-	-	-	-	-	-	[28,84]	-	-	-
	5 986,72	16 324,36	1 830,27	11 696,87	0,22	0,16	[28,84]	[60,48]	[1,96]	-
Transacções										
Rendimentos										
- Rendimentos de actividades estatutárias	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Outros rendimentos	-	34,81	-	-	-	-	-	-	-	-
- Juros	196,43	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Gastos										
- Fornecimento e serviços externos	-	-	-	-	[3,57]	-	-	-	[3,40]	-
- Custos das actividades estatutárias	-	-	-	-	-	-	-	-	[0,21]	-
- Outros gastos	(15,96)	-	-	-	-	[28,84]	[120,95]	-	-	-
	180,47	34,81	-	-	[3,57]	-	[28,84]	[120,95]	[3,61]	-

	2022				
	Mini Motor - Rep. de Automóveis	Centro Port. de Fundações [CPF]	Montepio Geral Ass. Mutualista	Caravela - Comp. de Seguros	Total
	-	-	-	-	27 984,50
	-	-	-	-	100,47
	-	-	-	-	1 830,27
	-	-	-	-	4 750,00
	-	-	-	-	1 172,98
	-	-	-	-	[62,06]
	-	-	-	-	(28,84)
					35 747,32



Exposição O Oriente nos Menus dos Séculos XIX e XX.
Coleção Gonçalo de Vasconcelos e Sousa, Lisboa
The East in the Menus of the 19th and 20th Centuries.
Gonçalo de Vasconcelos e Sousa Collection exhibition, Lisbon

	2021									
	BPG	STDP	Timortur	Mundigere	Timor Telecom	QVA	Futuro	IPOR	Fundação Stanley Ho	Fundação Monjardino
Saldo a receber/(a pagar)										
Participações financeiras										
- Empréstimos concedidos	-	16 287,63	-	11 866,87	-	-	-	-	-	-
Saldos a receber correntes										
- Créditos a receber	62,97	33,38	-	-	-	-	-	-	-	-
- Empresas participadas	-	-	1 723,62	-	-	-	-	-	-	-
- Aplicações financeiras	4 750,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Depósitos bancários	1 162,01	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saldos a pagar correntes										
- Fornecedores	-	-	-	-	[0,27]	[0,06]	-	[60,48]	[1,99]	-
- Outras dívidas a pagar	17,24	-	-	-	-	-	[22,28]	-	-	-
	5 992,23	16 321,00	1 723,62	11 866,87	[0,27]	[0,06]	[22,28]	[60,48]	[1,99]	-
Transacções										
Rendimentos										
- Rendimentos de actividades estatutárias	-	-	-	-	-	-	-	-	0,01	
- Outros rendimentos	-	31,52	-	-	-	-	-	-	0,15	
- Juros	193,68	-	-	-	-	-	-	-	-	
Gastos										
- Fornecimento e serviços externos	-	-	-	-	[3,15]	-	-	-	[2,12]	-
- Custos das actividades estatutárias	-	-	-	-	-	-	[0,25]	-	[0,28]	-
- Outros gastos	(82,00)	-	-	-	-	-	[22,08]	[120,95]	-	-
	111,68	31,52	-	-	[3,15]	-	[22,53]	[120,95]	[2,25]	0,01

	2021				
	Mini Motor - Rep. de Automóveis	Centro Port. de Fundações [CPF]	Montepio Geral Ass. Mutualista	Caravela - Comp. de Seguros	Total
	-	-	-	-	28 154,50
	-	-	-	50,00	146,35
	-	-	-	-	1 723,62
	-	-	-	-	4 750,00
	-	-	-	-	1 162,01
	-	-	-	-	[62,79]
	-	-	-	-	(5,04)
	-	-	-	50,00	35 868,66
 					
	-	-	0,06	25,00	25,06
	-	-	-	-	31,67
	-	-	-	-	193,68
	(1,05)	-	-	-	(6,32)
	-	(0,50)	-	-	(1,03)
	-	-	-	-	(225,23)
	(1,05)	(0,50)	0,06	25,00	17,84

	2022									
	BPG	STDP	Timortur	Mundigere	Timor Telecom	QVA	Futuro	IPOR	Fundação Stanley Ho	Fundação Monjardino
Amounts receivable/(payable)										
Financial investments										
- Loans granted	-	16,287.63	-	11,696.87	-	-	-	-	-	-
Receivables - current account										
- Accounts receivable	63.74	36.73	-	-	-	-	-	-	-	-
- Receivables from related parties	-	-	1,830.27	-	-	-	-	-	-	-
- Financial investments										
- Accrued interest receivable	4,750.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Bank deposits	1,172.98	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Payables - current account										
- Trade payables	-	-	-	-	[0.22]	[0.16]	-	[60.48]	[1.96]	-
- Other payables	-	-	-	-	-	-	[28.84]	-	-	-
	5,986.72	16,324.36	1,830.27	11,696.87	0.22	0.16	[28.84]	[60.48]	[1.96]	-

	2022				
	Mini Motor - Rep. de Automóveis	Centro Port. de Fundações (CPF)	Montepio Geral Ass. Mutualista	Caravela - Comp. de Seguros	Total
	-	-	-	-	27,984.50
	-	-	-	-	100.47
	-	-	-	-	1,830.27
	-	-	-	-	4,750.00
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	1,172.98
	-	-	-	-	[62.06]
	-	-	-	-	[28.84]
					35,747.32

	2021									
	BPG	STDP	Timortur	Mundigere	Timor Telecom	QVA	Futuro	IPOR	Fundação Stanley Ho	Fundação Monjardino
Amounts receivable										
Financial investments										
- Loans granted	-	16,287.63	-	11,866.87	-	-	-	-	-	-
Receivables - current account										
- Accounts receivable	62.97	33.38	-	-	-	-	-	-	-	-
- Receivables from related parties	-	-	1,723.62	-	-	-	-	-	-	-
- Financial investments	4,750.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Bank deposits	1,162.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Payables - current account										
- Trade payables	-	-	-	-	[0.27]	[0.06]	-	[60.48]	[1.99]	-
- Other payables	17.24	-	-	-	-	-	[22.28]	-	-	-
	5,992.23	16,321.00	1.723.62	11,866.87	[0.27]	[0.06]	[22.28]	[60.48]	[1.99]	-
Transactions										
Income										
- Income from statutory activities	-	-	-	-	-	-	-	-	0.01	-
- Other income	-	31.52	-	-	-	-	-	-	0.15	-
- Interest	193.68	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Expenses										
- External services and supplies	-	-	-	-	[3.15]	-	-	-	[2.12]	-
- Cost of statutory activities	-	-	-	-	-	-	[0.25]	-	[0.28]	-
- Other expenses	[82.00]	-	-	-	-	-	[22.08]	[120.95]	-	-
	111.68	31.52	-	-	[3.15]	-	[22.53]	[120.95]	[2.25]	0.01

	2021				
	Mini Motor - Rep. de Automóveis	Centro Port. de Fundações (CPF)	Montepio Geral Ass. Mutualista	Caravela - Comp. de Seguros	Total
	-	-	-	-	28,154.50
	-	-	-	50.00	146.35
	-	-	-	-	1,723.62
	-	-	-	-	4,750.00
	-	-	-	-	1,162.01
	-	-	-	-	[62.79]
	-	-	-	-	[5.04]
	-	-	-	50.00	35,868.66
Transactions					
Income					
- Income from statutory activities	-	-	-	0.06	25.00
- Other income	-	31.52	-	-	31.67
- Interest	193.68	-	-	-	193.68
Expenses					
- External services and supplies	-	-	[1.05]	-	[6.32]
- Cost of statutory activities	-	-	-	-	[1.03]
- Other expenses	[82.00]	-	-	-	[225.23]
	111.68	31.52	-	[1.05]	17.84

Exposição O Oriente nos Menus dos Séculos XIX e XX.
 Coleção Gonçalo de Vasconcelos e Sousa, Lisboa
 The East in the Menus of the 19th and 20th Centuries.
 Gonçalo de Vasconcelos e Sousa Collection exhibition, Lisbon



NOTA 34 COMPROMISSOS E CONTINGÊNCIAS

Até 31 de Dezembro de 2022, para além dos compromissos assumidos no âmbito do plano complementar de pensões de reforma e sobrevivência, descrito na Nota 19, dos planos complementares de reforma para os trabalhadores efectivos da delegação de Macau e trabalhadores efectivos da Sede e do Museu admitidos ao serviço da Fundação a partir de 1 de Julho de 2007, descritos na Nota 3.18, a Fundação tinha assumido os seguintes compromissos e responsabilidades:

- a) Dado que a Fundação detém uma participação financeira de 100% do capital social da Mundigere, SGPS, S.A. (ver Nota 10), de acordo com o definido pelo Código das Sociedades Comerciais, existe uma responsabilidade solidária da Fundação pelas obrigações assumidas por esta participada.
- b) Hipoteca voluntária sobre o imóvel denominado Edifício Pedro Álvares Cabral, na zona de Alcântara, no âmbito de um contrato de financiamento para apoio de tesouraria contraído em 12 de Agosto de 2008 por 180 dias, renovável, com um montante máximo global de 6.000,00 milhares de euros (ver Nota 20). Dada a não utilização da referida linha de financiamento, a Fundação irá diligenciar no ano 2023 os procedimentos necessários para o seu encerramento e extinção da hipoteca prestada.
- c) Foi assumido o compromisso de investir 600 milhares de Euros no Fundo HCapital II FCR. A 31 de Dezembro de 2022 a Fundação já efectuou entregas no montante de 96,56 milhares de Euros. O Fundo distribuiu fundos no montante de 57,574 milhares de euros.

NOTE 34 COMMITMENTS AND CONTINGENCIES

Up to 31 December 2022, in addition to the commitments assumed under the complementary retirement and survivors plan described in Note 19 and of the complementary retirement plans for the permanent workers of the Macao delegation and for the permanent workers of the head office and the Museum admitted after 1 July 2007, described in Note 3.18, the Foundation had assumed the following commitments and obligations:

- a) Given that the Foundation holds a financial stake of 100% of the share capital of Mundigere, SGPS, SA (see Note 10), in accordance with the Portuguese Commercial Companies Code, the Foundation is jointly and severally liable for the obligations assumed by this subsidiary.
- b) Voluntary mortgage on the property called Edificio Pedro Álvares Cabral in the Alcântara area, as part of a financing contract for cash flow support taken out on 12 August 2008 for 180 days, renewable, with a maximum overall amount of Euro 6,000.00 thousand (see Note 20).
- c) A commitment was made to invest Euro 600 thousand in the HCapital II FCR Fund. As at 31 December 2022, the Foundation had already made payments amounting to Euro 96.56 thousand. The Fund distributed funds amounting to Euro 57.574 thousand

NOTA 35 EVENTOS SUBSEQUENTES

A Fundação Oriente e a sua participada STDP, SGPS, S.A. levaram por diante um processo visando alienar a totalidade das participações sociais que detêm no Banco Português de Gestão, S.A. (BPG), do qual resultou a execução, no dia 5 de Maio de 2023, do correspondente SPA (Sale and Purchase Agreement) com o Proposto Adquirente. O *closing* da transacção agora contratada encontra-se sujeito à verificação de um conjunto de condições suspensivas, entre elas, como principal, a obtenção de aprovação pelo Banco de Portugal para a aquisição, por parte do Proposto Adquirente, de uma participação qualificada no BPG.

Corre os seus termos o Processo de impugnação judicial apresentado pela Fundação Oriente em 24/4/2023 junto do Tribunal Tributário de Lisboa contra a decisão de indeferimento de recurso hierárquico proferida em 13/1/2023, que consubstancia a decisão de 15/1/2021 da Autoridade Tributária (AT) de indeferimento do pedido de emissão do certificado de renúncia à isenção do IVA no contrato de arrendamento celebrado com a Modelo Continente Hipermercados S.A. (MCH), com data de 29/10/2020 e referente ao Continente do Lumiar, em Lisboa.

Face à informação actualmente disponível, no que se refere designadamente à situação patrimonial e de liquidez da Fundação, e não obstante a incerteza e os potenciais impactos negativos do prolongamento do conflito Rússia-Ucrânia na economia em geral e nos mercados financeiros em particular, o Conselho de Administração da Fundação considera que está devida e totalmente assegurado o pressuposto da continuidade da actividade e das operações da Fundação que sustentam as demonstrações financeiras apresentadas.

NOTE 35 SUBSEQUENT EVENTS

The Fundação Oriente and its subsidiary STDP, SGPS, S.A. undertook a process aimed at disposing all their holdings in Banco Português de Gestão, S.A. (BPG), which resulted in the execution, on 5 May 2023, of the corresponding SPA (Sale and Purchase Agreement) with the Proposed Acquirer. The Closing of the transaction now contracted is subject to the fulfilment of a number of suspensive conditions, including, most importantly, obtaining approval from the Banco de Portugal for the acquisition by the Proposed Acquirer of a qualifying holding in BPG.

The legal challenge filed by the Foundation on 24/4/2023 with the Lisbon Tax Court against the decision to reject the hierarchical appeal issued on 13/1/2023, which embodies the decision of 15/1/2021 of the Portuguese Tax Authorities (AT) to reject the request to issue the certificate of waiver of the VAT exemption in the lease agreement entered into with Modelo Continente Hipermercados S.A., is ongoing. (MCH), dated 29/10/2020 and referring to Continente do Lumiar, in Lisbon.

In view of the information currently available, particularly with regard to the Foundation's assets and liquidity position, and notwithstanding the uncertainty and potential negative impacts of the continued Russia-Ukraine conflict on the economy, in general and the financial markets in particular, the Foundation's Board of Directors considers that the ability to continue as a going concern and the Foundation's operations, which underpin the financial statements presented, are duly and fully assured.



*Exposição Beber da Água do Lilau. Retrospectiva de Nuno Barreto, Lisboa
Drinking from Lilau. Nuno Barreto Retrospective exhibition, Lisbon*

PARECER DO CONSELHO FISCAL DA FUNDAÇÃO ORIENTE RESPEITANTE AO EXERCÍCIO DE 2022

OPINION OF THE BOARD
OF AUDITORS OF FUNDAÇÃO
ORIENTE WITH REGARD
TO THE 2022 FINANCIAL YEAR

CONSCIÉNCIA DE SOBREVIVÊNCIA

O tema deste mês, a Consciência de Sobrevivência, é discutido através das temáticas do Envelhecimento, Descri-
Produção e Dilema Mental Moderno. São apresentadas três fotografias de grande escala: Animal Farm No. 1, Animal
Farm No. 2 e Animal Farm No. 6, juntamente com retratos, vídeos e instalações reflectivas sobre o Animal Farm
No. 3 e sobre o problema do envelhecimento, inacessível para todos. Imediata, é uma escolha pessoal a utilização que
se torna geradora de envelhecimento. Animal Farm No. 4 ilustra as dificuldades reprodutivas causadas pelo estresse
da vida moderna. E o sombrio tom azul escuro de Animal Farm No. 5 sugere como as pessoas de hoje em dia são
frequentemente afectadas por doenças mentais.

SURVIVAL CONSCIOUSNESS

O tema de este mês é "Survival Consciousness," which discusses the issue of "Ageing," "Reproductive
Production" and the "Modern Mental Dilemma." Three large-scale photographs are displayed in the main hall:
Animal Farm No. 1, Animal Farm No. 2, along with related figure portraits, videos and installations.
Animal Farm No. 3 is about "Ageing" issue, which is unaccessible for everyone. However, it is a personal choice of
how we live that generates ageing. Animal Farm No. 4 illustrates the reproductive challenges caused by
modern life stress. And the dark blue-grey tone of Animal Farm No. 5 suggests how people today are frequently
affected by mental diseases.



Nos termos das disposições legais e estatutárias, acompanhamos, regularmente, durante o exercício findo em 31 de dezembro de 2022, a atividade da Fundação, através da análise aos registos contabilísticos e demais documentação de suporte. Para o efeito obtivemos, quer do Conselho de Administração, quer dos serviços, todos os elementos e esclarecimentos solicitados. Procedemos à análise detalhada do Relatório de Gestão e do conjunto completo dos documentos financeiros da Fundação Oriente, respeitantes ao exercício de 2022, bem como apreciamos a Certificação Legal das Contas emitida pelo Revisor Oficial de Contas da Fundação Oriente, a PricewaterhouseCoopers & Associados - Sociedade de Revisores Oficiais de Contas, Lda, representada pela ROC Dra. Cláudia Sofia Parente Gonçalves da Palma.

Os documentos supra mencionados foram preparados e satisfazem as disposições do Decreto-Lei nº 36-A/2011 de 9 de Março, que aprovou o regime da normalização contabilística para as entidades do setor não lucrativo (ESNL), os quais permitem uma adequada e minuciosa compreensão da situação financeira e económica da Fundação, além de outras informações prestadas em função designadamente da Lei 24/2012 de 9 de Julho (Lei - Quadro das fundações).

Face ao exposto e na sequência das reuniões realizadas ao longo do exercício de 2022, com o Conselho de Administração, bem como dos esclarecimentos prestados pelos serviços e dos elementos detalhados constantes do Anexo às Demonstrações Financeiras, que foi devidamente analisado

As provided for by law and the articles of association, during the financial year to 31 December 2022 we regularly monitored the Foundation's activities by analysing its accounting records and other underlying documentation. To this end, we received all the information and clarifications we asked for, from both the Board of Directors and the various departments of the Foundation. We conducted a detailed analysis of Fundação Oriente's Annual Report and the complete set of its financial documents for the 2022 financial year, and considered the Legal Certification of the Accounts issued by Fundação Oriente's firm of chartered accountants, PricewaterhouseCoopers & Associados - Sociedade de Revisores Oficiais de Contas, Lda, represented by Chartered Accountant (ROC) Cláudia Sofia Parente Gonçalves da Palma.

The abovementioned documents were drawn up within the framework of, and comply with, the provisions of Executive Law no. 36-A/2011 of 9 March 2011, which approved the accounting standardisation regime governing Entities in the Not-for-Profit Sector (ESNL). They permit an appropriate and meticulous understanding of the Foundation's financial and economic situation, and provide other required information, particularly that needed under the terms of Law no. 24/2012 of 9 July 2012 (the Framework Law governing Foundations).

In the light of the above, following meetings held with the Board of Directors over the course of the past financial year and given both the clarifications provided by the Foundation's departments and the detailed items set out in the Notes

por este Conselho Fiscal, constatamos que as demonstrações financeiras e os resultados das operações satisfazem os requisitos da relevância, fiabilidade e comparabilidade, refletindo, de modo verdadeiro, a situação económica, financeira e patrimonial da Fundação Oriente, no exercício findo em 31 de dezembro de 2022.

Relativamente à Opinião expressa pelo Auditor na Certificação Legal de Contas, o Conselho Fiscal releva a certificação Legal de Contas da Fundação de 2022 sem reservas.

Face ao exposto, o Conselho Fiscal é de parecer favorável à aprovação do Relatório de Gestão, Contas e demais documentação relativas ao exercício de 2022, suportados nos documentos em análise, apresentados pelo Conselho de Administração, e expressa o seu reconhecimento a este Conselho pela forma como geriu toda a atividade da Fundação.

Lisboa, 7 de Agosto de 2023

O Conselho Fiscal

Acácio Carvalhal Costa, Presidente
Manuel dos Santos Almeida
Emanuel Marques dos Santos

to the Financial Statements, which we have duly analysed, we note that both the Financial Statements and the results of the Foundation's operations fulfil the requirements of relevance, reliability and comparability and truthfully reflect the Foundation's economic, financial and asset-related situation in the financial year to 31 December 2022.

With regard to the Opinion expressed by the Chartered Accountant in the Legal Certification of the Accounts, the Board of Auditors particularly notes the fact that the Foundation's Accounts for 2022 were legally certified without reservations.

In the light of the above, the Board of Auditors is of the opinion that Fundação Oriente's Annual Report, Accounts and other documentation for the 2022 financial year, underpinned by the documents in question and as presented by the Board of Directors, should be approved, and particularly acknowledges the Board of Directors for the way in which it has managed all of the Foundation's activities.

Lisbon, 7 August 2023

The Board of Auditors

Acácio Carvalhal Costa, Chairman
Manuel dos Santos Almeida
Emanuel Marques dos Santos

BEBER DA ÁGUA DO LILAU

RETROSPECTIVA DE NUNO BARRETO

DRINKING WATER FROM LILAU

NUNO BARRETO RETROSPECTIVE



**CERTIFICAÇÃO
LEGAL DAS CONTAS**
LEGAL CERTIFICATION
OF THE ACCOUNTS

RELATO SOBRE A AUDITORIA DAS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

OPINIÃO

Auditámos as demonstrações financeiras anexas da Fundação Oriente (a Fundação), que compreendem o balanço em 31 de Dezembro de 2022 (que evidencia um total de 204.444,90 milhares de euros e um total dos fundos patrimoniais de 188.629,52 milhares de euros, incluindo um resultado líquido negativo de 31.280,45 milhares euros), a demonstração dos resultados por naturezas, a demonstração das alterações nos fundos patrimoniais e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo naquela data, e as notas anexas às demonstrações financeiras que incluem um resumo das políticas contabilísticas significativas.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras anexas apresentam de forma verdadeira e apropriada, em todos os aspectos materiais, a posição financeira da Fundação Oriente em 31 de dezembro de 2022 e o seu desempenho financeiro e fluxos de caixa relativos ao ano findo naquela data de acordo com a Norma Contabilística e de Relato Financeiro para Entidades do Sector Não Lucrativo adotada em Portugal através do Sistema de Normalização Contabilística.

BASES PARA A OPINIÃO

A nossa auditoria foi efectuada de acordo com as Normas Internacionais de Auditoria (ISAs) e demais normas e orientações técnicas e éticas da Ordem dos Revisores Oficiais de Contas. As nossas responsabilidades nos termos dessas normas estão descritas na secção Responsabilidades do auditor pela auditoria das demonstrações financeiras, abaixo. Somos independentes da Fundação nos termos da lei e cumprimos os demais requisitos éticos nos termos do código de ética da Ordem dos Revisores Oficiais de Contas.

Estamos convictos de que a prova de auditoria que obtivemos é suficiente e apropriada para proporcionar uma base para a nossa opinião.

REPORT ON THE AUDIT OF THE FINANCIAL STATEMENTS

OPINION

We have audited the attached financial statements of Fundação Oriente (the Foundation), which comprise the balance sheet at 31 December 2022 (which shows a total of 204,444.90 thousand euros and total equity of 188,629.52 thousand euros, including a negative net income of 31,280.45 thousand euros), the statement of income by general headings, the statement of changes in equity and the statement of cash flows for the year to that date, along with the notes to the financial statements, which include a summary of the significant accounting policies followed.

In our opinion, the attached financial statements present the financial position of Fundação Oriente at 31 December 2022, and its financial performance and cash flows regarding the year to that date, in a manner that is truthful and appropriate in every materially important respect and in accordance with the Accounting and Financial Reporting Standards (NCRF) for Entities in the Not-for-Profit Sector (ESNL) adopted in Portugal via the Accounting Standardisation System (SNC).

BASIS FOR OPINION

Our audit was carried out in accordance with the International Standards on Auditing (ISAs) and other technical and ethical standards and guidelines of the Order of Chartered Accountants (OROC). Our responsibilities according to those standards are described in the section The auditor's responsibilities for the audit of the financial statements, below. We are independent of the Foundation as laid down by law, and we have fulfilled the other ethical requirements in accordance with the Order of Chartered Accountants' code of ethics.

We are convinced that the audit evidence we obtained is sufficient and appropriate in order to provide a basis for our opinion.

RESPONSABILIDADES DO ÓRGÃO DE GESTÃO E DO ÓRGÃO DE FISCALIZAÇÃO PELAS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

O órgão de gestão é responsável pela:

- a) preparação de demonstrações financeiras que apresentem de forma verdadeira e apropriada a posição financeira, o desempenho financeiro e os fluxos de caixa da Fundação de acordo com a Norma Contabilística e de Relato Financeiro para Entidades do Sector Não Lucrativo adoptada em Portugal através do Sistema de Normalização Contabilística;
- b) elaboração do relatório de gestão nos termos legais e regulamentares aplicáveis;
- c) criação e manutenção de um sistema de controlo interno apropriado para permitir a preparação de demonstrações financeiras isentas de distorções materiais devido a fraude ou a erro;
- d) adopção de políticas e critérios contabilísticos adequados nas circunstâncias; e
- e) avaliação da capacidade da Fundação de se manter em continuidade, divulgando, quando aplicável, as matérias que possam suscitar dúvidas significativas sobre a continuidade das actividades.

O órgão de fiscalização é responsável pela supervisão do processo de preparação e divulgação da informação financeira da Fundação.

RESPONSABILIDADES DO AUDITOR PELA AUDITORIA DAS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

A nossa responsabilidade consiste em obter segurança razoável sobre se as demonstrações

financeiras como um todo estão isentas de distorções materiais devido a fraude ou a erro, e emitir um relatório onde conste a nossa opinião. Segurança razoável é um nível elevado de segurança, mas não é uma garantia de que uma auditoria executada de acordo com as ISAs detetará sempre uma distorção material quando exista. As distorções podem

THE MANAGEMENT BODY AND THE SUPERVISORY BODY'S RESPONSIBILITIES FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The management body is responsible for:

- a) Preparing financial statements that present the Foundation's financial position, financial performance and cash flows in a truthful and appropriate manner, in accordance with the Accounting and Financial Reporting Standards for Entities in the Not-for-Profit Sector adopted in Portugal via the Accounting Standardisation System.
- b) Drawing up the annual report in accordance with the applicable legal and regulatory provisions.
- c) Creating and maintaining an appropriate internal control system which enables the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement due to fraud or error.
- d) Adopting accounting policies and criteria that are appropriate in the circumstances.
- e) Assessing the Foundation's capacity to continue as a going concern, disclosing, when applicable, matters that might raise significant doubts as to the continuation of its activities.

The supervisory body is responsible for supervising the process of preparing and disclosing the Foundation's financial information.

THE AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE FINANCIAL STATEMENTS

Our responsibility consists of achieving reasonable assurance as to whether the financial statements as a whole are free from material misstatement due to fraud or error, and issuing a report setting out our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but it is not a guarantee that an audit performed in accordance with the ISAs will always detect a material misstatement when one exists. Misstatements may arise out of fraud or error, and are deemed



*Exposição Beber da Água do Lilau. Retrospectiva de Nuno Barreto, Lisboa
Drinking from Lilau. Nuno Barreto Retrospective exhibition, Lisbon*

ter origem em fraude ou erro e são consideradas materiais se, isoladas ou conjuntamente, se possa razoavelmente esperar que influenciem decisões económicas dos utilizadores tomadas com base nessas demonstrações financeiras.

Como parte de uma auditoria de acordo com as ISAs, fazemos julgamentos profissionais e mantemos scepticismo profissional durante a auditoria e também:

- a) identificamos e avaliamos os riscos de distorção material das demonstrações financeiras, devido a fraude ou a erro, concebemos e executamos procedimentos de auditoria que respondam a esses riscos, e obtemos prova de auditoria que seja suficiente e apropriada para proporcionar uma base para a nossa opinião. O risco de não detectar uma distorção material devido a fraude é maior do que o risco de não detectar uma distorção material devido a erro, dado que a fraude pode envolver conluio, falsificação, omissões intencionais, falsas declarações ou sobreposição ao controlo interno;
- b) obtemos uma compreensão do controlo interno relevante para a auditoria com o objectivo de conceber procedimentos de auditoria que sejam apropriados nas circunstâncias, mas não para expressar uma opinião sobre a eficácia do controlo interno da Fundação;
- c) avaliamos a adequação das políticas contabilísticas usadas e a razoabilidade das estimativas contabilísticas e respectivas divulgações feitas pelo órgão de gestão;
- d) concluímos sobre a apropriação do uso, pelo órgão de gestão, do pressuposto da continuidade e, com base na

material if, singly or in conjunction, one can reasonably expect them to influence economic decisions that users take on the basis of those financial statements.

As part of an audit conducted in accordance with the ISAs, we make professional judgments and maintain professional scepticism during the audit. We also:

- a) Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements due to fraud or error, design and implement procedures that respond to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate in order to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement due to fraud is greater than the risk of not detecting a material misstatement due to error, given that fraud can involve collusion, falsification, intentional omissions, false statements or overlap of the internal control system.
- b) Obtain an understanding of the internal control system that is relevant to the audit, with the goal of designing audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not to expressing an opinion as to the efficacy of the Foundation's internal control.
- c) Assess the appropriateness of the accounting policies employed and the reasonableness of the accounting estimates and respective disclosures made by the management body.
- d) Reach a conclusion as to the appropriateness of the reliance by the management body on the assumption that the Foundation is a going concern and, based on the

prova de auditoria obtida, se existe qualquer incerteza material relacionada com acontecimentos ou condições que possam suscitar dúvidas significativas sobre a capacidade da Fundação para dar continuidade às suas atividades. Se concluirmos que existe uma incerteza material, devemos chamar a atenção no nosso relatório para as divulgações relacionadas incluídas nas demonstrações financeiras ou, caso essas divulgações não sejam adequadas, modificar a nossa opinião. As nossas conclusões são baseadas na prova de auditoria obtida até à data do nosso relatório. Porém, acontecimentos ou condições futuras podem levar a que a Fundação descontinue as suas actividades;

e) avaliamos a apresentação, estrutura e conteúdo global das demonstrações financeiras, incluindo as divulgações, e se essas demonstrações financeiras representam as transacções e os acontecimentos subjacentes de forma a atingir uma apresentação apropriada; e

f) comunicamos com os encarregados da governação, entre outros assuntos, o âmbito e o calendário planeado da auditoria, e as conclusões significativas da auditoria incluindo qualquer deficiência significativa de controlo interno identificada durante a auditoria.

RELATO SOBRE OUTROS REQUISITOS LEGAIS E REGULAMENTARES SOBRE O RELATÓRIO DE GESTÃO

Somos de parecer que a informação constante no relatório de gestão é concordante com as demonstrações financeiras auditadas e, tendo em conta o conhecimento e a apreciação sobre a Fundação, não identificámos incorrecções materiais.

3 de Agosto de 2023

PricewaterhouseCoopers & Associados
- Sociedade de Revisores Oficiais de Contas, Lda
representada por:

**Cláudia Sofia Parente Gonçalves da Palma,
ROC n.º 1853**
Registado na CMVM com o nº 20180003

audit evidence obtained, as to the existence of any material uncertainty linked to events or conditions that might raise significant doubts about the Foundation's capacity to continue its activities. If we conclude that a material uncertainty exists, we must call attention in our report to the related disclosures included in the financial statements or, in the event that those disclosures are not adequate, modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained by the date of our report. However, future events or conditions can lead the Foundation to discontinue its activities.

e) Assess the presentation, structure and overall content of the financial statements, including disclosures, and whether those financial statements represent the underlying transactions and events in such a way as to achieve an appropriate presentation.

f) Communicate, among other things, the scope of and planned schedule for the audit, and the latter's significant conclusions, including any significant internal control deficiency identified during the audit, to the Foundation's senior management.

REPORT ON OTHER LEGAL AND REGULATORY REQUIREMENTS ON THE ANNUAL REPORT

We are of the opinion that the information set out in the annual report it is in agreement with the audited financial statements and, bearing in mind our knowledge and judgment of the Entity, we did not identify any material mistakes.

3 August 2023

PricewaterhouseCoopers & Associados
- Sociedade de Revisores Oficiais de Contas, Lda
represented by:

**Cláudia Sofia Parente Gonçalves da Palma,
Chartered Accountant (ROC) no. 1853**
CMVM registration no. 20180003

ESTRUTURA E OBJECTIVOS DA FUNDAÇÃO ORIENTE

A Fundação Oriente, instituída em 18 de Março de 1988, é uma pessoa colectiva de direito privado, dotada de personalidade jurídica e de reconhecida utilidade pública. De acordo com os seus Estatutos, a Fundação Oriente tem como objectivos a realização e o apoio a iniciativas de carácter cultural, educativo, artístico, filantrópico e social, a levar a cabo sobretudo em Portugal e em Macau. Dentro destes objectivos, procura a Fundação fomentar a continuidade e reforçar as ligações históricas e culturais entre Portugal e os países do Extremo Oriente e a cooperação com as comunidades macaenses espalhadas pelo mundo. A Fundação Oriente tem sede em Lisboa e delegações na Região Administrativa Especial de Macau, na Índia e em Timor-Leste.

FUNDAÇÃO ORIENTE STRUCTURE AND OBJECTIVES

Fundação Oriente, founded on 18 March 1988, is a collective entity endowed under private law with juridical personality and of acknowledged public utility. As stipulated by its statutes, the objectives of the Fundação Oriente include organising and supporting initiatives cultural, educational, artistic, philanthropic and social in nature, undertaken primarily in Portugal and in Macao. Within this framework, the Foundation strives to render continuity and strengthen the historical and cultural ties between Portugal and the countries of the Far East, in addition to cooperating with the Macanese communities located around the world. The Fundação Oriente headquarters are in Lisbon, with delegations in the Special Administrative Region of Macao, India and East Timor.

ÓRGÃOS ESTATUTÁRIOS STATUTORY BODIES

CONSELHO DE CURADORES | BOARD OF TRUSTEES

Luís Filipe Marques Amado Presidente | Chairman
 José Miguel Nunes Anacoreta Correia
 João Manuel Rodrigues Calvão
 António Manuel Bensabat Rendas
 Maria de Lurdes Reis Rodrigues
 Edmundo Emílio Mão de Ferro Martinho

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO | BOARD OF DIRECTORS

Carlos Augusto Pulido Valente Monjardino Presidente | Chairman
 João António Morais da Costa Pinto Vice-Presidente | Deputy Chairman
 Guilherme Manuel Soares Bernardo Vaz
 Maria Gabriela da Silveira Ferreira Canavilhas
 António Vieira de Almeida
 João Manuel Rosa Fernandes Amorim
 Maria Luísa Dias da Silva Santos

COMISSÃO EXECUTIVA | EXECUTIVE COMMITTEE

Carlos Augusto Pulido Valente Monjardino Presidente | Chairman
 João António Morais da Costa Pinto
 Guilherme Manuel Soares Bernardo Vaz
 João Manuel Rosa Fernandes Amorim
 Maria Luísa Dias da Silva Santos

CONSELHO FISCAL | BOARD OF AUDITORS

Acácio Carvalhal Costa Presidente | Chairman
 Manuel dos Santos Almeida
 Emanuel Marques dos Santos

CONTACTOS | CONTACTS

SEDE | HEAD OFFICE

Edifício Pedro Álvares Cabral
Doca de Alcântara Norte, 1350-352 LISBOA
Tel. (351) 213 585 200 Fax (351) 213 527 042 | www.foriente.pt - E-mail: info@foriente.pt

MUSEU DO ORIENTE | MUSEU DO ORIENTE

Av. Brasília - Doca de Alcântara Norte, 1350-352 Lisboa
Tel. (351) 213 585 200 | www.foriente.pt - E-mail: info@foriente.pt

CONVENTO DA ARRÁBIDA | THE ARRÁBIDA MONASTERY

Apartado 28 - 2925 Azeitão | Tel.: (351) 212 197 620 - E-mail: arrabida@foriente.pt

DELEGAÇÃO EM MACAU | MACAO DELEGATION

Casa Garden
Pr. Luís de Camões, 13, Macau, República Popular da China
Tel. (853) 28 55 46 91/(853) 28 55 46 99 | E-mail: fom@macau.ctm.net

DELEGAÇÃO NA ÍNDIA | INDIA DELEGATION

Filipe Neri Road, 175, Pangim, Goa 4003001, Índia
Tel. (91 832) 223 07 28 | E-mail: foriente@dataone.in

DELEGAÇÃO EM TIMOR-LESTE | EAST TIMOR DELEGATION

R. Presidente Nicolau Lobato, Apartado 470 - Dili, Timor-Leste
Tel. (670) 332 21 80/1 | E-mail: delegacaotimor@foriente.pt

CAPA | COVER

Exposição Beber da Água do Lilau. Retrospectiva de Nuno Barreto, Noiva Manchu, 1992
Drinking from Lilau. Nuno Barreto Retrospective exhibition, Manchu Bride, 1992

FOTOS | PHOTOS

Actividades de 2022 na Fundação Oriente e delegações | Autores vários
Activities carried out in 2022 at Fundação Oriente and its delegations | Various authors

